叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 改良蜂王培育法；(improved Queen-rearing; Or,) 000001

2. 改良蜂王培育法；(improved Queen-rearing; Or,) 000002

3. 改良蜂王培育法；(improved Queen-rearing; Or,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

改良蜂王培育法；(Improved Queen-Rearing; or,)

[ɪm'pruːvd]	[kwiːn]	-	['rɪrɪŋ]
IMPROVED	**QUEEN**	**-**	**REARING**
改进	女王	-	饲养

改良的蜂王培育

[ɔːr]
OR
或者

或者

[haʊ]	[tuː; tə]	[rɪr]	[lɑːrdʒ]	,	[prə'lɪfɪk]	,	[lɔːŋ]	-	[lɪvd]	[kwiːn]	[biːz]
HOW	**TO**	**REAR**	**LARGE**	**,**	**PROLIFIC**	**,**	**LONG**	**-**	**LIVED**	**QUEEN**	**BEES**
如何	到	后部	大的	,	多产的	,	长的	-	居住地	女王	蜜蜂

如何培育体型大、繁殖力强、寿命长的蜂后

[ðə; ði]	[rɪ'zʌlt]	[ʌv; əv]	['nɪrli]	[hæf]	[ə; eɪ]	['sɛntʃɚiːz]	[ɪk'spɪriəns]	[ɪn]	['rɪrɪŋ]	[kwiːn]	[biːz]	,	['gɪvɪŋ]	[ðə; ði]
The	**Result**	**of**	**Nearly**	**Half**	**a**	**Century's**	**Experience**	**in**	**Rearing**	**Queen**	**Bees**	**,**	**Giving**	**the**
这	结果	的	几乎	一半	一个	世纪的	经验	在	饲养	女王	蜜蜂	,	给予	这

['præktɪk(ə)l] ,
Practical ,
实际的 ,

近半个世纪培育蜂王的经验总结，提供了实用方法。

['evri]	-	[deɪ]	[wɜːrk]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[kwiːn]	-	['rɪrɪŋ]	['eɪpieri]
Every	**-**	**day**	**Work**	**of**	**the**	**Queen**	**-**	**Rearing**	**Apiary**
每一个	-	天	工作	的	这	女王	-	饲养	蜂房

蜂王培育场的日常工作

[baɪ]	['henri]	['æli]
BY	**HENRY**	**ALLEY**
经过	亨利	胡同

作者：亨利·艾利

[eɪ'pɪərɪst]
Apiarist
养蜂人

养蜂人

['ɪləstreɪtɪd]
ILLUSTRATED
插图

插图

['prɪntɪd]	[fɔːr; fər]	[ðə; ði]	['ɔːθər]
Printed	**for**	**the**	**Author**
打印	为了	这	作者

作者供稿

[baɪ]	['tʃɑːz]	.	[ə; eɪ]	.	[kɪŋ]	,	['bevərli]	,	[ˌmæsə'tʃuːsɪts]
By	**Chas**	**.**	**A**	**.**	**King**	**,**	**Beverly**	**,**	**Massachusetts**
经过	查斯	.	一个	.	国王	,	贝弗利	,	马萨诸塞州

作者：查斯·A·金，马萨诸塞州贝弗利

['kɑːpiraɪt]	[baɪ]	[ðə; ði]	AUTHOR1903
COPYRIGHT	**BY**	**THE**	**AUTHOR1903**
版权	经过	这	AUTHOR1903

版权所有 © 作者1903

[ɪm'pruːvd] [beɪ] [steɪt] [kloʊzd] - [end] [freɪm] [biː] - [haɪv] .
Improved Bay State closed - end frame Bee - Hive .
改进 湾 状态 关闭 - 结尾 框架 蜜蜂 - 蜂巢 .

改良型海湾州封闭式蜂箱。

[juːst] [baɪ]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [biː] - ['kiːpəz] ['meni] ['jɪrz] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [sək'ses] .
Used by thousands of Bee - Keepers many years with great success .
用过的 经过 数千 的 蜜蜂 - 守门员 许多 年 和 伟大的 成功 .

多年来，成千上万的养蜂人使用该产品，取得了巨大的成功。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [bruːd] - [freɪmz] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] - .
Construction of brood - frames same as the Dawzeubaker .
建造 的 幼虫 - 框架 相同的 作为 这 - .

育雏框的构造与 Dawzeubaker 相同。

[freɪmz] [ɑːr; ər][rɪ'vɜːrsəb(ə)l][ænd; ənd][held][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][baɪ][saɪd] ['bɔrdz] [ænd; ənd] [tuː] ['aɪərn][rɑːdz] .
Frames are reversible and held in position by side boards and two iron rods .
框架 是 可逆的 和 握住 在 位置 经过 边 板 和 二 铁 杆 .

框架是可翻转的，由侧板和两根铁杆固定到位。

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [ɪn'strʌkt] [ðoʊz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [biː] - ['kiːpɪŋ]
This little book is written and designed to instruct those engaged in bee - keeping
这 小的 书 是 书面 和 设计 到 指示 那些 已订婚的 在 蜜蜂 - 保持
[ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['rɪrɪŋ] [kwiːn] [biːz] .
in the art of rearing queen bees .
在 这 艺术 的 饲养 女王 蜜蜂 .

这本小册子旨在指导养蜂人掌握培育蜂王的技巧。

[ðə; ði] [lɔːŋ] [ɪk'spɪriəns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər] [ɪn] [ðɪs] [pər'tɪkjələr] [bræntʃ] [ʌv; əv] ['eɪpɪkʌltʃər] , [æz; əz]
The long experience of the author in this particular branch of apiculture , as
这 长的 经验 的 这 作者 在 这 特别的 分支 的 养蜂业 , 作为
[ˌhɪr'ɪn] ['diːteɪld; dɪ'teɪld] ,
herein detailed ,
在此处 详细的 ,

作者在养蜂业这一特定领域拥有丰富的经验，详情如下：

[meɪ] [pruːv] [nɑːt]['oʊnli] [ɪn'strʌktɪv] [bʌt; bət] ['ɪntrəstɪŋ] .
may prove not only instructive but interesting .
可能 证明 不是 仅有的 有指导意义的 但 有趣的 .

或许不仅具有启发意义，而且很有趣。

[ðæt] [ðə; ði][wɜːrk] [meɪ] [miːt] [ðə; ði] [ˌæprə'beɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ɪts] ['riːdɚz] [ɪz][ðə; ði] [wɪʃ] [ʌv; əv]
That the work may meet the approbation of its readers is the wish of
那 这 工作 可能 见面 这 赞许 的 它是 读者 是 这 希望 的

作品能够获得读者的认可，是……的愿望。

[ðə; ði] ['ɔːθər]
THE AUTHOR
这 作者

作者

[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [beɪ] [steɪt] [biː] - [haɪv] .
Illustration of the original Bay State Bee - Hive .
插图 的 这 原来的 湾 状态 蜜蜂 - 蜂巢 .

原始海湾州蜂巢的示意图。

[ɪn'ventɪd] [ænd; ənd] [juːst] [baɪ] ['henri] ['æli] , [mɔːr] [ðæn; ðən] ['twenti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

Invented	**and**	**used**	**by**	**Henry**	**Alley**	**,**	**more**	**than**	**twenty**	**years**	**ago**	**.**
发明	和	用过的	经过	亨利	胡同	,	更多的	比	二十	年	前	.

由亨利·艾利于二十多年前发明并使用。

[ðɪs] [haɪv] [wʌz; wəz] ['speʃəli] [dɪ'vaɪzd] [fɔːr; fər] ['wɪntərɪŋ] [biːz] [sək'sesfəli] [ɑːn] ['sʌmər] [stændz]

This	**hive**	**was**	**specially**	**devised**	**for**	**wintering**	**bees**	**successfully**	**on**	**summer**	**stands**
这	蜂巢	曾是	特别	设计	为了	越冬	蜜蜂	成功地	在	夏天	站立

[ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['lɑːrdʒɪst] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['hʌni] .

and	**for**	**the**	**production**	**of**	**the**	**largest**	**amount**	**of**	**honey**	**.**
和	为了	这	生产	的	这	最大	数量	的	蜂蜜	.

这种蜂箱是专门为让蜜蜂在夏季蜂巢中成功越冬和生产最多的蜂蜜而设计的。

['kɑːntents]

CONTENTS

内容

内容

[peɪdʒ]

Page

页

页

['briːdɪŋ] [kwiːn] , [wer] [tuː; tə] [kiːp] -

Breeding	**queen**	**,**	**where**	**to**	**keep**	**16**
选育	女王	,	在哪里	到	保持	-

繁殖蜂后，饲养16只在哪里?

[sel] ['bɪldɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'per] [ə; eɪ] ['kɑːləni] [fɔːr; fər] -

Cell	**building**	**,**	**how**	**to**	**prepare**	**a**	**colony**	**for**	**18**
细胞	建筑	,	如何	到	准备	一个	殖民地	为了	-

细胞构建，如何制备18个细胞的菌落

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['meθəd] ['nʌmbər] [wʌn] -

Cell	**building**	**,**	**method**	**number**	**one**	**19**
细胞	建筑	,	方法	数字	一	-

细胞构建方法一 19

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['meθəd] ['nʌmbər] [tuː] -

Cell	**building**	**,**	**method**	**number**	**two**	**26**
细胞	建筑	,	方法	数字	二	-

细胞构建方法二 26

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['meθəd] ['nʌmbər] [θriː] -

Cell	**building**	**,**	**method**	**number**	**three**	**29**
细胞	建筑	,	方法	数字	三	-

细胞构建，方法三 29

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['fiːdɪŋ] [waɪl] ['goʊɪŋ] [ɑːn] -

Cell	**building**	**,**	**feeding**	**while**	**going**	**on**	**29**
细胞	建筑	,	喂养	尽管	去	在	-

细胞构建，在进行中摄取营养 29

[sel] ['bɪldɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'per] [egz] [fɔːr; fər] -

Cell	**building**	**,**	**how**	**to**	**prepare**	**eggs**	**for**	**21**
细胞	建筑	,	如何	到	准备	鸡蛋	为了	-

细胞构建，如何准备21个鸡蛋

[sel] ['bɪldɪŋ] , [dis'trɔiŋ] [egz] -

Cell	**building**	**,**	**destroying**	**eggs**	**22**
细胞	建筑	,	摧毁	鸡蛋	-

细胞构建，破坏卵 22

[sel] ['bɪldɪŋ] , ['θiːəri] [ʌv; əv]['juːzɪŋ] [jʌŋ] [biːz] -
Cell building , theory of using young bees 24
细胞 建筑 , 理论 的 使用 年轻的 蜜蜂 -

蜂房建造，利用幼蜂的理论 24

[sel] ['bɪldɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [rɪr] [ðə; ði][best] -
Cell building , how to rear the best 27
细胞 建筑 , 如何 到 后部 这 最好的 -

细胞构建，如何培育最好的27个细胞

[droʊnz] , [əb'dʒekʃənəbl] -
Drones , objectionable 37
无人机 , 令人反感的 -

无人机，令人反感 37

[droʊnz] , [haʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] -
Drones , how to catch and destroy 37
无人机 , 如何 到 抓住 和 破坏 -

无人机，如何捕获和摧毁37架

[droʊnz] , [haʊ] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ænd; ənd] [prɪ'zɜːrv] -
Drones , how to obtain and preserve 44
无人机 , 如何 到 获得 和 保存 -

无人机，如何获取和保存 44

[droʊn] - [træp] , [juː'tɪləti][ʌv; əv] -
Drone - trap , utility of 46
无人机 - 陷阱 , 公用事业 的 -

无人机陷阱，效用46

['hʌni] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'vent] ['kændɪ] -
Honey , how to prevent candying 54
蜂蜜 , 如何 到 防止 糖果 -

蜂蜜，如何防止糖化 54

['nuːkliaɪ] , [haʊ] [tuː; tə][fɔːrm] -
Nuclei , how to form 31
细胞核 , 如何 到 形式 -

细胞核，如何形成 31

['nuːkliaɪ] , [haʊ] [tuː; tə] [fiːd] -
Nuclei , how to feed 44
细胞核 , 如何 到 喂养 -

细胞核，如何喂养44

[paɪp][fɔːr; fər] ['bɜːrnɪŋ] [tə'bækoʊ] -
Pipe for burning tobacco 41
管道 为了 燃烧 烟草 -

41号烟斗，用于燃烧烟草

[kwiːn] - [sel] [freɪm] , [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] -
Queen - cell frame , description of 38
女王 - 细胞 框架 , 描述 的 -

蜂王台框，38个描述

[kwiːn] - ['sɛlz] , [træns'fɜːrɪŋ] -
Queen - cells , transferring 40
女王 - 细胞 , 转移 -

王台，转移40

[kwiːnz] , [haʊ] [tuː; tə] [ker] [fɔːr; fər] -
Queens , how to care for 49
皇后区 , 如何 到 关心 为了 -

皇后区，如何照顾49

[kwiːnz] , [eɪdʒ][æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meit] -
Queens , age at which they mate 49
皇后区 , 年龄 在 哪个 他们 伴侣 -

女王交配年龄为49岁

[kwiːnz] , ['vɜːrdʒɪn] , ['fɔːrsɪŋ] [tuː; tə] [meit] -
Queens , virgin , forcing to mate 50
皇后区 , 处女 , 强制 到 伴侣 -

处女女王，强迫交配 50

[kwiːnz] , [eɪdʒ][æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] [leɪ] -
Queens , age at which they lay 51
皇后区 , 年龄 在 哪个 他们 躺 -

皇后，产卵时的年龄为51岁

[kwiːnz] , [tuː; tə] [noʊ] ['fɜːrtl] [frʌm; frəm] [ʌn'fɜːrtl] -
Queens , to know fertile from unfertile 50
皇后区 , 到 知道 沃 从 薄 -

皇后们，要知道什么是肥沃的，什么是不肥沃的，50

[kwiːnz] , ['fɜːrtlˌaɪz] [ɪn] [kən'faɪnmənt] -
Queens , fertilizing in confinement 51
皇后区 , 施肥 在 监禁 -

女王在圈养环境下受精 51

[kwiːnz] , [rɪ'spekt] [biːz] [ʃoʊ] [ðem; ðəm] -
Queens , respect bees show them 51
皇后区 , 尊重 蜜蜂 展示 他们 -

蜂后，尊重蜜蜂，向它们致敬 51

[kwiːn] - ['sɛlz] , [dis'trɔiŋ] -
Queen - cells , destroying 51
女王 - 细胞 , 摧毁 -

女王巢房，摧毁51个

[kwiːnz] , [kəm'pærətɪv] [saɪz] -
Queens , comparative size 53
皇后区 , 比较 尺寸 -

皇后，相对大小 53

[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , [fɜːrst] [ɪmp'ruːvmənts] -
Queen - rearing , first improvements 11
女王 - 饲养 , 第一的 改进 -

蜂王培育，初步改进 11

[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , ['leɪtɪst] [ɪm'pruːvd] ['meθədz] -
Queen - rearing , latest improved methods 12
女王 - 饲养 , 最新的 改进 方法 -

蜂王培育，最新改进方法 12

[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [skeɪl] -
Queen - rearing , on a large scale 14
女王 - 饲养 , 在 一个 大的 规模 -

大规模培育蜂王 14

[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , ['prɑːpər] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] ['eɪpieri] -
Queen - rearing , proper conditions of apiary 15
女王 - 饲养 , 恰当的 状况 的 蜂房 -

蜂王培育，蜂场的适宜条件 15

[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , [tuː; tə] [prɪ'per] [egz] [fɔːr; fər] -
Queen - rearing , to prepare eggs for 16
女王 - 饲养 , 到 准备 鸡蛋 为了 -

培育蜂王，为16岁儿童准备蜂卵

[kwiːn] - ['briːdɪŋ] ['kɑːləni] , [haʊ] [tuː; tə][stɑːrt] -
Queen - breeding colony , how to start 19
女王 - 选育 殖民地 , 如何 到 开始 -

蜂王培育群，如何开始 19

[kwiːn] - ['briːdɪŋ] [haɪv] , [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] -
Queen - breeding hive , how to make 17
女王 - 选育 蜂巢 , 如何 到 制作 -

蜂王培育箱，如何制作17

[kwiːnz] , ['fɜːrtl] , [haʊ] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] -
Queens , fertile , how to introduce 34
皇后区 , 沃 , 如何 到 介绍 -

皇后，生育力强，如何引进34

[kwiːnz] , [ʌn'fɜːrtl] , [haʊ] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] -
Queens , unfertile , how to introduce 35
皇后区 , 薄 , 如何 到 介绍 -

皇后，不育，如何引进35

[kwiːn] ['nɜːrsəri] , [haʊ] [tuː; tə][juːz] -
Queen nursery , how to use 29
女王 苗圃 , 如何 到 使用 -

女王育婴室，使用方法 29

['kwiːnlis] [biːz] , [nə'sesəti] [ʌv; əv] -
Queenless bees , necessity of 28
无女王 蜜蜂 , 必要性 的 -

无王蜂，28 的必要性

[ɪm'pruːvd] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ]
IMPROVED QUEEN - REARING
改进 女王 - 饲养

改良的蜂王培育

[ɔːr]
OR
或者

或者

[haʊ] [tuː; tə] [rɪr] [lɑːrdʒ] , [prə'lɪfɪk][ænd; ənd] [lɔːŋ] - [lɪvd] [kwiːn] Bees9
How to Rear Large , Prolific and Long - Lived Queen Bees9
如何 到 后部 大的 , 多产的 和 长的 - 居住地 女王 Bees9

如何培育体型大、繁殖力强、寿命长的蜂王9

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ɪn][ðə; ði] [jɪr] - [aɪ][hæd; həd] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] ['eɪpɪkʌltʃər] ,
In the year 1857 I had very little knowledge of apiculture ,
在 这 年 - 我 有 非常 小的 知识 的 养蜂业 ,

1857年，我对养蜂业几乎一无所知。

[jet] [aɪ][hæd; həd] [siːn] [biːz] [ɪn] [haɪvz] [ə'pærəntli] ['wɜːrkɪŋ] ,
yet I had seen bees in hives apparently working ,
然而 我 有 已见 蜜蜂 在 麻疹 显然 在职的 ,

但我明明看到过蜂巢里的蜜蜂在辛勤劳作，

“ ['meɪkɪŋ] ['hʌni] ” [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kɔːld] [ɪn] [ðoʊz] [deɪz] [baɪ][ɔːl] [huː] [kept] [biːz] ;
“ making honey ” as it was called in those days by all who kept bees ;
“ 制作 蜂蜜 ” 作为 它 曾是 称为 在 那些 天 经过 全部 WHO 保留 蜜蜂 ;

当时所有养蜂人都把“酿蜜”称为“制作蜂蜜”。

[hæd; həd] [hɜːrd] [ɔːl][ðə; ði] [tɔːk] [ə'baʊt][ðə; ði] “ [kɪŋ] [biː] ,

had	heard	all	the	talk	about	the	“	king	bee	,
有	听到	全部	这	讲话	关于	这	“	国王	蜜蜂	,

我听说了所有关于“蜂王”的传闻，

” [ænd; ənd][hæd; həd] [siːn] [haɪvz] [dreɪpt] [ɪn] ['mɔːrnɪŋ] [wen] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ði] [biː] -

”	and	had	seen	hives	draped	in	mourning	when	a	member	of	the	bee	-
”	和	有	已见	麻疹	垂坠的	在	丧	什么时候	一个	成员	的	这	蜜蜂	-

['kiːpəz] - ['fæməli][daɪd] .

keepers	'	family	died	.
守门员	-	家庭	死亡	.

“而且，当养蜂人的家人去世时，人们会用布幔遮盖蜂箱，以示哀悼。”

[aɪ][hæd; həd]['ɔːlsoʊ] [siːn] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæməli][aʊt][ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] ['paʊndɪŋ]

I	had	also	seen	the	bee	-	keeper	and	his	family	out	in	the	apiary	pounding
我	有	还	已见	这	蜜蜂	-	守门员	和	他的	家庭	出去	在	这	蜂房	猛击

[ə'pɑːn][tɪn][pænz] ,

upon	tin	pans	,
之上	锡	平底锅	,

我还看到养蜂人和他的家人在蜂场里敲打锡盘。

['rɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['dɪnər] [bel] , [ænd; ənd] ['reɪzɪŋ] [ə; eɪ][hʌb] - [bʌb]['dʒen(ə)rəli] [wen] [ə; eɪ]['kɑːləni]

ringing	the	dinner	bell	,	and	raising	a	hub	-	bub	generally	when	a	colony
铃声	这	晚餐	钟	,	和	提高	一个	中心	-	泡泡	一般来说	什么时候	一个	殖民地

[hæd; həd][kæst][ə; eɪ][swɔːrm] .

had	cast	a	swarm	.
有	投掷	一个	蜂群	.

蜂群发出分蜂信号时，通常会摇响晚餐铃，引起一阵骚动。

[ðen] [aɪ][hæd; həd] [siːn] [biːz] “ ['kæri] [wæks] ” [ɑːn][ðer; ðər][legz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Then	I	had	seen	bees	“	carry	wax	”	on	their	legs	,	etc	.	,
然后	我	有	已见	蜜蜂	“	携带	蜡	”	在	他们的	腿	,	ETC	.	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

然后我看到蜜蜂的腿上“携带蜂蜡”等等。

[wel] ,

Well	,
出色地	,

出色地，

[aɪ][dɪd][nɑːt][rɪ'kwaɪər]['veri] [mʌtʃ] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ] [biːz] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ə'bʌv]

I	did	not	require	very	much	experience	with	bees	to	find	out	that	all	the	above
我	做过	不是	要求	非常	很多	经验	和	蜜蜂	到	寻找	出去	那	全部	这	多于

[pə'fɔːmənsɪz] [wɜːr; wər] [in'dʌldʒd] [ɪn]['oʊnli][baɪ]['ɪgnərənt][ænd; ənd] [ˌsuːpər'stɪʃəs] [biː] - ['kiːpəz] .

performances	were	indulged	in	only	by	ignorant	and	superstitious	bee	-	keepers	.
表演	是	沉溺其中	在	仅有的	经过	无知	和	迷信的	蜜蜂	-	守门员	.

我不需要对蜜蜂有太多了解就能发现，以上所有行为都只是无知和迷信的养蜂人才会做的事情。

[wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃʊr][wiː; wi] [naʊ] [hæv; həv] [kən'sɜːrnɪŋ] ['eɪpɪkʌltʃər] ,

With	all	the	literature	we	now	have	concerning	apiculture	,
和	全部	这	文学	我们	现在	有	有关	养蜂业	,

鉴于我们目前所掌握的有关养蜂业的文献资料，

[sʌm; səm] [biː] - ['kiːpəz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [huː] [noʊ] [noʊ] [mɔːr] [ə'baʊt] [biːz] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [huː]

some	bee	-	keepers	may	be	found	who	know	no	more	about	bees	than	those	who
一些	蜜蜂	-	守门员	可能	是	成立	WHO	知道	不	更多的	关于	蜜蜂	比	那些	WHO

[kept][ðem; ðəm] - ['jɪrz] [ə'goʊ] .

kept	them	50	years	ago	.
保留	他们	-	年	前	.

有些养蜂人对蜜蜂的了解并不比 50 年前养蜂人多多少。

[ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv][dʒʊ'laɪ] , - ,

In	the	month	of	July	,	1857	,
在	这	月	的	七月	,	-	,

1857年7月，

[aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [faɪn] [swɔ:rm] [ʌv; əv] [bi:z] ['hæŋɪŋ] [ə'pɑ:n][ə; eɪ] [lɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tri:] [ɪn][maɪ] ['gɑ:rdn] .

I	found	a	fine	swarm	of	bees	hanging	upon	a	limb	of	a	tree	in	my	garden	.
我	成立	一个	美好的	蜂群	的	蜜蜂	绞刑	之上	一个	肢	的	一个	树	在	我的	花园	.

我在花园里的一棵树的树枝上发现了一大群漂亮的蜜蜂。

[ðə; ði] [bi:z] [wɜ:r; wər] [haɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l] ['pækɪŋ] [bɑ:ks] ,

The	bees	were	hived	in	a	small	packing	box	,
这	蜜蜂	是	蜂巢	在	一个	小的	包装	盒子	,

蜜蜂被装在一个小包装盒里。

[ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [kə'menst] [tu:; tə] [bɪld] [koʊm][ænd; ənd] [stɔ:r] ['hʌni] .

and	at	once	commenced	to	build	comb	and	store	honey	.
和	在	一次	开始	到	建造	梳子	和	店铺	蜂蜜	.

它们随即开始筑巢和储存蜂蜜。

[wen] [fɔ:l] [keɪm] [ðə; ði][bɑ:ks][wʌz; wəz] [wel] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [bi:z] [ænd; ənd] ['stɔrz] ,

When	fall	came	the	box	was	well	filled	with	bees	and	stores	,
什么时候	落下	来了	这	盒子	曾是	出色地	已填	和	蜜蜂	和	商店	,

秋天来临时，箱子里装满了蜜蜂和食物。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kɑ:ləni] [went] ['ɪntu:] ['wɪntər] ['kwɔ:rtərz][ɪn] [faɪn] [kən'dɪʃ(ə)n] ,

and	the	colony	went	into	winter	quarters	in	fine	condition	,
和	这	殖民地	去	进入	冬天	四分之一	在	美好的	状况	,

殖民地居民安然进入了越冬地。

[ænd; ənd] [keɪm] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [strɔ:ŋ] [ɪn] ['nʌmbərz] ,

and	came	out	in	the	spring	strong	in	numbers	,
和	来了	出去	在	这	春天	强的	在	数字	,

春天的时候，他们以强大的规模涌现出来。

['pru:viŋ][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][fɜ:rst] - [klæs] ['kɑ:ləni][ɪn][ɔ:l][rɪ'spɛkts, ri:'spɛkts, rə'spɛks, ri:'spɛks] .

proving	to	be	a	first	-	class	colony	in	all	respects	.
证明	到	是	一个	第一的	-	班级	殖民地	在	全部	尊重	.

事实证明，它在各方面都是一流的殖民地。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv] - ,

In	the	spring	of	1858	,
在	这	春天	的	-	,

1858年春天，

[aɪ] ['pə:tʃəst] [ə'nʌðər] ['kɑ:ləni] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ][bɑ:ks] - [haɪv] [ðæt] [hæd; həd][ə; eɪ]['sɛvən] ×

I	purchased	another	colony	which	was	in	a	box	-	hive	that	had	a	7	×
我	购买	其他	殖民地	哪个	曾是	在	一个	盒子	-	蜂巢	那	有	一个	7	×

[naɪn] [glæs] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [saɪd] [θru:] [wɪtʃ] [aɪ] [wɑ:tʃt] [ðə; ði] [bi:z] ['meni] ['aʊərz] .

9	glass	in	the	back	side	through	which	I	watched	the	bees	many	hours	.
9	玻璃	在	这	后退	边	通过	哪个	我	观看	这	蜜蜂	许多	小时	.

我又买了一群蜜蜂，它们被养在一个箱式蜂箱里，蜂箱背面有一个 7 × 9 的玻璃，我透过玻璃观察蜜蜂好几个小时。

[wel] [du:][aɪ] [rɪ'membər] [ðə; ði] [greɪt] ['ɪntrəst] [aɪ] [tʊk] [ɪn] [bi:z] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .

Well	do	I	remember	the	great	interest	I	took	in	bees	at	that	time	.
出色地	做	我	记住	这	伟大的	兴趣	我	采取	在	蜜蜂	在	那	时间	.

我确实记得当时我对蜜蜂的浓厚兴趣。

[wʌn] [deɪ] [waɪl] ['wɑtʃɪŋ] the10

One	day	while	watching	the10
一	天	尽管	观看	the10

有一天，我在看《10》的时候

[biːz] [θruː] [ðə; ði] [glæs] , [aɪ] [sɔː] [ðə; ði] [kwiːn] [pæs] [ə'raʊnd] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔmz] ,

bees	through	the	glass	,	I	saw	the	queen	pass	around	one	of	the	combs	,
蜜蜂	通过	这	玻璃	,	我	锯	这	女王	经过	大约	一	的	这	梳子	,

透过玻璃，我看到蜂后在其中一个蜂巢周围走动。

[ænd; ənd] [hæd; həd] ['riːəli] [siːn] [ðə; ði] [greɪt] “ [kɪŋ] [biː] .

and	had	really	seen	the	great	“	king	bee	.
和	有	真的	已见	这	伟大的	“	国王	蜜蜂	.

并且真的见过伟大的“蜂王”。

” [bɪ'fɔːr] ['wɪntər] [set] [ɪn] ,

”	Before	winter	set	in	,
”	前	冬天	放	在	,

“在冬天来临之前，

[aɪ] [hæd; həd] [nɑːt] ['oʊnli] [siːn] ['ʌðər] [kwiːn] [biːz] [bʌt; bət] [hæd; həd] ['æktʃuəli] [riəd] [ə; eɪ] [fjuː] .

I	had	not	only	seen	other	queen	bees	but	had	actually	reared	a	few	.
我	有	不是	仅有的	已见	其他	女王	蜜蜂	但	有	实际上	饲养	一个	很少	.

我不仅见过其他蜂后，而且还亲自饲养过一些。

[ðen] [aɪ] [gɑːt] [æn; ən] [aɪ'diːə] [ðæt] [aɪ] [hæd; həd] ['lɜːrnɪd] [ɔːl] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [noʊ] [ə'baʊt] [biːz]

Then	I	got	an	idea	that	I	had	learned	all	there	was	to	know	about	bees
然后	我	得到	一个	主意	那	我	有	学习	全部	那里	曾是	到	知道	关于	蜜蜂

[ænd; ənd] [kwiːn] ['rɪrɪŋ] .

and	queen	rearing	.
和	女王	饲养	.

然后我突然意识到，我已经掌握了关于蜜蜂和蜂王培育的所有知识。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bɪt] [ʌv; əv] ['iːgətɪzəm] [wʌz; wəz] [di'speld] [baɪ] [iːtʃ] ['jɪrz] [ɪk'spɪriəns] ,

But	this	little	bit	of	egotism	was	dispelled	by	each	year's	experience	,
但	这	小的	少量	的	自负	曾是	驱散	经过	每个	年	经验	,

但每年的经验都消除了这种小小的自负。

[ænd; ənd] [aɪ] [suːn] [faʊnd] [ðæt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [mʌtʃ] [tuː; tə] [lɜːrn] [ə'baʊt] [biː] - ['kiːpɪŋ] .

and	I	soon	found	that	there	was	much	to	learn	about	bee	-	keeping	.
和	我	很快	成立	那	那里	曾是	很多	到	学习	关于	蜜蜂	-	保持	.

我很快发现，关于养蜂还有很多东西需要学习。

[ænd; ənd] [naʊ] , ['æftər] [maɪ] [lɔːŋ] [ɪk'spɪriəns] [ɪn] [kwiːn] ['rɪrɪŋ] ,

And	now	,	after	my	long	experience	in	queen	rearing	,
和	现在	,	后	我的	长的	经验	在	女王	饲养	,

现在，经过我多年的蜂王培育经验，

[aɪ] [faɪnd] [ðæt] [noʊ] [wʌn] [kæn; kən] [lɪv; laɪv] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [lɜːrn] [ɔːl] [ðer; ðər] [ɪz] [tuː; tə] [noʊ] [ə'baʊt]

I	find	that	no	one	can	live	long	enough	to	learn	all	there	is	to	know	about
我	寻找	那	不	一	能	居住	长的	足够的	到	学习	全部	那里	是	到	知道	关于

[ðə; ði] ['sʌbdʒekt] [ʌv; əv] [biːz] [ænd; ənd] ['eɪpɪkʌltʃər] ['dʒen(ə)rəli] .

the	subject	of	bees	and	apiculture	generally	.
这	主题	的	蜜蜂	和	养蜂业	一般来说	.

我认为没有人能活得足够长的时间去学习关于蜜蜂和养蜂业的所有知识。

['ʃʊrli] [noʊ] [wʌn] [kæn; kən] [lɜːrn] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [biː] ['kiːpɪŋ] [ɪn] [wʌn] [jɪr] [æz; əz] ['meni] [biː] -

Surely	no	one	can	learn	the	art	of	bee	keeping	in	one	year	as	many	bee	-
一定	不	一	能	学习	这	艺术	的	蜜蜂	保持	在	一	年	作为	许多	蜜蜂	-

['kiːpəz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [deɪ] [kleɪm] .

keepers	of	the	present	day	claim	.
守门员	的	这	展示	天	宣称	.

诚然，没有人能像当今许多养蜂人声称的那样，在一年内学会养蜂的技艺。

[wel] , [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [wʌn] ['jɪrz] [ɪk'spɪriəns] ,

Well	,	at	the	end	of	one	year's	experience	,
出色地	,	在	这	结尾	的	一	年	经验	,

嗯，经过一年的经验积累，

[aɪ][wʌz; wəz] [siːzd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dɪ'zaɪər][tuː; tə][goʊ]['ɪntuː] [kwiːn] ['rɪrɪŋ] [ɪk'stensɪvli] .

I	was	seized	with	a	desire	to	go	into	queen	rearing	extensively	.
我	曾是	查获	和	一个	欲望	到	去	进入	女王	饲养	广泛地	.

我突然很想深入研究蜂王培育。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm][aɪ][hæd; həd] ['lɜːrnɪd] [ðæt] ['evri] ['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [hæd; həd][ə; eɪ] [kwiːn] [ænd; ənd]

By	this	time	I	had	learned	that	every	colony	of	bees	had	a	queen	and
经过	这	时间	我	有	学习	那	每一个	殖民地	的	蜜蜂	有	一个	女王	和

[ðæt] [droʊnz] [wɜːr; wər] [meɪl] [biːz] ;

that	drones	were	male	bees	;
那	无人机	是	男性	蜜蜂	;

这时我已经了解到，每个蜂群都有蜂后，而雄蜂是雄性蜜蜂；

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [faʊnd] [aʊt] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [θɪŋz] [ə'baʊt] [biːz] [ðæt] [aɪ]['nevər] [bɪ'fɔːr] [hæd; həd]

and	also	found	out	hundreds	of	things	about	bees	that	I	never	before	had
和	还	成立	出去	数百	的	事物	关于	蜜蜂	那	我	绝不	前	有

[noʊn] .

known	.
已知	.

我还了解到了数百件我以前从未听说过的关于蜜蜂的事情。

[aɪ][hæd; həd] [dɪ'skʌvərd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [wʌz; wəz] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ɪts] [kwiːn]

I	had	discovered	that	when	a	colony	of	bees	was	deprived	of	its	queen
我	有	发现	那	什么时候	一个	殖民地	的	蜜蜂	曾是	被剥夺的	的	它是	女王

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [æt; ət][wʌns] [kə'mens] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [kwiːn] ['sɛlz] ,

it	would	at	once	commence	to	construct	queen	cells	,
它	会	在	一次	开始	到	构造	女王	细胞	,

我发现，当蜂群失去蜂后时，它会立即开始建造王台。

[ænd; ənd] [rɪr] ['sevrəl] [jʌŋ] [kwiːnz] .

and	rear	several	young	queens	.
和	后部	一些	年轻的	女王们	.

并培育多只幼年蜂后。

['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [wʌz; wəz][soʊ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ðæt] [aɪ] [suːn] [bɪ'gæn][tuː; tə] [rɪr] [ðem; ðəm][ɪn] [greɪt]

Rearing	queens	was	so	fascinating	that	I	soon	began	to	rear	them	in	great
饲养	女王们	曾是	所以	迷人	那	我	很快	开始	到	后部	他们	在	伟大的

['nʌmbərz] ,

numbers	,
数字	,

饲养蜂后非常有趣，我很快就开始大量饲养它们。

[ɪn][fækt][aɪ][hæd; həd][ðem; ðəm] ['groʊɪŋ] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][wɔːrm] [mʌnθs] .

in	fact	I	had	them	growing	at	all	times	during	the	warm	months	.
在	事实	我	有	他们	生长	在	全部	时代	期间	这	温暖的	几个月	.

事实上，在温暖的月份里，我一直都让它们生长着。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðɪs] [wʌz; wəz]['oʊnli][fɔːr; fər] [ə'mjuːzmənt] [æz; əz][noʊ] [biː] - ['kiːpəz] [wɜːr; wər][ɪn][wɑːnt]

Of	course	this	was	only	for	amusement	as	no	bee	-	keepers	were	in	want
的	课程	这	曾是	仅有的	为了	娱乐	作为	不	蜜蜂	-	守门员	是	在	想

[ʌv; əv] [kwiːnz] ,

of	queens	,
的	女王们	,

当然，这只是娱乐而已，因为没有养蜂人需要蜂后。

[nɔːr][wʌz; wəz][ðer; ðər]['eni] [dɪ'mænd][fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

nor	was	there	any	demand	for	them	.
也不	曾是	那里	任何	要求	为了	他们	.

市场对它们也没有需求。

[wel] , [aɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [æd'væns] [ɪn] [ðə; ði] [ɑːrt] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒ] [maɪ] [ɪk'spɪriəns] , [nɑːt] ['oʊnli] [ɪn]

Well	,	I	continued	to	advance	in	the	art	and	enlarge	my	experience	,	not	only	in
出色地	,	我	持续	到	进步	在	这	艺术	和	放大	我的	经验	,	不是	仅有的	在

['rɪrɪŋ] [kwiːnz] ,

rearing	queens	,
饲养	女王们	,

嗯，我继续精进技艺，拓展经验，不仅限于蜂王培育方面。

[bʌt; bət] [ɪn] [biː] - ['kiːpɪŋ] ['dʒen(ə)rəli] .

but	in	bee	-	keeping	generally	.
但	在	蜜蜂	-	保持	一般来说	.

但总体而言，养蜂业是如此。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm] [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [hæd; həd] ['ɔːlsoʊ] [bɪn] " ['strɪkən] " [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [biː]

About	this	time	I	found	a	man	who	had	also	been	"	stricken	"	with	the	bee
关于	这	时间	我	成立	一个	男人	WHO	有	还	到过	"	受打击的	"	和	这	蜜蜂

['fiːvər] [ænd; ənd] [hiː; hi] [hæd; həd] [æz; əz] [mʌtʃ] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ] [biːz] [æz; əz] [maɪ'self] ,

fever	and	he	had	as	much	experience	with	bees	as	myself	,
发烧	和	他	有	作为	很多	经验	和	蜜蜂	作为	我	,

大约就在这个时候，我遇到了一位也"患上"蜜蜂热的男士，他对蜜蜂的了解和我一样多。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [riəd] [kwiːnz] ['mɪrli] [tuː; tə] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət] [ə; eɪ] ['kæt(ə)l] [fer] [held] [ɪn] [hɪz; ɪz]

and	had	reared	queens	merely	to	exhibit	at	a	cattle	fair	held	in	his
和	有	饲养	女王们	仅仅	到	展览	在	一个	牛	公平的	握住	在	他的

[taʊn] [ænd; ənd] ['oʊnli] [θriː] [maɪlz] [frʌm; frəm] [maɪ] [pleɪs] .

town	and	only	three	miles	from	my	place	.
镇	和	仅有的	三	英里	从	我的	地方	.

他饲养蜂后只是为了在他所在的城镇举办的牲畜交易会上展出，而他所在的城镇距离我家只有三英里。

[ðɪs] [mæn] [hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] [freɪm] [ə'baʊt] [twelv] [ɪntʃɪz] [skwer] ,

This	man	had	made	a	frame	about	twelve	inches	square	,
这	男人	有	制成	一个	框架	关于	十二	英寸	正方形	,

这个人制作了一个大约十二英寸见方的画框，

[tuː; tə] [wɪtʃ] [glæs] [wʌz; wəz] ['fɑːsənd] [ɑːn] [bəuθ] [saɪdz] , [ðʌs] ['fɔːmiŋ] [ə; eɪ] [wʌn] [koʊm] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n]

to	which	glass	was	fastened	on	both	sides	,	thus	forming	a	one	comb	observation
到	哪个	玻璃	曾是	系紧	在	两个都	侧面	,	因此	成型	一个	一	梳子	观察

[haɪv] .

hive	.
蜂巢	.

两侧都装上玻璃，形成一个单脾观察蜂箱。

[ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv] [bruːd] [koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [egz] [ænd; ənd] ['lɑːrviː] [wʌz; wəz] ['fɑːsənd] [æt; ət]

A	small	piece	of	brood	comb	containing	eggs	and	larvae	was	fastened	at
一个	小的	片	的	幼虫	梳子	包含	鸡蛋	和	幼虫	曾是	系紧	在

[ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [freɪm] [baɪ] [strɪŋz] ,

the	top	of	the	frame	by	strings	,
这	顶部	的	这	框架	经过	字符串	,

一小块含有卵和幼虫的蜂巢被用绳子固定在蜂框顶部。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [biːz] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [paɪnt] , [wɜːr; wər] ['æktʃuəli] ['bɪldɪŋ]

and	the	bees	,	of	which	there	were	about	a	pint	,	were	actually	building
和	这	蜜蜂	,	的	哪个	那里	是	关于	一个	品脱	,	是	实际上	建筑

[kwiːn] ['sɛlz] .

queen	cells	.
女王	细胞	.

而那群蜜蜂，大约有一品脱重，正在建造蜂王台。

['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['ɪntrəstɪd] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] [biːz] [waɪl] [æt; ət] [wɜːrk] ,

Thousands	of	interested	people	were	watching	the	bees	while	at	work	,
数千	的	感兴趣的	人们	是	观看	这	蜜蜂	尽管	在	工作	,

成千上万感兴趣的人在工作时观看蜜蜂。

[ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l][wɜ:r; wər] ['æskɪŋ] [ɔ:l] ['sɔrts][ʌv; əv] ['kwestʃənz] [ə'baʊt] [kwi:nz] ,

and	many	of	the	people	were	asking	all	sorts	of	questions	about	queens	,
和	许多	的	这	人们	是	问	全部	排序	的	问题	关于	女王们	,

[bi:z] [ænd; ənd] ['hʌni] .

bees	and	honey	.
蜜蜂	和	蜂蜜	.

许多人都在问关于蜂后、蜜蜂和蜂蜜的各种问题。

[maɪ][fɜ:rst] [kwi:nz] [wɜ:r; wər] [riəd] [ɪn][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

My	first	queens	were	reared	in	about	the	same	way	as	above	described	.
我的	第一的	女王们	是	饲养	在	关于	这	相同的	方式	作为	多于	描述	.

我的第一批蜂后也是按照上述方式培育的。

[ɪn][ðə; ði] [jɪr] - [aɪ] ['præktɪst] [kwi:n] ['rɪrɪŋ] [ɑ:n][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] [skeɪl] ,

In	the	year	1860	I	practiced	queen	rearing	on	a	larger	scale	,
在	这	年	-	我	练习	女王	饲养	在	一个	更大的	规模	,

1860年，我开始更大规模地进行蜂王培育。

[æz; əz][wi:; wi][hæd; həd] [ðen] [hɜ:rd] [ə'baʊt]['mɪstər] . ['læŋˌstrɔ:θ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['wʌndərf(ə)l] [bʊk]

as	we	had	then	heard	about	Mr	.	Langstroth	and	his	wonderful	book
作为	我们	有	然后	听到	关于	先生	.	朗氏	和	他的	精彩的	书

[ænd; ənd] [stɪl] [mɔ:r] ['wʌndərf(ə)l][haɪv] ,

and	still	more	wonderful	hive	,
和	仍然	更多的	精彩的	蜂巢	,

当时我们已经听说过朗斯特罗斯先生和他那本精彩的书，以及他那更加神奇的蜂巢。

[wɪtʃ] [ɪz] [tə'deɪ] [mɔ:r] ['mɑ:rvələs] [ðæn; ðən] ['eniθɪŋ] [els] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] ['eɪpɪkʌltʃər] .

which	is	today	more	marvelous	than	anything	else	connected	with	apiculture	.
哪个	是	今天	更多的	奇妙	比	任何事物	别的	连接	和	养蜂业	.

如今，它比与养蜂业相关的任何其他事物都更加令人惊叹。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [taɪm] [ɑ:n]['ræpɪd] [əd'vænsmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] [nɑ:t]['oʊnli][ɪn] [kwi:n] ['rɪrɪŋ] [bʌt; bət]

From	this	time	on	rapid	advancement	was	made	not	only	in	queen	rearing	but
从	这	时间	在	迅速的	进步	曾是	制成	不是	仅有的	在	女王	饲养	但

in11

in11
in11

从那时起，不仅在蜂王培育方面取得了快速进展，而且在其他方面也取得了快速进展。

[ɔ:l] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv] [bi:] ['kʌltʃər] .

all	branches	of	bee	culture	.
全部	分支	的	蜜蜂	文化	.

养蜂业的所有分支。

[wi:; wi] [su:n] [went] [frʌm; frəm][bɑ:ks] - [haɪvz] [tu:; tə] ['mu:vəbl] - [koʊm] [haɪvz] .

We	soon	went	from	box	-	hives	to	movable	-	comb	hives	.
我们	很快	去	从	盒子	-	麻疹	到	活动	-	梳子	麻疹	.

我们很快就从箱式蜂箱换成了可移动蜂巢蜂箱。

[ə'baʊt] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði] ['feɪməs] [ɪ'tæliən] [bi:z] [keɪm] [ɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] [wʌz; wəz]

About	this	time	the	famous	Italian	bees	came	in	,	and	then	queen	-	rearing	was
关于	这	时间	这	著名的	意大利语	蜜蜂	来了	在	,	和	然后	女王	-	饲养	曾是

['kærid] [ɑ:n][ɪn] ['ɜ:rnɪst] ;

carried	on	in	earnest	;
携带	在	在	认真	;

大约就在这个时候，著名的意大利蜜蜂被引进，然后蜂王培育工作才真正开始。

[nɑ:t][fɔ:r; fər] [ə'mju:zmənt] [bʌt; bət] [kwi:nz] [wɜ:r; wər] [riəd] [baɪ][ðə; ði]['θaʊz(ə)nd][fɔ:r; fər] [seɪl] .

not	for	amusement	but	queens	were	reared	by	the	thousand	for	sale	.
不是	为了	娱乐	但	女王们	是	饲养	经过	这	千	为了	销售	.

饲养蜂后并非为了娱乐，而是为了出售，数量成千上万。

[æt; ət][fɜːrst] [ðeɪ] [wɜːr; wər][sent][baɪ] [ɪk'spres] [ɪn][smɔːl][wʌn] - [koʊm][bɑːksɪz] ,

At	first	they	were	sent	by	express	in	small	one	-	comb	boxes	,
在	第一的	他们	是	发送	经过	表达	在	小的	一	-	梳子	盒子	,

起初，它们是用小型单梳盒通过快递寄送的。

[ðen] [baɪ][meɪl][tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ;

then	by	mail	to	all	parts	of	the	United	States	;
然后	经过	邮件	到	全部	部分	的	这	团结的	各州	;

然后通过邮件寄往美国各地；

['leɪtər][ɑːn] [kwiːnz] [went][baɪ][meɪl][tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

later	on	queens	went	by	mail	to	all	parts	of	the	world	.
之后	在	女王们	去	经过	邮件	到	全部	部分	的	这	世界	.

后来，女王的画像通过邮件传遍世界各地。

[aɪ][hæv; həv] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] [rɪr] [kwiːnz] [fɔːr; fər] [seɪl] ['evri] [jɪr] [sɪns] - .

I	have	continued	to	rear	queens	for	sale	every	year	since	1860	.
我	有	持续	到	后部	女王们	为了	销售	每一个	年	自从	-	.

自 1860 年以来，我每年都继续饲养蜂王出售。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm][noʊ][wʌn][hæd; həd] [mʌtʃ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ,

At	that	time	no	one	had	much	knowledge	of	queen	-	rearing	,
在	那	时间	不	一	有	很多	知识	的	女王	-	饲养	,

当时人们对蜂王培育知之甚少。

[ænd; ənd]['mɪstər] . - [bʊk] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli] [gaɪd] [fɔːr; fər] ['evri] [kwiːn] - ['diːlər] ,

and	Mr	.	Langstroth's	book	was	the	only	guide	for	every	queen	-	dealer	,
和	先生	.	-	书	曾是	这	仅有的	指导	为了	每一个	女王	-	经销商	,

朗斯特罗斯先生的书是每位女王交易商的唯一指南。

[ænd; ənd] [wɪˈðaʊt] [hɪz; ɪz][haɪv][ænd; ənd] [bʊk] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][kʊd; kəd][hæv; həv] [bɪn] [dʌn] [ɪn][ðə; ði]

and	without	his	hive	and	book	but	little	could	have	been	done	in	the
和	没有	他的	蜂巢	和	书	但	小的	可以	有	到过	完毕	在	这

[wei] [ʌv; əv] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] .

way	of	rearing	queens	.
方式	的	饲养	女王们	.

如果没有他的蜂箱和书，在培育蜂后方面几乎一事无成。

[ɔːl] [huː] [riəd] [kwiːnz] [ɪn] [ðoʊz] [wei] - [bæk] [deɪz] [hæd; həd] [gʊd] [sək'ses] [ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [fɜːrst] -

All	who	reared	queens	in	those	way	-	back	days	had	good	success	in	obtaining	first	-
全部	WHO	饲养	女王们	在	那些	方式	-	后退	天	有	好的	成功	在	获得	第一的	-

[klæs] [kwiːnz] .

class	queens	.
班级	女王们	.

那时候所有培育蜂王的人都成功地获得了优质蜂王。

[juː; jʊ] [siː] [noʊ][wʌn][hæd; həd][gɑːt] “ [ɑːn][tuː; tə] ” [ðə; ði][aɪˈdiːə] [ðæt] ['neɪtʃər][kʊd; kəd][biː; bi] ['tʃiːtɪd]

You	see	no	one	had	got	“	on	to	”	the	idea	that	nature	could	be	cheated
你	看	不	一	有	得到	“	在	到	”	这	主意	那	自然	可以	是	作弊

[ænd; ənd] [ˌaʊtˈdʌn] [ɪn][ðə; ði] [prəˈdʌkʃn] [ʌv; əv] [kwiːn] [biːz] .

and	outdone	in	the	production	of	queen	bees	.
和	胜过	在	这	生产	的	女王	蜜蜂	.

你看，当时没有人意识到，在蜂王的生产过程中，我们可以欺骗和超越自然。

[wɪˈðɪn] [ə; eɪ][fjuː] ['jɪrz] [kwiːnz] [hæv; həv] [bɪn] [riəd] [baɪ] [sʌtʃ] ['meθədz] [ðæt] ['nɪrli] [ɔːl][soʊld]

Within	a	few	years	queens	have	been	reared	by	such	methods	that	nearly	all	sold
之内	一个	很少	年	女王们	有	到过	饲养	经过	这样的	方法	那	几乎	全部	卖

[hæv; həv] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] ['wɜːrθləs] ,

have	proved	to	be	worthless	,
有	已证实	到	是	毫无价值	,

短短几年内，人们就用各种方法培育出了几乎全部售出的蜂后，这些蜂后都被证明毫无价值。

[soʊ] [ðæt] ['di:lɝz] [faɪnd] [ðeɪ] [mʌst; məst][goʊ] [bæk] [ænd; ənd][ə'dɑ:pt][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rli]

so	that	dealers	find	they	must	go	back	and	adopt	some	of	the	early
所以	那	经销商	寻找	他们	必须	去	后退	和	采纳	一些	的	这	早期的

['meθədz] [ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [gɪv] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][tu:; tə][ðer; ðər] ['kʌstəmərz] .

methods	in	order	to	give	satisfaction	to	their	customers	.
方法	在	命令	到	给	满意	到	他们的	顾客	.

因此，经销商们发现他们必须回归并采用一些早期的方法才能让顾客满意。

[fɜ:rst] [ɪmp'ru:vmənts] [ɪn] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ]

FIRST	IMPROVEMENTS	IN	QUEEN	-	REARING
第一的	改进	在	女王	-	饲养

蜂王培育方面的初步改进

[aɪ][ʃæl; ʃəl][nɑ:t][kleɪm] [ðæt] ['eni] ['veri] [greɪt] [ɪmp'ru:vmənts] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['kwɑ:ləti]

I	shall	not	claim	that	any	very	great	improvements	have	been	made	in	the	quality
我	将	不是	宣称	那	任何	非常	伟大的	改进	有	到过	制成	在	这	质量

[ʌv; əv] [kwi:nz] [riəd] [baɪ][ðə; ði] ['meθədz] ['gɪv(ə)n] [hɪr] .

of	queens	reared	by	the	methods	given	here	.
的	女王们	饲养	经过	这	方法	给定	这里	.

我并不认为通过这里介绍的方法培育出的蜂王质量有了很大的提高。

['hævɪŋ] [toʊld][ju:; jʊ] [haʊ] [kwi:nz] [wɜ:r; wər] [riəd] [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rli] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ]

Having	told	you	how	queens	were	reared	in	the	early	days	of	the	queen	-	rearing
拥有	讲述	你	如何	女王们	是	饲养	在	这	早期的	天	的	这	女王	-	饲养

['bɪznəs] ,

business	,
商业	,

我已经向你们讲述了早期蜂王培育业中蜂王的培育方法，

[aɪ][kæn; kən] [naʊ] ['oʊnli] [gɪv] [ðə; ði] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] ['du:ɪŋ] [ðə; ði][wɜ:rk][ɪn] ['ʌðər] [weɪz] [baɪ] [ɪm'pru:vd]

I	can	now	only	give	the	process	of	doing	the	work	in	other	ways	by	improved
我	能	现在	仅有的	给	这	过程	的	正在做	这	工作	在	其他	方式	经过	改进

['meθədz] .

methods	.
方法	.

我现在只能介绍如何通过改进的方法以其他方式完成这项工作。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] ['æftər][ðə; ði]['ædvent][ʌv; əv][ðə; ði] ['mu:vəbl] - [koʊm] [haɪv] ,

It	will	be	understood	that	after	the	advent	of	the	movable	-	comb	hive	,
它	将要	是	理解	那	后	这	来临	的	这	活动	-	梳子	蜂巢	,

人们会明白，在活动蜂巢出现之后，

[bi:] - ['ki:pɪŋ] [tʊk] [ɑ:n][ə; eɪ]['ræpɪd] [mu:v] .

bee	-	keeping	took	on	a	rapid	move	.
蜜蜂	-	保持	采取	在	一个	迅速的	移动	.

养蜂业发展迅猛。

[ðə; ði]['sekənd] [æd'væns] [ʌv; əv] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [wʌz; wəz] [meɪd] [wen] ['mɪstər] . [dʒeɪ] . [bi:] . ['pɑ:rsənz][ʌv; əv]

The	second	advance	of	importance	was	made	when	Mr	.	J	.	B	.	Parsons	of
这	第二	进步	的	重要性	曾是	制成	什么时候	先生	.	J	.	B	.	帕森斯	的

['flʌʃɪŋ] ,

Flushing	,
法拉盛	,

第二个重要的进展是法拉盛的JB Parsons先生取得的，

[en] . [waɪ] . , [ɪm'pɔ:rtɪd] [sʌm; səm][ɪ'tæliən] [bi:z] .

N	.	Y	.	,	imported	some	Italian	bees	.
N	.	是	.	,	进口	一些	意大利语	蜜蜂	.

纽约，进口了一些意大利蜜蜂。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [suːn] [nɔɪzd] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['jeloʊ] - ['bændɪd] [biːz]

It	was	soon	noised	all	over	the	United	States	that	the	yellow	-	banded	bees
它	曾是	很快	嘈杂的	全部	超过	这	团结的	各州	那	这	黄色的	-	带状	蜜蜂

[wɜːr; wər] ['betər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['kɑːmən] [blæk] [wʌnz] ,

were	better	than	the	common	black	ones	,
是	更好的	比	这	常见的	黑色的	一个	,

很快，全美国都传开了，说黄带蜜蜂比普通的黑蜜蜂更好。

[ɔːr][ðə; ði]['dʒɜːrmən] [biː] .

or	the	German	bee	.
或者	这	德语	蜜蜂	.

或者德国蜜蜂。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ['meni] [biː] - ['kiːpəz] [wɜːr; wər][ɪn][kənˈdɪʃ(ə)n][tuː; tə] [rɪr] [kwiːnz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪd]

At	this	time	many	bee	-	keepers	were	in	condition	to	rear	queens	and	they	did
在	这	时间	许多	蜜蜂	-	守门员	是	在	状况	到	后部	女王们	和	他们	做过

[soʊ] ,

so	,
所以	,

当时许多养蜂人具备培育蜂王的条件，他们也确实这样做了。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ænd; ənd] [sə'plaɪ] ['bɪznəs] [hæz; həz] [bɪn] [ɑːn][ðə; ði] [ɪn'kriːs]

and	thus	the	queen	-	rearing	and	supply	business	has	been	on	the	increase
和	因此	这	女王	-	饲养	和	供应	商业	有	到过	在	这	增加

[sɪns] [ðə; ði] [jɪr] - ,

since	the	year	1862	,
自从	这	年	-	,

因此，自1862年以来，蜂王培育和供应业务一直在增长。

[ɔːr][ðə; ði]['ædvent][ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [biː] .

or	the	advent	of	the	Italian	bee	.
或者	这	来临	的	这	意大利语	蜜蜂	.

或者说是意大利蜜蜂的出现。

[wiː; wi][ɔːl][hæd; həd] , [ɔːr] [θɔːt] [wiː; wi][hæd; həd] , [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] “ [noʊ] [haʊ] .

We	all	had	,	or	thought	we	had	,	a	lot	of	“	know	how	.
我们	全部	有	,	或者	想法	我们	有	,	一个	很多	的	“	知道	如何	.

我们都曾拥有，或者自认为拥有很多“诀窍”。

” ['weðər] [wiː; wi][hæd; həd][ðə; ði] [noʊ] [haʊ] [ɔːr][nɑːt] , [noʊ][wʌn] [ɪk'spɪriənst] ['eni] ['trʌb(ə)l] [ɪn]

”	Whether	we	had	the	know	how	or	not	,	no	one	experienced	any	trouble	in
”	无论	我们	有	这	知道	如何	或者	不是	,	不	一	经验丰富的	任何	麻烦	在

['rɪrɪŋ] [gʊd] [kwiːnz] ,

rearing	good	queens	,
饲养	好的	女王们	,

“无论我们是否掌握相关技术，在培育优质蜂王方面都没有遇到任何困难。”

[ɔːl] ['biːɪŋ] [ˌsætɪs'fæktəri] [ɪk'sept] [ɪn]['pjʊrəti] .

all	being	satisfactory	except	in	purity	.
全部	存在	令人满意的	除了	在	纯度	.

除了纯度之外，其他方面都令人满意。

['evri] [wʌn] [huː] ['pəːtʃəst] [ɪ'tæliən] [kwiːnz] [ɪk'spektɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [θroʊ] [ɔːl] [θriː] - ['bændɪd]

Every	one	who	purchased	Italian	queens	expected	them	to	throw	all	three	-	banded
每一个	一	WHO	购买	意大利语	女王们	预期的	他们	到	扔	全部	三	-	带状

[biːz] ,

bees	,
蜜蜂	,

所有购买意大利蜂王的人都希望它们能产下所有三带蜂。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [faʊnd] ['ɔːlmoʊst][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][get][ə; eɪ] ['briːdɪŋ] [kwiːn] [ðæt] [kʊd; kəd]

and	it	was	found	almost	impossible	to	get	a	breeding	queen	that	could
和	它	曾是	成立	几乎	不可能的	到	得到	一个	选育	女王	那	可以

be12

be12

be12

而且几乎不可能找到一只能够繁殖的蜂后12

[kɔːld] ['strɪktli] [pjʊr] .

called	strictly	pure	.
称为	严格	纯的	.

被称为纯正的。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fɪkst] ['pjʊrəti][tuː; tə][ðə; ði][ɪ'tæljənz] ;

There	was	no	fixed	purity	to	the	Italians	;
那里	曾是	不	固定的	纯度	到	这	意大利人	;

意大利人没有固定的纯洁标准;

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ænd; ənd][ɑːr; ər][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ]['haɪbrɪd][streɪn][ʌv; əv] [biːz] .

they	were	and	are	to	this	day	nothing	but	a	hybrid	strain	of	bees	.
他们	是	和	是	到	这	天	没有什么	但	一个	杂交种	拉紧	的	蜜蜂	.

它们过去是、现在也只不过是蜜蜂的杂交品种。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv]['pjʊrəti] ['evrɪθɪŋ] [went] [ɑːn] ['smuːðli] [ɪn] [kwiːn] ['rɪrɪŋ] .

With	the	exception	of	purity	everything	went	on	smoothly	in	queen	rearing	.
和	这	例外	的	纯度	一切	去	在	顺利	在	女王	饲养	.

除了纯度问题外，蜂王培育过程一切顺利。

[ɔːl'ðoʊ] [sʌm; səm] [ɪm'pruːvmənt] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['pjʊrəti][ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'tæljənz] ,

Although	some	improvement	has	been	made	in	the	purity	of	the	Italians	,
虽然	一些	改进	有	到过	制成	在	这	纯度	的	这	意大利人	,

虽然意大利人的血统纯度有所提高，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veri] [fjuː] [pjʊr] [kwiːnz] [riəd] ;

there	are	very	few	pure	queens	reared	;
那里	是	非常	很少	纯的	女王们	饲养	;

人工培育的纯种蜂后非常少;

[ænd; ənd] [biː] - ['kiːpəz] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə][faɪnd] [fɔːlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kwiːnz] [ðeɪ] ['pɜːrtʃəs] [ɪf]

and	bee	-	keepers	continue	to	find	fault	with	the	queens	they	purchase	if
和	蜜蜂	-	守门员	继续	到	寻找	过错	和	这	女王们	他们	购买	如果

[ðer; ðər] ['hæpənz] [tuː; tə][biː; bi]['iːv(ə)n][bʌt; bət][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] “ [wʌn] - ['bændɪd] ” [biːz] [ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ]

there	happens	to	be	even	but	a	dozen	“	one	-	banded	”	bees	in	a	large
那里	发生	到	是	甚至	但	一个	打	“	一	-	带状	”	蜜蜂	在	一个	大的

['kɑːləni] .

colony	.
殖民地	.

即使在一个大蜂群中碰巧有十几只“单带”蜜蜂，养蜂人仍然会对他们购买的蜂后挑剔不已。

[naʊ] [let] [juː 'es] [dɪ'skʌs] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pruːvd] ['meθədz] [ʌv; əv] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz]

NOW	LET	US	DISCUSS	SOME	OF	THE	IMPROVED	METHODS	OF	REARING	QUEENS
现在	让	我们	讨论	一些	的	这	改进	方法	的	饲养	女王们

现在让我们来讨论一些改进的蜂王培育方法。

[fɜːrst][ðə; ði]['nuːkliəs] ['sɪstəm] .

First	the	nucleus	system	.
第一的	这	核	系统	.

首先是细胞核系统。

['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kɔmz] [ænd; ənd] [biːz] ['teɪkən][frʌm; frəm][ə; eɪ] [fʊl] [haɪv]['kɑːnstəˌtuːts][ə; eɪ]['nuːkliəs]
Any number of combs and bees taken from a full hive constitutes a nucleus
任何 数字 的 梳子 和 蜜蜂 已采取 从 一个 满的 蜂巢 构成 一个 核
['kɑːləni] .
colony .
殖民地 .

从满蜂巢中取出任意数量的蜂巢和蜜蜂即可构成一个核心蜂群。

[wiː; wi] [wɪl] [stɑːrt][ɑːn][ə; eɪ] [θriː] - [freɪm] ['nuːkliəs][wɪð; wɪθ][ðə; ði][el] [freɪm] [æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs] .
We will start on a three - frame nucleus with the L frame as a basis .
我们 将要 开始 在 一个 三 - 框架 核 和 这 L 框架 作为 一个 基础 .

我们将从以 L 框架为基矢的三框架原子核开始。

[θriː] [sʌtʃ] [kɔmz] , [seɪ] [wʌn][ʌv; əv] [bruːd] [ɪn][ɔːl]['steɪdʒɪz][ænd; ənd] [tuː] [ʌv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd]
Three such combs , say one of brood in all stages and two of honey and
三 这样的 梳子 , 说 一 的 幼虫 在 全部 阶段 和 二 的 蜂蜜 和
['pɑːlən] ,
pollen ,
花粉 ,

三个这样的蜂巢，比如说一个装有各个阶段的幼虫，另外两个装有蜂蜜和花粉。

[wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] [əd'hɪrɪŋ] [biːz] , [ɑːr; ər] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [gʊd] ['nuːkliəs]['kɑːləni] .
with all the adhering bees , are sufficient to form a good nucleus colony .
和 全部 这 粘附 蜜蜂 , 是 充足的 到 形式 一个 好的 核 殖民地 .

加上所有依附的蜜蜂，足以形成一个良好的核心蜂群。

[æz; əz][ðer; ðər][ɑːr; ər][bʌt; bət] [fjuː] [biː] - ['kiːpəz] [huː] [duː][nɑːt][ˌʌndər'stænd][ðə; ði] [ə'bʌv] [wɜːrk] ,
As there are but few bee - keepers who do not understand the above work ,
作为 那里 是 但 很少 蜜蜂 - 守门员 WHO 做 不是 理解 这 多于 工作 ,

由于几乎所有养蜂人都了解上述工作，

[ænd; ənd][æz; əz] [nʌn] [ɑːr; ər] ['laɪkli] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ən'les] [ðeɪ] [kæn; kən]['hænd(ə)l]
and as none are likely to begin queen - rearing unless they can handle
和 作为 没有任何 是 可能 到 开始 女王 - 饲养 除非 他们 能 处理
[biːz] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] ,
bees to some extent ,
蜜蜂 到 一些 程度 ,

而且，除非他们能够一定程度上照料蜜蜂，否则不太可能开始培育蜂王。

[aɪ] [niːd] [nɑːt][goʊ]['ɪntuː][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['diːteɪlz][tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [tuː; tə][fɔːrm]['nuːkliəs] ['kɑːləniz] .
I need not go into the little details to describe how to form nucleus colonies .
我 需要 不是 去 进入 这 小的 细节 到 描述 如何 到 形式 核 殖民地 .

我无需赘述如何形成细胞核群落的细节。

[bʌt; bət][wiː; wi] [wɪl] [sə'poʊz] [ə; eɪ] [θriː] - [freɪm] ['nuːkliəs] [hæz; həz] [bɪn] [fɔːrmd] ,
But we will suppose a three - frame nucleus has been formed ,
但 我们 将要 认为 一个 三 - 框架 核 有 到过 形成 ,

但我们假设已经形成了一个三框架核，

[ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [hæv; həv] [bɪn] [kən'faɪnd] [ɪn][ðə; ði] [haɪv] [æt; ət] [liːst] - ['aʊərz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
and the bees have been confined in the hive at least 24 hours with a
和 这 蜜蜂 有 到过 受限 在 这 蜂巢 在 至少 - 小时 和 一个
[sə'plaɪ] [ʌv; əv]['wɔːtər] ,
supply of water ,
供应 的 水 ,

蜜蜂已被限制在蜂巢内至少24小时，并有充足的水供应。

[fɔːr; fər] [biːz] [ðæt] [ɑːr; ər] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['lɪbərti] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['rɪrɪŋ] [bruːd] [ɔːr]

for	bees	that	are	deprived	of	their	liberty	,	and	are	rearing	brood	or
为了	蜜蜂	那	是	被剥夺的	的	他们的	自由	,	和	是	饲养	幼虫	或者

[kwiːnz] ,

queens	,
女王们	,

对于那些被剥夺了自由，正在哺育幼虫或蜂后的蜜蜂来说，

[mʌst; məst][hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv]['wɔːtər][ɔːr][ðə; ði] ['ʌnkæpt] [bruːd] [wɪl] ['perɪʃ] .

must	have	plenty	of	water	or	the	uncapped	brood	will	perish	.
必须	有	很多	的	水	或者	这	未设上限	幼虫	将要	沦	.

必须有充足的水，否则未封盖的幼虫会死亡。

['æftər] - ['aʊərz] [kən'faɪnmənt] [ðə; ði]['kɑːləni][kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪts] ['lɪbərti] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɑːn]

After	24	hours	confinement	the	colony	can	be	given	its	liberty	and	placed	on
后	-	小时	监禁	这	殖民地	能	是	给定	它是	自由	和	放置	在

[ə; eɪ][stænd] ['eniwer] [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] ['sʌmwʌt] [rɪ'moʊt] ,

a	stand	anywhere	in	the	apiary	somewhat	remote	,
一个	站立	任何地方	在	这	蜂房	有些	偏僻的	,

经过24小时的圈养后，可以将蜂群放生，并放置在蜂场内相对偏僻的蜂箱上。

[ʌv; əv] [kɔːrs] , [frʌm; frəm] [wer] [ðeɪ] [wɜːr; wər][fɜːrst]['teɪkən] .

of	course	,	from	where	they	were	first	taken	.
的	课程	,	从	在哪里	他们	是	第一的	已采取	.

当然，是从它们最初被带走的地方出发。

['æftər] ['biːɪŋ] ['kwiːnlis] [fɔːr; fər] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][taɪm] ,

After	being	queenless	for	this	length	of	time	,
后	存在	无女王	为了	这	长度	的	时间	,

在经历了这么长时间的无后之后，

[ðə; ði] [biːz] [wɪl] [hæv; həv]['stɑːrtɪd] ['sevrəl] [kwiːn] - ['sɛlz] [ænd; ənd][hæv; həv]['kwaiətid] [daʊn] [ænd; ənd]

the	bees	will	have	started	several	queen	-	cells	and	have	quieted	down	and
这	蜜蜂	将要	有	开始	一些	女王	-	细胞	和	有	安静	向下	和

['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldər] [biːz] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['perənt] [haɪv] .

only	a	few	of	the	older	bees	will	return	to	the	parent	hive	.
仅有的	一个	很少	的	这	老	蜜蜂	将要	返回	到	这	父母	蜂巢	.

蜜蜂已经培育了几个蜂王台，并且安静了下来，只有少数老蜂会返回母蜂巢。

[naʊ] , [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['nuːkliəs][ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]

Now	,	to	increase	the	population	of	the	nucleus	and	to	make	it
现在	,	到	增加	这	人口	的	这	核	和	到	制作	它

['θɜːrəli] ['prɑːspərəs] ,

thoroughly	prosperous	,
彻底	繁荣	,

现在，为了增加核心人口并使其彻底繁荣，

['ʌðər] [biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['ædɪd] [iːtʃ] [naɪt] , [fɔːr; fər] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [naɪts] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] ,

other	bees	should	be	added	each	night	,	for	three	or	four	nights	in	succession	,
其他	蜜蜂	应该	是	额外	每个	夜晚	,	为了	三	或者	四	夜晚	在	演替	,

连续三到四晚，每晚都要添加新的蜜蜂。

[seɪ] [æt; ət][ə'baʊt] ['sʌnset] .

say	at	about	sunset	.
说	在	关于	日落	.

大概在日落时分。

[ðɪs] [ɪz] ['i:zəli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [dʌn] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [koʊm] [ʌv; əv] [bi:z] [frʌm; frəm] [sʌm; səm] [strɔ:ŋ]

This	is	easily	and	quickly	done	by	taking	a	comb	of	bees	from	some	strong
这	是	容易地	和	迅速地	完毕	经过	采取	一个	梳子	的	蜜蜂	从	一些	强的

['kɑ:ləni] [ænd; ənd] ['brʌʃɪŋ] [ɔ:r] ['ʃeɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [daʊn] [ɑ:n] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði]

colony	and	brushing	or	shaking	them	down	on	the	ground	in	front	of	the
殖民地	和	刷牙	或者	摇晃	他们	向下	在	这	地面	在	正面	的	这

['nu:kliəs] .

nucleus	.
核	.

只需从某个强壮的蜂群中取出一盒蜂巢，然后将其刷到或抖到蜂群核心前的地面上，即可轻松快速地完成此操作。

[ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [ker] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ju:st] [ðæt] [ðə; ði] [kwi:n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fʊl] ['kɑ:ləni] [ɪz] [nɑ:t] ['teɪkən]

In	doing	this	care	must	be	used	that	the	queen	of	the	full	colony	is	not	taken
在	正在做	这	关心	必须	是	用过的	那	这	女王	的	这	满的	殖民地	是	不是	已采取

.

:

.

这样做时必须小心，不要把整个蚁群的蚁后也带走。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [wʌz; wəz] ['præktɪst] [baɪ] [ˌem 'i:] [ɪn] [maɪ] ['ɜ:rli] [kwi:n] - rearing13

The	above	was	practiced	by	me	in	my	early	queen	-	rearing13
这	多于	曾是	练习	经过	我	在	我的	早期的	女王	-	rearing13

以上是我早期培育蜂王时实践过的方法[13]

[ɪk'spɪriəns] [wen] “ [væmp] [ʌp] ” ['nu:kliəs] ['kɑ:ləniz] .

experience	when	“	vamping	up	”	nucleus	colonies	.
经验	什么时候	“	吸血鬼	向上	”	核	殖民地	.

“增强”细胞核群落的经验。

[aɪ] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [lɔ:ŋ] [ɪn] [dɪs'kʌvərɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [greɪt] [əd'væntɪdʒ] [ɪn] ['ædɪŋ] [jʌŋ]

I	was	not	long	in	discovering	that	there	was	great	advantage	in	adding	young
我	曾是	不是	长的	在	发现	那	那里	曾是	伟大的	优势	在	添加	年轻的

[bi:z] [æz; əz] [pər] [ə'bʌv] .

bees	as	per	above	.
蜜蜂	作为	每	多于	.

我很快就发现，按照上述方法添加幼蜂有很大的优势。

[baɪ] [soʊ] ['du:ɪŋ] [aɪ] [faʊnd] [ðæt] [wɪð; wɪθ] [i:tʃ] [freʃ] [lɑ:t] [ʌv; əv] [bi:z] ['gɪv(ə)n] [ðə; ði] ['nu:kliəs] [ðer; ðər]

By	so	doing	I	found	that	with	each	fresh	lot	of	bees	given	the	nucleus	there
经过	所以	正在做	我	成立	那	和	每个	新鲜的	很多	的	蜜蜂	给定	这	核	那里

[wʊd] [bi:; bi] [ə; eɪ] [nu:] [lɑ:t] [ʌv; əv] [kwi:n] - ['sɛlz] ['stɑ:rtɪd] .

would	be	a	new	lot	of	queen	-	cells	started	.
会	是	一个	新的	很多	的	女王	-	细胞	开始	.

这样做之后，我发现每给一批新的蜜蜂提供蜂王核，就会产生一批新的蜂王台。

[ɪn] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ðə; ði] ['kɑ:ləni] [wɪl] [bi:; bi] [wel] [ɪ'stæblɪʃt] ,

In	a	few	days	the	colony	will	be	well	established	,
在	一个	很少	天	这	殖民地	将要	是	出色地	已确立的	,

几天之内，蜂群就能建立起来。

[ænd; ənd] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] [baɪ] [ə; eɪ] [moʊst] [kən'vi:niənt] ['prɑ:ses] [wɪl] [bi:; bi] ['goʊɪŋ] [ɑ:n] [ɪn] [ə; eɪ] ['veri]

and	queen	-	rearing	by	a	most	convenient	process	will	be	going	on	in	a	very
和	女王	-	饲养	经过	一个	最多	方便的	过程	将要	是	去	在	在	一个	非常

[sək'sesf(ə)l] ['mænər] .

successful	manner	.
成功的	方式	.

蜂王培育将通过最便捷的方式顺利进行。

[ən'les] [ðer; ðər] [ɪz] ['plenti] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['fɔ:rɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [fi:ldz] ,

Unless	there	is	plenty	of	natural	forage	in	the	fields	,
除非	那里	是	很多	的	自然的	饲料	在	这	字段	,

除非田野里有充足的天然牧草，

[ðə; ði]['kɑ:ləni][mʌst; məst][bi:; bi] [fed] [kən'tɪnjuəli] [ɔ:r] [ɪn'fɪriər] [kwi:nz] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

the	colony	must	be	fed	continually	or	inferior	queens	will	be	the	result	.
这	殖民地	必须	是	美联储	持续	或者	下	女王们	将要	是	这	结果	.

必须不断喂养蜂群，否则就会产生劣质蜂后。

[ɪn][ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv][ə'baʊt][faɪv] [deɪz] [ɔ:l][ðə; ði] ['sɛlz] [wɪl] [bi:; bi] [kəm'pli:tɪd] ,

In	the	course	of	about	five	days	all	the	cells	will	be	completed	,
在	这	课程	的	关于	五	天	全部	这	细胞	将要	是	完全的	,

大约五天后，所有细胞都将完成。

[ðæt] [ɪz] , [kæpt] ; [ænd; ənd][frʌm; frəm] [eɪt] [tu:; tə] [twelv] [gʊd] [kwi:n] - ['sɛlz] , [moʊst] ['laɪkli] ,

that	is	,	capped	;	and	from	eight	to	twelve	good	queen	-	cells	,	most	likely	,
那	是	,	封顶	;	和	从	八	到	十二	好的	女王	-	细胞	,	最多	可能	,

[fɔ:rmd] .

formed	.
形成	.

也就是说，封盖；很可能形成了 8 到 12 个优质王台。

[æt; ət][ə'baʊt][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][fɜ:rst] [jʌŋ] [kwi:n] [ʃʊd; ʃəd] [ə'pɪr] ,

At	about	the	time	the	first	young	queen	should	appear	,
在	关于	这	时间	这	第一的	年轻的	女王	应该	出现	,

大约在第一位年轻女王应该出现的时候，

([seɪ] [ðə; ði] [twelfθ] [deɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [deɪ] [ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [egz] [wɜ:r; wər]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [bi:z]) ,

(	say	the	twelfth	day	from	the	day	on	which	the	eggs	were	given	the	bees	)	,
(	说	这	第十二	天	从	这	天	在	哪个	这	鸡蛋	是	给定	这	蜜蜂	)	,

（比如从把鸡蛋交给蜜蜂那天起算的第十二天），

[prə'vɪʒ(ə)n][mʌst; məst][bi:; bi] [meɪd] [fɔ:r; fər][prə'zɚ:vɪŋ, prɪ'zɚ:vɪŋ, pri:'zɚ:vɪŋ][ðə; ði] ['sɛlz] [ɔ:r][ðə; ði] [jʌŋ]

provision	must	be	made	for	preserving	the	cells	or	the	young
条款	必须	是	制成	为了	保存	这	细胞	或者	这	年轻的

[kwi:nz] .

queens	.
女王们	.

必须采取措施保存蜂王台或幼蜂王。

['ʌðər] ['nu:kliəs] ['kɑ:ləniz] [mʌst; məst][bi:; bi] [meɪd] [ʌp][fɔ:r; fər] [i:tʃ] [sel] [ɔ:r] [kwi:n] , [æz; əz][ðə; ði] [keɪs]

Other	nucleus	colonies	must	be	made	up	for	each	cell	or	queen	,	as	the	case
其他	核	殖民地	必须	是	制成	向上	为了	每个	细胞	或者	女王	,	作为	这	案件

[meɪ] [bi:; bi] .

may	be	.
可能	是	.

必须为每个蜂王或蜂后建立其他核心蜂群。

[ðə; ði] ['sɛlz] [meɪ] [bi:; bi] [træns'fə:d] [æt; ət][wʌns] [wɪ'ðaʊt] ['deɪndʒər][ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði]

The	cells	may	be	transferred	at	once	without	danger	of	destruction	from	the
这	细胞	可能	是	转移	在	一次	没有	危险	的	破坏	从	这

[bi:z] ,

bees	,
蜜蜂	,

这些蜂巢细胞可以立即转移，而不用担心被蜜蜂破坏。

[prə'vaɪdɪd][ðə; ði] [bi:z] [hæv; həv] [bɪn] ['kwi:nlis] [fɔ:r; fər] [twelv] ['aʊərz] .

provided	the	bees	have	been	queenless	for	twelve	hours	.
假如	这	蜜蜂	有	到过	无女王	为了	十二	小时	.

前提是蜜蜂已经失去蜂王十二个小时。

[waɪl] [biːz] [maɪt] [nɑːt] [dɪ'strɔɪ] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɪf] ['gɪv(ə)n][ðem; ðəm] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [mɪs] [ðer; ðər]

While	bees	might	not	destroy	queen	-	cells	if	given	them	before	they	miss	their
尽管	蜜蜂	可能	不是	破坏	女王	-	细胞	如果	给定	他们	前	他们	错过	他们的

[kwiːn] ,

queen	,
女王	,

即使蜜蜂在失去蜂后之前没有被给予蜂王台，它们也可能不会摧毁蜂王台。

[aɪ][faɪnd] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɑːt][biː; bi] ['trʌstɪd] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ,

I	find	that	they	cannot	be	trusted	in	this	respect	,
我	寻找	那	他们	不能	是	可信	在	这	尊重	,

我认为他们在这方面不可信。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] ['seɪfər][tuː; tə] [gɪv] [kwiːn] - ['sɛlz] [tuː; tə] [biːz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn]

and	that	it	is	much	safer	to	give	queen	-	cells	to	bees	that	have	been
和	那	它	是	很多	更安全	到	给	女王	-	细胞	到	蜜蜂	那	有	到过

['kwiːnlis] [æt; ət] [liːst] - ['aʊərz] .

queenless	at	least	24	hours	.
无女王	在	至少	-	小时	.

而且，给失去蜂王至少 24 小时的蜜蜂提供王台要安全得多。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['nesəseri] [tuː; tə][kʌt][ə; eɪ][hoʊl][ɪn][ðə; ði][koʊm][tuː; tə][ɪn'sɜːrt][ə; eɪ] [kwiːn] [sel] ,

It	is	not	necessary	to	cut	a	hole	in	the	comb	to	insert	a	queen	cell	,
它	是	不是	必要的	到	切	一个	洞	在	这	梳子	到	插入	一个	女王	细胞	,

插入王台时，无需在蜂巢上开孔。

[bʌt; bət] [pʊʃ] [jʊr; jər]['fɪŋgər] [daʊn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [kɔmz] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [sel]

but	push	your	finger	down	between	the	combs	at	the	top	and	place	the	cell
但	推	你的	手指	向下	之间	这	梳子	在	这	顶部	和	地方	这	细胞

[ɪn][ðə; ði] [speɪs] [ðʌs] [meɪd] .

in	the	space	thus	made	.
在	这	空间	因此	制成	.

但要将手指向下按压顶部的梳状结构之间，并将细胞放入由此形成的空隙中。

[ɪf] [mɔːr] [kən'viːniənt] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [kwiːn] ['nɜːrsəri] [wen] [ðə; ði] ['sɛlz] [ɑːr; ər][raɪp] ,

If	more	convenient	to	use	a	queen	nursery	when	the	cells	are	ripe	,
如果	更多的	方便的	到	使用	一个	女王	苗圃	什么时候	这	细胞	是	成熟	,

如果蜂房成熟后使用育王箱更方便的话，

[fʊl] [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər][soʊ] ['duːɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɑːn] [ə'nʌðər] [peɪdʒ] .

full	directions	for	so	doing	may	be	found	on	another	page	.
满的	方向	为了	所以	正在做	可能	是	成立	在	其他	页	.

具体操作步骤请参见另一页。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ʌv; əv] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz]

SOME	OF	THE	DISADVANTAGES	OF	REARING	QUEENS
一些	的	这	缺点	的	饲养	女王们

饲养蜂王的一些缺点

[baɪ][ðə; ði] [ə'bʌv] [plæn]

BY	THE	ABOVE	PLAN
经过	这	多于	计划

根据上述计划

[ðə; ði] [ə'bʌv] [wei] [ʌv; əv] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [hæz; həz][sʌm; səm][æd'væntɪdʒɪz][ænd; ənd][sʌm; səm] [fjuː]

The	above	way	of	rearing	queens	has	some	advantages	and	some	few
这	多于	方式	的	饲养	女王们	有	一些	优势	和	一些	很少

[ˌdɪsəd'væntɪdʒs] .

disadvantages	.
缺点	.

上述培育蜂王的方法有一些优点，也有一些缺点。

[ðə; ði][əb'dʒɛkʃənz][tu:; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['meθəd] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['veri] ['sɪriəs] ,

The	objections	to	such	a	method	are	not	very	serious	,
这	反对意见	到	这样的	一个	方法	是	不是	非常	严肃的	,

对这种方法的反对意见并不太严重。

[æz; əz] [ðeɪ] [ə'fekt] ['oʊnli] [ðoʊz] ['bri:dəz] [hu:] [rɪr] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwi:nz] .

as	they	affect	only	those	breeders	who	rear	a	large	number	of	queens	.
作为	他们	影响	仅有的	那些	育种者	WHO	后部	一个	大的	数字	的	女王们	.

因为它们只会影响那些饲养大量蜂后的养殖户。

[wen] [bi:z] [ɑ:r; ər] [left] [tu:; tə] [rɪr] [kwi:nz] [ænd; ənd] [sɪ'lekt] [loʊ'keɪʃənz] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['sɛlz] ,

When	bees	are	left	to	rear	queens	and	select	locations	for	the	cells	,
什么时候	蜜蜂	是	左边	到	后部	女王们	和	选择	地点	为了	这	细胞	,

当蜜蜂被允许自行培育蜂王并选择建造蜂房的地点时，

['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɛlz] [wɪl] [bi:; bi] [bɪlt] [soʊ] [nɪr] [i:tʃ] ['ʌðər] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɑ:t] [bi:; bi] ['sepəreɪtɪd]

many	of	the	cells	will	be	built	so	near	each	other	that	they	cannot	be	separated
许多	的	这	细胞	将要	是	建造	所以	靠近	每个	其他	那	他们	不能	是	分开

[wɪ'ðaʊt] [dis'trɔiŋ] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [kwi:nz] .

without	destroying	some	of	the	young	queens	.
没有	摧毁	一些	的	这	年轻的	女王们	.

许多蜂巢房会建得非常近，以至于如果不杀死一些幼蜂后，就无法将它们分开。

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [ɪf] [hoʊlz] [ɑ:r; ər] [kʌt] [ɪn][ðə; ði] [kɔmz] [tu:; tə] [meɪk] [kən'vi:niənt] ['pleɪsɪz]

I	have	found	that	if	holes	are	cut	in	the	combs	to	make	convenient	places
我	有	成立	那	如果	孔	是	切	在	这	梳子	到	制作	方便的	地方

[fɔ:r; fər] [kwi:nz] ['sɛlz] ,

for	queens	cells	,
为了	女王们	细胞	,

我发现，如果在蜂巢上开孔，为蜂王台提供方便的放置位置，

[ðə; ði] [bi:z] are14

the	bees	are14
这	蜜蜂	are14

蜜蜂是14只

['prɪti] [ʃʊr] [tu:; tə] [bɪld] [ðem; ðəm][ɪg'zæktli] ['ɑ:pəzɪt] [i:tʃ] ['ʌðər] , [ðæt] [ɪz] ,

pretty	sure	to	build	them	exactly	opposite	each	other	,	that	is	,
漂亮的	当然	到	建造	他们	确切地	对面的	每个	其他	,	那	是	,

我几乎可以肯定要把它们建在正对面，也就是说，

['sɛlz] [ɑ:r; ər] [bɪlt] [ɑ:n] ['ɑ:pəzɪt] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði][koʊm] .

cells	are	built	on	opposite	sides	of	the	comb	.
细胞	是	建造	在	对面的	侧面	的	这	梳子	.

蜂巢细胞建在蜂巢的两侧。

[jet] [ði:z] ['sɛlz] [kæn; kən][bi:; bi] [rɪ'mu:vd] ;

Yet	these	cells	can	be	removed	;
然而	这些	细胞	能	是	已移除	;

但是这些细胞是可以被移除的；

[bʌt; bət][ɪn] ['sepəreitiŋ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [naɪf] [mʌst; məst] [pæs] [θru:] [ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv]

but	in	separating	them	the	knife	must	pass	through	the	base	of	one	of
但	在	分离	他们	这	刀	必须	经过	通过	这	根据	的	一	的

[ðə; ði] ['sɛlz] ;

the	cells	;
这	细胞	;

但是要将它们分开，刀必须穿过其中一个细胞的底部；

['dæmɪdʒ] [ðæt] [ɪz] ['i:zəli] [rɪ'per] [baɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][wɔ:rm] ['bi:z] [wæks] .

damage	that	is	easily	repaired	by	a	little	warm	bee's	wax	.
损害	那	是	容易地	已修复	经过	一个	小的	温暖的	蜜蜂的	蜡	.

用少量温热的蜂蜡就能轻松修复的损伤。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'bʌv] ['maɪnər] [ɪk'sepʃənz] , [ðə; ði]['nuːkliəs] ['sɪstəm] [æz; əz] [ə'bʌv] ['gɪv(ə)n][ɪz]['veri]
With 和 **the** 这 **above** 多于 **minor** 次要的 **exceptions** 例外情况 **,** , **the** 这 **nucleus** 核 **system** 系统 **as** 作为 **above** 多于 **given** 给定 **is** 是 **very** 非常
[gʊd] .
good 好的 **.** .

除了上述一些小的例外情况外，上述原子核系统非常好。

[fɔːr; fər] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [ɑːn][ə; eɪ][smɔːl] [skeɪl] ,
For 为了 **rearing** 饲养 **queens** 女王们 **on** 在 **a** 一个 **small** 小的 **scale** 规模 **,** ,

小规模饲养蜂王时，

[aɪ][kən'sɪdər][ðə; ði] [ə'bʌv] ['meθəd] [æz; əz] [gʊd] [ænd; ənd][æz; əz]['præktɪk(ə)l][æz; əz][kæn; kən][biː; bi]
I 我 **consider** 考虑 **the** 这 **above** 多于 **method** 方法 **as** 作为 **good** 好的 **and** 和 **as** 作为 **practical** 实际的 **as** 作为 **can** 能 **be** 是
[dɪ'zaɪrd] .
desired 想要的 **.** .

我认为上述方法已经足够好，也足够实用。

[sʌtʃ] [kwiːnz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [lɑːrdʒ] ,
Such 这样的 **queens** 女王们 **will** 将要 **be** 是 **found** 成立 **large** 大的 **,** ,

这样的女王体型较大，

[lɔːŋ] - [lɪvd] [ænd; ənd][ɪn] ['evri] [wei] [wɪl] ['iːkwəl] [ðoʊz] [riəd] ['ʌndər][ðə; ði] ['swɔːrmɪŋ] ['ɪmpʌls] .
long 长的 **-** - **lived** 居住地 **and** 和 **in** 在 **every** 每一个 **way** 方式 **will** 将要 **equal** 平等的 **those** 那些 **reared** 饲养 **under** 在下面 **the** 这 **swarming** 蜂拥而至 **impulse** 冲动 **.** .

寿命长，并且在各方面都将与在群体繁殖冲动下长大的个体一样。

[ɪf] [juː; jʊ][dɪ'zaɪər][tuː; tə] ['præktɪs] [ænd; ənd] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , [duː][nɑːt][biː; bi][ə'freɪd]
If 如果 **you** 你 **desire** 欲望 **to** 到 **practice** 实践 **and** 和 **experiment** 实验 **in** 在 **queen** 女王 **-** - **rearing** 饲养 **,** , **do** 做 **not** 不是 **be** 是 **afraid** 害怕的
[tuː; tə][traɪ][ˌaɪ 'tiː] .
to 到 **try** 尝试 **it** 它 **.** .

如果你想练习和试验蜂王培育，不要害怕尝试。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [wei] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nɑːvɪs] [tuː; tə][stɑːrt][ɪn][ɑːn] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] .
It 它 **is** 是 **a** 一个 **good** 好的 **way** 方式 **for** 为了 **the** 这 **novice** 新手 **to** 到 **start** 开始 **in** 在 **on** 在 **rearing** 饲养 **queens** 女王们 **.** .

对于新手来说，这是开始饲养蜂王的好方法。

[rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [kwiːn] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [fʊl] ['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [ɪz] ['præktɪkli] [ðə; ði] [seɪm] ['meθəd]
Removing 移除 **the** 这 **queen** 女王 **from** 从 **a** 一个 **full** 满的 **colony** 殖民地 **of** 的 **bees** 蜜蜂 **is** 是 **practically** 几乎 **the** 这 **same** 相同的 **method** 方法
[æz; əz] [ə'bʌv] ['gɪv(ə)n] ;
as 作为 **above** 多于 **given** 给定 **;** ;

从整个蜂群中移除蜂后，其方法与上述方法基本相同；

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪz] , [haʊ'evər] ,
the 这 **difference** 不同之处 **is** 是 **,** , **however** 然而 **,** ,

然而，区别在于：

[ðæt] [noʊ] [mɔːr] ['kwiːnz] ['sɛlz] [ɑːr; ər] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ðæn; ðən][ɪn][ə; eɪ] [θriː] - [freɪm]
that **no** **more** **queen's** **cells** **are** **likely** **to** **be** **made** **than** **in** **a** **three** **-** **frame**
那 不 更多的 女王的 细胞 是 可能 到 是 制成 比 在 一个 三 - 框架
['nuːkliəs] ,
nucleus **,**
核 ,

也就是说，在三框细胞核中，产生的蜂王细胞数量不太可能比在三框细胞核中更多。

[ænd; ənd][aɪ]['hɑːrdli] [θɪŋk] [wʌn][kʊd; kəd][get] ['eni] ['betər] [rɪ'zʌlts] [baɪ][ðə; ði] [fʊl] ['kɑːləni][plæn][ɪn][ðə; ði]
and **I** **hardly** **think** **one** **could** **get** **any** **better** **results** **by** **the** **full** **colony** **plan** **in** **the**
和 我 几乎 思考 一 可以 得到 任何 更好的 结果 经过 这 满的 殖民地 计划 在 这
[end] .
end **.**
结尾 .

而且我认为，最终通过完整的殖民地计划，很难取得更好的结果。

[aɪ] ['veri] [mʌtʃ] [prɪ'fɜːr][ðə; ði] ['nuːkliəs] ['sɪstəm] [fɔːr; fər] ['rɪrɪŋ] ['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [kwiːnz] ,
I **very** **much** **prefer** **the** **nucleus** **system** **for** **rearing** **only** **a** **few** **queens** **,**
我 非常 很多 更喜欢 这 核 系统 为了 饲养 仅有的 一个 很少 女王们 ,

我非常喜欢用核心育种系统来培育少量蜂王。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mʌtʃ] [les] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [mʌtʃ] [les] [ɪk'spensɪv] .
and **it** **will** **be** **found** **much** **less** **trouble** **and** **much** **less** **expensive** **.**
和 它 将要 是 成立 很多 较少的 麻烦 和 很多 较少的 昂贵的 .

而且会省去很多麻烦，也更便宜。

['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [ɑːn][ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [skeɪl]
REARING **QUEENS** **ON** **A** **LARGE** **SCALE**
饲养 女王们 在 一个 大的 规模

大规模饲养蜂王

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][æz; əz] [mʌtʃ] [əd'vaɪs][æz; əz][ə; eɪ] ['nɑːvɪs] [wɪl] [niːd] [ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt]
I **think** **I** **have** **given** **as** **much** **advice** **as** **a** **novice** **will** **need** **on** **the** **subject**
我 思考 我 有 给定 作为 很多 建议 作为 一个 新手 将要 需要 在 这 主题
[ʌv; əv] ['rɪrɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [kwiːnz] ,
of **rearing** **a** **few** **queens** **,**
的 饲养 一个 很少 女王们 ,

我认为我已经就饲养蜂王这一主题，给予了一个新手足够的建议了。

[ænd; ənd] [wɪl] [naʊ] [dɪ'skraɪb] [haʊ] [tuː; tə] [rɪr] [kwiːnz] [baɪ][ðə; ði]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] .
and **will** **now** **describe** **how** **to** **rear** **queens** **by** **the** **thousands** **.**
和 将要 现在 描述 如何 到 后部 女王们 经过 这 数千 .

接下来将介绍如何大量培育蜂王。

[ɪn] [ðɪs] ['sɪstəm] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['smɔːlər] [haɪv][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] ['nuːkliəs] ['kɑːləniz] [fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði]
In **this** **system** **a** **much** **smaller** **hive** **is** **used** **for** **nucleus** **colonies** **for** **keeping** **the**
在 这 系统 一个 很多 较小的 蜂巢 是 用过的 为了 核 殖民地 为了 保持 这
[kwiːnz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['fɜːrtl] .
queens **until** **they** **have** **become** **fertile** **.**
女王们 直到 他们 有 变得 沃 .

在这个系统中，使用小得多的蜂箱来饲养蜂群核心成员，直到蜂后能够繁殖为止。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [haɪvz] , [ɔːr][bɑːksɪz] ,
The **little** **hives** **,** **or** **boxes** **,**
这 小的 麻疹 , 或者 盒子 ,

这些小蜂箱，或者说小盒子，

[juːst] [ɪn][maɪ]['eɪpieri][hæv; həv]['ɔːlweɪz] [wɜːrkt] [æz; əz] [wel] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː][æz; əz]['stændərd] [freɪmz] .
used **in** **my** **apiary** **have** **always** **worked** **as** **well** **with** **me** **as** **standard** **frames** **.**
用过的 在 我的 蜂房 有 总是 工作 作为 出色地 和 我 作为 标准 框架 .

我蜂场里使用的蜂框一直都和标准蜂框一样好用。

[ðə; ði] ['ri:dər] [kæn; kən][du:][æz; əz][hi:; hi] [pli:ziz] [ə'baʊt]['ju:zɪŋ][ðem; ðəm] ,

The	reader	can	do	as	he	pleases	about	using	them	,
这	读者	能	做	作为	他	请	关于	使用	他们	,

读者可以随意使用这些资源。

[bʌt; bət][aɪ][əd'vaɪz] ['testɪŋ] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ænd; ənd] [dʒʌdʒɪŋ] [fɔ:r; fər][wʌnz][self][æz; əz][tu:; tə][ɪts]['merɪts]

but	I	advise	testing	the	system	and	judging	for	ones	self	as	to	its	merits
但	我	建议	测试	这	系统	和	评判	为了	一个	自己	作为	到	它是	优点

.

:

.

但我建议亲自测试一下这个系统，看看它的优点是什么。

[ber] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑ:t] ['leɪɪŋ] [daʊn] ['eni] ['steriətaɪpt] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] .

Bear	in	mind	that	I	am	not	laying	down	any	stereotyped	system	of	queen	-	rearing	.
熊	在	头脑	那	我	是	不是	躺下	向下	任何	刻板印象	系统	的	女王	-	饲养	.

请记住，我并没有制定任何固定的蜂后培育方法。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [gɪv] ['oʊnli] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][maɪ] [lɔ:ŋ] [ɪk'spɪrɪəns] [ðæt] [wɪl] [pru:v] [ʌv; əv]['vælju:][tu:; tə]

I	shall	give	only	that	part	of	my	long	experience	that	will	prove	of	value	to
我	将	给	仅有的	那	部分	的	我的	长的	经验	那	将要	证明	的	价值	到

[ðə; ði] [ˌɪnɪk'spɪrɪənst] [bi:] - ['ki:pər] [hu:] [dɪ'zaɪɜ-z][tu:; tə]['entər] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] ;

the	inexperienced	bee	-	keeper	who	desires	to	enter	queen	-	rearing	;
这	缺乏经验	蜜蜂	-	守门员	WHO	欲望	到	进入	女王	-	饲养	;

我将只分享我多年经验中对想要进入蜂王培育领域的缺乏经验的养蜂人有价值的部分；

[ænd; ənd][aɪ][hoʊp][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [mʌtʃ] ['betər] [kwi:n] [bi:z] [ðæn; ðən]

and	I	hope	it	will	result	in	the	production	of	much	better	queen	bees	than
和	我	希望	它	将要	结果	在	这	生产	的	很多	更好的	女王	蜜蜂	比

['meni] [ðæt] [ɑ:r; ər] [naʊ] ['bi:ɪŋ] [riəd] [ænd; ənd][soʊld] .

many	that	are	now	being	reared	and	sold	.
许多	那	是	现在	存在	饲养	和	卖	.

我希望这能培育出比现在市面上饲养和出售的许多蜂王更好的蜂王。

[aɪ][əd'vaɪz][ðə; ði] ['ri:dər] [tu:; tə] ['kæri] [aʊt] ['eni][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments]

I	advise	the	reader	to	carry	out	any	experiments
我	建议	这	读者	到	携带	出去	任何	实验

[ðæt] [ðɪs] [wɜ:rk] [meɪ] [sə'dʒest] [tu:; tə][hɪz; ɪz][maɪnd] .

that	this	work	may	suggest	to	his	mind	.
那	这	工作	可能	建议	到	他的	头脑	.

我建议读者根据本文的启发进行任何实验。

[ɪf] ['eni][ʌv; əv][maɪ] ['ri:dɜ-z] [kæn; kən] [ɪm'pru:v] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['meθədz] [ˌhɪr'ɪn] ['gɪv(ə)n] , [aɪ][əd'vaɪz]

If	any	of	my	readers	can	improve	upon	the	methods	herein	given	,	I	advise
如果	任何	的	我的	读者	能	提升	之上	这	方法	在此处	给定	,	我	建议

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

如果我的读者中有人能改进本文提出的方法，我建议他们：

[baɪ][ɔ:l] [mi:nz] , [tu:; tə][du:][soʊ] .

by	all	means	,	to	do	so	.
经过	全部	方法	,	到	做	所以	.

当然可以这样做。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][hoʊld] [bæk] ['nʌθɪŋ] , [bʌt; bət] [gɪv] [ɪn] [ðɪs] [wɜ:rk]

I	shall	hold	back	nothing	,	but	give	in	this	work
我	将	抓住	后退	没有什么	,	但	给	在	这	工作

我将毫无保留，全力以赴完成这项工作。

[ə; eɪ] full15

a	full15
一个	full15

完整的15

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['evri] ['væljuəb(ə)l] [pɔɪnt] [aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ɪn][maɪ] ['fɔːrti]

description	and	explanation	of	every	valuable	point	I	have	found	in	my	forty
描述	和	解释	的	每一个	有价值的	观点	我	有	成立	在	我的	四十

['jɪrz] - [ɪk'spɪriəns] [ɪn] ['rɪrɪŋ] [kwiːn] [biːz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [biː] - ['kiːpəz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

years	'	experience	in	rearing	queen	bees	for	the	bee	-	keepers	of	the	world	.
年	-	经验	在	饲养	女王	蜜蜂	为了	这	蜜蜂	-	守门员	的	这	世界	.

为全世界的养蜂人描述和解释我在四十年培育蜂王经验中发现的每一个有价值的要点。

[ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['bɪznəs] [aɪ][hæv; həv] [kən'dʌktɪd] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]

In	connection	with	this	business	I	have	conducted	hundreds	of
在	联系	和	这	商业	我	有	实施	数百	的

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] [ðæt] [wɜːr; wər] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ɪm'præktɪk(ə)l]

experiments	that	were	found	to	be	impractical
实验	那	是	成立	到	是	不切实际

[ænd; ənd][ʌv; əv][noʊ]['væljuː] .

and	of	no	value	.
和	的	不	价值	.

为了开展这项业务，我进行了数百次实验，但这些实验都被证明是不切实际的，毫无价值。

[aɪ] [θɪŋk] ['meni] [biː] - ['kiːpəz] [ɑːr; ər][ɪn] [tuː] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hɜːri] [tuː; tə] [rʌʃ] ['ɪntuː][prɪnt] ,

I	think	many	bee	-	keepers	are	in	too	much	of	a	hurry	to	rush	into	print	,
我	思考	许多	蜜蜂	-	守门员	是	在	也	很多	的	一个	匆忙	到	匆忙	进入	打印	,

我认为很多养蜂人太急于把经验写出来。

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [siːzd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][aɪ'diːə] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l][ænd; ənd]

when	they	are	seized	with	an	idea	that	they	have	made	a	valuable	and
什么时候	他们	是	查获	和	一个	主意	那	他们	有	制成	一个	有价值的	和

[ɪm'pɔːrt(ə)nt] [dɪ'skʌvəri] [ɪn] ['eɪpɪkʌltʃər] .

important	discovery	in	apiculture	.
重要的	发现	在	养蜂业	.

当他们突然意识到自己在养蜂业方面取得了有价值且重要的发现时。

[wen] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [dis'kʌvəriz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [taɪm] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['pʌblɪk]

When	important	discoveries	are	made	it	is	time	enough	to	make	them	public
什么时候	重要的	发现	是	制成	它	是	时间	足够的	到	制作	他们	民众

['æftər][ə; eɪ] ['θɜːroʊ] [test] .

after	a	thorough	test	.
后	一个	彻底	测试	.

当有重要发现时，经过彻底测试后，就有足够的时间将其公之于众。

[wel] , [aɪ][kʊd; kəd][goʊ][ɑːn][ænd; ənd] [spred] [ðɪs] ['stɔːri] [aʊt]['oʊvər] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv] [ðɪs] [saɪz] ,

Well	,	I	could	go	on	and	spread	this	story	out	over	200	pages	of	this	size	,
出色地	,	我	可以	去	在	和	传播	这	故事	出去	超过	-	页面	的	这	尺寸	,

我完全可以把这个故事写成200多页，篇幅也是这样。

[bʌt; bət][aɪ] [θɪŋk] [ə; eɪ] [mɔːr] [kən'denst] [fɔːrm] [wɪl] [biː; bi] [mɔːr] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [ænd; ənd] ['betər] [ɪn]

but	I	think	a	more	condensed	form	will	be	more	comprehensive	and	better	in
但	我	思考	一个	更多的	浓缩版	形式	将要	是	更多的	综合的	和	更好的	在

['evri] [wei] ,

every	way	,
每一个	方式	,

但我认为更精简的形式会更全面，各方面也更好。

['ðerfɔ:r]	[aɪ]	[wɪl]	[get]	[daʊn]	[tu:; tə]	[ðə; ði]	[pɔɪnt]	[æt; ət]	[wʌns]	[ænd; ənd]	[drɑ:p]	[ðə; ði]	['lektʃər]	[pɑ:rt]	[ʌv; əv]
therefore	**I**	**will**	**get**	**down**	**to**	**the**	**point**	**at**	**once**	**and**	**drop**	**the**	**lecture**	**part**	**of**
所以	我	将要	得到	向下	到	这	观点	在	一次	和	降低	这	演讲	部分	的

[ðə; ði]	['sʌbdʒekt]	.
the	**subject**	**.**
这	主题	.

因此，我将直接切入正题，省略讲解部分。

['prɑ:pər]	[kən'dɪʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['eɪpieri]	[wen]	[kwi:n]	-	['rɪrɪŋ]	[ɪz]	[kə'menst]
PROPER	**CONDITION**	**OF**	**THE**	**APIARY**	**WHEN**	**QUEEN**	**-**	**REARING**	**IS**	**COMMENCED**
恰当的	状况	的	这	蜂房	什么时候	女王	-	饲养	是	开始

开始培育蜂王时蜂场的适当条件

[ɔ:l]	[hu:]	[ˌʌndər'teɪk]	[tu:; tə]	[rɪr]	[kwi:nz]	[ʃʊd; ʃəd]	[ˌʌndər'stænd]	[ðæt]	[bɪ'fɔ:r]	[sʌtʃ]	[wɜ:rk]	[ʃʊd; ʃəd]	[bɪ'gɪn]
All	**who**	**undertake**	**to**	**rear**	**queens**	**should**	**understand**	**that**	**before**	**such**	**work**	**should**	**begin**
全部	WHO	承担	到	后部	女王们	应该	理解	那	前	这样的	工作	应该	开始

[ðə; ði]	[hoʊl]	['eɪpieri]	[ʃʊd; ʃəd]	[bi:; bi]	[pʊt]	[ɪn]	[ðə; ði]	[haɪɪst; 'haɪəst]	[steɪt]	[ʌv; əv]	[prɑ:'sperəti]	;
the	**whole**	**apiary**	**should**	**be**	**put**	**in**	**the**	**highest**	**state**	**of**	**prosperity**	**;**
这	所有的	蜂房	应该	是	放	在	这	最高	状态	的	繁荣	;

凡是打算培育蜂王的人都应该明白，在开始这项工作之前，整个蜂场都应该处于最繁荣的状态；

[ænd; ənd]	[ðə; ði]	['kɑ:ləniz]	[tu:; tə]	[bi:; bi]	[ju:st]	[ɪn]	[kwi:n]	-	['rɪrɪŋ]	[meɪd]	['veri]	[strɔ:ŋ]	[ɪn]	['nʌmbərz]	.
and	**the**	**colonies**	**to**	**be**	**used**	**in**	**queen**	**-**	**rearing**	**made**	**very**	**strong**	**in**	**numbers**	**.**
和	这	殖民地	到	是	用过的	在	女王	-	饲养	制成	非常	强的	在	数字	.

用于培育蜂王的蜂群数量非常庞大。

[ðə; ði]	[kɔmz]	[ʌv; əv]	[ɔ:l]	[sel]	-	['bɪldɪŋ]	['kɑ:ləniz]	[ʃʊd; ʃəd]	[bi:; bi]	[wel]	[fɪld]	[wɪð; wɪθ]	['hʌni]	[ænd; ənd]
The	**combs**	**of**	**all**	**cell**	**-**	**building**	**colonies**	**should**	**be**	**well**	**filled**	**with**	**honey**	**and**
这	梳子	的	全部	细胞	-	建筑	殖民地	应该	是	出色地	已填	和	蜂蜜	和

['pɑ:lən]	.
pollen	**.**
花粉	.

所有筑巢蜂群的蜂巢都应该充满蜂蜜和花粉。

[ˌaɪ 'ti:]	[wʊd]	[bi:; bi]	[ðə; ði]	['mɛrəst]	['fɑ:li]	[tu:; tə]	[ə'tempt]	[tu:; tə]	[rɪr]	[kwi:nz]	[wen]	[ðə; ði]	[hoʊl]	[ɔ:r]
It	**would**	**be**	**the**	**merest**	**folly**	**to**	**attempt**	**to**	**rear**	**queens**	**when**	**the**	**whole**	**or**
它	会	是	这	最	蠢事	到	试图	到	后部	女王们	什么时候	这	所有的	或者

['i:v(ə)n]	[ə; eɪ]	[pɑ:rt]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['eɪpieri]	[ɪz]	[ɪn]	[ə; eɪ]	[steɪt]	[ʌv; əv]	['semi]	-	[stɑ:r'veɪʃ(ə)n]	.
even	**a**	**part**	**of**	**the**	**apiary**	**is**	**in**	**a**	**state**	**of**	**semi**	**-**	**starvation**	**.**
甚至	一个	部分	的	这	蜂房	是	在	一个	状态	的	半	-	饥饿	.

如果整个蜂场甚至蜂场的一部分都处于半饥饿状态，那么试图培育蜂王将是极其愚蠢的。

[soʊ]	[ju:; jʊ]	[si:]	[kwi:n]	-	['rɪrɪŋ]	[ʃʊd; ʃəd]	[nɑ:t]	[bi:; bi]	[kə'menst]	[ɪn]	[ðə; ði]	[sprɪŋ]	[ʌn'tɪl]	[ðə; ði]
So	**you**	**see**	**queen**	**-**	**rearing**	**should**	**not**	**be**	**commenced**	**in**	**the**	**spring**	**until**	**the**
所以	你	看	女王	-	饲养	应该	不是	是	开始	在	这	春天	直到	这

['weðər]	[ɪz]	[kwaɪt]	[wɔ:rm]	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[bi:z]	[hæv; həv]	[hæd; həd]	[ə; eɪ]	[tʃæns]	[tu:; tə]	[bri:d]	[ʌp]	,
weather	**is**	**quite**	**warm**	**and**	**the**	**bees**	**have**	**had**	**a**	**chance**	**to**	**breed**	**up**	**,**
天气	是	相当	温暖的	和	这	蜜蜂	有	有	一个	机会	到	品种	向上	,

所以你看，春天不应该在天气相当暖和、蜜蜂有时间繁殖之后才开始培育蜂王。

[fɪl]	[ɔ:l]	[kɔmz]	[wɪð; wɪθ]	[bru:d]	[ænd; ənd]	['gædər]	['nektər]	[frʌm; frəm]	[ðə; ði]	['ɜ:rli]	[blu:m]	.
fill	**all**	**combs**	**with**	**brood**	**and**	**gather**	**nectar**	**from**	**the**	**early**	**bloom**	**.**
充满	全部	梳子	和	幼虫	和	收集	花蜜	从	这	早期的	盛开	.

将所有蜂巢填满幼虫，并采集早春花朵的花蜜。

[gɪv]	[ðə; ði]	[bi:z]	[taɪm]	[ɪ'nʌf]	[ɑ:n]	[ðə; ði]	['ɜ:rli]	[blu:m]	[tu:; tə]	[get]	[ðə; ði]	['swɔ:rmɪŋ]	['fi:vər]	[ɑ:n]	.
Give	**the**	**bees**	**time**	**enough**	**on**	**the**	**early**	**bloom**	**to**	**get**	**the**	**swarming**	**fever**	**on**	**.**
给	这	蜜蜂	时间	足够的	在	这	早期的	盛开	到	得到	这	蜂拥而至	发烧	在	.

给蜜蜂足够的时间，让它们在早春花朵盛开时进入分蜂状态。

[hɪr] [ɪn] [nuː] ['ɪŋglənd] , [ɪn] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] [pər'tɪkjələrli] ,
Here **in** **New** **England** **,** **in** **Massachusetts** **particularly** **,**
这里 在 新的 英格兰 , 在 马萨诸塞州 特别 ,

在新英格兰地区，尤其是在马萨诸塞州，

[ðə; ði] 8th [ʌv; əv] [meɪ] [ɪz] [ə'baʊt] [æz; əz] ['ɜːrli] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [seɪf] [tuː; tə] [kə'mens] [tuː; tə] [rɪr]
the **8th** **of** **May** **is** **about** **as** **early** **as** **it** **is** **safe** **to** **commence** **to** **rear**
这 8th 的 可能 是 关于 作为 早期的 作为 它 是 安全的 到 开始 到 后部
[kwiːnz] .
queens **.**
女王们 .

5月8日左右是开始安全培育蜂王的最早时间。

[haʊ'evər] , [ɪf] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] ['ferli] [wɔːrm] [ɪn] ['eɪprəl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɜːrst] [wiːk] [ʌv; əv] [meɪ] ,
However **,** **if** **the** **weather** **is** **fairly** **warm** **in** **April** **and** **the** **first** **week** **of** **May** **,**
然而 , 如果 这 天气 是 相当 温暖的 在 四月 和 这 第一的 星期 的 可能 ,

然而，如果四月和五月的第一周天气比较温暖，

['kɑːləniz] [kæn; kən] [biː; bi] [soʊ] [fed] [ænd; ənd] ['stɪmjuleɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'baʊt] [taɪm]
colonies **can** **be** **so** **fed** **and** **stimulated** **that** **they** **may** **think** **it** **is** **about** **time**
殖民地 能 是 所以 美联储 和 刺激 那 他们 可能 思考 它 是 关于 时间
[tuː; tə] [get] ['redi] [tuː; tə] [swɔːrm] .
to **get** **ready** **to** **swarm** **.**
到 得到 准备好 到 蜂群 .

如果给蜂群喂食和刺激过多，它们可能会认为是时候准备分蜂了。

[baɪ] [ðə; ði] [weɪ] , [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv] [swɔːmz] ['isjuːɪŋ] [æz; əz] ['ɜːrli] [æz; əz] [ðə; ði] 10th [ʌv; əv] [meɪ]
By **the** **way** **,** **I** **have** **heard** **of** **swarms** **issuing** **as** **early** **as** **the** **10th** **of** **May**
经过 这 方式 , 我 有 听到 的 蜂群 发行 作为 早期的 作为 这 10th 的 可能
,
,
,

顺便说一下，我听说最早5月10日就出现了蜂群。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [wʌn] [swɔːrm] [ɑːn] [meɪ] - , - .
and **had** **one** **swarm** **on** **May** **10** **,** **1902** **.**
和 有 一 蜂群 在 可能 - , - .

1902 年 5 月 10 日发生了一次蜂群爆发。

[naʊ] [hɪr] [ɪz] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [æt; ət] [ðə; ði] [stɑːrt] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [biː; bi] [lɔːst] [saɪt] [ʌv; əv] .
Now **here** **is** **a** **point** **at** **the** **start** **that** **should** **not** **be** **lost** **sight** **of** **.**
现在 这里 是 一个 观点 在 这 开始 那 应该 不是 是 丢失的 视线 的 .

现在，这里有一个开头不容忽视的要点。

[ɪn] ['briːdɪŋ] [kwiːn] [biːz] [ðə; ði] [seɪm] [ruːlz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [ʌv; əv]
In **breeding** **queen** **bees** **the** **same** **rules** **should** **be** **observed** **as** **in** **the** **breeding** **of**
在 选育 女王 蜜蜂 这 相同的 规则 应该 是 观察到 作为 在 这 选育 的
['ænɪmlz] .
animals **.**
动物 .

培育蜂王应遵循与饲养动物相同的规则。

[ɪf] [dɪ'zaɪrd] [tuː; tə] [rɪr] [ə; eɪ] [koʊlt] , [kæf] , ['tʃɪkɪn] [ɔːr] ['eni] ['ʌðər] ['ænɪm(ə)l] ,
If **desired** **to** **rear** **a** **colt** **,** **calf** **,** **chicken** **or** **any** **other** **animal** **,**
如果 想要的 到 后部 一个 小马 , 小牛 , 鸡 或者 任何 其他 动物 ,

如果需要饲养小马驹、小牛、鸡或其他任何动物，

[ðə; ði] ['perənts] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [ɑːr; ər] [nɑːt] ['teɪkən] from16
the **parents** **selected** **are** **not** **taken** **from16**
这 父母 已选 是 不是 已采取 from16

所选父母并非来自16

[skrʌbz] [ɔːr] [ɪnˈfɪriər] [stɑːk] .
scrubs or inferior stock .
磨砂膏 或者 下 库存 .

劣质或低档货。

[ðə; ði] ['veri] [best] [ɑːr; ər][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] .
The very best are selected .
这 非常 最好的 是 已选 .

我们只挑选最优秀的人才。

[ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l] [əˈplaɪz] [tuː; tə] [biːz] .
The same principle applies to bees .
这 相同的 原则 适用 到 蜜蜂 .

同样的道理也适用于蜜蜂。

[naʊ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [kwiːn] ['mʌðər] [teɪk] [ðə; ði][best] [kwiːn] [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] ,
Now for a queen mother take the best queen in the apiary ,
现在 为了 一个 女王 母亲 拿 这 最好的 女王 在 这 蜂房 ,

现在，要选一位蜂后，就从蜂场里挑选最好的蜂后。

['ɔːlsoʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ][droʊn] ['mʌðər] ['iːkwəl] [ker] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][əbˈteɪn][ðə; ði][best] .
also for a drone mother equal care should be taken to obtain the best .
还 为了 一个 无人机 母亲 平等的 关心 应该 是 已采取 到 获得 这 最好的 .

对于无人机母株，也应给予同样的关爱，以获得最好的。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ɪn][ðə; ði] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌðər] [kwiːn] ['kʌlər][ænd; ənd] ['bjuːti] [ɑːr; ər]
Of course in the selection of the mother queen color and beauty are
的 课程 在 这 选择 的 这 母亲 女王 颜色 和 美丽 是
[ɪmˈpɔːrt(ə)nt]['fæktərz][tuː; tə][biː; bi] [kənˈsɪdərd] ,
important factors to be considered ,
重要的 因素 到 是 经过考虑的 ,

当然，在选择母王时，颜色和美貌都是需要考虑的重要因素。

[ænd; ənd][soʊ][ɪz] [prəˈlɪfɪknəs] , [lɔːnˈdʒevəti] , [ænd; ənd] ['hʌni] - ['gæðərɪŋ] ['kwɑːlətiz] .
and so is prolificness , longevity , and honey - gathering qualities .
和 所以 是 多产 , 长寿 , 和 蜂蜜 - 采集 品质 .

繁殖力、寿命和采蜜能力也是如此。

[ˌaɪ ˈtiː] [teɪks] ['prɪti] [gʊd] [stɑːk] [tuː; tə][kəmˈbaɪn] [ɔːl][ðə; ði] [əˈbʌv] [neɪmd] [pɔɪnts] .
It takes pretty good stock to combine all the above named points .
它 需要 漂亮的 好的 库存 到 结合 全部 这 多于 命名 积分 .

要将以上几点结合起来，需要相当不错的储备。

[æz; əz][fɔːr; fər]['dʒent(ə)lnəs][aɪ][faɪnd]['ɔːlmoʊst]['eni] [streɪn] [ʌv; əv] [biːz] ['dɑːs(ə)l] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][biː; bi]
As for gentleness I find almost any strain of bees docile enough to be
作为 为了 温柔 我 寻找 几乎 任何 拉紧 的 蜜蜂 温顺 足够的 到 是
['hændəld][wɪð; wɪθ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['beloʊz] ['smoʊkər] .
handled with the use of a good bellows smoker .
处理 和 这 使用 的 一个 好的 风箱 吸烟者 .

至于性情，我发现几乎所有品种的蜜蜂都足够温顺，可以用好的风箱式烟熏器来处理。

[haʊˈevər] , [biːz] [ðæt] [hæv; həv] ['vɪgərəs] [dɪspəˈzɪʃnz] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [gʊd] ['hʌni] - ['gæðərər]
However , bees that have vigorous dispositions are usually good honey - gatherers
然而 , 蜜蜂 那 有 蓬勃 性情 是 通常 好的 蜂蜜 - 采集者
,
,
,

然而，性情旺盛的蜜蜂通常是优秀的采蜜者。

[ænd; ənd][noʊ] [kwiːn] [niːd] [biː; bi][rɪ'dʒektɪd][æz; əz][ə; eɪ] ['briːdər] [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪʃəs]

and	no	queen	need	be	rejected	as	a	breeder	on	account	of	the	vicious
和	不	女王	需要	是	拒绝	作为	一个	育种者	在	帐户	的	这	恶毒

[ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɜːr; hər]['wɜːrkər]['prɑːdʒəni] .

disposition	of	her	worker	progeny	.
处置	的	她	工人	后代	.

任何蜂后都不必因为其工蜂后代性情凶残而被拒绝作为繁殖蜂后。

['oʊnli][æn; ən][ə'keɪʒən(ə)l] [kwiːn] [briːdz] ['vɪʃəs] [biːz] , [ænd; ənd] [ðɪs] [treɪt][ɪz][bʌt; bət]['seldəm]

Only	an	occasional	queen	breeds	vicious	bees	,	and	this	trait	is	but	seldom
仅有的	一个	偶然	女王	品种	恶毒	蜜蜂	,	和	这	特征	是	但	很少

[trænz'mɪtɪd] [tuː; tə] ['ɔːfsprɪŋ] .

transmitted	to	offspring	.
传输	到	后代	.

只有极少数蜂后会繁育出凶猛的蜜蜂，而且这种特性很少会遗传给后代。

[tuː; tə] [prə'kjʊr] [egz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] ; [wer] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] - [kwiːn]

TO	PROCURE	EGGS	FOR	CELL	-	BUILDING	;	WHERE	TO	KEEP	THE	BREEDING	-	QUEEN
到	采购	鸡蛋	为了	细胞	-	建筑	;	在哪里	到	保持	这	选育	-	女王

获取用于蜂房建造的卵；饲养种蜂王的地方

[ɪf] ['oʊnli][ə; eɪ][fjuː] [kwiːnz] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [riəd] ,

If	only	a	few	queens	are	to	be	reared	,
如果	仅有的	一个	很少	女王们	是	到	是	饲养	,

如果只需要培育少量蜂后，

[ðə; ði] ['mʌðər] [biː] [meɪ] [biː; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [fʊl] ['kɑːləni] ;

the	mother	bee	may	be	kept	in	a	full	colony	;
这	母亲	蜜蜂	可能	是	保留	在	一个	满的	殖民地	;

母蜂可以饲养在完整的蜂群中；

[ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] [fjuː] ['dʌz(ə)n] [kwiːnz] ['oʊnli][ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd] ,

and	if	a	few	dozen	queens	only	are	required	,
和	如果	一个	很少	打	女王们	仅有的	是	必需的	,

如果只需要几十只女王，

[aɪ][əd'vaɪz] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ][koʊm] [ðæt][ðə; ði] [kwiːnz] [hæv; həv] [juːst] [wʌns][ɔːr][twaɪs][fɔːr; fər] [bruːd] [ɪn]

I	advise	placing	a	comb	that	the	queens	have	used	once	or	twice	for	brood	in
我	建议	放置	一个	梳子	那	这	女王们	有	用过的	一次	或者	两次	为了	幼虫	在

[ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['kɑːləni] .

the	centre	of	a	large	colony	.
这	中心	的	一个	大的	殖民地	.

我建议将蜂后用过一两次的蜂巢放在大型蜂群的中心。

[ɪn][ə'baʊt][faɪv] [deɪz] [ðɪs] [koʊm][ʃʊd; ʃəd][kən'teɪn] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [egz] .

In	about	five	days	this	comb	should	contain	several	thousand	eggs	.
在	关于	五	天	这	梳子	应该	包含	一些	千	鸡蛋	.

大约五天后，这个蜂巢里应该会有几千枚鸡蛋。

[naʊ] [sʌm; səm] [gʊd] [kwiːnz] [kæn; kən][biː; bi] [riəd] [ɑːn] [ðɪs] [koʊm][baɪ][ðə; ði][plæn]['gɪv(ə)n][æz; əz]

Now	some	good	queens	can	be	reared	on	this	comb	by	the	plan	given	as
现在	一些	好的	女王们	能	是	饲养	在	这	梳子	经过	这	计划	给定	作为

[ðə; ði]['nuːkliəs] ['sɪstəm] ;

the	nucleus	system	;
这	核	系统	;

现在，按照核心育种系统给出的方案，可以在这个蜂巢上培育出一些优秀的蜂王；

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][wɜːrk][wɪð; wɪθ] [biːz] [fɔːr; fər] [ə'mjuːzmənt] [ænd; ənd] [ɪk'sperɪmənt] ,

but	if	you	like	to	work	with	bees	for	amusement	and	experiment	,
但	如果	你	喜欢	到	工作	和	蜜蜂	为了	娱乐	和	实验	,

但如果你喜欢以养蜂为乐和做实验，

[traɪ][ðə; ði][plæn][aɪ][ʃæl; ʃəl] [naʊ] [gɪv] .

try	the	plan	I	shall	now	give	.
尝试	这	计划	我	将	现在	给	.

试试我接下来要给出的方案。

[wen] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwiːnz] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [riəd] ,

When	a	large	number	of	queens	are	to	be	reared	,
什么时候	一个	大的	数字	的	女王们	是	到	是	饲养	,

当需要培育大量蜂后时，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ə; eɪ] [gʊd] [plæn][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [kwiːn] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [haɪv]

it	will	be	found	a	good	plan	to	keep	the	breeding	queen	in	a	small	hive
它	将要	是	成立	一个	好的	计划	到	保持	这	选育	女王	在	一个	小的	蜂巢

['hævɪŋ] [freɪmz] [ə'baʊt] [faɪv] [ɪntʃɪz] [skwer] ,

having	frames	about	five	inches	square	,
拥有	框架	关于	五	英寸	正方形	,

可以找到一个好办法，将繁殖蜂王饲养在巢框大约五英寸见方的小蜂箱里。

[wɪð; wɪθ][faɪv] [freɪmz] [tuː; tə][ə; eɪ][haɪv] .

with	five	frames	to	a	hive	.
和	五	框架	到	一个	蜂巢	.

每个蜂箱有五个蜂框。

[aɪ][hæv; həv] [juːst] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['jɪrz] [æz; əz] [ə'bʌv] ['steɪtɪd] ,

I	have	used	such	an	arrangement	a	great	many	years	as	above	stated	,
我	有	用过的	这样的	一个	安排	一个	伟大的	许多	年	作为	多于	声明	,

如上所述，我多年来一直采用这种安排。

[ænd; ənd][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][suː'pɪriər] , [ɪn]['meni] [weɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] [fʊl] [saɪzd] [freɪm] [fɔːr; fər] ['getɪŋ] [egz]

and	find	it	superior	,	in	many	ways	to	a	full	sized	frame	for	getting	eggs
和	寻找	它	优越的	,	在	许多	方式	到	一个	满的	尺寸	框架	为了	获得	鸡蛋

[fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

for	cell	-	building	.
为了	细胞	-	建筑	.

并且发现它在很多方面都优于用于获取细胞构建的全尺寸卵框。

[baɪ] [ðɪs] [plæn][noʊ] [kɔmz] [ɑːr; ər] [kʌt] [ɔːr][m'juːtɪleɪtɪd] [wen] [ə; eɪ] [fjuː] [egz] [ɑːr; ər]['wɑːntɪd] ,

By	this	plan	no	combs	are	cut	or	mutilated	when	a	few	eggs	are	wanted	,
经过	这	计划	不	梳子	是	切	或者	残缺	什么时候	一个	很少	鸡蛋	是	通缉	,

按照这种方法，即使只需要少量鸡蛋，也不会切割或损坏鸡冠。

[ˌwer'æz] [ɪf] [fʊl] [freɪmz] [ɑːr; ər] [juːst] ['meni] [gʊd] [kɔmz] [wɪl] [ˌnesə'serəli] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ['dʊrɪŋ]

whereas	if	full	frames	are	used	many	good	combs	will	necessarily	be	destroyed	during
然而	如果	满的	框架	是	用过的	许多	好的	梳子	将要	一定	是	损毁	期间

[ðə; ði]['siːz(ə)n] .

the	season	.
这	季节	.

而如果使用整框蜂巢，那么在繁殖季节中必然会损坏许多优质蜂巢。

[ðen] [ə'gen] ,

Then	again	,
然后	再次	,

然而，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [mɔːr] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd][wɜːrk][tuː; tə]['oʊpən][ə; eɪ][lɑːrdʒ][haɪv][ðæn; ðən][ə; eɪ]

it	is	very	much	more	trouble	and	work	to	open	a	large	hive	than	a
它	是	非常	很多	更多的	麻烦	和	工作	到	打开	一个	大的	蜂巢	比	一个

[smɔːl] [wʌn] [wen] ['nesəseri] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] [egz] [tuː; tə][juːz] .

small	one	when	necessary	to	have	some	eggs	to	use	.
小的	一	什么时候	必要的	到	有	一些	鸡蛋	到	使用	.

需要取出一些蜂卵时，打开一个大蜂箱比打开一个小蜂箱要麻烦得多，也费时得多。

['eni] ['pɜːrs(ə)n] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [fiːlz] [ðə; ði] [niːd] [ʌv; əv] [taɪm] ['seɪvɪŋ] [dɪ'vaɪsɪz] ,

Any	**person**	**rearing**	**queens**	**feels**	**the**	**need**	**of**	**time**	**saving**	**devices**	**,**
任何	人	饲养	女王们	感觉	这	需要	的	时间	保存	设备	,

任何饲养蜂王的人都会觉得需要省时的设备。

[æz; əz] [ðer; ðər] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [duː] [wen] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ɪz] ['goʊɪŋ] [ɑːn] ;

as	**there**	**is**	**always**	**something**	**to**	**do**	**when**	**queen**	**-**	**rearing**	**is**	**going**	**on**	**;**
作为	那里	是	总是	某物	到	做	什么时候	女王	-	饲养	是	去	在	;

因为在蜂后培育期间总有事情可做;

[aɪ] [hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [soʊ] ['evri] [deɪ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] .

I	**have**	**found**	**it**	**so**	**every**	**day**	**during**	**the**	**season**	**.**
我	有	成立	它	所以	每一个	天	期间	这	季节	.

整个赛季期间，我每天都发现情况如此。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] [kɔmz] [wɪl] [kən'teɪn] [ɪ'nʌf] [egz] [fɔːr; fər] fifty17

One	**of**	**the**	**small**	**combs**	**will**	**contain**	**enough**	**eggs**	**for**	**fifty17**
一	的	这	小的	梳子	将要	包含	足够的	鸡蛋	为了	fifty17

一个小蜂巢里就有足够的鸡蛋，够五十只蜜蜂用。

[kwiːn] - ['sɛlz] ,

queen	**-**	**cells**	**,**
女王	-	细胞	,

王台，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [gʊd] [prə'lɪfɪk] [kwiːn] [wɪl] [fɪl] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [koʊm] [ænd; ənd] [pʊt] [æn; ən] [eg] [ɪn] ['evri] [sel]

and	**a**	**good**	**prolific**	**queen**	**will**	**fill**	**such**	**a**	**comb**	**and**	**put**	**an**	**egg**	**in**	**every**	**cell**
和	一个	好的	多产的	女王	将要	充满	这样的	一个	梳子	和	放	一个	蛋	在	每一个	细胞

['dʊrɪŋ] [iːtʃ] ['twenti] - [fɔːr] ['aʊərz] .

during	**each**	**twenty**	**-**	**four**	**hours**	**.**
期间	每个	二十	-	四	小时	.

一只优秀的繁殖蜂后会在每24小时内将蜂巢填满，并在每个巢房中产下一枚卵。

[dʌz] [nɑːt] [ðə; ði] ['riːdər] [siː] [ðæt] [baɪ] [ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] [freʃ] [egz] [æt; ət]

Does	**not**	**the**	**reader**	**see**	**that**	**by**	**this**	**arrangement**	**there**	**are**	**always**	**fresh**	**eggs**	**at**
做	不是	这	读者	看	那	经过	这	安排	那里	是	总是	新鲜的	鸡蛋	在

[hænd] ,

hand	**,**
手	,

读者难道看不出，通过这种安排，总是能随时获得新鲜鸡蛋吗?

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪg'zækt] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [egz] [kæn; kən] [biː; bi] [noʊn] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] ['ɔːlmoʊst] [æn; ən]

and	**the**	**exact**	**age**	**of**	**the**	**eggs**	**can**	**be**	**known**	**to**	**within**	**almost**	**an**
和	这	精确的	年龄	的	这	鸡蛋	能	是	已知	到	之内	几乎	一个

['aʊər] ?

hour	**?**
小时	?

鸡蛋的确切年龄可以精确到近一个小时吗?

[ðɪs] [wʌn] [θɪŋ] [ə'loʊn] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [pɔɪnt] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'iː] [ɪn] [maɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ,

This	**one**	**thing**	**alone**	**is**	**a**	**great**	**point**	**with**	**me**	**in**	**my**	**system**	**of**	**queen**	**-**	**rearing**	**,**
这	一	事物	独自的	是	一个	伟大的	观点	和	我	在	我的	系统	的	女王	-	饲养	,

仅这一点就足以成为我培育蜂王体系中的一个重要优势。

[æz; əz] [aɪ] [kæn; kən] [noʊ] , [ænd; ənd] [soʊ] [kæn; kən] ['eni] [wʌn] [huː] ['præktɪsɪz] [ðɪs] ['meθəd] ,

as	**I**	**can**	**know**	**,**	**and**	**so**	**can**	**any**	**one**	**who**	**practices**	**this**	**method**	**,**
作为	我	能	知道	,	和	所以	能	任何	一	WHO	实践	这	方法	,

据我所知，任何实践这种方法的人也都能知道这一点。

[dʒʌst] [wen] [tuː; tə] [prɪ'per] [biːz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

just	**when**	**to**	**prepare**	**bees**	**for**	**cell**	**-**	**building**	**.**
只是	什么时候	到	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	.

何时才是让蜜蜂做好筑巢准备的最佳时机。

[ɪf] [ə; eɪ] [koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [egz] [ɪz] [rɪ'mu:vd] ['evri] [deɪ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [kli:n] [koʊm] [in'sə:tid] [ɪn] [ɪts]
If **a** **comb** **containing** **eggs** **is** **removed** **every** **day** **and** **a** **clean** **comb** **inserted** **in** **its**
如果 一个 梳子 包含 鸡蛋 是 已移除 每一个 天 和 一个 干净的 梳子 插入 在 它是
[pleɪs] ,
place **,**
地方 ,

如果每天都将装有鸡蛋的蜂巢取出，并换上干净的蜂巢，

[sel] - ['bɪldɪŋ] [kæn; kən] [goʊ] [ɑ:n] ['evri] [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] [wi:k] ;
cell **-** **building** **can** **go** **on** **every** **day** **in** **the** **week** **;**
细胞 - 建筑 能 去 在 每一个 天 在 这 星期 ;

细胞构建可以在一周的每一天进行;

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [raɪt] [wei] [tu:; tə] [du:] [ɪf] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [kwi:nz] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] [kept] [ʌp]
and **that** **is** **the** **right** **way** **to** **do** **if** **a** **supply** **of** **queens** **is** **to** **be** **kept** **up**
和 那 是 这 正确的 方式 到 做 如果 一个 供应 的 女王们 是 到 是 保留 向上
[tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [dɪ'mændz] [ʌv; əv] ['kʌstəmərz] [hu:z] ['ɔ:rdərz] [kʌm] [baɪ] ['evri] [meɪl] .
to **meet** **the** **demands** **of** **customers** **whose** **orders** **come** **by** **every** **mail** **.**
到 见面 这 需求 的 顾客 谁 订单 来 经过 每一个 邮件 .

如果要保证蜂王的供应，以满足每一位通过邮件下单的客户的需求，那么这样做才是正确的方法。

[naʊ] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ðæt] [wʌn] [kwi:n] [wɪl] [nɑ:t] [sə'plaɪ] [ɔ:l] [ðə; ði] [egz] ['ni:dɪd] ,
Now **it** **may** **be** **that** **one** **queen** **will** **not** **supply** **all** **the** **eggs** **needed** **,**
现在 它 可能 是 那 一 女王 将要 不是 供应 全部 这 鸡蛋 需要 ,

现在，一只蜂后可能无法提供所有需要的卵。

[ɔ:r] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [dɪ'zaɪrd] [tu:; tə] [rɪr] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [wʌn] [streɪn] [ʌv; əv] [kwi:nz] .
or **that** **it** **is** **desired** **to** **rear** **more** **than** **one** **strain** **of** **queens** **.**
或者 那 它 是 想要的 到 后部 更多的 比 一 拉紧 的 女王们 .

或者，人们希望培育不止一个品系的蜂王。

[wen] [ðɪs] [ɪz] [soʊ] , [mɔ:r] ['bri:dɪŋ] [kwi:nz] [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] ,
When **this** **is** **so** **,** **more** **breeding** **queens** **may** **be** **used** **,**
什么时候 这 是 所以 , 更多的 选育 女王们 可能 是 用过的 ,

在这种情况下，可以使用更多的繁殖蜂王。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [kept] [ɪn] [smɔ:l] [haɪvz] .
and **they** **may** **be** **kept** **in** **small** **hives** **.**
和 他们 可能 是 保留 在 小的 麻疹 .

它们可以饲养在小型蜂箱中。

[aɪ] [hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [wʌn] [gʊd] [kwi:n] [wɪl] [sə'plaɪ] [ɪ'nʌf] [egz] [fɔ:r; fər] - [jʌŋ] [kwi:nz] [ɪn]
I **have** **found** **that** **one** **good** **queen** **will** **supply** **enough** **eggs** **for** **1500** **young** **queens** **in**
我 有 成立 那 一 好的 女王 将要 供应 足够的 鸡蛋 为了 - 年轻的 女王们 在
[wʌn] ['si:z(ə)n] .
one **season** **.**
一 季节 .

我发现一只优秀的蜂后在一个繁殖季就能产下足够1500枚卵，供幼蜂后使用。

['fɪgjər] [wʌn]
Figure **1**
数字 1

图 1

[haʊ] [tu:; tə] [stɑ:rt] [ðə; ði] [kwi:n] - ['bri:dər] ['kɑ:ləni]
HOW **TO** **START** **THE** **QUEEN** **-** **BREEDER** **COLONY**
如何 到 开始 这 女王 - 育种者 殖民地

如何建立蜂王育种群

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] [haɪv] , [fɪg] .
I **will** **now** **describe** **the** **hive** **,** **fig** **.**
我 将要 现在 描述 这 蜂巢 , 如图 .

现在我将描述蜂巢，如图所示。

[wʌn] , [fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] ['briːdɪŋ] [kwiːn] [ɪn] ,

1	,	for	keeping	the	breeding	queen	in	,
1	,	为了	保持	这	选育	女王	在	,

1、用于饲养繁殖蜂后，

[ænd; ənd] [gɪv] [ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][pɑːrts][soʊ] [ðæt] ['eni] [wʌn][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði]

and	give	the	dimensions	of	all	the	parts	so	that	any	one	can	make	the
和	给	这	方面	的	全部	这	部分	所以	那	任何	一	能	制作	这

[ɪn'taɪər] [θɪŋ] .

entire	thing	.
全部的	事物	.

并给出所有部件的尺寸，以便任何人都能制作出整个作品。

[saɪdz] [ʌv; əv] [haɪv] , [sɪks][ɪn] .

Sides	of	hive	,	6	in	.
侧面	的	蜂巢	,	6	在	.

蜂箱侧面，6 英寸。

[haɪ] × 7¾ [ɪn] .

high	×	7¾	in	.
高的	×	7¾	在	.

高 × 7¾ 英寸

[lɔːŋ] × ½ [ɪn] .

long	×	½	in	.
长的	×	½	在	.

长×½英寸

[θɪk] ; ['ɛndz] , [sɪks] × [sɪks][ɪn] . , ⅞ [ɪn] .

thick	;	ends	,	6	×	6	in	.	,	⅞	in	.
厚的	;	结束	,	6	×	6	在	.	,	⅞	在	.

厚；两端，6 × 6 英寸，⅞ 英寸。

[θɪk] .

thick	.
厚的	.

厚的。

[meɪk] ['ræbɪt] [fɔːr; fər] [freɪmz] [tuː; tə] [rest] [ɑːn] ½ × ½ [ɪn] .

Make	rabbit	for	frames	to	rest	on	½	×	½	in	.
制作	兔子	为了	框架	到	休息	在	½	×	½	在	.

制作兔子形状的框架，用于放置 ½ × ½ 英寸的框架。

[ɪn][ðə; ði][sɪks] × [sɪks] × ⅞ [ɪn] .

in	the	6	×	6	×	⅞	in	.
在	这	6	×	6	×	⅞	在	.

在 6 × 6 × ⅞ 英寸。

[θɪk] ['piːsɪz] .

thick	pieces	.
厚的	件	.

厚片。

[æz; əz][ðə; ði][tɑːp][bɑːr][ʌv; əv] [freɪm] [ɪz][bʌt; bət] ¼ [ɪn] .

As	the	top	bar	of	frame	is	but	¼	in	.
作为	这	顶部	酒吧	的	框架	是	但	¼	在	.

框架的顶梁只有 ¼ 英寸。

[θɪk] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [biː] - [speɪs] [ʌv; əv] ¼ [ɪn] . -

thick	,	there	will	be	a	bee	-	space	of	¼	in	.	18
厚的	,	那里	将要	是	一个	蜜蜂	-	空间	的	¼	在	.	-

如果很厚，蜂箱空间将为 1/4 英寸。18

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['kʌvər][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [freɪm] ,

between	the	cover	of	the	hive	and	the	top	of	the	frame	,
之间	这	覆盖	的	这	蜂巢	和	这	顶部	的	这	框架	,

在蜂箱盖和蜂框顶部之间，

[ænd; ənd] ['plenti] [ʌv; əv] [ruːm] ['ʌndər][ðə; ði] [freɪmz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] ['klʌstər] [ænd; ənd][biː; bi]

and	plenty	of	room	under	the	frames	for	the	bees	to	cluster	and	be
和	很多	的	房间	在下面	这	框架	为了	这	蜜蜂	到	簇	和	是

[kept] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪ] [waɪl] [ðə; ði] [kɔmz] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] ['hændəld] .

kept	out	of	the	way	while	the	combs	are	being	handled	.
保留	出去	的	这	方式	尽管	这	梳子	是	存在	处理	.

蜂巢框下方有足够的空间供蜜蜂聚集，这样在处理蜂巢时就不会妨碍蜜蜂活动。

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪv][ɪz][naɪn] × 8¾ [ɪn] .

The	bottom	of	the	hive	is	9	×	8¾	in	.
这	底部	的	这	蜂巢	是	9	×	8¾	在	.

蜂箱底部尺寸为 9 × 8¾ 英寸。

× ⅞ [ɪn] .

×	⅞	in	.
×	⅞	在	.

× 7/8 英寸

[θɪk] [ænd; ənd][ɪz] [neɪld] ['fɜːrmli][tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑːks] .

thick	and	is	nailed	firmly	to	the	bottom	of	the	box	.
厚的	和	是	钉子	牢牢	到	这	底部	的	这	盒子	.

很厚，并用钉子牢牢地钉在盒子底部。

[ðə; ði][tɑːp] , [ɔːr]['kʌvər] ,

The	top	,	or	cover	,
这	顶部	,	或者	覆盖	,

顶部，或盖子，

[ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['bɑːtəm] ['oʊnli][ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [wʌn] × ⅞ [ɪn] .

is	the	same	as	the	bottom	only	there	are	two	1	×	⅞	in	.
是	这	相同的	作为	这	底部	仅有的	那里	是	二	1	×	⅞	在	.

与底部相同，只是有两个 1 × ⅞ 英寸。

[θɪk] [klæmps] [neɪld] [ɑːn][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [bɔːrd] [frʌm; frəm] ['wɔːrpɪŋ] .

thick	clamps	nailed	on	to	prevent	the	board	from	warping	.
厚的	夹具	钉子	在	到	防止	这	木板	从	变形	.

用钉子将厚重的夹子钉在木板上，以防止木板变形。

[juːz] ⅞ [ɪn] .

Use	⅞	in	.
使用	⅞	在	.

使用 7/8 英寸。

['bɔrdz] [fɔːr; fər][ðə; ði][ɪn'taɪər][haɪv] , [ɪk'septɪŋ] [ðə; ði][saɪdz] ,

boards	for	the	entire	hive	,	excepting	the	sides	,
板	为了	这	全部的	蜂巢	,	除外	这	侧面	,

除了侧板之外，整个蜂箱的板材，

[æz; əz] [ðiːz] [haɪvz][mʌst; məst] [ˌnesə'serəli] [biː; bi][aʊt][ɪn][ɔːl]['sɔrts][ʌv; əv] ['weðər] , [ænd; ənd][rest]

as	these	hives	must	necessarily	be	out	in	all	sorts	of	weather	,	and	rest
作为	这些	麻疹	必须	一定	是	出去	在	全部	排序	的	天气	,	和	休息

[ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

upon	the	ground	.
之上	这	地面	.

因为这些蜂箱必须放置在各种天气条件下，并且放置在地面上。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [ə'laʊz] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ruːm] [ðæn; ðən]

It	will	be	found	that	the	width	of	the	hive	allows	for	more	room	than
它	将要	是	成立	那	这	宽度	的	这	蜂巢	允许	为了	更多的	房间	比

[ə; eɪ] ['regjələr] [biː] - [speɪs] [fɔːr; fər] [fɔːr] [freɪmz] ,

a	regular	bee	-	space	for	four	frames	,
一个	常规的	蜜蜂	-	空间	为了	四	框架	,

可以发现，这种蜂箱的宽度比普通的四框蜂箱要宽敞得多。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [kwaɪt] [æn; ən] [əd'væntɪdʒ] [wen] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] [freɪmz] ,

but	this	is	quite	an	advantage	when	handling	the	frames	,
但	这	是	相当	一个	优势	什么时候	处理	这	框架	,

但这在处理帧时却是一个相当大的优势。

[æz; əz] [dʒʌst] [ə; eɪ] [biː] - [speɪs] [dʌz] [nɑːt] [ə'laʊ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ruːm] [fɔːr; fər] ['iːzi] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] [kɔmz]

as	just	a	bee	-	space	does	not	allow	sufficient	room	for	easy	handling	the	combs
作为	只是	一个	蜜蜂	-	空间	做	不是	允许	充足的	房间	为了	简单的	处理	这	梳子

;

;

;

因为仅仅提供蜂巢空间不足以方便地搬运蜂巢；

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [goʊ] [ɪn] ['kloʊsli] [ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [biːz] [meɪ] [biː; bi]

and	if	they	go	in	closely	the	queen	and	many	of	the	bees	may	be
和	如果	他们	去	在	密切	这	女王	和	许多	的	这	蜜蜂	可能	是

[krʌʃt] [wen] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑːr; ər] [rɪ'muːvd] .

crushed	when	the	frames	are	removed	.
碎	什么时候	这	框架	是	已移除	.

如果蜂巢筑得很近，取出蜂框时，蜂王和许多蜜蜂可能会被压死。

[ðə; ði] [daɪ'menʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑːr; ər] [æz; əz] ['fɑːloʊz] : [tɑːp] [bɑːr] 6½ × ⅞ × ¼ [ɪn] . ;

The	dimensions	of	the	frames	are	as	follows	:	Top	bar	6½	×	⅞	×	¼	in	.	;
这	方面	的	这	框架	是	作为	跟随	:	顶部	酒吧	6½	×	⅞	×	¼	在	.	;

框架尺寸如下：顶梁 6½ × ⅞ × ¼ 英寸；

['bɑːtəm] [bɑːr] 5½ × ⅞ × ¼ [ɪn] . ; [end] ['piːsɪz] 5½ × ⅞ × ¼ [ɪn] .

bottom	bar	5½	×	⅞	×	¼	in	.	;	end	pieces	5½	×	⅞	×	¼	in	.
底部	酒吧	5½	×	⅞	×	¼	在	.	;	结尾	件	5½	×	⅞	×	¼	在	.

底杆 5½ × ⅞ × ¼ 英寸；端板 5½ × ⅞ × ¼ 英寸。

[ðə; ði] [tɑːp] [ænd; ənd] ['bɑːtəm] [baːz] [ɑːr; ər] [neɪld] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] ['piːsɪz] .

The	top	and	bottom	bars	are	nailed	to	the	end	pieces	.
这	顶部	和	底部	酒吧	是	钉子	到	这	结尾	件	.

上下横梁用钉子固定在端板上。

[ə; eɪ] [blɑːk] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [fɔːrm] [ðem; ðəm] [ɑːn] [wen] [neɪld] ,

A	block	is	used	to	form	them	on	when	nailed	,
一个	堵塞	是	用过的	到	形式	他们	在	什么时候	钉子	,

钉钉子时，要用木块将它们固定在上面。

[soʊ] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑːr; ər] [pʊt] [ʌp] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ə'laɪk] .

so	that	when	the	frames	are	put	up	they	are	all	alike	.
所以	那	什么时候	这	框架	是	放	向上	他们	是	全部	同样	.

这样，当框架竖起来的时候，它们就都一样了。

[tuː; tə] [stɑːk] [ðɪs] [haɪv] [wɪð; wɪθ] [biːz] , [bruːd] , ['stɔrz] [ænd; ənd] [kwiːn] ,

To	stock	this	hive	with	bees	,	brood	,	stores	and	queen	,
到	库存	这	蜂巢	和	蜜蜂	,	幼虫	,	商店	和	女王	,

为了给这个蜂巢配备蜜蜂、幼虫、储存的蜂粮和蜂王，

[rɪ'muːv] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [fʊl] ['kɑːləni][wʌn][koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [bruːd] [ɪn][ɔːl]['steɪʤɪz][ʌv; əv][mə'tʃʊrəti]
remove **from** **a** **full** **colony** **one** **comb** **containing** **brood** **in** **all** **stages** **of** **maturity**
消除 从 一个 满的 殖民地 一 梳子 包含 幼虫 在 全部 阶段 的 到期
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] [əd'hɪrɪŋ] [biːz] .
with **the** **queen** **and** **adhering** **bees** **.**
和 这 女王 和 粘附 蜜蜂 .

从蜂群中取出一个蜂巢，其中包含处于各个成熟阶段的幼虫，以及蜂王和附着的蜜蜂。

[pleɪs] [ðə; ði][haɪv][ɑːn][ðə; ði] [græs] , [ɔːr][ə; eɪ] [klɔːθ] ,
Place **the** **hive** **on** **the** **grass** **,** **or** **a** **cloth** **,**
地方 这 蜂巢 在 这 草 , 或者 一个 布 ,

将蜂箱放在草地上或布上。

[ænd; ənd] [brʌʃ] [ðə; ði] [biːz] [frʌm; frəm][ðə; ði][koʊm][də'rektli; daɪ'rektli][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
and **brush** **the** **bees** **from** **the** **comb** **directly** **in** **front** **of** **it** **.**
和 刷子 这 蜜蜂 从 这 梳子 直接地 在 正面 的 它 .

然后直接在蜂巢前用刷子把蜜蜂从蜂巢上刷下来。

[ðeɪ] [wɪl] [æt; ət][wʌns] [rʌn] [ɪn] , [ɔːr] , [æt; ət] ['eni] [reɪt] ,
They **will** **at** **once** **run** **in** **,** **or** **,** **at** **any** **rate** **,**
他们 将要 在 一次 跑步 在 , 或者 , 在 任何 速度 ,

他们会立刻冲进去，或者至少，

[steɪ] [ə'baʊt][ðə; ði][haɪv] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [kɔmz] [ɑːr; ər] [træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [smɔːl] [freɪmz] .
stay **about** **the** **hive** **until** **the** **combs** **are** **transferred** **to** **the** **small** **frames** **.**
停留 关于 这 蜂巢 直到 这 梳子 是 转移 到 这 小的 框架 .

在蜂巢附近待到蜂巢被转移到小蜂框上为止。

[tuː; tə][kʌt][ðə; ði] [kɔmz] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [freɪmz] , [leɪ] [ðə; ði] [fʊl] [koʊm][ɑːn][ə; eɪ] [kliːn] [bɔːrd] ,
To **cut** **the** **combs** **in** **the** **small** **frames** **,** **lay** **the** **full** **comb** **on** **a** **clean** **board** **,**
到 切 这 梳子 在 这 小的 框架 , 躺 这 满的 梳子 在 一个 干净的 木板 ,

要用小框剪取鸡冠，将整根鸡冠放在干净的木板上，

[pleɪs] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [freɪmz] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ,
place **one** **of** **the** **little** **frames** **over** **it** **,**
地方 一 的 这 小的 框架 超过 它 ,

将其中一个小相框放在上面，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ʃɑːrp] [naɪf] [kʌt][ðə; ði] [bruːd] ['ɪntuː][ðə; ði] [freɪm] .
and **with** **a** **sharp** **knife** **cut** **the** **brood** **into** **the** **frame** **.**
和 和 一个 锋利的 刀 切 这 幼虫 进入 这 框架 .

用锋利的刀将雏鸡切入蜂框中。

[ɪf] ['naɪsli] [dʌn] [noʊ] [strɪŋz] [ɔːr] [stɪks] [wɪl] [biː; bi] ['niːdɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [bruːd] [ɪn][ðə; ði] [freɪm]
If **nicely** **done** **no** **strings** **or** **sticks** **will** **be** **needed** **to** **keep** **the** **brood** **in** **the** **frame**
如果 很好 完毕 不 字符串 或者 棍子 将要 是 需要 到 保持 这 幼虫 在 这 框架
.
:
.

如果做得好，就不需要绳子或棍子来固定雏鸟在巢框里。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔmz] [ʃʊd; ʃəd][kən'teɪn] ['hʌni] , ['pɑːlən] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
One **of** **the** **combs** **should** **contain** **honey** **,** **pollen** **,** **etc** **.**
一 的 这 梳子 应该 包含 蜂蜜 , 花粉 , ETC .

其中一只蜂巢里应该含有蜂蜜、花粉等。

[ðə; ði] [biːz] [wɪl] [suːn] [rɪ'per] [ðə; ði]['dæmɪʤ] [dʌn] [ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd] [bruːd] , [ænd; ənd] ,
The **bees** **will** **soon** **repair** **the** **damage** **done** **the** **combs** **and** **brood** **,** **and** **,**
这 蜜蜂 将要 很快 维修 这 损害 完毕 这 梳子 和 幼虫 , 和 ,

蜜蜂很快就会修复蜂巢和幼虫受到的损害，而且，

[ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] - ['aʊərz] ,
in the course of 24 hours ,
在 这 课程 的 - 小时 ,

在24小时内，

[ðɪs] ['kɑːləni] [wɪl] [biː; bi][ɪn][kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði] ['bɪznəs] [ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [egz] [fɔːr; fər] [kwiːn] -
this colony will be in condition for the business of producing eggs for queen -
这 殖民地 将要 是 在 状况 为了 这 商业 的 生产 鸡蛋 为了 女王 -
['rɪrɪŋ] .
rearing .
饲养 .

这个蜂群将具备生产蜂王所需卵的条件。

[ɪf] ['eni] [kliːn] [ænd; ənd] ['nɪrli] [nuː] ['piːsɪz] [ʌv; əv][koʊm] [ə'baʊt][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['nuːkliəs]
If any clean and nearly new pieces of comb about the size of the nucleus
如果 任何 干净的 和 几乎 新的 件 的 梳子 关于 这 尺寸 的 这 核
[freɪm] [ɑːr; ər][æt; ət][hænd][juːz][ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðə; ði] ['briːdɪŋ] - [kwiːn] [tuː; tə][dɪ'pɑːzɪt] [egz] [ɪn] .
frame are at hand use them for the breeding - queen to deposit eggs in .
框架 是 在 手 使用 他们 为了 这 选育 - 女王 到 订金 鸡蛋 在 .

如果手边有干净且几乎全新的、大小与蜂巢框相仿的蜂巢碎片，就用它们来供蜂后产卵。

['nevər] [pleɪs] [ðə; ði] ['empti] [koʊm][æt; ət][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] .
Never place the empty comb at the side of the hive .
绝不 地方 这 空的 梳子 在 这 边 的 这 蜂巢 .

千万不要把空蜂巢放在蜂箱侧面。

[ðə; ði] [kwiːn] [wɪl] ['juːtəlaɪz][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][wʌns] [ɪf] [pleɪst] [nɪr] [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bruːd] - [nest]
The queen will utilize it at once if placed near the centre of the brood - nest
这 女王 将要 利用 它 在 一次 如果 放置 靠近 这 中心 的 这 幼虫 - 巢
.
:
.

如果将食物放在育雏巢的中心附近，蜂后会立即使用。

[ɪn] [fɔːr] [deɪz] ['æftər] [ˌɪn'sɜːtɪŋ] [ðə; ði][koʊm][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [egz] [ænd; ənd] ['lɑːrviː] [ɪn]
In four days after inserting the comb it will be filled with eggs and larvae in
在 四 天 后 插入 这 梳子 它 将要 是 已填 和 鸡蛋 和 幼虫 在
[dʒʌst][ðə; ði] [laɪt] [kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] .
just the light condition for cell - building and queen - rearing .
只是 这 光 状况 为了 细胞 - 建筑 和 女王 - 饲养 .

放入蜂巢四天后，在适宜筑巢和培育蜂王的光照条件下，蜂巢内就会充满卵和幼虫。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [taɪm][ɑːn][ə; eɪ] [nuː] [koʊm][kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n] the19
From this time on a new comb can be given the19
从 这 时间 在 一个 新的 梳子 能 是 给定 the19

从此时起，就可以给一把新梳子戴上19号

['nuːkliəs] [iːtʃ] [deɪ] .
nucleus each day .
核 每个 天 .

每天产生一个细胞核。

[ɪf] [dɪ'zaɪrd] [tuː; tə][stɑːrt] [sel] - ['bɪldɪŋ] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [wiːk] ,
If desired to start cell - building every day in the week ,
如果 想要的 到 开始 细胞 - 建筑 每一个 天 在 这 星期 ,

如果需要，可以在一周的每一天开始进行细胞构建，

[egz] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [raɪt] [kən'dɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [juːz] [ɪf] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]

eggs	**will**	**always**	**be**	**found**	**in**	**the**	**right**	**condition**	**for**	**use**	**if**	**the**	**above**	**instructions**
鸡蛋	将要	总是	是	成立	在	这	正确的	状况	为了	使用	如果	这	多于	指示

[ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] .

are	**followed**	**.**
是	随后	.

如果按照上述说明进行操作，鸡蛋总能以合适的状态使用。

[naʊ] , [aɪ] [dɪs'laɪk] [ðə; ði] ['bɑːðər] [ʌv; əv] ['staːtiŋ] [kwiːnz] ['evri] [deɪ] .

Now	**,**	**I**	**dislike**	**the**	**bother**	**of**	**starting**	**queens**	**every**	**day**	**.**
现在	,	我	不喜欢	这	打扰	的	开始	女王们	每一个	天	.

现在，我讨厌每天培育蜂王的麻烦。

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['duːɪŋ] [soʊ] [ænd; ənd] [stɪl] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [egz] ,

To	**avoid**	**doing**	**so**	**and**	**still**	**have**	**plenty**	**of**	**eggs**	**,**
到	避免	正在做	所以	和	仍然	有	很多	的	鸡蛋	,

为了避免这种情况，同时又能保证有足够的鸡蛋，

[aɪ] [juːz] [θriː] ['briːdɪŋ] [kwiːnz] [ænd; ənd] [staːrt] [sel] - ['bɪldɪŋ] ['evri] [fɔːrθ] [deɪ] .

I	**use**	**three**	**breeding**	**queens**	**and**	**start**	**cell**	**-**	**building**	**every**	**fourth**	**day**	**.**
我	使用	三	选育	女王们	和	开始	细胞	-	建筑	每一个	第四	天	.

我用三只繁殖蜂王，每隔四天开始造房。

[aɪ] [laɪk] [ðə; ði] [aɪ'diːə] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['sɛlz] ['groʊɪŋ] [æt; ət] [wʌn] [taɪm] .

I	**like**	**the**	**idea**	**of**	**having**	**hundreds**	**of**	**queen**	**-**	**cells**	**growing**	**at**	**one**	**time**	**.**
我	喜欢	这	主意	的	拥有	数百	的	女王	-	细胞	生长	在	一	时间	.

我喜欢同时培育数百个蜂王台的想法。

[ðen] [wen] [kwiːnz] [hætʃ] [ðeɪ] [kʌm] [ɪn] [lɑːrdʒ] ['nʌmbərz] ,

Then	**when**	**queens**	**hatch**	**they**	**come**	**in**	**large**	**numbers**	**,**
然后	什么时候	女王们	孵化	他们	来	在	大的	数字	,

然后，当蜂后孵化时，它们会大量出现。

[ænd; ənd] [kæn; kən] [biː; bi] [sent] [aʊt] [baɪ] [meɪl] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [prə'pɔːrʃ(ə)n] .

and	**can**	**be**	**sent**	**out**	**by**	**mail**	**in**	**the**	**same**	**proportion**	**.**
和	能	是	发送	出去	经过	邮件	在	这	相同的	部分	.

并可以按相同的比例通过邮件寄出。

[ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [kwiːn] - ['diːlər] ['kænɑːt] [duː] [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['bɪznəs] [ɑːn] [ə; eɪ] [smɔːl] [skeɪl] .

A	**large**	**queen**	**-**	**dealer**	**cannot**	**do**	**a**	**successful**	**business**	**on**	**a**	**small**	**scale**	**.**
一个	大的	女王	-	经销商	不能	做	一个	成功的	商业	在	一个	小的	规模	.

大型的皇后肉贩子不可能在小规模经营中取得成功。

[hiː; hi] [mʌst; məst] [bræntʃ] [aʊt] [ænd; ənd] [hæv; həv] [kwiːnz] [baɪ] [ðə; ði] ['hʌndrədz] [ɑːn] [hænd] [æt; ət] ['eni]

He	**must**	**branch**	**out**	**and**	**have**	**queens**	**by**	**the**	**hundreds**	**on**	**hand**	**at**	**any**
他	必须	分支	出去	和	有	女王们	经过	这	数百	在	手	在	任何

[taɪm] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] [kæn; kən] [drɔː] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['fɜːrtl] [kwiːnz]

time	**during**	**the**	**season**	**from**	**which**	**he**	**can**	**draw**	**a**	**supply**	**of**	**fertile**	**queens**
时间	期间	这	季节	从	哪个	他	能	画	一个	供应	的	沃	女王们

[wen] ['ɔːrdərz] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] [fɪld] .

when	**orders**	**are**	**to**	**be**	**filled**	**.**
什么时候	订单	是	到	是	已填	.

他必须扩大规模，在繁殖季节的任何时候都要储备数百只蜂后，以便在需要完成订单时能够随时提供可育蜂后。

[prɪ'peərɪŋ] [ə; eɪ] ['kɑːləni] [ʌv; əv] [biːz] [fɔːr; fər] [kwiːn] - [sel] ['bɪldɪŋ]

PREPARING	**A**	**COLONY**	**OF**	**BEES**	**FOR**	**QUEEN**	**-**	**CELL**	**BUILDING**
准备	一个	殖民地	的	蜜蜂	为了	女王	-	细胞	建筑

为蜂群建造蜂王台做准备

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['getɪŋ] [egz] [fɔːr; fər] [kwiːn] - ['sɛlz] [soʊ] [klɪr] [ðæt]

I	think	I	have	made	the	matter	of	getting	eggs	for	queen	-	cells	so	clear	that
我	思考	我	有	制成	这	事情	的	获得	鸡蛋	为了	女王	-	细胞	所以	清除	那

[ɔːl] [meɪ] [ˌʌndər'stænd] [haʊ] [tuː; tə] [proʊ'siːd] ,

all	may	understand	how	to	proceed	,
全部	可能	理解	如何	到	继续	,

我认为我已经把获取蜂王台所需蜂卵的事情解释得很清楚了，大家都能明白该如何操作。

[ænd; ənd] [naʊ] [wɪl] [gɪv] ['sevrəl] ['meθədz] [fɔːr; fər] [prɪ'peərɪŋ] ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [fɔːr; fər] [kwiːn] -

and	now	will	give	several	methods	for	preparing	colonies	of	bees	for	queen	-
和	现在	将要	给	一些	方法	为了	准备	殖民地	的	蜜蜂	为了	女王	-

[sel] ['bɪldɪŋ] .

cell	building	.
细胞	建筑	.

接下来将介绍几种为蜂群建造蜂王台做准备的方法。

[aɪ][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [wɜːrkt] [ɑːn][ðə; ði] ['θiːəri] [ðæt] [biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pʊt][ɪn]['prɑːpər][kən'dɪʃ(ə)n]

I	have	always	worked	on	the	theory	that	bees	should	be	put	in	proper	condition
我	有	总是	工作	在	这	理论	那	蜜蜂	应该	是	放	在	恰当的	状况

[fɔːr; fər] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] ['sevrəl] ['aʊərz] [bɪ'fɔːr] ['eni] [egz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][frʌm; frəm] [wɪtʃ]

for	rearing	queens	several	hours	before	any	eggs	are	given	them	from	which
为了	饲养	女王们	一些	小时	前	任何	鸡蛋	是	给定	他们	从	哪个

[ðeɪ] [meɪ] [rɪr] [kwiːnz] .

they	may	rear	queens	.
他们	可能	后部	女王们	.

我一直秉持着这样的理论：在给蜜蜂喂食任何可能培育蜂王的卵之前几个小时，应该让蜜蜂处于适合培育蜂王的状态。

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['kɑːləni][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pʊt][ɪn][ə; eɪ] “ ['bruːdi] ” [steɪt] [baɪ] [ænd; ənd] [ðen]

The	entire	colony	should	be	put	in	a	“	broody	”	state	by	dequeening	and	then
这	全部的	殖民地	应该	是	放	在	一个	“	母性	”	状态	经过	去皇后	和	然后

['gɪv(ə)n][sɪks]['aʊərz][æt; ət] [liːst] [tuː; tə]['riːəlaɪz][ðer; ðər] ['kwiːnlis] [kən'dɪʃ(ə)n] .

given	six	hours	at	least	to	realize	their	queenless	condition	.
给定	六	小时	在	至少	到	意识到	他们的	无女王	状况	.

应该通过移除蜂王使整个蜂群进入“育雏”状态，然后至少给它们六个小时的时间来适应没有蜂王的状态。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [weɪz] [fɔːr; fər] ['duːɪŋ] [ðɪs] .

There	are	three	ways	for	doing	this	.
那里	是	三	方式	为了	正在做	这	.

有三种方法可以做到这一点。

['fɪgjər] [ˌtuː'tuː]

Figure	2
数字	2

图 2

['meθəd] ['nʌmbər] [wʌn]

METHOD	NUMBER	ONE
方法	数字	一

方法一

[bɪ'fɔːr] ['gɪvɪŋ] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [aɪ] [wɪl] [dɪ'skraɪb] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['nesəseri]

Before	giving	any	of	the	methods	I	will	describe	some	of	the	necessary
前	给予	任何	的	这	方法	我	将要	描述	一些	的	这	必要的

[ˌæpə'rætəs] [tuː; tə][juːz][ɪn] [ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] .

apparatus	to	use	in	this	arrangement	.
设备	到	使用	在	这	安排	.

在介绍具体方法之前，我将先描述一下该装置所需的一些必要设备。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['hændiːəst] [θɪŋz] [fɔːr; fər][juːz][ɪn][ðə; ði]['eɪpieri][ɪz][ə; eɪ]['waɪər] [skriːn] [ʃoʊn] [ɪn][fɪg] .

One	of	the	handiest	things	for	use	in	the	apiary	is	a	wire	screen	shown	in	fig	.
一	的	这	最	事物	为了	使用	在	这	蜂房	是	一个	金属丝	屏幕	所示	在	如图	.

[ˌtuːˈtuː] .

2	.
2	.

蜂场中最方便使用的东西之一是图 2 所示的金属丝网。

[ðɪs] [skriːn] [ɪz] [meɪd] [ɪn][əˈbaʊt][ðə; ði] [seɪm] [staɪl] [æz; əz][ə; eɪ] common20

This	screen	is	made	in	about	the	same	style	as	a	common20
这	屏幕	是	制成	在	关于	这	相同的	风格	作为	一个	common20

这个屏幕的制作风格与常见的20型屏幕大致相同。

['wɪndoʊ] [skriːn] [ænd; ənd][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [bruːd] - [nest][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] .

window	screen	and	the	size	of	the	top	of	the	brood	-	nest	of	the	hive	.
窗户	屏幕	和	这	尺寸	的	这	顶部	的	这	幼虫	-	巢	的	这	蜂巢	.

窗纱和蜂巢育雏室顶部的尺寸。

[aɪ]['ɔːlweɪz][hæv; həv][æt; ət][hænd][sʌm; səm][hæf]['dʌz(ə)n][ʌv; əv] [ðiːz] ['waɪər]['kʌvərz][ænd; ənd] [ðeɪ]

I	always	have	at	hand	some	half	dozen	of	these	wire	covers	and	they
我	总是	有	在	手	一些	一半	打	的	这些	金属丝	封面	和	他们

[kʌm] ['ɪntuː][juːz] ['meni] [taɪmz] [wen] ['nesəseri] [tuː; tə][kən'faɪn] [biːz] [ɪn][ðə; ði][haɪv] .

come	into	use	many	times	when	necessary	to	confine	bees	in	the	hive	.
来	进入	使用	许多	时代	什么时候	必要的	到	局限	蜜蜂	在	这	蜂巢	.

我手边总是备着五六个这样的铁丝罩，必要时可以用来把蜜蜂限制在蜂巢内。

[naʊ] [wen] ['redi] [tuː; tə] “ [siːz] ” [ə; eɪ]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['fɔːrsɪŋ]

Now	when	ready	to	“	seize	”	a	colony	of	bees	for	the	purpose	of	forcing
现在	什么时候	准备好	到	“	抢占	”	一个	殖民地	的	蜜蜂	为了	这	目的	的	强制

[ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪr] [kwiːnz] [əˈgenst] [ðer; ðər]['nætʃ(ə)rəl] [wɪl] ,

them	to	rear	queens	against	their	natural	will	,
他们	到	后部	女王们	反对	他们的	自然的	将要	,

现在，当准备“夺取”一群蜜蜂，强迫它们违背自身意愿培育蜂后时，

[proʊˈsiːd][ɪn] [ðɪs] [weɪ] : [ɪf] [ə; eɪ]['kɑːləni] ['wɜːrkɪŋ] [ɪn] ['sekʃnz] [ɪz][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] ,

proceed	in	this	way	:	If	a	colony	working	in	sections	is	selected	,
继续	在	这	方式	:	如果	一个	殖民地	在职的	在	部分	是	已选	,

按以下步骤进行：如果选择一个分段工作的群体，

[ðə; ði]['suːpər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪˈmuːvd] [ðə; ði] ['priːviəs] [deɪ][ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [biːz] [əˈlaʊd] [tuː; tə]

the	super	should	be	removed	the	previous	day	and	all	the	bees	allowed	to
这	极好的	应该	是	已移除	这	以前的	天	和	全部	这	蜜蜂	允许	到

[rɪˈtɜːrn][tuː; tə][ðə; ði][haɪv] .

return	to	the	hive	.
返回	到	这	蜂巢	.

蜂箱的上层应该在前一天移除，让所有的蜜蜂都回到蜂巢里。

[wen] [ðə; ði] ['sekʃnz] [ɑːr; ər]['teɪkən][ɔːf] [pleɪs] [ðə; ði] [skriːn] [ɑːn][ænd; ənd][dʒʌst] ['fæsn] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][wʌn]

When	the	sections	are	taken	off	place	the	screen	on	and	just	fasten	it	by	one
什么时候	这	部分	是	已采取	离开	地方	这	屏幕	在	和	只是	系	它	经过	一

[ɔːr] [tuː] [smɔːl] [neɪlz] .

or	two	small	nails	.
或者	二	小的	指甲	.

将各部分拆下来后，把屏幕放上去，用一两颗小钉子固定一下即可。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] ['fæsn] [ðə; ði] [biːz] [ɪn][baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ]['sɪmələr] [skriːn] [ænd; ənd]['suːtəb(ə)l]

The	next	morning	fasten	the	bees	in	by	using	a	similar	screen	and	suitable
这	下一个	早晨	系	这	蜜蜂	在	经过	使用	一个	相似的	屏幕	和	合适的

[fɔːr; fər][kənˈfaɪnɪŋ][ðə; ði] [biːz] [soʊ][ðæt] [nʌn] [kæn; kən] [ɪˈskeɪp] .

for	confining	the	bees	so	that	none	can	escape	.
为了	限制	这	蜜蜂	所以	那	没有任何	能	逃脱	.

第二天早上，用类似的、适合限制蜜蜂活动的纱网将蜜蜂圈起来，这样就不会有蜜蜂逃脱了。

[naʊ] [ðə; ði]['kɑːləni][ɪz] ['redi] [tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [biːz]

Now	the	colony	is	ready	to	be	taken	to	the	bee	-	room	and	all	the	bees
现在	这	殖民地	是	准备好	到	是	已采取	到	这	蜜蜂	-	房间	和	全部	这	蜜蜂

[rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd] [kɔmz] .

removed	from	the	hive	and	combs	.
已移除	从	这	蜂巢	和	梳子	.

现在蜂群已经准备好被送到养蜂室，所有的蜜蜂都将从蜂巢和蜂脾中取出。

[tuː; tə][ðə; ði] ['nɑːvɪs] [ðɪs] [meɪ] [siːm] [laɪk][ə; eɪ][hjuːdʒ] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] ,

To	the	novice	this	may	seem	like	a	huge	undertaking	,
到	这	新手	这	可能	似乎	喜欢	一个	巨大的	承诺	,

对于新手来说，这可能看起来是一项艰巨的任务。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ænd; ənd] [dʌz] [nɑːt][rɪ'kwaɪər][wʌn][hæf][ðə; ði][taɪm][tuː; tə][pər'fɔːrm][æz; əz][ˌaɪ 'tiː]

yet	it	is	not	and	does	not	require	one	half	the	time	to	perform	as	it
然而	它	是	不是	和	做	不是	要求	一	一半	这	时间	到	履行	作为	它

[dʌz] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ˌaɪ 'tiː][soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] .

does	to	describe	it	so	that	it	can	be	understood	.
做	到	描述	它	所以	那	它	能	是	理解	.

然而，实际操作所需的时间并非描述它所需的时间的一半，而是描述它所需的时间，以便人们能够理解它。

[aɪ][soʊ] [ə'reɪndʒ] [maɪ] ['wɜːrkʃɑːp] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ə'bʌv] [wɜːrk][ɪz] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [dʌn] .

I	so	arrange	my	workshop	that	all	the	above	work	is	easily	and	quickly	done	.
我	所以	安排	我的	车间	那	全部	这	多于	工作	是	容易地	和	迅速地	完毕	.

我的工作室布置得井井有条，以上所有工作都能轻松快捷地完成。

[wen] [ðə; ði][haɪv][ɪz]['teɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði][kæp][ʌv; əv][ə; eɪ][haɪv]

When	the	hive	is	taken	to	the	bee	-	room	it	is	placed	on	the	cap	of	a	hive
什么时候	这	蜂巢	是	已采取	到	这	蜜蜂	-	房间	它	是	放置	在	这	帽	的	一个	蜂巢

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ][dʒʌst][sɪt] [daʊn] [ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [kə'mens] [ˌɑːpɜˈ'eɪʃənz] .

and	then	I	just	sit	down	and	at	once	commence	operations	.
和	然后	我	只是	坐	向下	和	在	一次	开始	运营	.

当蜂箱被运到养蜂室后，我会把它放在蜂箱盖上，然后我就坐下来，立即开始操作。

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [ɪz][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [biːz] [tə'bækoʊ][smoʊk][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [æz; əz] [wel]

The	first	thing	is	to	give	the	bees	tobacco	smoke	at	the	entrance	as	well
这	第一的	事物	是	到	给	这	蜜蜂	烟草	抽烟	在	这	入口	作为	出色地

[æz; əz][sʌm; səm][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] [θruː] [ðə; ði] [skriːn] ,

as	some	at	the	top	through	the	screen	,
作为	一些	在	这	顶部	通过	这	屏幕	,

首先，要在蜂巢入口处以及顶部通过纱网给蜜蜂提供一些烟草烟雾。

[ɔːl][ðə; ði] [waɪl] [drʌm] [ɑːn][ðə; ði][haɪv] ,

all	the	while	drum	on	the	hive	,
全部	这	尽管	鼓	在	这	蜂巢	,

与此同时，蜂巢上响起了鼓声。

[ɔːr] [ɪk'saɪt] [ðə; ði] [biːz] [baɪ] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði][hændz][ɑːn][ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] .

or	excite	the	bees	by	striking	the	hands	on	the	sides	of	the	hive	.
或者	激发	这	蜜蜂	经过	引人注目	这	双手	在	这	侧面	的	这	蜂巢	.

或者用手拍打蜂巢两侧来刺激蜜蜂。

[ðɪs] ['kɔ:zɪz] [ðə; ði] [bi:z] [tu:; tə] [fɪl] [wɪð; wɪθ] ['hʌni] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [ten] ['mɪnɪts]

This	causes	the	bees	to	fill	with	honey	and	in	the	course	of	ten	minutes
这	原因	这	蜜蜂	到	充满	和	蜂蜜	和	在	这	课程	的	十	分钟

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['redi] [ænd; ənd] [ɪn] [kən'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [bi:; bi] [brʌʃt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kɔmz] ['ɪntu:] [ə; eɪ]

they	are	ready	and	in	condition	to	be	brushed	from	the	combs	into	a
他们	是	准备好	和	在	状况	到	是	刷过	从	这	梳子	进入	一个

[bɑ:ks] [wer] [ðeɪ] [wɪl] [rɪ'meɪn] ['kwaɪət] [ʌn'tɪl] [ɔ:l] [ɑ:r; ər] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd]

box	where	they	will	remain	quiet	until	all	are	removed	from	the	combs	and
盒子	在哪里	他们	将要	保持	安静的	直到	全部	是	已移除	从	这	梳子	和

[haɪv] .

hive	.
蜂巢	.

这样一来，蜜蜂就会充满蜂蜜，十分钟后，它们就准备好了，可以被从蜂巢中刷到箱子里，在那里它们会保持安静，直到所有的蜜蜂都被从蜂巢和蜂箱中取出。

[ðə; ði] [skri:n] [ɪz] [fɜ:rst] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tɑ:p] , [ðə; ði] [bi:z] ['ʃeɪkən] [frʌm; frəm] [ˌaɪ 'ti:] ,

The	screen	is	first	removed	from	the	top	,	the	bees	shaken	from	it	,
这	屏幕	是	第一的	已移除	从	这	顶部	,	这	蜜蜂	摇晃	从	它	,

首先将顶部的筛网取下，抖落上面的蜜蜂。

[ðen] [ðə; ði] [kɔmz] [ɑ:r; ər] ['teɪkən] [aʊt] , [wʌn] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] ,

then	the	combs	are	taken	out	,	one	at	a	time	,
然后	这	梳子	是	已采取	出去	,	一	在	一个	时间	,

然后，梳子被一个接一个地取出来。

[ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] [bi:z] [brʌʃt] [frʌm; frəm] [ðem; ðəm] ['ɪntu:] [ə; eɪ] [haɪv] - [kæp] .

and	all	the	bees	brushed	from	them	into	a	hive	-	cap	.
和	全部	这	蜜蜂	刷过	从	他们	进入	一个	蜂巢	-	帽	.

所有的蜜蜂都被扫进蜂巢盖里。

[waɪl] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [wɜ:rk] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bi:z] [meɪ] [ə'tempt] [tu:; tə] [flai] ,

While	doing	this	work	some	of	the	bees	may	attempt	to	fly	,
尽管	正在做	这	工作	一些	的	这	蜜蜂	可能	试图	到	飞	,

在进行这项工作时，一些蜜蜂可能会尝试飞行。

[ɔ:r] [krɔ:l] [ʌp] [ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kæp] , [ɪf] [ðeɪ] [du:] , [mɔ:r] [smoʊk] [ɪz] [bloʊn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm]

or	crawl	up	the	sides	of	the	cap	,	if	they	do	,	more	smoke	is	blown	among	them
或者	爬行	向上	这	侧面	的	这	帽	,	如果	他们	做	,	更多的	抽烟	是	吹	之中	他们

,

,

,

或者它们会沿着瓶盖侧面爬上去，如果它们这样做，就会有更多的烟雾吹到它们中间。

[wen] [ðeɪ] [su:n] ['kwaɪət] [daʊn] [ænd; ənd] [rɪ'meɪn] [soʊ] [fɔ:r; fər] [kwaɪt] [ə'waɪl] .

when	they	soon	quiet	down	and	remain	so	for	quite	awhile	.
什么时候	他们	很快	安静的	向下	和	保持	所以	为了	相当	一会儿	.

随后它们很快安静下来，并保持安静相当长一段时间。

[wen] [ɔ:l] [ðə; ði] [bi:z] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'mu:vd] , [ðə; ði] [kwi:n] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['hʌntɪd] [ʌp] .

When	all	the	bees	have	been	removed	,	the	queen	should	be	hunted	up	.
什么时候	全部	这	蜜蜂	有	到过	已移除	,	这	女王	应该	是	猎杀	向上	.

把所有蜜蜂都清除掉之后，就应该把蜂后抓回来。

[ɪf] [ðə; ði] [wɜ:rk] [ʌv; əv] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [kwi:n] [ɪz] ['raɪtli] [dʌn] ,

If	the	work	of	finding	the	queen	is	rightly	done	,
如果	这	工作	的	寻找	这	女王	是	没错	完毕	,

如果寻找女王的工作做得正确，

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t] [rɪ'kwaɪər] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [fju:] ['mɪnɪts] [tu:; tə] [faɪnd] [hɜ:r; hər] .

it	will	not	require	but	a	few	minutes	to	find	her	.
它	将要	不是	要求	但	一个	很少	分钟	到	寻找	她	.

找到她只需要几分钟。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [ðə; ði] [bi:z] [mʌst; məst][bi:; bi] [pʊʃt] ['oʊvər] [kən'sɪdərəbli] [ɪn][ðə; ði][ˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n] .

Of	**course**	**the**	**bees**	**must**	**be**	**pushed**	**over**	**considerably**	**in**	**the**	**operation**	**.**
的	课程	这	蜜蜂	必须	是	推动	超过	相当	在	这	手术	.

当然，在操作过程中必须将蜜蜂大幅推倒。

[ðə; ði][best] [tu:l] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['pɜ:rpəs] [ɪz][ðə; ði][waɪd][pɑ:rt][ʌv; əv][ə; eɪ][fɔ:r] × [fɔ:r]['sekʃ(ə)n] .

The	**best**	**tool**	**for**	**such**	**a**	**purpose**	**is**	**the**	**wide**	**part**	**of**	**a**	**4**	**×**	**4**	**section**	**.**
这	最好的	工具	为了	这样的	一个	目的	是	这	宽的	部分	的	一个	4	×	4	部分	.

实现此目的的最佳工具是 4×4 型材的宽端。

['nevər] [ju:z] ['fɛðɚz] [ɔ:r][ə; eɪ] [smɔ:l] [bru:m] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [wɜ:rk] .

Never	**use**	**feathers**	**or**	**a**	**small**	**broom**	**for**	**such**	**work**	**.**
绝不	使用	羽毛	或者	一个	小的	扫帚	为了	这样的	工作	.

做这类工作千万不要用羽毛或小扫帚。

[wen] [ðə; ði] [kwi:n] [ɪz] [faʊnd] ,

When	**the**	**queen**	**is**	**found**	**,**
什么时候	这	女王	是	成立	,

当找到女王时，

[ðə; ði] [bi:z] [ɑ:r; ər] [fɔ:rst] ['ɪntu:][wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði][kæp][baɪ][ə; eɪ]['sʌd(ə)n] [straɪk] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑ:ks]

the	**bees**	**are**	**forced**	**into**	**one**	**end**	**of**	**the**	**cap**	**by**	**a**	**sudden**	**strike**	**of**	**the**	**box**
这	蜜蜂	是	强制	进入	一	结尾	的	这	帽	经过	一个	突然	罢工	的	这	盒子

[ɑ:n][ðə; ði] [flɔ:r] ,

on	**the**	**floor**	**,**
在	这	地面	,

蜂箱突然撞击地面，迫使蜜蜂挤到蜂箱盖的一端。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['kwɪkli] [dʌmpt] ['ɪntu:] [ə'nʌðər] [bɑ:ks][ðə; ði][ɪg'zækt][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]

and	**then**	**they**	**are**	**quickly**	**dumped**	**into**	**another**	**box**	**the**	**exact**	**size**	**of**	**the**
和	然后	他们	是	迅速地	丢弃	进入	其他	盒子	这	精确的	尺寸	的	这

[haɪv][ðə; ði] [bi:z] [wɜ:r; wər]['teɪkən][frʌm; frəm] .

hive	**the**	**bees**	**were**	**taken**	**from**	**.**
蜂巢	这	蜜蜂	是	已采取	从	.

然后它们被迅速倒入另一个与取出蜜蜂的蜂巢大小完全相同的箱子中。

[ðɪs] ['lætər] [bɑ:ks][hæz; həz][ə; eɪ]['waɪər] - cloth21

This	**latter**	**box**	**has**	**a**	**wire**	**-**	**cloth21**
这	后者	盒子	有	一个	金属丝	-	cloth21

后一个盒子有金属丝网21

['bɑ:təm] ; [ðə; ði]['kʌvər][ɪz][ə; eɪ] [skri:n] [seɪm] [æz; əz] [ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

bottom	**;**	**the**	**cover**	**is**	**a**	**screen**	**same**	**as**	**above**	**described**	**.**
底部	;	这	覆盖	是	一个	屏幕	相同的	作为	多于	描述	.

底部；盖子是与上述相同的屏幕。

[ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] ['gɪvz] [ðə; ði] [bi:z] [ɔ:l] ['ni:dɪd] [er] [waɪl] [kən'faɪnd] .

This	**arrangement**	**gives**	**the**	**bees**	**all**	**needed**	**air**	**while**	**confined**	**.**
这	安排	给予	这	蜜蜂	全部	需要	空气	尽管	受限	.

这种布置方式能让蜜蜂在被限制活动的同时获得所需的空气。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə][neɪl] [θri:] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [wʊd] ⅞ [ɪntʃɪz] [skwer] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['bɑ:təm]

It	**is**	**necessary**	**to**	**nail**	**three**	**pieces**	**of**	**wood**	**⅞**	**inches**	**square**	**across**	**the**	**bottom**
它	是	必要的	到	指甲	三	件	的	木头	⅞	英寸	正方形	穿过	这	底部

[ʌv; əv][ðə; ði][bɑ:ks][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [er] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ʃʌt] [aʊt] [wen] [ðə; ði][bɑ:ks][ɪz] ['restɪŋ] [ɑ:n]

of	**the**	**box**	**so**	**that**	**the**	**air**	**will**	**not**	**be**	**shut**	**out**	**when**	**the**	**box**	**is**	**resting**	**on**
的	这	盒子	所以	那	这	空气	将要	不是	是	关闭	出去	什么时候	这	盒子	是	休息	在

['eniθɪŋ] .

anything	**.**
任何事物	.

需要在箱子底部钉上三块 ⅞ 英寸见方的木头，这样当箱子放在任何东西上时，空气就不会被阻挡。

[ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] [ðen] [pʊt][ɪn][ə; eɪ] [kuːl] [pleɪs] [ʌn'tɪl][ðə; ði][taɪm] [ə'raivz] [fɔːr; fər] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm]

The	bees	are	then	put	in	a	cool	place	until	the	time	arrives	for	giving	them
这	蜜蜂	是	然后	放	在	一个	凉爽的	地方	直到	这	时间	到达	为了	给予	他们

[egz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

eggs	for	cell	-	building	.
鸡蛋	为了	细胞	-	建筑	.

然后把蜜蜂放在阴凉的地方，直到给它们产卵筑巢的时候。

[ðə; ði] [biːz] [dɪ'spoʊzd][ʌv; əv] ,

The	bees	disposed	of	,
这	蜜蜂	处置	的	,

蜜蜂被处理掉了，

[wiː; wi] [naʊ] [hæv; həv][ɔːl][ðə; ði] [bruːd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [strɔːŋ] ['kɑːləni][tuː; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] .

we	now	have	all	the	brood	of	a	strong	colony	to	take	care	of	.
我们	现在	有	全部	这	幼虫	的	一个	强的	殖民地	到	拿	关心	的	.

我们现在要照顾一个强大蜂群的所有幼蜂。

[naʊ] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['kɑːləniz] ['triːtɪd] [æz; əz] [ə'bʌv] ,

Now	for	the	first	two	or	three	colonies	treated	as	above	,
现在	为了	这	第一的	二	或者	三	殖民地	治疗	作为	多于	,

现在，对于按上述方法处理的前两三个菌落，

[aɪ][dɪ'vaɪd][ðə; ði] [bruːd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['wikər] ['kɑːləniz] [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] .

I	divide	the	brood	among	the	weaker	colonies	in	the	apiary	.
我	划分	这	幼虫	之中	这	较弱	殖民地	在	这	蜂房	.

我将蜂巢中的幼蜂分给蜂场里较弱的蜂群。

[baɪ] [ðɪs] [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] ,

By	this	operation	,
经过	这	手术	,

通过此操作，

[ðə; ði] [laɪt] ['kɑːləniz] [suːn] [bɪ'kʌm] [strɔːŋ] [ænd; ənd][ɪn][kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst] [floʊ] [ʌv; əv] ['hʌni] .

the	light	colonies	soon	become	strong	and	in	condition	for	the	first	flow	of	honey	.
这	光	殖民地	很快	变得	强的	和	在	状况	为了	这	第一的	流动	的	蜂蜜	.

轻盈的蜂群很快就会变得强壮，并具备了首次产蜜的条件。

[æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk] , [wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ]['kɑːləni][ʌv; əv] ['kwiːnlis] [biːz] ; [ðə; ði] [bruːd] [dɪ'spoʊzd][ʌv; əv] ,

At	this	stage	of	the	work	,	we	have	a	colony	of	queenless	bees	;	the	brood	disposed	of	,
在	这	阶段	的	这	工作	,	我们	有	一个	殖民地	的	无女王	蜜蜂	;	这	幼虫	处置	的	,

现阶段，我们得到的是一群没有蜂王的蜜蜂；幼虫已被处理掉。

[ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn] ['redinəs] [fɔːr; fər] ['staːtiŋ] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] ['bɪldɪŋ] [sel] - [kʌps][ɪn] [ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd]['præktɪk(ə)l] [wei] .

and	everything	is	in	readiness	for	starting	the	bees	to	building	cell	-	cups	in	a	natural	and	practical	way	.
和	一切	是	在	准备就绪	为了	开始	这	蜜蜂	到	建筑	细胞	-	杯子	在	一个	自然的	和	实际的	方式	.

一切准备就绪，蜜蜂将以自然而实际的方式开始建造蜂房杯。

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [sə'poʊz] [ðə; ði] [biːz] [hæv; həv] [bɪn] ['kwiːnlis] [sɪks]['aʊərz] .

We	will	now	suppose	the	bees	have	been	queenless	six	hours	.
我们	将要	现在	认为	这	蜜蜂	有	到过	无女王	六	小时	.

现在我们假设蜜蜂已经失去蜂王六个小时了。

[ðə; ði][nekst] [muːv] [ɪz][tuː; tə][get][ðə; ði] [freɪm] , [ɔːr] [piːs] [ʌv; əv][koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [egz] ,

The	next	move	is	to	get	the	frame	,	or	piece	of	comb	containing	the	eggs	,
这	下一个	移动	是	到	得到	这	框架	,	或者	片	的	梳子	包含	这	鸡蛋	,

下一步是取出蜂巢框，也就是包含蜂卵的那部分蜂巢。

[kʌt] [ɪn] [strɪps] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] [soʊ] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] [æt; ət] [wʌns] [kə'mens] [wɜːrk] [ɑːn]

cut	in	strips	and	fasten	in	position	so	the	bees	will	at	once	commence	work	on
切	在	条状物	和	系	在	位置	所以	这	蜜蜂	将要	在	一次	开始	工作	在

[sel] - [kʌps] .

cell	-	cups	.
细胞	-	杯子	.

剪成条状并固定在合适的位置，这样蜜蜂就会立即开始在蜂房杯上工作。

[ðɪs] [wɜːrk] ['kænɑːt] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] [ə; eɪ] [koʊld] [ruːm] .

This	work	cannot	be	done	in	a	cold	room	.
这	工作	不能	是	完毕	在	一个	寒冷的	房间	.

这项工作不能在冷库里进行。

[hæv; həv] [ɪn] [ðə; ði] ['wɜːrkʃɑːp] [ə; eɪ] [θriː] - [wɪk] [ɔɪl] [stoʊv] ,

Have	in	the	workshop	a	three	-	wick	oil	stove	,
有	在	这	车间	一个	三	-	灯芯	油	火炉	,

工作室里应该有一台三芯燃油炉。

[nɑːt] ['oʊnli] [fɔːr; fər] ['hiːtɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] [bʌt; bət] [tuː; tə] [juːz] [ɪn] ['ʌðər] ['nesəseri] [wɜːrk] [ɪn]

not	only	for	heating	purposes	but	to	use	in	other	necessary	work	in
不是	仅有的	为了	加热	目的	但	到	使用	在	其他	必要的	工作	在

[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .

queen	-	rearing	operation	.
女王	-	饲养	手术	.

不仅用于取暖，还用于蜂王培育作业中的其他必要工作。

[ə'nʌðər] [θɪŋ] [ðæt] [mʌst; məst] [biː; bi] [æt; ət] [hænd] [ɪz] [ə; eɪ] [tɪn] ['ves(ə)l] [ɪn] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['iːkwəl]

Another	thing	that	must	be	at	hand	is	a	tin	vessel	in	which	there	are	equal
其他	事物	那	必须	是	在	手	是	一个	锡	血管	在	哪个	那里	是	平等的

[pɑːrts] [ʌv; əv] ['rɑːzn] [ænd; ənd] [biːz] - [wæks] .

parts	of	rosin	and	bees	-	wax	.
部分	的	松香	和	蜜蜂	-	蜡	.

手边还需要准备一个锡制容器，里面装有等量的松香和蜂蜡。

[melt] [ðiːz] [ɑːn] [ðə; ði] [ɔɪl] [stoʊv] ,

Melt	these	on	the	oil	stove	,
熔化	这些	在	这	油	火炉	,

用油炉把它们融化。

[mɪks] ['θɜːrəli] [ænd; ənd] [wen] [kwaɪt] [hɑːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['redi] [fɔːr; fər] [juːz] .

mix	thoroughly	and	when	quite	hot	it	will	be	ready	for	use	.
混合	彻底	和	什么时候	相当	热的	它	将要	是	准备好	为了	使用	.

充分搅拌，待其温度较高时即可使用。

['fɪgjər] [θriː]

Figure	3
数字	3

图 3

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [sə'poʊz] [ðə; ði] [koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [egz] [fɔːr; fər] [kwiːn] - ['sɛlz] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən]

We	will	now	suppose	the	comb	containing	eggs	for	queen	-	cells	has	been	taken
我们	将要	现在	认为	这	梳子	包含	鸡蛋	为了	女王	-	细胞	有	到过	已采取

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] [ænd; ənd] [ɪz] [æt; ət] [hænd] ['redi] [tuː; tə] [biː; bi] [prɪ'perd] .

from	the	hive	and	is	at	hand	ready	to	be	prepared	.
从	这	蜂巢	和	是	在	手	准备好	到	是	准备	.

现在我们假设含有蜂王台卵的蜂巢已经从蜂巢中取出，并且已经准备好进行处理。

[ðɪs] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [strɪps] [baɪ] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [θɪn] ,

This	is	cut	in	strips	by	using	a	thin	,
这	是	切	在	条状物	经过	使用	一个	薄的	,

用细刀将其切成条状，

[hɑːt] [naɪf] [baɪ] [ðə; ðɪ] [laɪnz] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] [fɪg] . [θriː] .

hot	knife	by	the	lines	as	shown	in	fig	.	3	.
热的	刀	经过	这	线条	作为	所示	在	如图	.	3	.

如图3所示，用热刀沿线切割。

[naʊ] [ðə; ðɪ] [eg] [ɪn] [iːtʃ] ['ɔːltərnət] [sel] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [strɪps] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [ɪn] ['ɔːrdər] [ðæt]

Now	the	egg	in	each	alternate	cell	of	the	strips	should	be	removed	in	order	that
现在	这	蛋	在	每个	备用	细胞	的	这	条状物	应该	是	已移除	在	命令	那

[sə'fɪʃ(ə)nt] [ruːm] [meɪ] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [fɔːr; fər] [lɑːrdʒ] [kwiːn] - ['sɛlz] .

sufficient	room	may	be	given	for	large	queen	-	cells	.
充足的	房间	可能	是	给定	为了	大的	女王	-	细胞	.

现在应该将每条蜂箱隔间内的卵取出，以便为较大的蜂王台留出足够的空间。

[aɪ] [noʊ] [ʌv; əv] [noʊ] ['betər] [wei] [ʌv; əv] doing22

I	know	of	no	better	way	of	doing22
我	知道	的	不	更好的	方式	的	doing22

我知道没有更好的办法了22

[ðɪs] [ðæn; ðən] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['kɑːmən] “ [skrætʃ] ” [mætʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ] [θʌm] [ænd; ənd] [fɔːr]

this	than	by	taking	a	common	“	scratch	”	match	between	the	thumb	and	fore
这	比	经过	采取	一个	常见的	“	划痕	”	匹配	之间	这	拇指	和	前

['fɪŋgər] ,

finger	,
手指	,

这比用拇指和食指进行普通的“刮擦”比赛要好得多，

[ˌɪn'sɜːtɪŋ] [ðə; ðɪ] “ [skrætʃ] ” [end] [ɪn] [ðə; ðɪ] [sel] [ænd; ənd] ['ræpɪdli] ['twəːliŋ] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːr; fər] [ə; eɪ]

inserting	the	“	scratch	”	end	in	the	cell	and	rapidly	twirling	it	for	a
插入	这	“	划痕	”	结尾	在	这	细胞	和	快速	旋转	它	为了	一个

['moʊmənt] .

moment	.
片刻	.

将“刮擦”端插入电池中，快速旋转片刻。

[ðɪs] [ɪ'fektɪvli] [dis'trɔiz] [ðə; ðɪ] [eg] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] [fɪg] . [fɔːr] .

This	effectively	destroys	the	egg	as	shown	in	fig	.	4	.
这	有效地	摧毁	这	蛋	作为	所示	在	如图	.	4	.

如图 4 所示，这样就能有效地破坏卵。

['fɪgjər] [fɔːr]

Figure	4
数字	4

图 4

[naʊ] [ðə; ðɪ] [nekst] [θɪŋ] [tuː; tə] [duː] [ɪz] [tuː; tə] ['fæsn] [ðə; ðɪ] [koʊm] [ɑːn] [strɪps] [ʌv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] [ɪn]

Now	the	next	thing	to	do	is	to	fasten	the	comb	on	strips	of	wood	and	in
现在	这	下一个	事物	到	做	是	到	系	这	梳子	在	条状物	的	木头	和	在

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ðɪ] [biːz] [wɪl] [kən'strʌkt] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['sɛlz] .

such	a	position	that	the	bees	will	construct	a	large	number	of	queen	-	cells	.
这样的	一个	位置	那	这	蜜蜂	将要	构造	一个	大的	数字	的	女王	-	细胞	.

接下来要做的是将蜂巢固定在木条上，并放置在蜜蜂会建造大量王台的位置。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[faɪv] ['ɪləstreɪts] [θriː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [kəm'pliːtɪd] [kwiːn] - ['sɛlz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv]

5	**illustrates**	**three**	**rows**	**of**	**completed**	**queen**	**-**	**cells**	**and**	**the**	**manner**	**of**
5	图示	三	行	的	完全的	女王	-	细胞	和	这	方式	的

['fæsnɪŋ] [ðə; ði] [strɪps] [ʌv; əv] [koʊm] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊd] .

fastening	**the**	**strips**	**of**	**comb**	**to**	**the**	**wood**	**.**
紧固	这	条状物	的	梳子	到	这	木头	.

图 5 展示了三排已完成的蜂王台，以及将蜂巢条固定在木头上的方法。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['laɪtli] ['dɪpɪŋ] [ðə; ði] [strɪps] [ʌv; əv] [koʊm] [ɪn][ðə; ði][wæks]['mɪkstʃər] .

This	**is**	**done**	**by**	**lightly**	**dipping**	**the**	**strips**	**of**	**comb**	**in**	**the**	**wax**	**mixture**	**.**
这	是	完毕	经过	轻轻	浸渍	这	条状物	的	梳子	在	这	蜡	混合物	.

具体做法是将梳条轻轻浸入蜡混合物中。

[dʒʌst] [tʌtʃ] [ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv] [ðoʊz] [ɪn] [wɪtʃ]

Just	**touch**	**the**	**edges**	**of**	**the**	**cells**	**of**	**the**	**opposite**	**side**	**of**	**those**	**in**	**which**
只是	触碰	这	边缘	的	这	细胞	的	这	对面的	边	的	那些	在	哪个

[ðə; ði] [egz] [wɜːr; wər] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [pleɪs] [ðə; ði] [koʊm] [ɑːn][ðə; ði] [wʊd] .

the	**eggs**	**were**	**destroyed**	**and**	**quickly**	**place**	**the**	**comb**	**on**	**the**	**wood**	**.**
这	鸡蛋	是	损毁	和	迅速地	地方	这	梳子	在	这	木头	.

只需轻轻触碰被破坏的蜂卵所在蜂巢对面蜂巢的边缘，然后迅速将蜂巢放在木头上。

[ðə; ði] [strɪps] [ʌv; əv] [wʊd] ['menʃ(ə)nd] [hɪr] , [bʌt; bət] [mɔːr] ['fʊli] [dɪ'skraɪbd] [ɑːn] [ə'nʌðər] [peɪdʒ] ,

The	**strips**	**of**	**wood**	**mentioned**	**here**	**,**	**but**	**more**	**fully**	**described**	**on**	**another**	**page**	**,**
这	条状物	的	木头	提及	这里	,	但	更多的	完全	描述	在	其他	页	,

这里提到的木条，但更详细的描述请参见另一页。

[ɑːr; ər][wʌn] – [fɔːr] [ɪntʃɪz] [θɪk] , [wʌn] [ɪntʃ] [waɪd][ænd; ənd][kʌt] ['eni][leŋkθ; leŋθ] [dɪ'zaɪrd] .

are	**1**	**–**	**4**	**inches**	**thick**	**,**	**1**	**inch**	**wide**	**and**	**cut**	**any**	**length**	**desired**	**.**
是	1	–	4	英寸	厚的	,	1	英寸	宽的	和	切	任何	长度	想要的	.

厚度为 1-4 英寸，宽度为 1 英寸，可根据需要裁剪成任意长度。

[ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] [ʃoʊn] [ɑːr; ər] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [sʌtʃ] [strɪps] [ʌv; əv] [wʊd] [dɪ'skraɪbd] .

The	**queen**	**-**	**cells**	**shown**	**are**	**fastened**	**to**	**such**	**strips**	**of**	**wood**	**described**	**.**
这	女王	-	细胞	所示	是	系紧	到	这样的	条状物	的	木头	描述	.

图中所示的蜂王台固定在所描述的木条上。

[ðə; ði] ['sɛlz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɑːr; ər] [kəm'pliːtɪd] [ænd; ənd] ['nɪrli] [mə'tʃʊrd] , [ɔːr] , [ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [ɑːr; ər]

The	**cells**	**illustrated**	**are**	**completed**	**and**	**nearly**	**matured**	**,**	**or**	**,**	**in**	**other**	**words**	**,**	**are**
这	细胞	插图	是	完全的	和	几乎	成熟的	,	或者	,	在	其他	字	,	是

[ə'baʊt] [raɪp] .

about	**ripe**	**.**
关于	成熟	.

图中所示的细胞已经完成且接近成熟，或者换句话说，它们差不多成熟了。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃoʊz] [bʌt; bət] [fjuː] ['sɛlz] ;

The	**illustration**	**shows**	**but**	**few**	**cells**	**;**
这	插图	演出	但	很少	细胞	;

图中只显示了少数几个细胞；

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [bɪlt] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ænd; ənd]

this	**was**	**owing**	**to**	**the**	**fact**	**that**	**they**	**were**	**built**	**late**	**in**	**the**	**season**	**and**
这	曾是	欠款	到	这	事实	那	他们	是	建造	晚的	在	这	季节	和

[frʌm; frəm] [drɔːn] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

from	**drawn**	**foundation**	**,**
从	绘制	基础	,

这是因为它们是在赛季末期建造的，而且地基是预先画好的。

[ɪn][fækt] , [ðeɪ] [wɜːr; wər][ðə; ði][læst] [hætʃ] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['sɛlz] [ʌv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n] - .

in	**fact**	**,**	**they**	**were**	**the**	**last**	**hatch**	**of**	**queen**	**-**	**cells**	**of**	**the**	**season**	**1902**	**.**
在	事实	,	他们	是	这	最后的	孵化	的	女王	-	细胞	的	这	季节	-	.

事实上，它们是 1902 年本季最后一批孵化的蜂王台。

['ɜːrliər] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] , [ðə; ði] [biːz] ['ʌndər][ðə; ði] [seɪm] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wʊd] [hæv; həv]['stɑːrtɪd]

Earlier	in	the	summer	,	the	bees	under	the	same	conditions	would	have	started
早些时候	在	这	夏天	,	这	蜜蜂	在下面	这	相同的	状况	会	有	开始

['meni] [mɔːr] [kwiːn] - ['sɛlz] .

many	more	queen	-	cells	.
许多	更多的	女王	-	细胞	.

如果是在初夏，在同样的条件下，蜜蜂会培育出更多的蜂王台。

[haʊ'evər] , [ðə; ði][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði][best][wʌn][aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][əb'teɪn][ʌv; əv]

However	,	the	illustration	is	the	best	one	I	have	been	able	to	obtain	of
然而	,	这	插图	是	这	最好的	一	我	有	到过	有能力的	到	获得	的

[kəm'pliːtɪd] [kwiːn] - ['sɛlz] .

completed	queen	-	cells	.
完全的	女王	-	细胞	.

然而，这张插图是我能找到的关于已完成的蜂王台的最佳插图。

[tuː; tə][goʊ] [bæk] [tuː; tə] ['fæsnɪŋ] [ðə; ði][strɪps][ʌv; əv] [egz] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] ,

To	go	back	to	fastening	the	strips	of	eggs	to	the	pieces	of	wood	,
到	去	后退	到	紧固	这	条状物	的	鸡蛋	到	这	件	的	木头	,

回到将鸡蛋条固定在木块上的步骤，

[wɪl] [seɪ] [ðæt] [wen] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði][strɪps][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] [ɪf] [ðə; ði][koʊm][ɪz] [prest] [daʊn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

will	say	that	when	placing	the	strips	in	position	if	the	comb	is	pressed	down	a	little
将要	说	那	什么时候	放置	这	条状物	在	位置	如果	这	梳子	是	按下	向下	一个	小的

['hɑːrdər][æt; ət][bəuθ]['ɛndz][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,

harder	at	both	ends	than	it	is	in	the	middle	,
更难	在	两个都	结束	比	它	是	在	这	中间	,

会说，在放置纸条时，如果梳子两端比中间稍微用力按压，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['kəːviŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['ʌndərsaɪd] , [ðʌs] ['gɪvɪŋ] [mɔːr] [ruːm] [fɔːr; fər]

it	will	be	made	a	little	curving	on	the	underside	,	thus	giving	more	room	for
它	将要	是	制成	一个	小的	弯曲	在	这	底面	,	因此	给予	更多的	房间	为了

[ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] .

the	queen	-	cells	.
这	女王	-	细胞	.

它的底部会略微弯曲，从而为蜂王台提供更多空间。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['kəːviŋ] ['bɪznəs] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] ['kærid] [tuː] [fɑːr] ,

But	this	curving	business	must	not	be	carried	too	far	,
但	这	弯曲	商业	必须	不是	是	携带	也	远的	,

但是这种弯曲造型的做法不能走得太远。

[æz; əz] [tuː] [mʌtʃ] ['kəːviŋ] [wɪl] [ɪ'lɔːŋgeɪt] [ðə; ði] ['sɛlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [wɪl] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [eg]

as	too	much	curving	will	elongate	the	cells	and	the	bees	will	remove	the	egg
作为	也	很多	弯曲	将要	拉长	这	细胞	和	这	蜜蜂	将要	消除	这	蛋

[frʌm; frəm][ɔːl] [sʌtʃ] [ænd; ənd][bʌt; bət][fjuː] [kwiːnz] [wʊd] [biː; bi] [riəd] .

from	all	such	and	but	few	queens	would	be	reared	.
从	全部	这样的	和	但	很少	女王们	会	是	饲养	.

弯曲过度会导致蜂房拉长，蜜蜂会将卵从所有这样的蜂房中取出，因此只有极少数蜂后能够被培育出来。

[ðə; ði] ['riːdər] [wɪl] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði][fækt][ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][leɪ] [daʊn] ['eni]

The	reader	will	appreciate	the	fact	that	it	is	almost	impossible	to	lay	down	any
这	读者	将要	欣赏	这	事实	那	它	是	几乎	不可能的	到	躺	向下	任何

[set] [ruːlz] ,

set	rules	,
放	规则	,

读者会明白，几乎不可能制定任何既定的规则。

[ɔːr][tuː; tə] [dɪ'skraɪb] ['evri] ['lɪt(ə)l]['diːteɪl] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['rɪrɪŋ] [ʌv; əv] [kwiːn] [biːz] .

or	to	describe	every	little	detail	connected	with	the	rearing	of	queen	bees	.
或者	到	描述	每一个	小的	细节	连接	和	这	饲养	的	女王	蜜蜂	.

或者描述与蜂王培育相关的每一个细节。

[aɪ][kæn; kən] [gɪv] [ɔːl][ðə; ði][meɪn] [pɔɪnts] [ɪn][ðə; ði] ['bɪznəs] , [bʌt; bət] [ðoʊz] who23

I	can	give	all	the	main	points	in	the	business	,	but	those	who23
我	能	给	全部	这	主要的	积分	在	这	商业	,	但	那些	who23

我可以列举出这个行业的所有要点，但那些23岁的人

[rɪr] [kwiːnz] [baɪ][ðem; ðəm][mʌst; məst][juːz] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd][ə; eɪ] [fer] [ə'maʊnt][ʌv; əv]

rear	queens	by	them	must	use	good	judgment	and	a	fair	amount	of
后部	女王们	经过	他们	必须	使用	好的	判断	和	一个	公平的	数量	的

['kɑːmən] [sens] .

common	sense	.
常见的	感觉	.

饲养蜂后必须运用良好的判断力和相当的常识。

[ðæt] [ɪz] [wʌt] [ɪz] ['niːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['bɪznəs] .

That	is	what	is	needed	in	the	queen	-	rearing	business	.
那	是	什么	是	需要	在	这	女王	-	饲养	商业	.

这就是蜂王培育行业所需要的。

[ɪk'sperɪmənt] [ænd; ənd] ['præktɪs] [ɑːr; ər][æz; əz] [mʌtʃ] ['niːdɪd] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [æz; əz][ɪn]['eni] ['ʌðər]

Experiment	and	practice	are	as	much	needed	in	queen	-	rearing	as	in	any	other
实验	和	实践	是	作为	很多	需要	在	女王	-	饲养	作为	在	任何	其他

[ˌɑːkju'peɪʃ(ə)n][wʌn][ɪz][æt; ət][wɜːrk][æt; ət] .

occupation	one	is	at	work	at	.
职业	一	是	在	工作	在	.

与其他任何职业一样，饲养蜂王也需要大量的实验和实践。

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][naɪs]['wɜːrkər][koʊm][faɪv] × [faɪv] [ɪntʃɪz] [skwer] [wɪl] ['fɜːrnɪʃ] [ɔːl][ðə; ði] [egz] [ə; eɪ]

A	piece	of	nice	worker	comb	5	×	5	inches	square	will	furnish	all	the	eggs	a
一个	片	的	好的	工人	梳子	5	×	5	英寸	正方形	将要	提供	全部	这	鸡蛋	一个

[lɑːrdʒ]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə][wɜːrk]['ɪntuː] [kwiːn] - ['sɛlz] .

large	colony	of	bees	should	be	allowed	to	work	into	queen	-	cells	.
大的	殖民地	的	蜜蜂	应该	是	允许	到	工作	进入	女王	-	细胞	.

一块 5 × 5 英寸见方的优质工蜂巢，足以容纳一大群蜜蜂产下所有需要孵化成蜂王台的卵。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][koʊm] [ɪf] ['kerfəli] [kʌt] [wɪl] [meɪk] [ə'baʊt][ten] [strɪps] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n]

Such	a	piece	of	comb	if	carefully	cut	will	make	about	ten	strips	containing	a	dozen
这样的	一个	片	的	梳子	如果	小心	切	将要	制作	关于	十	条状物	包含	一个	打

[ɔːr] [mɔːr] [egz] .

or	more	eggs	.
或者	更多的	鸡蛋	.

这样一块蜂巢如果仔细切割，可以切成大约十条，每条包含十二个或更多的鸡蛋。

['ɔːlweɪz] [gɪv] [egz] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['kwɑːntəti][ʌv; əv] [biːz] [ðæt] [ɑːr; ər][tuː; tə][duː][ðə; ði]

Always	give	eggs	in	proportion	to	the	quantity	of	bees	that	are	to	do	the
总是	给	鸡蛋	在	部分	到	这	数量	的	蜜蜂	那	是	到	做	这

[wɜːrk][ʌv; əv] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

work	of	cell	-	building	.
工作	的	细胞	-	建筑	.

务必按照建造蜂房所需蜜蜂的数量比例投放蜂卵。

['fɪgjər] [faɪv]

Figure	5
数字	5

图 5

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

改良蜂王培育法；(Improved Queen-Rearing; or,)

[wen] [ðə; ði] [strɪps] [ʌv; əv] [koʊm] [ɑːr; ər] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [stɪks] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [freɪm] ,

When	the	strips	of	comb	are	fastened	to	the	sticks	and	in	the	frame	,
什么时候	这	条状物	的	梳子	是	系紧	到	这	棍子	和	在	这	框架	,

当梳条固定在木棍上并装入框架后，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn] [ə; eɪ] [bruːd] - [bɑːks] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['bæləns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [speɪs] [ʌv; əv]

they	should	be	placed	in	a	brood	-	box	and	the	balance	of	the	space	of
他们	应该	是	放置	在	一个	幼虫	-	盒子	和	这	平衡	的	这	空间	的

[ðə; ði] [haɪv] [fɪld] [baɪ] [kɔmz] [ʌv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd] ['pɑːlən] .

the	hive	filled	by	combs	of	honey	and	pollen	.
这	蜂巢	已填	经过	梳子	的	蜂蜜	和	花粉	.

应该将它们放入育雏箱中，蜂巢的其余空间则用蜂蜜和花粉巢脾填满。

[ɪn] [noʊ] [keɪs] [juːz] [kɔmz] [ðæt] [hæv; həv] [bruːd] [ɪn] [ðem; ðəm] .

In	no	case	use	combs	that	have	brood	in	them	.
在	不	案件	使用	梳子	那	有	幼虫	在	他们	.

任何情况下都不要使用有幼虫的蜂巢。

[naʊ] [ɔːl] ['biːɪŋ] ['redi] [set] [ðə; ði] [bɑːks] [ʌv; əv] [biːz] [ɪn] [ə; eɪ] [kən'viːniənt] [pleɪs] [ɑːn] [ðə; ði] [flɔːr] :

Now	all	being	ready	set	the	box	of	bees	in	a	convenient	place	on	the	floor	:
现在	全部	存在	准备好	放	这	盒子	的	蜜蜂	在	一个	方便的	地方	在	这	地面	:

一切准备就绪后，将蜂箱放在地板上合适的位置：

[pʊt] [ðə; ði] [bɑːks] [ʌv; əv] [kɔmz] [bɪ'twiːn] [jɔːr'self] [ænd; ənd] [ðə; ði] [biːz] .

put	the	box	of	combs	between	yourself	and	the	bees	.
放	这	盒子	的	梳子	之间	你自己	和	这	蜜蜂	.

把蜂巢盒放在你和蜜蜂之间。

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [drɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɑːks] [ɑːn] [ðə; ði] [flɔːr] [ɔːl] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði]

With	a	sudden	drop	of	the	box	on	the	floor	all	the	bees	will	go	to	the
和	一个	突然	降低	的	这	盒子	在	这	地面	全部	这	蜜蜂	将要	去	到	这

['bɑːtəm] [ænd; ənd] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kæn; kən] [rɪ'kʌvər] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [sər'praɪz] ,

bottom	and	before	they	can	recover	from	their	surprise	,
底部	和	前	他们	能	恢复	从	他们的	惊喜	,

箱子突然掉落在地板上，所有的蜜蜂都会落到最底下，还没来得及从惊吓中回过神来，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['kʌvər] ,

remove	the	cover	,
消除	这	覆盖	,

取下盖子，

[pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [ðə; ði] [bɑːks] [ʌv; əv] [kɔmz] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [pleɪs] [ðə; ði] [kɔmz] ['oʊvər] [ðə; ði] [bɑːks]

place	it	on	the	box	of	combs	and	quickly	place	the	combs	over	the	box
地方	它	在	这	盒子	的	梳子	和	迅速地	地方	这	梳子	超过	这	盒子

[ʌv; əv] [biːz] .

of	bees	.
的	蜜蜂	.

把它放在蜂巢盒上，然后迅速把蜂巢放在蜜蜂盒上。

[naʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['leɪbər] [ɪz] [dʌn] [ɪk'septɪŋ] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [biːz] ['wɔːtər] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [nekst] ['mɔːrnɪŋ] .

Now	all	the	labor	is	done	excepting	giving	the	bees	water	until	the	next	morning	.
现在	全部	这	劳动	是	完毕	除外	给予	这	蜜蜂	水	直到	这	下一个	早晨	.

现在除了给蜜蜂喂水（直到第二天早上）之外，所有的工作都完成了。

[ɔːl] [ðɪs] [wɜːrk][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [wɪˈðaʊt] [ˈiːv(ə)n][wʌn] [biː] [ɪˈskeɪpɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ɪnˈtaɪər][ˌɑːpəˈreɪʃ(ə)n] .

All	**this**	**work**	**can**	**be**	**done**	**without**	**even**	**one**	**bee**	**escaping**	**in**	**the**	**entire**	**operation**	**.**
全部	这	工作	能	是	完毕	没有	甚至	一	蜜蜂	逃脱	在	这	全部的	手术	.

整个过程中，没有一只蜜蜂逃脱，所有这些工作都可以顺利完成。

[ðə; ði] [biːz] [kæn; kən][biː; bi][left][ɪn][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ˈoʊvər] [naɪt] , [ænd; ənd] placed24

The	**bees**	**can**	**be**	**left**	**in**	**the**	**bee**	**-**	**room**	**over**	**night**	**,**	**and**	**placed24**
这	蜜蜂	能	是	左边	在	这	蜜蜂	-	房间	超过	夜晚	,	和	placed24

蜜蜂可以留在蜂房里过夜，并放置24

[ɑːn][ðə; ði][stænd][əˈbaʊt] - [əˈklɔk, əu-][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [deɪ] .

on	**the**	**stand**	**about**	**10**	**o'clock**	**the**	**following**	**day**	**.**
在	这	站立	关于	-	点钟	这	下列的	天	.

第二天上午10点左右在展台上。

[ˈwɔːtər] [meɪ] [biː; bi] [səˈplaɪd] [ðem; ðəm] [waɪl] [kənˈfaɪnd] [baɪ] [ˈsplæʃɪŋ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈoʊvər][ðə; ði] [freɪmz]

Water	**may**	**be**	**supplied**	**them**	**while**	**confined**	**by**	**splashing**	**a**	**little**	**over**	**the**	**frames**
水	可能	是	供应	他们	尽管	受限	经过	溅起水花	一个	小的	超过	这	框架

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [biːz] ,

and	**on**	**the**	**bees**	**,**
和	在	这	蜜蜂	,

可以在蜂箱被限制活动时，通过将少量水泼洒在蜂框和蜜蜂身上来为它们供水。

[θruː] [ðə; ði]['waɪər]['kʌvər][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

through	**the**	**wire**	**cover**	**at**	**the**	**top**	**.**
通过	这	金属丝	覆盖	在	这	顶部	.

穿过顶部的金属网罩。

[wen] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] [rɪˈliːst] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['sʌmwʌt] [ɪkˈsaɪtɪd] ,

When	**the**	**bees**	**are**	**released**	**they**	**may**	**be**	**somewhat**	**excited**	**,**
什么时候	这	蜜蜂	是	发布	他们	可能	是	有些	兴奋的	,

蜜蜂被放生时可能会有些兴奋。

[nɑːt] ['biːɪŋ] ['hoʊlli] ['rekənsaild][tuː; tə] [lɔːs] [ʌv; əv][ðer; ðər] [kwiːn] .

not	**being**	**wholly**	**reconciled**	**to**	**loss**	**of**	**their**	**queen**	**.**
不是	存在	完全	和解	到	损失	的	他们的	女王	.

尚未完全接受女王去世的事实。

[tuː; tə]['pæsɪfaɪ][ðem; ðəm] [pleɪs] [ə; eɪ][keɪdʒd] [kwiːn] [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz] ,

To	**pacify**	**them**	**place**	**a**	**caged**	**queen**	**at**	**the**	**entrance**	**for**	**a**	**few**	**hours**	**,**
到	安抚	他们	地方	一个	笼中	女王	在	这	入口	为了	一个	很少	小时	,

为了安抚它们，可以在入口处放置一只装在笼子里的蜂后几个小时。

[ðen] [ðeɪ] [wɪl] ['kwɪkli] ['kwaɪət] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːn] [kæn; kən][biː; bi]['teɪkən] [əˈweɪ] [ænd; ənd]

then	**they**	**will**	**quickly**	**quiet**	**down**	**and**	**the**	**queen**	**can**	**be**	**taken**	**away**	**and**
然后	他们	将要	迅速地	安静的	向下	和	这	女王	能	是	已采取	离开	和

[ɔːl] [wɪl] [goʊ][ɑːn][æz; əz] [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə][ðə; ði]['kɑːləni] .

all	**will**	**go**	**on**	**as**	**though**	**nothing**	**had**	**happened**	**to**	**the**	**colony**	**.**
全部	将要	去	在	作为	尽管	没有什么	有	发生	到	这	殖民地	.

然后它们会很快安静下来，蜂后就可以被带走，一切都会像蜂群什么都没发生过一样继续下去。

[ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][left] - ['aʊərz][tuː; tə] [bɪld] [sel] - [kʌps] ,

The	**bees**	**are**	**left**	**24**	**hours**	**to**	**build**	**cell**	**-**	**cups**	**,**
这	蜜蜂	是	左边	-	小时	到	建造	细胞	-	杯子	,

蜜蜂被放置24小时来建造蜂房杯，

[ænd; ənd] [ðen] [əˈnʌðər] [θɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [ɪf] [fɜːrst] - [klæs] [kwiːnz] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]

and	**then**	**another**	**thing**	**must**	**be**	**done**	**if**	**first**	**-**	**class**	**queens**	**are**	**to**	**be**
和	然后	其他	事物	必须	是	完毕	如果	第一的	-	班级	女王们	是	到	是

[riəd] .

reared	**.**
饲养	.

如果要培育出一流的蜂后，还需要做另一件事。

[naʊ] [ðə; ði]['kɑːləni][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [egz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] [wɪl] [kə'mens] [tuː; tə] [bɪld] [frʌm; frəm]
Now the colony to which the eggs are given will commence to build from
现在 这 殖民地 到 哪个 这 鸡蛋 是 给定 将要 开始 到 建造 从
- [tuː; tə] - [sel] - [kʌps] ,
40 to 60 cell - cups ,
- 到 - 细胞 - 杯子 ,

现在，接受卵的蜂群将开始建造40到60个巢室杯。

[ɔːr] [wʊd] [rɪr] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [kwiːnz] [ɪf] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sel] - [kʌps] [wɜːr; wər] [rɪ'muːvd]
or would rear from 40 to 60 queens if none of the cell - cups were removed
或者 会 后部 从 - 到 - 女王们 如果没有任何 的 这 细胞 - 杯子 是 已移除
.
:
.

如果一个蜂房杯都不移除，它们就能培育出 40 到 60 只蜂后。

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ʃʊd; ʃəd]['nevər][biː; bi] [pər'mɪtɪd] ,
But such a thing should never be permitted ,
但 这样的 一个 事物 应该 绝不 是 允许 ,

但这种事情绝不应该被允许。

[æz; əz][nɑːt][wʌn] [kwiːn] [aʊt][ʌv; əv][ɔːl] [ðoʊz] [riəd] [wʊd] [biː; bi][ʌv; əv]['eni] [gʊd] .
as not one queen out of all those reared would be of any good .
作为 不是 一 女王 出去 的 全部 那些 饲养 会 是 的 任何 好的 .

因为所有培育出来的蜂后中，没有一个是合格的。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['kɑːləni] [kə'mens] [tuː; tə] [bɪld] - [sel] - [kʌps] ,
Should the colony commence to build 60 cell - cups ,
应该 这 殖民地 开始 到 建造 - 细胞 - 杯子 ,

如果菌落开始建造60个细胞杯，

[ðə; ði]['prɑːpər] [θɪŋ] [tuː; tə][duː] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə][dɪ'vaɪd] [ðæt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['sɛlz] ['iːkwəli] [ə'mʌŋ]
the proper thing to do would be to divide that number of cells equally among
这 恰当的 事物 到 做 会 是 到 划分 那 数字 的 细胞 同样地 之中
[θriː] [strɔːŋ] ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] .
three strong colonies of bees .
三 强的 殖民地 的 蜜蜂 .

正确的做法是将这些蜂巢平均分配给三个强壮的蜂群。

[wel] , [juː; jʊ] [seɪ] , [haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [dʌn] ?
Well , you say , how can this be done ?
出色地 , 你 说 , 如何 能 这 是 完毕 ?

你可能会问，这该如何实现呢?

[ɪf] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [biːz] [ɑːr; ər] ['gæðərɪŋ] ['hʌni] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fiːldz] [ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [haɪ]
If at this time bees are gathering honey from the fields and in a high
如果 在 这 时间 蜜蜂 是 采集 蜂蜜 从 这 字段 和 在 一个 高的
[steɪt] [ʌv; əv] [sək'ses] ,
state of success ,
状态 的 成功 ,

如果此时蜜蜂正在田间采集蜂蜜，并且采集成功率很高，

[ðə; ði] [sel] - [kʌps][kæn; kən][biː; bi] [pleɪst] [ə'bʌv] [ə; eɪ]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [æz; əz][hæz; həz] [bɪn]
the cell - cups can be placed above a colony of bees as has been
这 细胞 - 杯子 能 是 放置 多于 一个 殖民地 的 蜜蜂 作为 有 到过
[ænd; ənd][ɪz] [naʊ] ['præktɪst] [baɪ] ['meni] ['briːdəz] [ʌv; əv] [kwiːn] - [biːz] .
and is now practiced by many breeders of queen - bees .
和 是 现在 练习 经过 许多 育种者 的 女王 - 蜜蜂 .

蜂王台可以放置在蜂群上方，许多蜂王饲养者过去和现在都这样做。

[aɪ][wɑːnt][ˌaɪ ˈtiː] [ˌʌndərˈstʊd] , [haʊˈevər] , [ðæt] [aɪ][duː][nɑːt][soʊ][ədˈvaɪz] [ˈeniwʌn] ,

I	want	it	understood	,	however	,	that	I	do	not	so	advise	anyone	,
我	想	它	理解	,	然而	,	那	我	做	不是	所以	建议	任何人	,

但我希望大家明白，我并不建议任何人这样做。

[æz; əz][baɪ][ðə; ði] [ˈmeθəd] [tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [ðɪs] [ˈveri] [mʌtʃ] [ˈbetər] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [riəd] .

as	by	the	method	to	follow	this	very	much	better	queens	are	reared	.
作为	经过	这	方法	到	跟随	这	非常	很多	更好的	女王们	是	饲养	.

按照这种方法，可以培育出更优秀的蜂后。

[jet] [ɪf] [biːz] [ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ] [ˈswɔːrmɪŋ] [muːd] , [ˈprɪti] [gʊd] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [riəd] [ˈoʊvər][ðə; ði]

Yet	if	bees	are	in	a	swarming	mood	,	pretty	good	queens	are	reared	over	the
然而	如果	蜜蜂	是	在	一个	蜂拥而至	情绪	,	漂亮的	好的	女王们	是	饲养	超过	这

[bruːd] - [nest] .

brood	-	nest	.
幼虫	-	巢	.

然而，如果蜜蜂处于分蜂状态，就会在蜂巢上方培育出非常优秀的蜂后。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][ədˈvaɪz][ɔːl][nɑːt][tuː; tə] [rɪr] [kwiːnz] [baɪ] [əˈbʌv] [ˈmeθəd] [ɪkˈseptɪŋ] [æt; ət] [ˈswɔːrmɪŋ] [taɪm] ,

I	shall	advise	all	not	to	rear	queens	by	above	method	excepting	at	swarming	time	,
我	将	建议	全部	不是	到	后部	女王们	经过	多于	方法	除外	在	蜂拥而至	时间	,

我建议大家除了在分蜂期之外，不要用上述方法培育蜂王。

[æz; əz]['ʌndər][noʊ] ['ʌðər] [kənˈdɪʃ(ə)nz][kæn; kən] [gʊd] [kwiːnz] [biː; bi] [riəd] [baɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sɪstəm]

as	under	no	other	conditions	can	good	queens	be	reared	by	such	a	system
作为	在下面	不	其他	状况	能	好的	女王们	是	饲养	经过	这样的	一个	系统

[wen] ['eni][kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz][ɪn][ðə; ði][haɪv][ðə; ði] [biːz] ['ɑːkjupaɪ] .

when	any	kind	of	a	queen	is	in	the	hive	the	bees	occupy	.
什么时候	任何	种类	的	一个	女王	是	在	这	蜂巢	这	蜜蜂	占据	.

除此之外，没有任何其他条件能够通过这种系统培育出优秀的蜂后，只要蜂巢里有任何类型的蜂后。

[ʌv; əv] [kɔːrs] , [ɪf] [ə; eɪ]['kɑːləni][ɪz][əˈbaʊt][tuː; tə] [ˌsuːpərˈsiːd] [ɪts] [kwiːn] ,

Of	course	,	if	a	colony	is	about	to	supersede	its	queen	,
的	课程	,	如果	一个	殖民地	是	关于	到	取代	它是	女王	,

当然，如果蚁群即将更换蚁后，

['ferli] [gʊd] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [riəd] [waɪl] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz][ɪn][ðə; ði]['kɑːləni] .

fairly	good	queens	are	reared	while	a	queen	is	in	the	colony	.
相当	好的	女王们	是	饲养	尽管	一个	女王	是	在	这	殖民地	.

在蜂群中，当蜂后存在时，就会培育出相当优秀的蜂后。

['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] [riəd] ['ʌndər][ðə; ði] [ˌsjuːpə'siːdəns] ['prɑːses] [ɑːr; ər][fɜːrst] - [klæs]

Only	a	few	of	the	queens	reared	under	the	supersedence	process	are	first	-	class
仅有的	一个	很少	的	这	女王们	饲养	在下面	这	取代	过程	是	第一的	-	班级

.

:

.

在更替过程中培育出的蜂后中，只有少数是一流的。

[biːz] [duː][nɑːt] [siːm] [tuː; tə][wɜːrk][wɪð; wɪθ][ðæt] ['ɪntrəst] [wen] [ˌsjuːpə'siːdɪŋ] [æn; ən][oʊld] [kwiːn]

Bees	do	not	seem	to	work	with	that	interest	when	superseding	an	old	queen
蜜蜂	做	不是	似乎	到	工作	和	那	兴趣	什么时候	取代	一个	老的	女王

[æz; əz] [ðeɪ] [duː] [wen] [ˌæbsəˈluːtli] ['kwiːnlis] ,

as	they	do	when	absolutely	queenless	,
作为	他们	做	什么时候	绝对地	无女王	,

蜜蜂在更换老蜂后时似乎不像完全没有蜂后时那样充满热情。

[ɔːr][ɑːr; ər][əˈbaʊt][tuː; tə][kæst][ə; eɪ][swɔːrm] .

or	are	about	to	cast	a	swarm	.
或者	是	关于	到	投掷	一个	蜂群	.

或者即将释放蜂群。

[ðə; ði] ['θiːəri] [ʌv; əv] ['juːzɪŋ] [jʌŋ] [biːz] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ]

THE	THEORY	OF	USING	YOUNG	BEES	IN	QUEEN	-	REARING
这	理论	的	使用	年轻的	蜜蜂	在	女王	-	饲养

利用幼蜂培育蜂王的理论

[aɪ][hæv; həv]['gɪv(ə)n] [θriː] ['meθədz] [ʌv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [biːz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

I	have	given	three	methods	of	preparing	bees	for	cell	-	building	.
我	有	给定	三	方法	的	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	.

我介绍了三种准备蜜蜂建造蜂房的方法。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l] [rɪ'zʌlt] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ɔːl]['keɪsɪz] .

The	final	result	is	the	same	in	all	cases	.
这	最终的	结果	是	这	相同的	在	全部	案例	.

最终结果在所有情况下都相同。

[ðə; ði]['oʊnli] ['dɪfrəns] ['biːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv]['duːɪŋ] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] preparing25

The	only	difference	being	in	the	manner	of	doing	the	work	of	preparing25
这	仅有的	不同之处	存在	在	这	方式	的	正在做	这	工作	的	preparing25

唯一的区别在于准备工作的具体方式25

[ðə; ði] [biːz] .

the	bees	.
这	蜜蜂	.

蜜蜂。

[naʊ] ,

Now	,
现在	,

现在，

[haʊ] ['meni] [ʌv; əv][maɪ] ['riːdɚz] [ˌʌndər'stænd][ðə; ði] [kə'rekt] ['θiːəri] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv]

how	many	of	my	readers	understand	the	correct	theory	of	taking	all	the	bees	of
如何	许多	的	我的	读者	理解	这	正确的	理论	的	采取	全部	这	蜜蜂	的

[ə; eɪ]['kɑːləni][fɔːr; fər] [sʌtʃ] [wɜːrk] ['ræðər] [ðæn; ðən]['oʊnli][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ?

a	colony	for	such	work	rather	than	only	a	part	of	it	?
一个	殖民地	为了	这样的	工作	相当	比	仅有的	一个	部分	的	它	?

我的读者中有多少人理解正确的理论，即应该取用蜂群中的所有蜜蜂进行这项工作，而不是只取一部分?

[let] [ˌem 'iː] [dɪ'skraɪb] .

Let	me	describe	.
让	我	描述	.

让我来描述一下。

[oʊld] [biːz] [wɪl] [nɑːt][ænd; ənd]['kænɑːt] [rɪr] [gʊd] [kwiːnz] ; [ðeɪ] [wɪl] [kə'mens] [sel] - [kʌps]

Old	bees	will	not	and	cannot	rear	good	queens	;	they	will	commence	cell	-	cups
老的	蜜蜂	将要	不是	和	不能	后部	好的	女王们	;	他们	将要	开始	细胞	-	杯子

[ænd; ənd] [kəm'pliːt] [kwiːn] - ['sɛlz] ,

and	complete	queen	-	cells	,
和	完全的	女王	-	细胞	,

老蜂不会也不能培育出优秀的蜂王；它们只会开始建造蜂王台，并完成蜂王台的建造。

[bʌt; bət][noʊ] [strɔːŋ] [kwiːnz] [wɪl] [kʌm] [frʌm; frəm][ðem; ðəm] .

but	no	strong	queens	will	come	from	them	.
但	不	强的	女王们	将要	来	从	他们	.

但她们之中不会诞生强大的女王。

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] [soʊ] ?

Why	is	this	so	?
为什么	是	这	所以	?

为什么会这样?

['sɪmpli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][oʊld] [biːz] [hæv; həv] [pæst] [frʌm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ][ʌv; əv]['nɜːrsɪz][tuː; tə][ðə; ði]

Simply	because	old	bees	have	passed	from	the	stage	of	nurses	to	the
简单地	因为	老的	蜜蜂	有	通过了	从	这	阶段	的	护士	到	这

[sfɪr] [ʌv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd]['pɑːlən] - ['gæðərər] ,

sphere	of	honey	and	pollen	-	gatherers	,
领域	的	蜂蜜	和	花粉	-	采集者	,

仅仅因为老蜜蜂已经从保育蜂阶段过渡到了采集蜂蜜和花粉的阶段，

[ɔːr][aʊt] - [dɔːr] ['wɜːrkərz] .

or	out	-	door	workers	.
或者	出去	-	门	工人	.

或户外工作者。

[oʊld] [biːz] ['kænɑːt] [prɪ'per] [ðə; ði]['prɑːpər] [fuːd] [fɔːr; fər] ['nɜːrsɪŋ] ['iːðər] ['wɜːrkər][ɔːr] [kwiːn] - [biː]

Old	bees	cannot	prepare	the	proper	food	for	nursing	either	worker	or	queen	-	bee
老的	蜜蜂	不能	准备	这	恰当的	食物	为了	护理	任何一个	工人	或者	女王	-	蜜蜂

['lɑːrviː] .

larvae	.
幼虫	.

老蜜蜂无法为工蜂或蜂后幼虫准备合适的食物。

[wʌt] [ɑːr; ər] [kən'sɪdərd] [oʊld] [biːz] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd]

What	are	considered	old	bees	in	this	connection	are	those	that	have	been	made
什么	是	经过考虑的	老的	蜜蜂	在	这	联系	是	那些	那	有	到过	制成

['kwiːnlis] [ænd; ənd] [kept] [soʊ][frʌm; frəm] [θriː] [deɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] [wiːk] ;

queenless	and	kept	so	from	three	days	to	a	week	;
无女王	和	保留	所以	从	三	天	到	一个	星期	;

在此意义上，老蜂指的是那些失去蜂王并保持这种状态三天到一周的蜜蜂；

[sʌtʃ] [biːz] [ɑːr; ər][ʌv; əv][noʊ]['væljuː][æz; əz] [sel] - ['bɪldərz] ,

such	bees	are	of	no	value	as	cell	-	builders	,
这样的	蜜蜂	是	的	不	价值	作为	细胞	-	建筑商	,

这样的蜜蜂作为筑巢蜂毫无价值。

[æz; əz]['æftər] ['biːɪŋ] ['kwiːnlis] ['θɜːrti] - [sɪks]['aʊərz] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [luːz] [ðer; ðər][ɪn'θuːziæzəm]

as	after	being	queenless	thirty	-	six	hours	they	seem	to	lose	their	enthusiasm
作为	后	存在	无女王	三十	-	六	小时	他们	似乎	到	失去	他们的	热情

[ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði][wɜːrk] .

and	interest	in	the	work	.
和	兴趣	在	这	工作	.

仿佛在没有女王的36个小时里，他们就失去了对工作的热情和兴趣。

[naʊ] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [kə'rekt] ['θiːəri] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑːləni][fɔːr; fər] [sel]

Now	as	to	the	correct	theory	of	taking	all	the	bees	of	a	colony	for	cell
现在	作为	到	这	正确的	理论	的	采取	全部	这	蜜蜂	的	一个	殖民地	为了	细胞

- ['bɪldɪŋ] [ɔːr][fɔːr; fər] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] .

-	building	or	for	rearing	queens	.
-	建筑	或者	为了	饲养	女王们	.

现在来说说将蜂群中的所有蜜蜂全部取出用于建造蜂房或培育蜂王的正确理论。

[baɪ] [sʌtʃ] [æn; ən][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] ['evri] [nɜːrs] [biː] [ɪn][ðə; ði][haɪv][ɪz]['teɪkən] ,

By	such	an	operation	every	nurse	bee	in	the	hive	is	taken	,
经过	这样的	一个	手术	每一个	护士	蜜蜂	在	这	蜂巢	是	已采取	,

通过这种手术，蜂巢中的每一只工蜂都会被带走。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪn'kluːdz] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][dʒʌst] [hætʃt] [biːz] [ðæt] [ɑːr; ər] [mə'tjʊr] [iːtʃ]

and	this	includes	thousands	of	just	hatched	bees	that	are	maturing	each
和	这	包括	数千	的	只是	孵化	蜜蜂	那	是	成熟	每个

[deɪ] [æz; əz] [nɜːrs] [biːz] ,

day	as	nurse	bees	,
天	作为	护士	蜜蜂	,

这其中包括成千上万只刚刚孵化、每天都在成长为保育蜂的蜜蜂。

[ðʌs] ['kiːpɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]['kɑːnstənt] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['nɜːrsɪz] .

thus	keeping	up	a	constant	supply	of	nurses	.
因此	保持	向上	一个	持续的	供应	的	护士	.

从而保证了护士的稳定供应。

[haʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['riːdɚz] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrk]['evər] [wɑːtʃt] [biːz] ['bɪldɪŋ] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɪn]

How	many	of	the	readers	of	this	work	ever	watched	bees	building	queen	-	cells	in
如何	许多	的	这	读者	的	这	工作	曾经	观看	蜜蜂	建筑	女王	-	细胞	在

[æn; ən] [əb'zɜːrvətɔːri] [haɪv] ?

an	observatory	hive	?
一个	天文台	蜂巢	?

本书的读者中有多少人曾经在蜂箱观察过蜜蜂建造蜂王台?

[waɪ] , [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] , [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kæpt] [ɪz]['nevər] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['wɜːrkər] ['biːz] [hed] [ɪn]

Why	,	a	queen	-	cell	,	until	it	is	capped	is	never	without	a	worker	bee's	head	in
为什么	,	一个	女王	-	细胞	,	直到	它	是	封顶	是	绝不	没有	一个	工人	蜜蜂的	头	在

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

为什么呢？蜂王台在封盖之前，里面永远都会有一只工蜂的头。

[ðə; ði] [jʌŋ] [biːz] [kiːp] [ə; eɪ]['kɑːnstənt] [wɑːtʃ] ['oʊvər][ðə; ði]['lɪt(ə)l][wɜːrm] [wɪ'ðɪn] ,

The	young	bees	keep	a	constant	watch	over	the	little	worm	within	,
这	年轻的	蜜蜂	保持	一个	持续的	手表	超过	这	小的	蠕虫	之内	,

幼蜂时刻守护着蜂巢里的小虫子。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [ðæt] [iːtʃ] [biː] [ðæt] [θrʌsts] [ɪts] [hed] ['ɪntuː][ðə; ði] [sel] [liːvz]

and	it	is	supposed	that	each	bee	that	thrusts	its	head	into	the	cell	leaves
和	它	是	据称	那	每个	蜜蜂	那	推力	它是	头	进入	这	细胞	树叶

[ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['rɔɪəl] ['dʒeli] .

a	small	amount	of	royal	jelly	.
一个	小的	数量	的	皇家	果冻	.

据推测，每只将头伸入蜂巢的蜜蜂都会留下少量蜂王浆。

[juː; jʊ][ɔːl] [noʊ] [ðæt] ['evri] [sel] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['helθi] [kwiːn] [hæz; həz]

You	all	know	that	every	cell	from	which	a	strong	and	healthy	queen	has
你	全部	知道	那	每一个	细胞	从	哪个	一个	强的	和	健康	女王	有

[ɪ'mɜːrdʒd] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [lʌmp] [ʌv; əv] ['rɔɪəl] [fuːd] [æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] [piː] .

emerged	contains	a	lump	of	royal	food	as	large	as	a	pea	.
出现	包含	一个	块	的	皇家	食物	作为	大的	作为	一个	豌豆	.

你们都知道，每个孕育出强壮健康蜂后的蜂巢中都含有一团豌豆大小的蜂王浆。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɪz] ['greɪtli] [ɪn] [ɪk'ses] [ʌv; əv][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑːkjəpənt] .

The	amount	is	greatly	in	excess	of	the	needs	of	the	royal	occupant	.
这	数量	是	非常	在	过量的	的	这	需求	的	这	皇家	居住者	.

这个数额远远超过了皇室成员的需求。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [jʌŋ] [biːz] [ðæt] [duː][ɔːl][ðə; ði]['leɪbər][ɪn][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd][ɪn] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] ,

It	is	the	young	bees	that	do	all	the	labor	in	the	hive	and	in	rearing	queens	,
它	是	这	年轻的	蜜蜂	那	做	全部	这	劳动	在	这	蜂巢	和	在	饲养	女王们	,

蜂巢里所有的劳动和培育蜂后的重任都落在了幼蜂身上。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mɔːr] [jʌŋ] [biːz] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ðə; ði][wɜːrk][ðə; ði] ['betər] [wɪl] [biː; bi]

and	the	more	young	bees	there	are	engaged	in	the	work	the	better	will	be
和	这	更多的	年轻的	蜜蜂	那里	是	已订婚的	在	这	工作	这	更好的	将要	是

[ðə; ði]['kwɑːləti][ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] [riəd] .

the	quality	of	the	queens	reared	.
这	质量	的	这	女王们	饲养	.

参与育蜂的幼蜂越多，培育出的蜂后质量就越好。

[baɪ] [ðɪs] [ðə; ði] ['riːdər] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] [waɪ] [ɔːl][ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑːləni][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst]

By	this	the	reader	will	understand	why	all	the	bees	of	a	colony	should	be	used
经过	这	这	读者	将要	理解	为什么	全部	这	蜜蜂	的	一个	殖民地	应该	是	用过的

[ɪn] ['bɪldɪŋ] [sel] - [kʌps][ænd; ənd][ɪn] [kəm'pliːtɪŋ] [kwiːn] - ['sɛlz] .

in	building	cell	-	cups	and	in	completing	queen	-	cells	.
在	建筑	细胞	-	杯子	和	在	完成	女王	-	细胞	.

通过本文，读者将明白为什么蜂群中的所有蜜蜂都应该用于建造蜂王台和完成蜂王台的建造。

[hæz; həz]['eni][wʌn] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['rɪrɪŋ] [ʌv; əv] [kwiːn] - [biːz] ['evər] [bɪ'fɔːr] [ɪk'spleɪnd]

Has	any	one	connected	with	the	rearing	of	queen	-	bees	ever	before	explained
有	任何	一	连接	和	这	饲养	的	女王	-	蜜蜂	曾经	前	解释

[ðɪs] [pɔɪnt] [ɪn] ['eni] [bʊk] [ɔːr][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ?

this	point	in	any	book	or	publication	?
这	观点	在	任何	书	或者	发布	?

以前有没有人从事蜂王培育工作，并在书籍或出版物中解释过这一点?

[ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [jʌŋ] [biːz] [ɑːr; ər] ['kɑːnstəntli] [mə'tjʊr] [æz; əz] [nɜːrs] [biːz] ,

Notwithstanding	the	fact	that	young	bees	are	constantly	maturing	as	nurse	bees	,
虽然	这	事实	那	年轻的	蜜蜂	是	不断地	成熟	作为	护士	蜜蜂	,

[æz; əz] [ə'bʌv] ['diːteɪld; dɪ'teɪld] ,

as	above	detailed	,
作为	多于	详细的	,

尽管如上所述，幼蜂会不断成长为工蜂，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [gʊd] ['pɑːləsi][tuː; tə][kəm'pel] ['eni]['gɪv(ə)n][lɑːt][ʌv; əv] [biːz] [tuː; tə] [kə'mens] [sel] - [kʌp]

it	is	not	good	policy	to	compel	any	given	lot	of	bees	to	commence	cell	-	cup
它	是	不是	好的	政策	到	迫使	任何	给定	很多	的	蜜蜂	到	开始	细胞	-	杯子

['bɪldɪŋ] [ə; eɪ]['sekənd] [taɪm] .

building	a	second	time	.
建筑	一个	第二	时间	.

强迫任何一批蜜蜂第二次开始建造蜂房杯并不是一个好政策。

['æftər][wʌns] ['staːtiŋ] [wʌn] [bætʃ] [ʌv; əv] [sel] - [kʌps][ðə; ði] ['ɪntrəst] [ænd; ənd][ɪn'θuːziæzəm][hæz; həz]

After	once	starting	one	batch	of	cell	-	cups	the	interest	and	enthusiasm	has
后	一次	开始	一	批	的	细胞	-	杯子	这	兴趣	和	热情	有

['vænɪʃt] ,

vanished	,
消失了	,

只做过一批细胞杯之后，兴趣和热情就消失了。

[ænd; ənd] ['prɪti] [pʊr] [wɜːrk] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] . -

and	pretty	poor	work	will	be	done	.	26
和	漂亮的	贫穷的	工作	将要	是	完毕	.	-

而且工作质量会很差。26

[henz] , [dʌks] [ænd; ənd][bɜːrdz][ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz] [wɪl] [sɪt][ɑːn][ðer; ðər] [egz] [fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm] ,

Hens	,	ducks	and	birds	of	all	kinds	will	sit	on	their	eggs	for	a	time	,
母鸡	,	鸭子	和	鸟类	的	全部	种类	将要	坐	在	他们的	鸡蛋	为了	一个	时间	,

母鸡、鸭子和各种鸟类都会孵蛋一段时间。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['lɪmɪt][tuː; tə][ðə; ði] “ ['bruːdi] ” [kən'dɪʃ(ə)n][ɪn][ɔːl] [sʌtʃ] ['keɪsɪz] .

but	there	is	a	limit	to	the	“	broody	”	condition	in	all	such	cases	.
但	那里	是	一个	限制	到	这	“	母性	”	状况	在	全部	这样的	案例	.

但所有此类情况下，“母性本能”的状态都是有限度的。

[henz] [hæv; həv] [bɪn] [noʊn] [tuː; tə][sɪt][sɪks] [wiːks] ,

Hens	have	been	known	to	sit	six	weeks	,
母鸡	有	到过	已知	到	坐	六	周	,

母鸡孵蛋六周是众所周知的事。

[ɔːr] ['ræðər] [hæv; həv] [bɪn] [kəm'peld] [tuː; tə] [sɪt] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] “ [hætʃ] [aʊt] ” [ə; eɪ] ['sekənd]

or	rather	have	been	compelled	to	sit	long	enough	to	“	hatch	out	”	a	second
或者	相当	有	到过	被迫	到	坐	长的	足够的	到	“	孵化	出去	”	一个	第二

[bruːd] [ʌv; əv] ['tʃɪkɪnz] .

brood	of	chickens	.
幼虫	的	鸡	.

或者说，被迫坐等足够长的时间“孵化”出第二窝小鸡。

[bʌt; bət] [ɪn] ['meni] [sʌtʃ] ['keɪsɪz] [ðə; ði] [nest] [ɪz] [dɪ'zɜːrtɪd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['sekənd] [lɑːt] [ʌv; əv] [egz] [mə'tʃʊr]

But	in	many	such	cases	the	nest	is	deserted	before	the	second	lot	of	eggs	mature
但	在	许多	这样的	案例	这	巢	是	荒凉的	前	这	第二	很多	的	鸡蛋	成熟

.

:

.

但在许多这样的案例中，鸟巢在第二批蛋成熟之前就被遗弃了。

[its] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [juːz] [tuː; tə] [ˌoʊvər'wɜːrk] ['neɪtʃər] .

It's	but	little	use	to	overwork	Nature	.
它是	但	小的	使用	到	过度劳累	自然	.

过度利用大自然并没有什么好处。

['nætʃ(ə)rəl] [lɔːz] [mʌst; məst] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn] [ɔːl] [sʌtʃ] ['keɪsɪz] .

Natural	laws	must	be	observed	in	all	such	cases	.
自然的	法律	必须	是	观察到	在	全部	这样的	案例	.

在所有此类情况下都必须遵守自然规律。

[ðɪs] [aɪ] [hæv; həv] [traɪd] [tuː; tə] [ə'plaɪ] [tuː; tə] [ɔːl] [maɪ] [ˌɑːpɜ'eɪʃənz] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] .

This	I	have	tried	to	apply	to	all	my	operations	in	queen	-	rearing	.
这	我	有	尝试	到	申请	到	全部	我的	运营	在	女王	-	饲养	.

我已尝试将这一原则应用到我所有的育王操作中。

[prɪ'peərɪŋ] [biːz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ]

PREPARING	BEES	FOR	CELL	-	BUILDING
准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑

为蜜蜂建造蜂房做准备

['meθəd] ['nʌmbər] [tuː]

METHOD	NUMBER	TWO
方法	数字	二

方法二

[maɪ] ['feɪvərɪt] [wei] [ʌv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [biːz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [ɪn] ['meθəd] [noʊ] . [wʌn] .

My	favorite	way	of	preparing	bees	for	cell	-	building	is	given	in	Method	No	.	1	.
我的	最喜欢的	方式	的	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	是	给定	在	方法	不	.	1	.

我最喜欢的准备蜜蜂建造蜂房的方法见方法一。

[noʊ] [daʊt] ['meni] [wɪl] [seɪ] [ðeɪ] ['kænɑːt] [duː] ['eni] [θɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kaɪnd] ;

No	doubt	many	will	say	they	cannot	do	any	thing	of	the	kind	;
不	怀疑	许多	将要	说	他们	不能	做	任何	事物	的	这	种类	;

毫无疑问，许多人会说他们做不到这样的事情；

- [tɪz] [tuː] ['fʌsi] [ænd; ənd] [teɪks] [tuː] [mʌtʃ] [taɪm] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

'	tis	too	fussy	and	takes	too	much	time	,	etc	.
-	的	也	挑剔的	和	需要	也	很多	时间	,	ETC	.

它太繁琐，太费时间等等。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] ['fʌsi] [nɔːr] [ɪn] ['eni] [wei] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] .

It	is	not	fussy	nor	in	any	way	difficult	to	perform	.
它	是	不是	挑剔的	也不	在	任何	方式	难的	到	履行	.

它操作起来既不繁琐也不困难。

[haʊ'evər] , [aɪ] [wɪl] [gɪv] [tuː] ['ʌðər] ['meθədz] [fɔːr; fər] [prɪ'peərɪŋ] [biːz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] ,

However	**,**	**I**	**will**	**give**	**two**	**other**	**methods**	**for**	**preparing**	**bees**	**for**	**cell**	**-**	**building**	**,**
然而	,	我	将要	给	二	其他	方法	为了	准备	蜜蜂	为了	细胞	-	建筑	,

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['kɑːləni] ['kwiːnlis] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

making	**a**	**colony**	**queenless**	**,**	**etc**	**.**
制作	一个	殖民地	无女王	,	ETC	.

不过，我还会介绍另外两种为蜜蜂建造蜂房、使蜂群失去蜂王等做准备的方法。

[wiː; wi][mʌst; məst][stɑːrt][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ɪn] [keɪs] [noʊ] . [wʌn] , [ðæt] [ɪz] ,

We	**must**	**start**	**in**	**the**	**same**	**as**	**in**	**case**	**No**	**.**	**1**	**,**	**that**	**is**	**,**
我们	必须	开始	在	这	相同的	作为	在	案件	不	.	1	,	那	是	,

我们必须从与案例1相同的起点开始，也就是说，

[ðə; ði] ['sekʃnz] [mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] [deɪ] ['priːviəs] .

the	**sections**	**must**	**be**	**removed**	**the**	**day**	**previous**	**.**
这	部分	必须	是	已移除	这	天	以前的	.

这些部件必须在前一天拆除。

[naʊ] [proʊ'siːd][ɪn][ðə; ði]['juːʒuəl] [weɪ] [ʌv; əv] “ ['drʌmɪŋ] [aʊt] ” [ə; eɪ][swɔːrm] .

Now	**proceed**	**in**	**the**	**usual**	**way**	**of**	**“**	**drumming**	**out**	**”**	**a**	**swarm**	**.**
现在	继续	在	这	通常	方式	的	“	打鼓	出去	”	一个	蜂群	.

现在按照通常的方式“驱赶”蜂群。

[ðə; ði]['prɑːpər] [weɪ] [tuː; tə][duː] [ðɪs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪ] [aɪ] ['præktɪst] [ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['swɔːrmɪŋ] ,

The	**proper**	**way**	**to**	**do**	**this**	**,**	**and**	**the**	**way**	**I**	**practiced**	**artificial**	**swarming**	**,**
这	恰当的	方式	到	做	这	,	和	这	方式	我	练习	人造的	蜂拥而至	,

正确的做法，也是我练习人工集群的方法，

[ɔːr][dɪ'vaɪdɪŋ][ə; eɪ]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] , [ɪz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

or	**dividing**	**a**	**colony**	**of**	**bees**	**,**	**is**	**as**	**follows**	**:**
或者	分割	一个	殖民地	的	蜜蜂	,	是	作为	跟随	:

或称蜜蜂分群，方法如下：

[bloʊ] - [smoʊk] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [biːz] [θruː] [ðə; ði] ['entrəns] ;

Blow	**rottenwood**	**smoke**	**among**	**the**	**bees**	**through**	**the**	**entrance**	**;**
吹	-	抽烟	之中	这	蜜蜂	通过	这	入口	;

从蜂巢入口向蜜蜂吹入腐木烟；

[ðɪs] [soʊ] [ə'lɑːmz] [ðə; ði]['kɑːləni] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [biːz] [kə'mens] [tuː; tə] [fɪl] [ðer; ðər][sæks][wɪð; wɪθ]

this	**so**	**alarms**	**the**	**colony**	**that**	**all**	**the**	**bees**	**commence**	**to**	**fill**	**their**	**sacs**	**with**
这	所以	警报	这	殖民地	那	全部	这	蜜蜂	开始	到	充满	他们的	囊	和

['hʌni] .

honey	**.**
蜂蜜	.

这让蜂群非常恐慌，所有的蜜蜂都开始往蜂囊里灌蜂蜜。

[baɪ] ['drʌmɪŋ] [ɑːn][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] , [waɪl] ['smoʊkɪŋ][ɪz] ['biːɪŋ] [dʌn] , ['greɪtli] ['hɛlps][ɪn]

By	**drumming**	**on**	**sides**	**of**	**the**	**hive**	**,**	**while**	**smoking**	**is**	**being**	**done**	**,**	**greatly**	**helps**	**in**
经过	打鼓	在	侧面	的	这	蜂巢	,	尽管	吸烟	是	存在	完毕	,	非常	帮助	在

[ðə; ði][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .

the	**operation**	**.**
这	手术	.

在熏蜂的同时敲击蜂巢侧壁，对熏蜂作业大有帮助。

[wen] [ðə; ði] [biːz] [siːm] ['redi] [tuː; tə][goʊ][ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][kæp] ,

When	**the**	**bees**	**seem**	**ready**	**to**	**go**	**up**	**into**	**the**	**cap**	**,**
什么时候	这	蜜蜂	似乎	准备好	到	去	向上	进入	这	帽	,

当蜜蜂似乎准备飞进蜂巢盖时，

[mɔːr] [smoʊk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌɪntrəˈduːst] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈvɪgərəs] [ˈdrʌmɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [haɪv] [kept] [ʌp]

more	smoke	should	be	introduced	and	a	vigorous	drumming	on	the	hive	kept	up	.
更多的	抽烟	应该	是	介绍	和	一个	蓬勃	打鼓	在	这	蜂巢	保留	向上	.

应该增加烟雾量，并持续用力敲击蜂巢。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [əˈbaʊt] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkɑːləni] [wɪl] [rʌn] [ʌp] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [kæp] .

In	this	way	about	two	-	thirds	of	the	colony	will	run	up	into	the	cap	.
在	这	方式	关于	二	-	三分之一	的	这	殖民地	将要	跑步	向上	进入	这	帽	.

这样一来，大约三分之二的菌落就会长到菌盖里。

[naʊ] [gɪv] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈmɪnɪts] [tuː; tə] [sɔːrt] [ʌv; əv] [ˈset(ə)l] [daʊn] [ænd; ənd] [bɪˈkʌm] [ˈkwaɪət] .

Now	give	them	a	few	minutes	to	sort	of	settle	down	and	become	quiet	.
现在	给	他们	一个	很少	分钟	到	种类	的	定居	向下	和	变得	安静的	.

现在给他们几分钟时间平静下来，安静下来。

[rɪˈmuːv] [ðə; ði] [kæp] , [ɪnˈvɜːrt] [ˌaɪ ˈtiː] [ænd; ənd] [θroʊ] [ə; eɪ] [klɔːθ] [ˈoʊvər] [ðə; ði] [bɑːks] .

Remove	the	cap	,	invert	it	and	throw	a	cloth	over	the	box	.
消除	这	帽	,	倒置	它	和	扔	一个	布	超过	这	盒子	.

取下盖子，将盒子倒置，然后用布盖住盒子。

[gɪv] [ðə; ði] [biːz] [ə; eɪ] [fjuː] [pʌfs] [ʌv; əv] [təˈbækoʊ] [smoʊk] [ˈʌndər] [ðə; ði] [klɔːθ] .

Give	the	bees	a	few	puffs	of	tobacco	smoke	under	the	cloth	.
给	这	蜜蜂	一个	很少	泡芙	的	烟草	抽烟	在下面	这	布	.

在布下面给蜜蜂喷几口烟草烟。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈmɪnɪts] [ðə; ði] [klɔːθ] [kæn; kən] [biː; bi] [rɪˈmuːvd] ,

In	a	few	minutes	the	cloth	can	be	removed	,
在	一个	很少	分钟	这	布	能	是	已移除	,

几分钟后就可以把布拿掉了。

[ðə; ði] [kwiːn] [ˈhʌntɪd] [aʊt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [biːz] [dʌmpt] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [bɑːks] [seɪm] [æz; əz] [dɪˈskraɪbd] [ɪn] [ˈmeθəd] [noʊ] . [wʌn] .

the	queen	hunted	out	and	the	bees	dumped	into	a	box	same	as	described	in	Method	No	.	1	.
这	女王	猎杀	出去	和	这	蜜蜂	丢弃	进入	一个	盒子	相同的	作为	描述	在	方法	不	.	1	.

蜂后被抓出，蜜蜂被倒入一个箱子中，与方法一中所述相同。

[baɪ] [ðɪs] [plæn] [biːz] , [ɪn] [ˈiːðər] [bɑːks] [ɔːr] [freɪm] [haɪvz] , [kæn; kən] [biː; bi] [ˈjuːtəˌlaɪzd] [fɔːr; fər] [kwiːn] - [ˈrɪrɪŋ] .

By	this	plan	bees	,	in	either	box	or	frame	hives	,	can	be	utilized	for	queen	-	rearing	.
经过	这	计划	蜜蜂	,	在	任何一个	盒子	或者	框架	麻疹	,	能	是	利用	为了	女王	-	饲养	.

通过这种方法，无论是箱式蜂箱还是框式蜂箱，都可以利用蜜蜂进行蜂王培育。

[ðə; ði] [kwiːn] [kæn; kən] [biː; bi] [ˌɑːr ˈiː] - [ˌɪntrəˈduːst] [æt; ət] [wʌns] .

The	queen	can	be	re	-	introduced	at	once	.
这	女王	能	是	关于	-	介绍	在	一次	.

可以立即将女王重新引入。

[ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈaʊərz] , [biːz] [ðʌs] [prɪˈperd] ,

In	a	few	hours	,	bees	thus	prepared	,
在	一个	很少	小时	,	蜜蜂	因此	准备	,

几个小时后，蜜蜂就做好了准备。

[wɪl] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [bɪld] [kwiːn] - ['sɛlz] [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə]

will	be	ready	to	build	queen	-	cells	and	all	that	is	necessary	to	do	is	to
将要	是	准备好	到	建造	女王	-	细胞	和	全部	那	是	必要的	到	做	是	到

[proʊ'siːd][æz; əz][ɪn] [keɪs] [ʌv; əv][noʊ] . [wʌn] . -

proceed	as	in	case	of	No	.	1	.	27
继续	作为	在	案件	的	不	.	1	.	-

就可以开始建造蜂王台了，接下来只需按照第1.27号步骤操作即可。

['meθəd] ['nʌmbər] [θriː]

METHOD	NUMBER	THREE
方法	数字	三

方法三

['ɜːrli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [kwiːn] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['pɑːpjələs] ['kɑːləni] .

Early	in	the	morning	remove	the	queen	from	a	populous	colony	.
早期的	在	这	早晨	消除	这	女王	从	一个	人口众多	殖民地	.

清晨，从蜂群数量众多的蜂群中移除蜂后。

[æt; ət] [naɪt] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][ɪn][ə; eɪ]['prɑːpər][kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] .

At	night	they	will	be	in	a	proper	condition	for	cell	-	building	.
在	夜晚	他们	将要	是	在	一个	恰当的	状况	为了	细胞	-	建筑	.

到了晚上，它们就处于适合建造细胞的条件了。

[wen] ['redi] , [prɪ'per] [ðə; ði] [egz] [ænd; ənd] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [haɪv][æz; əz]['gɪv(ə)n] [ə'bʌv] .

When	ready	,	prepare	the	eggs	and	queen	-	rearing	hive	as	given	above	.
什么时候	准备好	,	准备	这	鸡蛋	和	女王	-	饲养	蜂巢	作为	给定	多于	.

准备就绪后，按照上述方法准备蜂卵和蜂王培育箱。

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['kwiːnlis] ['kɑːləni][tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [stænd] , ['twenti] [fiːt] [ə'weɪ] ,

Remove	the	queenless	colony	to	a	new	stand	,	twenty	feet	away	,
消除	这	无女王	殖民地	到	一个	新的	站立	,	二十	脚	离开	,

将无王蚁群移至二十英尺外的新蚁巢。

[ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [haɪv][ɪn][ɪts] [pleɪs] .

and	put	the	queen	-	rearing	hive	in	its	place	.
和	放	这	女王	-	饲养	蜂巢	在	它是	地方	.

并将育王蜂箱放回原位。

[naʊ] ['æftər] [ɝ'eɪndʒɪŋ] [tuː; tə] [brʌʃ] [ðə; ði] [biːz] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] [haɪv] ,

Now	after	arranging	to	brush	the	bees	down	in	front	of	the	latter	hive	,
现在	后	安排	到	刷子	这	蜜蜂	向下	在	正面	的	这	后者	蜂巢	,

现在，在安排人将蜜蜂扫到后一个蜂巢前之后，

[teɪk] [aʊt][ðə; ði] [kɔmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwiːnlis] ['kɑːləni][ænd; ənd] [brʌʃ] [ɔːr] [ʃeɪk] ,

take	out	the	combs	of	the	queenless	colony	and	brush	or	shake	,
拿	出去	这	梳子	的	这	无女王	殖民地	和	刷子	或者	摇	,

取出无王蜂群的蜂巢，刷洗或抖动。

[æt; ət] [liːst] [wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [haɪv] .

at	least	one	-	half	of	the	bees	in	front	of	the	queen	-	rearing	hive	.
在	至少	一	-	一半	的	这	蜜蜂	在	正面	的	这	女王	-	饲养	蜂巢	.

至少有一半的蜜蜂在育王蜂巢前。

[ðeɪ] [wɪl] [ɔːl] [rʌn] [ɪn][ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [kə'mens] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [kwiːn] - ['sɛlz] ,

They	will	all	run	in	and	at	once	commence	to	construct	queen	-	cells	,
他们	将要	全部	跑步	在	和	在	一次	开始	到	构造	女王	-	细胞	,

它们会全部涌入，并立即开始建造王台。

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst][deɪ] [wɪl] [biː; bi] [siːn] ['wɜːrkɪŋ] [dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ɪf] ['nʌθɪŋ] [hæd; həd]

and	the	next	day	will	be	seen	working	just	the	same	as	if	nothing	had
和	这	下一个	天	将要	是	已见	在职的	只是	这	相同的	作为	如果	没有什么	有

['hæpənd] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

happened	to	them	.
发生	到	他们	.

第二天，他们就会像往常一样工作，仿佛什么事都没发生过一样。

[ðə; ði] [kwiːn] [rɪ'muːvd] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [meɪ] [biː; bi]['gɪv(ə)n] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld]['kɑːləni] .

The	queen	removed	in	the	morning	may	be	given	back	to	the	old	colony	.
这	女王	已移除	在	这	早晨	可能	是	给定	后退	到	这	老的	殖民地	.

早上移走的蜂后可以放回原蜂群。

[ðɪs] [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][soʊ] [diː'pɔpjuleits] [ðə; ði]['kɑːləni] [ðæt] ['lɪt(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] [ɪn][ðə; ði]['suːpɝz][fɔːr; fər]

This	operation	so	depopulates	the	colony	that	little	will	be	done	in	the	supers	for
这	手术	所以	人口减少	这	殖民地	那	小的	将要	是	完毕	在	这	超级	为了

[ə; eɪ] [wiːk] [ɔːr][ten] [deɪz] .

a	week	or	ten	days	.
一个	星期	或者	十	天	.

这次行动使蚁群数量锐减，以至于在接下来的一周到十天内，蚁巢中几乎不会有任何活动。

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] [kɔmz] [ɑːr; ər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [bruːd] [ɪn][ɔːl]['steɪdʒɪz] ,

But	as	the	combs	are	filled	with	brood	in	all	stages	,
但	作为	这	梳子	是	已填	和	幼虫	在	全部	阶段	,

但是，由于蜂巢里充满了各个发育阶段的幼虫，

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ,

and	as	the	queen	is	with	them	,
和	作为	这	女王	是	和	他们	,

女王也和他们在一起，

[ðə; ði] [stɑːk] [wɪl] [suːn] [rɪ'kʌvər] [ænd; ənd][get] [bæk] [ɪn] [faɪn] [kən'dɪʃ(ə)n] .

the	stock	will	soon	recover	and	get	back	in	fine	condition	.
这	库存	将要	很快	恢复	和	得到	后退	在	美好的	状况	.

股票很快就会回升，恢复到良好状态。

[aɪ][hæv; həv][traɪd][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['veri] [klɪr] .

I	have	tried	to	make	the	above	very	clear	.
我	有	尝试	到	制作	这	多于	非常	清除	.

我已经尽力把以上内容解释清楚了。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl] [pleɪn] [ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,

Of	course	it	is	all	plain	and	easy	to	me	,
的	课程	它	是	全部	清楚的	和	简单的	到	我	,

对我来说，这一切都简单明了。

[bʌt; bət] [haʊ] ['ʌðər] ['piːp(ə)l][kæn; kən] [trænz'leɪt] [ˌaɪ 'tiː][soʊ][æz; əz][tuː; tə][ˌʌndər'stænd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]

but	how	other	people	can	translate	it	so	as	to	understand	it	is	the
但	如何	其他	人们	能	翻译	它	所以	作为	到	理解	它	是	这

['kwestʃən] .

question	.
问题	.

但问题是，其他人如何翻译才能理解它。

[ɪn] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrks][aɪ][hæv; həv] ['pʌblɪʃt] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['meθədz] [meɪd] [soʊ] [klɪr] ,

In	none	of	the	works	I	have	published	were	the	methods	made	so	clear	,
在	没有任何	的	这	作品	我	有	已发布	是	这	方法	制成	所以	清除	,

在我发表的所有作品中，都没有像这样清晰地阐述过这些方法。

[bʌt; bət] ['nɪrli] [ɔ:l] [hu:] [ri:d] [ðiːz] [bʊks] [hæv; həv]['steɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][noʊ]['trʌb(ə)l] [ɪn]

but	nearly	all	who	read	these	books	have	stated	that	they	had	no	trouble	in
但	几乎	全部	WHO	读	这些	图书	有	声明	那	他们	有	不	麻烦	在

['rɪrɪŋ] [kwi:nz] [baɪ][ðə; ði] ['meθədz] ['gɪv(ə)n] .

rearing	queens	by	the	methods	given	.
饲养	女王们	经过	这	方法	给定	.

但几乎所有读过这些书的人都表示，他们按照书中给出的方法培育蜂王并没有遇到任何问题。

[ðə; ði] “ ['bi:ki:pər] - ['hændi] [bʊk] , ” [ə; eɪ][wɜ:rk][ʌv; əv] ['nɪrli] - ['peɪdʒɪz] ,

The	“	Beekeepers	'	Handy	Book	,	”	a	work	of	nearly	200	pages	,
这	“	养蜂人	-	便利	书	,	”	一个	工作	的	几乎	-	页面	,

《养蜂人实用手册》，一本近200页的作品，

[ænd; ənd] “ ['θɜ:rti] ['jɪrz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [bi:z] ” [wɜ:r; wər] ['tri:tiziz] [ɑ:n] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] ['pʌblɪʃt]

and	“	Thirty	Years	Among	the	Bees	”	were	treatises	on	queen	-	rearing	published
和	“	三十	年	之中	这	蜜蜂	”	是	论文	在	女王	-	饲养	已发布

[baɪ][ˌem 'i:] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] [ˌfɪf'ti:n] ['jɪrz] .

by	me	within	the	last	fifteen	years	.
经过	我	之内	这	最后的	十五	年	.

《与蜜蜂相伴三十年》是我在过去十五年中出版的关于蜂王培育的专著。

[sʌm; səm] - ['kɑ:piz] [wɜ:r; wər] ['ɪʃu:d] [ænd; ənd][bəuθ] [bʊks] [ɑ:r; ər] [naʊ] [aʊt] [ʌv; əv] [prɪnt] .

Some	5000	copies	were	issued	and	both	books	are	now	out	of	print	.
一些	-	副本	是	发布	和	两个都	图书	是	现在	出去	的	打印	.

这两本书共发行了约 5000 册，现在均已绝版。

[haʊ] [tu:; tə] [rɪr] [ðə; ði] ['veri] [best] [kwi:nz]

HOW	TO	REAR	THE	VERY	BEST	QUEENS
如何	到	后部	这	非常	最好的	女王们

如何培育出最优秀的蜂王

[ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] ['meθədz] [aɪ][hæv; həv]['gɪv(ə)n][ɔ:r][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [fɔ:r; fər] ['hævɪŋ] [sel] - [kʌps] ,

Of	all	the	methods	I	have	given	or	shall	give	for	having	cell	-	cups	,
的	全部	这	方法	我	有	给定	或者	将	给	为了	拥有	细胞	-	杯子	,

在我已给出或将要给出的所有获得细胞杯的方法中，

[ɔ:r] [kwi:n] - ['sɛlz] [kəm'pli:tɪd] , [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [kəm'per] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wʌn]['gɪv(ə)n]

or	queen	-	cells	completed	,	none	of	them	will	compare	with	the	one	given
或者	女王	-	细胞	完全的	,	没有任何	的	他们	将要	比较	和	这	一	给定

[bɪ'loʊ] .

below	.
以下	.

或者说，已经完成的王台，没有一个能与下面给出的王台相媲美。

[aɪ] [bɪ'li:v] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz][ɪn'taɪərli] [nu:] .

I	believe	this	method	is	entirely	new	.
我	相信	这	方法	是	完全	新的	.

我认为这种方法是全新的。

['sɜ:rt(ə)n][ˌeɪ 'em][aɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:]['nevər][hæz; həz] [ə'pɪrd] [ɪn]['eni][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] ,

Certain	am	I	that	it	never	has	appeared	in	any	publication	,
肯定	是	我	那	它	绝不	有	出现	在	任何	发布	,

我确信它从未在任何出版物上出现过。

[nɔ:r][hæz; həz][ˌaɪ 'ti:]['i:v(ə)n] [bɪn] [brɔ:t] [tu:; tə][maɪ]['noʊtɪs][baɪ] ['eniwʌn] .

nor	has	it	even	been	brought	to	my	notice	by	anyone	.
也不	有	它	甚至	到过	带来	到	我的	注意	经过	任何人	.

甚至没有人向我提起过这件事。

['æftər] ['riːdɪŋ] [wʌt] ['fɑːloʊz] [ðə; ði] ['riːdər] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] [waɪ] [aɪ] [əd'vaɪzd] ['letɪŋ] ['kwiːnlis]

After	reading	what	follows	the	reader	will	understand	why	I	advised	letting	queenless
后	阅读	什么	跟随	这	读者	将要	理解	为什么	我	建议	出租	无女王

[biːz] [wɜːrk] [ɑːn] [sel] - [kʌps] [frʌm; frəm] [twelv] [tuː; tə] ['twenti] - [fɔːr] ['aʊərz] .

bees	work	on	cell	-	cups	from	twelve	to	twenty	-	four	hours	.
蜜蜂	工作	在	细胞	-	杯子	从	十二	到	二十	-	四	小时	.

读完以下内容，读者就会明白为什么我建议让无王蜂在蜂巢杯上工作 12 到 24 小时。

[ɪn] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [twelv] ['aʊərz] ['æftər] [biːz] [hæv; həv] [wɜːrkt] [ɑːn] [ðə; ði] [kwiːn] ['sɛlz] ,

In	the	course	of	twelve	hours	after	bees	have	worked	on	the	queen	cells	,
在	这	课程	的	十二	小时	后	蜜蜂	有	工作	在	这	女王	细胞	,

在蜜蜂完成蜂王台建造后的十二小时内，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [kwiːn] [frʌm; frəm] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] ['kɑːləniz] [ɪn] [ðə; ði] [jɑːrd] .

remove	the	queen	from	one	of	the	strongest	colonies	in	the	yard	.
消除	这	女王	从	一	的	这	最强	殖民地	在	这	院子	.

从院子里最强壮的蜂群中移除蜂后。

[twelv] ['aʊərz] ['leɪtər] [rɪ'muːv] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [saɪd] [kɔmz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] [ænd; ənd] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] ['ʌðər] [kɔmz] ['lætərəli] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] leave28

Twelve	hours	later	remove	one	of	the	side	combs	from	the	hive	and	three	or	four	other	combs	laterally	so	as	to	leave28
十二	小时	之后	消除	一	的	这	边	梳子	从	这	蜂巢	和	三	或者	四	其他	梳子	横向	所以	作为	到	leave28

十二小时后，从蜂巢中取出一个侧脾，并横向取出另外三四个脾，以便留下28个脾。

[speɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bruːd] - [nest] [fɔːr; fər] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər] ['stɑːrtɪd] .

space	in	the	centre	of	the	brood	-	nest	for	one	of	the	frames	on	which	the	queen	-	cells	are	started	.
空间	在	这	中心	的	这	幼虫	-	巢	为了	一	的	这	框架	在	哪个	这	女王	-	细胞	是	开始	.

育雏巢中央的空间，用于放置开始培育王台的其中一个巢框。

[naʊ] ['kʌvər] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['suːpər] [ɔːr] [ɪn] ['eni] [wei] [tuː; tə] [suːt] [ðə; ði] [kən'viːniəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eɪ'pɪərɪst] .

Now	cover	up	with	a	super	or	in	any	way	to	suit	the	convenience	of	the	apiarist	.
现在	覆盖	向上	和	一个	极好的	或者	在	任何	方式	到	套装	这	方便	的	这	养蜂人	.

现在用蜂箱盖或其他任何方式盖住，以方便养蜂人。

[nɑːt] ['leɪtər] [ðæn; ðən] [faɪv] [deɪz] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [freɪm] [ʌv; əv] [kəm'pliːtɪd] [kwiːn] - ['sɛlz] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kwiːnlis] ['kɑːləni] ,

Not	later	than	five	days	remove	the	frame	of	completed	queen	-	cells	to	a	queenless	colony	,
不是	之后	比	五	天	消除	这	框架	的	完全的	女王	-	细胞	到	一个	无女王	殖民地	,

最迟五天内，将已完成王台的蜂框移至无王蜂群中。

[rɪ'pleɪs] [ðə; ði] [kɔmz] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] [dʒʌst] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [æt; ət] [ðə; ði] [stɑːrt] [ænd; ənd] [ˌriːɪntrə'duːs] [ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] ['nevər] [maɪnd] [ə'baʊt] ['lʊkɪŋ] [ðə; ði] [kɔmz] ['oʊvər] [fɔːr; fər] [kwiːn] - ['sɛlz] ,

replace	the	combs	in	the	hive	just	as	they	were	at	the	start	and	reintroduce	the	queen	and	never	mind	about	looking	the	combs	over	for	queen	-	cells	,
代替	这	梳子	在	这	蜂巢	只是	作为	他们	是	在	这	开始	和	重新引入	这	女王	和	绝不	头脑	关于	寻找	这	梳子	超过	为了	女王	-	细胞	,

把蜂巢脾放回蜂箱，恢复到最初的样子，然后重新放回蜂王，不用管蜂巢脾里有没有王台。

[æz; əz][ðə; ði][oʊld] [kwiːn] [wɪl] [biː; bi] [wel] [rɪ'siːvd] [ænd; ənd] [wɪl] [suːn] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl] [kwiːn] - ['sɛlz]

as	the	old	queen	will	be	well	received	and	will	soon	destroy	all	queen	-	cells
作为	这	老的	女王	将要	是	出色地	已收到	和	将要	很快	破坏	全部	女王	-	细胞

[ðæt] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['stɑːrtɪd] .

that	may	have	been	started	.
那	可能	有	到过	开始	.

老蜂后会受到蜂群的欢迎，并很快摧毁所有可能已经建立的蜂王台。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [sel] - [kʌps] [ɪ'nʌf] ['stɑːrtɪd][baɪ][ðə; ði] ['kwiːnlis] [biːz] , [seɪ] - [ɔːr] - ,

Of	course	if	there	are	cell	-	cups	enough	started	by	the	queenless	bees	,	say	40	or
的	课程	如果	那里	是	细胞	-	杯子	足够的	开始	经过	这	无女王	蜜蜂	,	说	-	或者

60	,
-	,

当然，如果无王蜂培育的蜂房杯数量足够多，比如40个或60个，

[nɑːt] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [strɔːŋ] ['kɑːləniz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [prɪ'perd] [æz; əz][pər] [ə'bʌv] ,

not	less	than	three	strong	colonies	should	be	prepared	as	per	above	,
不是	较少的	比	三	强的	殖民地	应该	是	准备	作为	每	多于	,

至少应按上述方法制备三个强壮的菌落。

[æz; əz] - [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər][æz; əz] ['meni] [æz; əz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] [stɑːk] [ʌv; əv] [biːz] [ʃʊd; ʃəd]

as	20	queen	-	cells	are	as	many	as	the	largest	stock	of	bees	should
作为	-	女王	-	细胞	是	作为	许多	作为	这	最大	库存	的	蜜蜂	应该

[kəm'pliːt] .

complete	.
完全的	.

20 个蜂王台是最大规模的蜜蜂群体应该能够完成的数量。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] [dʌz] [nɑːt][soʊ][dɪ'stɜːrb][ðə; ði] [biːz] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['dezərt][ðə; ði] ['sekʃnz] .

The	above	operation	does	not	so	disturb	the	bees	that	they	will	desert	the	sections	.
这	多于	手术	做	不是	所以	打扰	这	蜜蜂	那	他们	将要	沙漠	这	部分	.

上述操作不会对蜜蜂造成太大干扰，以至于它们会离开这些区域。

[ɪn][ɔːl] [ðɪs] [wɜːrk][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə][biː; bi]['kwaɪət][ænd; ənd][duː][ðə; ði][wɜːrk][æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz]

In	all	this	work	it	is	better	to	be	quiet	and	do	the	work	as	quickly	as
在	全部	这	工作	它	是	更好的	到	是	安静的	和	做	这	工作	作为	迅速地	作为

['pɑːsəb(ə)l] .

possible	.
可能的	.

在所有这些工作中，最好保持安静，并尽可能快地完成工作。

['ɔːlsoʊ][duː][æz; əz] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ə'baʊt] ['sʌnset] [æz; əz] [ðæt] [leɪt] ['aʊər] [wɪl] [pər'mɪt] .

Also	do	as	much	of	it	at	about	sunset	as	that	late	hour	will	permit	.
还	做	作为	很多	的	它	在	关于	日落	作为	那	晚的	小时	将要	允许	.

此外，尽量在日落时分进行，只要时间允许。

[nə'sesəti] [ʌv; əv] ['kwiːnlis] [biːz]

NECESSITY	OF	QUEENLESS	BEES
必要性	的	无女王	蜜蜂

无蜂王蜜蜂的必要性

[raɪt] [hɪr] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] ['kwiːnlis] [biːz] [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] .

Right	here	will	be	found	the	necessity	of	queenless	bees	in	the	apiary	.
正确的	这里	将要	是	成立	这	必要性	的	无女王	蜜蜂	在	这	蜂房	.

这里就可以看出蜂场中无王蜂的必要性。

[sʌtʃ] ['kɑ:ləniz] [mʌst; məst] [ker] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kəm'pli:tɪd] [kwi:n] - ['sɛlz] [wen] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm]

Such	colonies	must	care	for	the	completed	queen	-	cells	when	removed	from
这样的	殖民地	必须	关心	为了	这	完全的	女王	-	细胞	什么时候	已移除	从

[ðə; ði]['kɑ:ləni] [ðæt] [bɪlt] [ðem; ðəm][ʌn'tɪl] [sʌtʃ] [ə; eɪ][taɪm][æz; əz][ðə; ði] ['sɛlz] [kæn; kən][bi:; bi]

the	colony	that	built	them	until	such	a	time	as	the	cells	can	be
这	殖民地	那	建造	他们	直到	这样的	一个	时间	作为	这	细胞	能	是

[træns'fə:d] [tu:; tə]['nu:kliaɪ][ɔ:r][ðə; ði] ['nɜ:rsəri] .

transferred	to	nuclei	or	the	nursery	.
转移	到	细胞核	或者	这	苗圃	.

从建造蜂群中取出已完成的蜂王台后，这些蜂群必须照料蜂王台，直到蜂王台可以转移到蜂群或育王室为止。

[wʌn] ['du:ɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] ['bɪznəs] [wɪl] [ni:d] ['sevrəl] ['kwi:nlis] ['kɑ:ləniz] [æt; ət][ɔ:l]

One	doing	a	large	queen	-	rearing	business	will	need	several	queenless	colonies	at	all
一	正在做	一个	大的	女王	-	饲养	商业	将要	需要	一些	无女王	殖民地	在	全部

[taɪmz] .

times	.
时代	.

从事大规模蜂王培育业务的人需要始终保持几个无蜂王蜂群。

[nɑ:t]['oʊnli][mʌst; məst] ['kwi:nlis] [bi:z] [bi:; bi] [ju:st] [ɪn] ['kerɪŋ] [fɔ:r; fər] [kwi:n] - ['sɛlz] ,

Not	only	must	queenless	bees	be	used	in	caring	for	queen	-	cells	,
不是	仅有的	必须	无女王	蜜蜂	是	用过的	在	关怀	为了	女王	-	细胞	,

不仅在照料蜂王台时必须使用无王蜂，

[bʌt; bət][fɔ:r; fər] [kwi:nz] [kən'faɪnd][ɪn][ðə; ði] [kwi:n] ['nɜ:rsəri] .

but	for	queens	confined	in	the	queen	nursery	.
但	为了	女王们	受限	在	这	女王	苗圃	.

但对于被限制在蜂王育婴室中的蜂王来说，情况则不同。

[wen] [ðə; ði] [bi:z] [ɑ:r; ər] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][haɪv][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['staːtiŋ] [mɔ:r]

When	the	bees	are	removed	from	a	hive	for	the	purpose	of	starting	more
什么时候	这	蜜蜂	是	已移除	从	一个	蜂巢	为了	这	目的	的	开始	更多的

[sel] - [kʌps] ,

cell	-	cups	,
细胞	-	杯子	,

当蜜蜂被从蜂巢中取出，目的是为了培育更多的蜂房杯时，

[ðə; ði] [bi:z] [ðæt] [hæv; həv][dʒʌst] [kəm'pli:tɪd] [ə; eɪ] [bætʃ] [ʌv; əv] ['sɛlz] [meɪ] [bi:; bi][pʊt][ɑ:n][ðə; ði] [kɔmz]

the	bees	that	have	just	completed	a	batch	of	cells	may	be	put	on	the	combs
这	蜜蜂	那	有	只是	完全的	一个	批	的	细胞	可能	是	放	在	这	梳子

[ænd; ənd][ə; eɪ] [kwi:n] ['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][æt; ət][wʌns] ,

and	a	queen	given	them	at	once	,
和	一个	女王	给定	他们	在	一次	,

刚完成一批蜂房建造的蜜蜂可以放到蜂巢上，并立即放入蜂王。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm] , [seɪ] [tu:] [wi:ks] ,

and	in	a	short	time	,	say	two	weeks	,
和	在	一个	短的	时间	,	说	二	周	,

在很短的时间内，比如两周内，

[sʌtʃ] [ə; eɪ]['kɑ:ləni] [wɪl] [bi:; bi][ɪn][æz; əz] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n][æz; əz]['eni][ɪn][ðə; ði][jɑ:rd] .

such	a	colony	will	be	in	as	good	condition	as	any	in	the	yard	.
这样的	一个	殖民地	将要	是	在	作为	好的	状况	作为	任何	在	这	院子	.

这样的蜂群会和院子里的其他蜂群一样健康。

[ðɪs] [θɪŋ] [kæn; kən][goʊ][ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] ['si:z(ə)n] .

This	thing	can	go	all	through	the	queen	-	rearing	season	.
这	事物	能	去	全部	通过	这	女王	-	饲养	季节	.

这东西可以贯穿整个蜂王培育期。

['oʊnli][ə; eɪ][fjuː] ['kɑːləniz] [niːd] [biː; bi] [meɪd] ['kwiːnlis] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,

Only	a	few	colonies	need	be	made	queenless	in	the	beginning	,
仅有的	一个	很少	殖民地	需要	是	制成	无女王	在	这	开始	,

一开始只需要让少数几个蜂群失去蜂后即可。

[ænd; ənd] [ðen] [noʊ]['kɑːləni] [wɪl] [ʌv; əv] [nə'sesəti] [niːd] [biː; bi] ['kwiːnlis] .

and	then	no	colony	will	of	necessity	need	be	queenless	.
和	然后	不	殖民地	将要	的	必要性	需要	是	无女王	.

这样一来，就不会有蚁群必然会失去蚁后。

[aɪ] [wʊd] [nɑːt][əd'vaɪz]['juːzɪŋ][wʌn]['kɑːləni][fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] [bʌt; bət][wʌns][ɪn] [fɔːr] [wiːks] .

I	would	not	advise	using	one	colony	for	cell	-	building	but	once	in	four	weeks	.
我	会	不是	建议	使用	一	殖民地	为了	细胞	-	建筑	但	一次	在	四	周	.

我建议不要使用单个菌落进行细胞构建，而是每四周使用一次。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] ['kɑːləniz] [tuː; tə] [rɪr] [kwiːnz] [ɪn][ðə; ði] [ə'bʌv] [wei] ,

It	requires	a	lot	of	colonies	to	rear	queens	in	the	above	way	,
它	需要	一个	很多	的	殖民地	到	后部	女王们	在	这	多于	方式	,

用上述方法培育蜂后需要大量的蜂群。

[bʌt; bət][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɑːr; ər][soʊ][ˌsætɪs'fæktəri][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [mʌtʃ] [ðə; ði] ['tʃiːpɪst] [ɪn][ðə; ði]

but	the	results	are	so	satisfactory	it	will	be	found	much	the	cheapest	in	the
但	这	结果	是	所以	令人满意的	它	将要	是	成立	很多	这	最便宜	在	这

[end] .

end	.
结尾	.

但结果非常令人满意，最终会发现它是最经济实惠的选择。

[gʊd] [kwiːnz] [ɪz][ðə; ði][meɪn] [pɔɪnt][ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] .

Good	queens	is	the	main	point	in	queen	-	rearing	.
好的	女王们	是	这	主要的	观点	在	女王	-	饲养	.

优秀的蜂王是蜂王培育的关键。

['nevər] [maɪnd] [ə'baʊt] [ðə; ði][kɔːst] .

Never	mind	about	the	cost	.
绝不	头脑	关于	这	成本	.

别管费用了。

[ɪf] [ðə; ði] [raɪt] ['meθədz] [ɑːr; ər] [juːst] [ɪn] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] ,

If	the	right	methods	are	used	in	rearing	queens	,
如果	这	正确的	方法	是	用过的	在	饲养	女王们	,

如果采用正确的方法培育蜂王，

[gʊd] [kwiːnz] [wɪl] [kɔːst][noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [pʊr] [wʌnz] . -

good	queens	will	cost	no	more	than	poor	ones	.	29
好的	女王们	将要	成本	不	更多的	比	贫穷的	一个	.	-

好的皇后价格不会比差的皇后贵。29

[biː] - ['kiːpəz] [ðə; ði][wɜːrld]['oʊvər][ɑːr; ər] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] ['betər] [kwiːnz] .

Bee	-	keepers	the	world	over	are	interested	in	the	subject	of	better	queens	.
蜜蜂	-	守门员	这	世界	超过	是	感兴趣的	在	这	主题	的	更好的	女王们	.

世界各地的养蜂人都对培育更优秀的蜂后很感兴趣。

[wiː; wi][ɔːl] [noʊ] [ðæt] [kwiːnz] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði][dɪ'mænd][mʌst; məst][biː; bi] [riəd] [baɪ] [wʌt] [ɪz]

We	all	know	that	queens	to	supply	the	demand	must	be	reared	by	what	is
我们	全部	知道	那	女王们	到	供应	这	要求	必须	是	饲养	经过	什么	是

[kɔːld] [ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['meθədz] .

called	artificial	methods	.
称为	人造的	方法	.

我们都知道，为了满足需求，必须通过所谓的人工方法培育蜂后。

[ðə; ði] [best] ['meθədz] [mʌst; məst] [biː; bi] [pʊt] [ɪn] ['præktɪs] [ɪf] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpɪŋ] ['pʌblɪk] [ɪz] [tuː; tə]

The	best	methods	must	be	put	in	practice	if	the	bee	-	keeping	public	is	to
这	最好的	方法	必须	是	放	在	实践	如果	这	蜜蜂	-	保持	民众	是	到

[biː; bi] ['sætɪsfaɪd] .

be	satisfied	.
是	使满意	.

要想让养蜂爱好者满意，就必须采用最好的方法。

[tʃiːp] [ænd; ənd] [ɪn'fɪriər] [kwiːnz] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðer; ðər] [deɪ] ,

Cheap	and	inferior	queens	have	had	their	day	,
便宜的	和	下	女王们	有	有	他们的	天	,

廉价劣质的皇后已经过时了。

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [rɪr] [ðə; ði] [best] [wɪl] [get] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ˌaɪ 'tiː]

and	those	who	rear	the	best	will	get	the	business	and	they	should	have	it
和	那些	WHO	后部	这	最好的	将要	得到	这	商业	和	他们	应该	有	它

, [tuː] .

,	too	.
,	也	.

那些饲养出最好牲畜的人将会获得生意，他们也理应获得生意。

['fiːdɪŋ] [waɪl] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ɪz] ['goʊɪŋ] [ɑːn]

FEEDING	WHILE	QUEEN	-	REARING	IS	GOING	ON
喂养	尽管	女王	-	饲养	是	去	在

蜂王哺育期间的喂食

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [wen] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ɪz] ['goʊɪŋ] [ɑːn] [ænd; ənd] [noʊ] ['fɔːrɪdʒ] [ɪn]

It	should	be	understood	that	when	queen	-	rearing	is	going	on	and	no	forage	in
它	应该	是	理解	那	什么时候	女王	-	饲养	是	去	在	和	不	饲料	在

[ðə; ði] [fiːldz] ,

the	fields	,
这	字段	,

应该明白的是，当蜂王正在哺育后代，而田间又没有牧草时，

['fiːdɪŋ] [mʌst; məst] [biː; bi] [riˈzɔːtid] [tuː; tə] ;

feeding	must	be	resorted	to	;
喂养	必须	是	复原	到	;

必须采取喂养的方式；

[ə; eɪ] ['sɪrəp] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] [wɪl] ['ænsər] [ɔːl] [raɪt] [fɔːr; fər] [fuːd]

a	syrup	composed	of	honey	and	granulated	sugar	will	answer	all	right	for	food
一个	糖浆	由	的	蜂蜜	和	颗粒状	糖	将要	回答	全部	正确的	为了	食物

.

:
.

由蜂蜜和砂糖制成的糖浆完全可以满足食品需求。

['fiːdɪŋ] [nɑːt] ['oʊnli] [kiːps] [ʌp] [ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrk] [ðə; ði] [biːz]

Feeding	not	only	keeps	up	the	excitement	,	but	the	interest	in	the	work	the	bees
喂养	不是	仅有的	保持	向上	这	激动	,	但	这	兴趣	在	这	工作	这	蜜蜂

[ɑːr; ər] ['duːɪŋ] .

are	doing	.
是	正在做	.

喂食不仅能保持蜜蜂的兴奋感，还能保持它们对蜜蜂工作的兴趣。

[kiːp] [ʌp] [ə; eɪ] ['lɪbərəl] [sə'plaɪ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['sɛlz] [ɑːr; ər] [kæpt] .

Keep	up	a	liberal	supply	until	the	cells	are	capped	.
保持	向上	一个	自由主义	供应	直到	这	细胞	是	封顶	.

持续大量供应，直到细胞达到饱和状态。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][pæst]['siːz(ə)n][aɪ] [kən'dʌktɪd] [sʌm; səm]

During	the	past	season	I	conducted	some
期间	这	过去的	季节	我	实施	一些

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ɪn] ['fiːdɪŋ] [klɪr] ['hʌni] [ænd; ənd] [klɪr] ['ʃʊgər]

experiments	in	feeding	clear	honey	and	clear	sugar
实验	在	喂养	清除	蜂蜜	和	清除	糖

['sɪrəp] [waɪl] [sel] - ['bɪldɪŋ] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ][ɑːn] .

syrup	while	cell	-	building	was	going	on	.
糖浆	尽管	细胞	-	建筑	曾是	去	在	.

在上个生长季，我进行了一些实验，在细胞形成过程中喂食清澈的蜂蜜和清澈的糖浆。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][maɪ][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] ['klɪrli] [ʃoʊ] [ðæt]

The	results	of	my	experiments	clearly	show	that
这	结果	的	我的	实验	清楚地	展示	那

['ʃʊgər] ['sɪrəp] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] ['hʌni] [ɪz][dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [tuː; tə] [fiːd] [biːz] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ]

sugar	syrup	with	some	honey	is	just	as	good	to	feed	bees	in	queen	-	rearing
糖	糖浆	和	一些	蜂蜜	是	只是	作为	好的	到	喂养	蜜蜂	在	女王	-	饲养

[æz; əz][ðə; ði][best] ['hʌni] .

as	the	best	honey	.
作为	这	最好的	蜂蜜	.

我的实验结果清楚地表明，糖浆加一些蜂蜜与最好的蜂蜜一样，都是喂养蜜蜂培育蜂王的好饲料。

[ðɪs] [fækt][aɪ][kʊd; kəd][nɑːt] [bɪ'liːv] [ʌn'tɪl][aɪ][hæd; həd] [meɪd] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪk'sperɪmənt] ;

This	fact	I	could	not	believe	until	I	had	made	the	above	experiment	;
这	事实	我	可以	不是	相信	直到	我	有	制成	这	多于	实验	;

直到我做了上述实验，我才相信这个事实；

['ðerfɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [fuːd] [hæz; həz][noʊ] ['ɪnfluəns] [wət'evər] [ɑːn][ðə; ði]['kwɑːləti]

therefore	it	will	be	seen	that	food	has	no	influence	whatever	on	the	quality
所以	它	将要	是	已见	那	食物	有	不	影响	任何	在	这	质量

[ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] [riəd] .

of	the	queens	reared	.
的	这	女王们	饲养	.

因此可以看出，食物对所培育的蜂王的质量没有任何影响。

['ʌðər] [kən'dɪʃ(ə)nz][ænd; ənd]['sɜːrkəmstænsɪz][duː][hæv; həv][ə; eɪ]['pɑːzətɪv] ['ɪnfluəns] [ɑːn][ðə; ði]['embrioʊ]

Other	conditions	and	circumstances	do	have	a	positive	influence	on	the	embryo
其他	状况	和	情况	做	有	一个	积极的	影响	在	这	胚胎

[kwiːnz] ;

queens	;
女王们	;

其他条件和环境对胚胎蜂后有积极的影响；

[lɑːrdʒ] ['kɑːləniz] , ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [jʌŋ] [biːz] , ['plenti] [ʌv; əv] ['stɔrz] [ʌv; əv][bəuθ] ['hʌni]

large	colonies	,	thousands	of	young	bees	,	plenty	of	stores	of	both	honey
大的	殖民地	,	数千	的	年轻的	蜜蜂	,	很多	的	商店	的	两个都	蜂蜜

[ænd; ənd]['pɑːlən] ,

and	pollen	,
和	花粉	,

庞大的蜂群，成千上万的幼蜂，以及充足的蜂蜜和花粉储备。

[ænd; ənd] [ðen] [wen] [ðə; ði]['kɑːləni][ɪz][pʊt][ɪn][faɪn][kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] , [ðə; ði] [rɪ'zʌlt]

and	then	when	the	colony	is	put	in	fine	condition	for	queen	-	rearing	,	the	result
和	然后	什么时候	这	殖民地	是	放	在	美好的	状况	为了	女王	-	饲养	,	这	结果

[ɪz][faɪn] [kwiːnz] .

is	fine	queens	.
是	美好的	女王们	.

然后，当蜂群处于适宜培育蜂王的良好状态时，就能培育出优秀的蜂王。

[əb'zɜːrv] [ɔːl] [ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪf] [sək'ses] [ɪz] [dɪ'zaɪrd] .
Observe all these conditions if success is desired .
观察 全部 这些 状况 如果 成功 是 想要的 .

要想成功，必须遵守所有这些条件。

[ðə; ði] [kwiːn] ['nɜːrsəri] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ 'tiː]
THE QUEEN NURSERY AND HOW TO USE IT
这 女王 苗圃 和 如何 到 使用 它

女王育婴室及其使用方法

[wʌn] [wʊd] ['nætʃ(ə)rəli] [θɪŋk] [ðæt] [wen] [ə; eɪ] [lɑːt] [ʌv; əv] [raɪp] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər] [æt; ət] [hænd] [ðə; ði]
One would naturally think that when a lot of ripe queen - cells are at hand the
一 会 自然 思考 那 什么时候 一个 很多 的 成熟 女王 - 细胞 是 在 手 这
[θɪŋ] [tuː; tə] [duː] [wʊd] [biː; bi] [tuː; tə] [fɔːrm] ['nuːkliaɪ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɛlz] [ɔːr]
thing to do would be to form nuclei for the reception of the cells or
事物 到 做 会 是 到 形式 细胞核 为了 这 接待 的 这 细胞 或者
[jʌŋ] [kwiːnz] .
young queens .
年轻的 女王们 .

人们自然会认为，当有很多成熟的王台在手时，应该做的就是形成细胞核来接收王台或年轻的蜂王。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [soʊ] [ɪn] [maɪ] [keɪs] .
It is not so in my case .
它 是 不是 所以 在 我的 案件 .

但我的情况并非如此。

[aɪ] ['nevər] [ə'laʊ] [kwiːnz] [tuː; tə] [hætʃ] [ɪn] ['nuːkliaɪ] .
I never allow queens to hatch in nuclei .
我 绝不 允许 女王们 到 孵化 在 细胞核 .

我绝不允许蜂王在蜂巢核中孵化。

[maɪ] ['riːz(ə)nz] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ɑːr; ər] ['meni] .
My reasons for this are many .
我的 原因 为了 这 是 许多 .

我的理由有很多。

[aɪ] [laɪk] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwiːnz] , [seɪ] - [ɔːr] - ,
I like to secure a large number of queens , say 50 or 100 ,
我 喜欢 到 安全的 一个 大的 数字 的 女王们 , 说 - 或者 - ,

我喜欢储备大量的蜂后，比如50只或100只。

[ænd; ənd] ['krɪtɪkli] [ɪg'zæmɪn] [iːtʃ] [wʌn] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] [raɪt] [bɪ'fɔːr] ['meɪkɪŋ] [ʌp]
and critically examine each one to see that they are all right before making up
和 关键 检查 每个 一 到 看 那 他们 是 全部 正确的 前 制作 向上
['nuːkliəs] ['kɑːləniz] .
nucleus colonies .
核 殖民地 .

在构建细胞核群落之前，仔细检查每一个细胞核，确保它们都正常。

[ɔːl] [ʌv; əv] [maɪ] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [hætʃt] [ɪn] ['nɜːrsəri] [ænd; ənd] [ɪn] [sʌtʃ] ['keɪdʒɪz] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn]
All of my queens are hatched in nurseries and in such cages as illustrated in
全部 的 我的 女王们 是 孵化 在 苗圃 和 在 这样的 笼子 作为 插图 在
[fɪg] . [sɪks] .
fig . 6 .
如图 . 6 .

我的所有蜂后都是在育婴室和如图 6 所示的笼子里孵化的。

[ðə; ði][saɪz][ʌv; əv] [ðiːz] ['keɪdʒɪz][ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] - [ʌv; əv][ðem; ðəm][dʒʌst][fɪl][wʌn]['stændərd] ['læŋˌstrɔːθ]

The	size	of	these	cages	is	such	that	35	of	them	just	fill	one	standard	Langstroth
这	尺寸	的	这些	笼子	是	这样的	那	-	的	他们	只是	充满	一	标准	朗氏

[freɪm] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] thin30

frame	having	a	thin30
框架	拥有	一个	thin30

这些笼子的尺寸恰好可以容纳35个，刚好填满一个标准的朗氏笼架，笼架的内径为30毫米。

[tɑːp][bɑːr] .

top	bar	.
顶部	酒吧	.

顶部栏。

[ðiːz] ['keɪdʒɪz][ɑːr; ər] [sɔːd] [ænd; ənd] ['fɪtɪd] [soʊ] ['naɪsli] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [freɪm]

These	cages	are	sawed	and	fitted	so	nicely	that	they	will	stay	in	the	frame
这些	笼子	是	锯	和	适配	所以	很好	那	他们	将要	停留	在	这	框架

[wɪ'ðaʊt] ['fɑːsnɪŋz] [ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd] .

without	fastenings	of	any	kind	.
没有	紧固件	的	任何	种类	.

这些笼子锯切和安装得非常精巧，无需任何固定装置就能固定在框架上。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [hoʊlz][ɪn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] .

It	will	be	seen	that	there	are	two	holes	in	the	edge	of	the	cage	.
它	将要	是	已见	那	那里	是	二	孔	在	这	边缘	的	这	笼	.

可以看到笼子边缘有两个孔。

[wʌn] [ɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] ,

One	is	for	a	queen	-	cell	,
一	是	为了	一个	女王	-	细胞	,

一个是用于王台的，

[ðə; ði] ['ʌðər] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv] [spʌndʒ] [wɪtʃ] [ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['hʌni] ['slaɪtli]

the	other	for	a	small	piece	of	sponge	which	is	filled	with	honey	slightly
这	其他	为了	一个	小的	片	的	海绵	哪个	是	已填	和	蜂蜜	轻微地

[daɪ'luːtɪd][wɪð; wɪθ]['wɔːtər] .

diluted	with	water	.
稀	和	水	.

另一个是一小块海绵，里面装满了稍微用水稀释过的蜂蜜。

[ðə; ði]['wɔːtər][prɪ'vɛnts, priː'vɛnts][ðə; ði] [spʌndʒ] ['draɪɪŋ] [tuː] ['kwɪkli] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌni] ['fəːniʃiz]

The	water	prevents	the	sponge	drying	too	quickly	and	the	honey	furnishes
这	水	阻止	这	海绵	烘干	也	迅速地	和	这	蜂蜜	提供

[fuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [sʌm; səm] [tuː] [wiːks] .

food	for	the	young	queens	some	two	weeks	.
食物	为了	这	年轻的	女王们	一些	二	周	.

水可以防止海绵过快变干，蜂蜜可以为年轻的蜂后提供大约两周的食物。

[wen] [ðə; ði]['keɪdʒɪz][ɑːr; ər] ['redi] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɛlz] [ɪn][ðem; ðəm] ,

When	the	cages	are	ready	,	and	the	cells	in	them	,
什么时候	这	笼子	是	准备好	,	和	这	细胞	在	他们	,

当笼子准备好，以及笼子里的牢房准备好之后，

[ə; eɪ] [freɪm] [ɪz] [fɪld] [ænd; ənd] [ðen] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] ,

a	frame	is	filled	and	then	is	placed	in	the	center	of	a	large	colony	of	bees	,
一个	框架	是	已填	和	然后	是	放置	在	这	中心	的	一个	大的	殖民地	的	蜜蜂	,

将蜂巢框装满蜂卵后，放置在一大群蜜蜂的中心。

[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [tuː] [fʊl] [kɔmz] [ʌv; əv] [bruːd] .

and	between	two	full	combs	of	brood	.
和	之间	二	满的	梳子	的	幼虫	.

在两座装满幼虫的蜂巢之间。

[ðɪs] [sɔːrt][ʌv; əv][haɪv] - ['ɪŋkjubeɪtər][wɜːrks] ['splendɪdli] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] - ['aʊərz][ɔːl]
This sort of hive - incubator works splendidly and in the course of 48 hours all
这 种类 的 蜂巢 - 培养箱 作品 精彩地 和 在 这 课程 的 - 小时 全部
[ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [wɪl] [biː; bi] [hætʃt] [aʊt] ,
the young queens will be hatched out ,
这 年轻的 女王们 将要 是 孵化 出去 ,

这种蜂巢孵化器效果极佳，48小时内所有年轻的蜂后都会孵化出来。

[wen] [ðə; ði] ['nɜːrsəri] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['kwiːnlis] ['kɑːləni][ɔːr][ɪn][ə; eɪ]
when the nursery should be removed and placed in a queenless colony or in a
什么时候 这 苗圃 应该 是 已移除 和 放置 在 一个 无女王 殖民地 或者 在 一个
['kɑːləni] ['nɜːrsɪŋ] [ʌn'hætʃt] [kwiːnz] .
colony nursing unhatched queens .
殖民地 护理 未孵化的 女王们 .

何时应该将育王箱移走，并放入无王群或正在哺育未孵化王后的群中。

[bɪ'fɔːr] ['eni] [jʌŋ] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [ˌɪntrə'duːst] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kloʊsli] [ɪg'zæmɪnd] ,
Before any young queens are introduced they should be closely examined ,
前 任何 年轻的 女王们 是 介绍 他们 应该 是 密切 检查 ,

在引进任何年轻蜂后之前，都应该对其进行仔细检查。

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [ɑːr; ər] [faʊnd] [nɑːt] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stændərd] , [ɔːr][ɪn] ['eni] [weɪ] [ɪn'fɪriər] ,
and if any are found not up to the standard , or in any way inferior ,
和 如果 任何 是 成立 不是 向上 到 这 标准 , 或者 在 任何 方式 下 ,

如果发现任何产品不符合标准，或在任何方面存在缺陷，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .
they should be destroyed .
他们 应该 是 损毁 .

它们应该被销毁。

[ɪf] ['eni] ['sɛlz] [kən'teɪnɪŋ] [ɪn'fɪriər] [kwiːnz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] ['nuːkliəs] , [ɔːr] [ɪn'fɪriər] [kwiːnz] [ˌɪntrə'duːst] ,
If any cells containing inferior queens are given nucleus , or inferior queens introduced ,
如果 任何 细胞 包含 下 女王们 是 给定 核 , 或者 下 女王们 介绍 ,

如果将含有劣等蜂王的蜂房注入蜂王核，或者引入劣等蜂王，

[ænd; ənd][nɑːt] [lʊkt] ['æftər][ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn][ðə; ði][haɪv] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [bɪ'kʌm]
and not looked after until they have been in the hive long enough to become
和 不是 看起来 后 直到 他们 有 到过 在 这 蜂巢 长的 足够的 到 变得
['fɜːrtl] ,
fertile ,
沃 ,

而且直到它们在蜂巢中待了足够长的时间才能繁殖，否则就不会有人照料它们。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðæt] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l] [taɪm] [hæz; həz] [bɪn] [lɔːst] .
it will be found that much valuable time has been lost .
它 将要 是 成立 那 很多 有价值的 时间 有 到过 丢失的 .

将会发现，许多宝贵的时间已经白白浪费了。

[aɪ] ['kænɑːt] [ə'fɔːrd] [tuː; tə] [teɪk] [sʌtʃ] ['tʃænsɪz] ,
I cannot afford to take such chances ,
我 不能 买得起 到 拿 这样的 机会 ,

我不能冒这样的风险。

['ðerfɔːr] [aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [siː] [ænd; ənd] [ɪg'zæmɪn] [ɔːl] [kwiːnz] [bɪ'fɔːr] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə]
therefore I want to see and examine all queens before giving them to
所以 我 想 到 看 和 检查 全部 女王们 前 给予 他们 到
['kɑːləniz] .
colonies .
殖民地 .

因此，在将蜂后放入蜂群之前，我想仔细观察和检查所有蜂后。

['fɪgjər] [sɪks]
Figure 6
数字 6

图 6

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['ri:z(ə)nz] [waɪ] [aɪ][ju:z][ə; eɪ] [kwi:n] ['nɜ:rsəri] ;
The above is one of the reasons why I use a queen nursery ;
这 多于 是 一 的 这 原因 为什么 我 使用 一个 女王 苗圃 ;

以上是我使用皇后育苗箱的原因之一;

[ə'nʌðər] ['ri:z(ə)n][ɪz][ðæt] [i:tʃ] ['nɜ:rsəri] [keɪdʒ][ɪz]['i:kwəl][tu:; tə][ə; eɪ]['nu:kliəs]['kɑ:ləni] .
another reason is that each nursery cage is equal to a nucleus colony .
其他 原因 是 那 每个 苗圃 笼 是 平等的 到 一个 核 殖民地 .

另一个原因是每个育苗笼都相当于一个核心种群。

[maɪ][plæn][hæz; həz]['ɔ:lweɪz] [bɪn] [tu:; tə][hæv; həv] [kwi:nz] ['redi] [tu:; tə] [gɪv] ['nu:kliaɪ][ɪn] [θri:] [deɪz]
My plan has always been to have queens ready to give nuclei in three days
我的 计划 有 总是 到过 到 有 女王们 准备好 到 给 细胞核 在 三 天
['æftər] [rɪ'mu:vɪŋ] [ə; eɪ] ['leɪɪŋ] [kwi:n] .
after removing a laying queen .
后 移除 一个 躺下 女王 .

我的计划一直是，在移除产卵蜂王后三天内，让蜂王准备好提供蜂核。

[ðæt] [ɪz][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ə; eɪ]['vɜ:rdʒɪn] [kwi:n] [kæn; kən] ['seɪfli] [bi:; bi] [ˌɪntrə'du:st] [ɪn] [sʌtʃ] ['keɪsɪz] .
That is as soon as a virgin queen can safely be introduced in such cases .
那 是 作为 很快 作为 一个 处女 女王 能 安全 是 介绍 在 这样的 案例 .

也就是说，一旦在这种情况下可以安全地引入处女女王，就可以立即进行。

[ðə; ði] [kwi:n] ['nɜ:rsəri] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['væljuəb(ə)l] implements31
The queen nursery is one of the most valuable implements31
这 女王 苗圃 是 一 的 这 最多 有价值的 implements31

蜂王育王室是最有价值的工具之一[31]。

['eni] [kwi:n] ['bri:dər] [kæn; kən][hæv; həv][ɪn][hɪz; ɪz]['eɪpieri] .
any queen breeder can have in his apiary .
任何 女王 育种者 能 有 在 他的 蜂房 .

任何蜂王饲养者都可以在他的蜂场里饲养。

['nʌθɪŋ] [hæz; həz]['evər] [bɪn] [dɪ'vaɪzd] [ðæt] ['i:kwəlz][ɪts] ['ju:sflnəs] .
Nothing has ever been devised that equals its usefulness .
没有什么 有 曾经 到过 设计 那 等于 它是 用处 .

至今为止，还没有任何东西能与它的实用性相媲美。

[aɪ] ['ʃʊrli] [kʊd; kəd][nɑ:t] [rɪr] [ænd; ənd] [ʃɪp] [ðə; ði][lɑ:rdʒ]['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwi:nz] [aɪ][du:] ['evri] [jɪr]
I surely could not rear and ship the large number of queens I do every year
我 一定 可以 不是 后部 和 船 这 大的 数字 的 女王们 我 做 每一个 年
[wɪ'ðaʊt] ['ju:zɪŋ][ə; eɪ]['nɜ:rsəri] ,
without using a nursery ,
没有 使用 一个 苗圃 ,

如果没有育苗场，我肯定无法像每年那样培育和运送大量的蜂王。

[ɔ:r]['goʊɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] [ɪk'spens] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] ['dʌb(ə)l][ðə; ði]['nʌmbər] [ʌv; əv]['nu:kliəs] ['kɑ:ləniz] [tu:; tə]
or going to the expense of running double the number of nucleus colonies to
或者 去 到 这 费用 的 跑步 双倍的 这 数字 的 核 殖民地 到
[teɪk] [ðə; ði]['pleɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['nɜ:rsəri]['keɪdʒɪz] .
take the places of the nursery cages .
拿 这 地方 的 这 苗圃 笼子 .

或者花费双倍的资金来建立双倍数量的细胞核群落，以取代育苗笼。

[ðə; ði] ['nɜːrsəri] [seɪvz] [ə'baʊt] [wʌn] [hæf] [ðə; ði] [ɪk'spens] [ɪn] ['mʌni] [ænd; ənd] [biːz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]

The	nursery	saves	about	one	half	the	expense	in	money	and	bees	,	as	well	as
这	苗圃	保存	关于	一	一半	这	费用	在	钱	和	蜜蜂	,	作为	出色地	作为

[mʌtʃ] ['leɪbər] .

much	labor	.
很多	劳动	.

苗圃可以节省大约一半的资金和蜜蜂费用，以及大量的劳动力。

[aɪ] [nɑːt] ['oʊnli] [juːz] [ðə; ði] ['nɜːrsəri] [fɔːr; fər] ['vɜːrdʒɪn] [kwiːnz] [ænd; ənd] [sel] - ['hætʃɪŋ] ,

I	not	only	use	the	nursery	for	virgin	queens	and	cell	-	hatching	,
我	不是	仅有的	使用	这	苗圃	为了	处女	女王们	和	细胞	-	孵化	,

我不仅将育苗室用于饲养处女王和孵化蜂王台，

[bʌt; bət] [fɔːr; fər] ['kiːpɪŋ] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] ['fɜːrtl] [kwiːnz] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] .

but	for	keeping	a	supply	of	fertile	queens	all	through	the	season	.
但	为了	保持	一个	供应	的	沃	女王们	全部	通过	这	季节	.

但是为了在整个繁殖季节保持充足的可育蜂王。

[ðə; ði] ['nɜːrsəri] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fɪg] .

The	nursery	illustrated	in	fig	.
这	苗圃	插图	在	如图	.

图所示的育婴室。

['sɛvən] [ɪz] [ʌv; əv] [æn; ən] [oʊld] ['pætərn] , [teɪks] [bʌt; bət] - ['keɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ə'kɔmədeits] ['oʊnli]

7	is	of	an	old	pattern	,	takes	but	18	cages	and	accommodates	only
7	是	的	一个	老的	图案	,	需要	但	-	笼子	和	容纳	仅有的

[æz; əz] ['meni] [kwiːnz] .

as	many	queens	.
作为	许多	女王们	.

7 是旧式设计，只能容纳 18 个笼子，而且只能容纳 18 个蜂后。

['fɪgjər] ['sɛvən]

Figure	7
数字	7

图 7

['fɔːmiŋ] ['nuːkliaɪ]

FORMING	NUCLEI
成型	细胞核

形成原子核

[ðɪs] [pɑːrt] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ri'maindz] [ˌem 'iː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪ'mɑːrk] [meɪd] [baɪ] ['mɪstər] . [es] . [em] .

This	part	of	queen	-	rearing	reminds	me	of	the	remark	made	by	Mr	.	S	.	M	.
这	部分	的	女王	-	饲养	提醒	我	的	这	评论	制成	经过	先生	.	S	.	M	.

['lɑːk] [wen] [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] ['wenəm] ['æftər] ['spendɪŋ] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['siːznz] [wɪð; wɪθ] [diː] .

Locke	when	he	returned	to	Wenham	after	spending	two	or	three	seasons	with	D	.
洛克	什么时候	他	返回	到	温汉姆	后	开支	二	或者	三	季节	和	D	.

[ə; eɪ] . [dʒəʊnz] [ænd; ənd] [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['nɛlɪs] ,

A	.	Jones	and	J	.	H	.	Nellis	,
一个	.	琼斯	和	J	.	H	.	内利斯	,

蜂后培育的这一部分让我想起了SM Locke先生在DA Jones和JH Nellis那里待了两三个季度后回到温纳姆时所说的话。

[bəuθ] [ʌv; əv] [huːm] [wɜːr; wər] [ɪn'geɪdʒd] ['lɑːrdʒli] [ɪn] [ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['bɪznəs] .

both	of	whom	were	engaged	largely	in	the	queen	-	rearing	business	.
两个都	的	谁	是	已订婚的	很大程度上	在	这	女王	-	饲养	商业	.

他们两人主要从事蜂王培育业务。

[aɪ] [meɪd] [ʌp] [ə; eɪ] [lɑːt] [ʌv; əv] ['nuːkliaɪ] [waɪl] ['mɪstər] . [el] . [lʊkt] [ɑːn] [ænd; ənd] [sɔː] [maɪ] [wei] [ʌv; əv]

I	made	up	a	lot	of	nuclei	while	Mr	.	L	.	looked	on	and	saw	my	way	of
我	制成	向上	一个	很多	的	细胞核	尽管	先生	.	L	.	看起来	在	和	锯	我的	方式	的

['duːɪŋ] [sʌtʃ] [θɪŋz] .

doing	such	things	.
正在做	这样的	事物	.

在 L 先生的注视下，我制造了很多原子核，并观察着我做这些事情的方式。

“ [wel] , ” [sez] ['mɪstər] . [el] . ,

“	Well	,	”	says	Mr	.	L	.	,
“	出色地	,	”	说道	先生	.	L	.	,

“嗯，”L先生说，

“ [aɪ] ['nevər] [sɔː] ['nuːkliaɪ] [meɪd] [ʌp] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwɪk] [ænd; ənd] ['iːzi] [wei] !

“	I	never	saw	nuclei	made	up	in	such	a	quick	and	easy	way	!
“	我	绝不	锯	细胞核	制成	向上	在	这样的	一个	快的	和	简单的	方式	!

“我从未见过如此快速简便地形成细胞核的方法！”

” [maɪ] [wei] [meɪ] [biː; bi] ['betər] [ðæn; ðən] [sʌm; səm] ['ʌðər] [duː] [ˌaɪ 'tiː] .

”	My	way	may	be	better	than	some	others	do	it	.
”	我的	方式	可能	是	更好的	比	一些	其他的	做	它	.

“我的方法可能比其他人的方法更好。”

[aɪ] [plæn] [tuː; tə] [duː] [ɔːl] [maɪ] [wɜːrk] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['iːzɪst] [ænd; ənd] ['kwɪkɪst] [wei] .

I	plan	to	do	all	my	work	in	the	easiest	and	quickest	way	.
我	计划	到	做	全部	我的	工作	在	这	最容易	和	最快	方式	.

我计划用最简单快捷的方式完成所有工作。

[aɪ] [faɪnd] [noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [weɪst] [ɪn] [ðə; ðɪ] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['bɪznəs] .

I	find	no	time	to	waste	in	the	queen	-	rearing	business	.
我	寻找	不	时间	到	浪费	在	这	女王	-	饲养	商业	.

在蜂王培育这件事上，我一刻也不想浪费。

[ɪn] ['fɔːmiŋ] ['nuːkliəs] ['kɑːləniz] [aɪ] [wɪl] [fɜːrst] [gɪv] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ɔːl] [mʌst; məst] ['præktɪs] [wen]

In	forming	nucleus	colonies	I	will	first	give	a	way	that	all	must	practice	when
在	成型	核	殖民地	我	将要	第一的	给	一个	方式	那	全部	必须	实践	什么时候

['staːtiŋ] [ɪn] [ɑːn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] .

starting	in	on	queen	-	rearing	.
开始	在	在	女王	-	饲养	.

在建立蜂群核心时，我首先要介绍一种所有人在开始培育蜂王时都必须实践的方法。

[ɔːl] [maɪ] ['nuːkliəs] [haɪvz] , [ɔːr] [bɑːksɪz] , [ɑːr; ər] [ðə; ðɪ] [seɪm] [æz; əz] [ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fɪg] . [wʌn] .

All	my	nucleus	hives	,	or	boxes	,	are	the	same	as	is	illustrated	in	fig	.	1	.
全部	我的	核	麻疹	,	或者	盒子	,	是	这	相同的	作为	是	插图	在	如图	.	1	.

我的所有蜂群核心箱（或蜂箱）都与图 1 所示的相同。

I32

I32

I32

I32

[laɪk] [ðɪs] [staɪl] [fɑːr] ['betər] [ðæn; ðən] ['eni] [aɪ] [hæv; həv] ['evər] [traɪd] .

like	this	style	far	better	than	any	I	have	ever	tried	.
喜欢	这	风格	远的	更好的	比	任何	我	有	曾经	尝试	.

我非常喜欢这种风格，比我以前尝试过的任何风格都好得多。

['ɔːlweɪz] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðə; ðɪ] [best] [ʌv; əv] [sək'ses] [ɪn] ['getɪŋ] [kwiːnz] ['fɜːrtəlaɪzd] [ɪn] [ðem; ðəm] ,

Always	have	had	the	best	of	success	in	getting	queens	fertilized	in	them	,
总是	有	有	这	最好的	的	成功	在	获得	女王们	施肥	在	他们	,

一直以来，我用它们成功使蜂王受精。

[ænd; ənd] , [ɪn][fækt] , ['nevər][hæv; həv][hæd; həd]['eni] ['trʌb(ə)l] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] [haɪvz][ɪn]['eni] [wei] .

and	,	in	fact	,	never	have	had	any	trouble	with	these	hives	in	any	way	.
和	,	在	事实	,	绝不	有	有	任何	麻烦	和	这些	麻疹	在	任何	方式	.

事实上，这些蜂箱从来没有给我带来任何麻烦。

[sʌm; səm]['piːp(ə)l] [sə'poʊz] , [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəli] [ɪ'nʌf] [tuː] ,

Some	people	suppose	,	and	naturally	enough	too	,
一些	人们	认为	,	和	自然	足够的	也	,

有些人认为，而且这也很自然，

[ðæt] [wer] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['kɑːləniz] [ɑːr; ər] [kept] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɑːrd][wɪð; wɪθ] [strɔːŋ] ['kɑːləniz] ,

that	where	these	little	colonies	are	kept	in	the	same	yard	with	strong	colonies	,
那	在哪里	这些	小的	殖民地	是	保留	在	这	相同的	院子	和	强的	殖民地	,

就是把这些小蜂群和强壮的蜂群养在同一个院子里的地方。

[ðæt] [mʌtʃ] ['rɔbiŋ] [wʊd] [biː; bi]['goʊɪŋ][ɑːn] .

that	much	robbing	would	be	going	on	.
那	很多	抢劫	会	是	去	在	.

当时肯定发生了那么多抢劫案。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][soʊ] , [ænd; ənd][aɪ]['nevər][hæv; həv][hæd; həd]['eni] ['rɔbiŋ] [ɪn][maɪ]['eɪpieri] .

It	is	not	so	,	and	I	never	have	had	any	robbing	in	my	apiary	.
它	是	不是	所以	,	和	我	绝不	有	有	任何	抢劫	在	我的	蜂房	.

事实并非如此，我的蜂场从未发生过盗蜂事件。

[noʊ] [gʊd] [biː] - ['kiːpər] , [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,

No	good	bee	-	keeper	,	it	seems	to	me	,
不	好的	蜜蜂	-	守门员	,	它	似乎	到	我	,

依我看，他显然不是个合格的养蜂人。

[soʊ] [dʌz] [hɪz; ɪz][wɜːrk][ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] [ðæt] ['rɔbiŋ] [ɪz] [ɪn'djʊst] .

so	does	his	work	in	the	apiary	that	robbing	is	induced	.
所以	做	他的	工作	在	这	蜂房	那	抢劫	是	诱导	.

他在蜂场的工作也导致了盗蜂行为的发生。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [wen] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [kwiːnz] [ðə; ði]['nuːkliaɪ][mʌst; məst][biː; bi]['oʊpənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]

Of	course	when	putting	up	queens	the	nuclei	must	be	opened	in	the	middle
的	课程	什么时候	推杆	向上	女王们	这	细胞核	必须	是	打开	在	这	中间

[ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

of	the	day	.
的	这	天	.

当然，在培育蜂王时，蜂王核必须在中午打开。

['sʌmtaɪmz] ['rɔbəz] [kʌm] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [siː] [wʌt] [ɪz]['goʊɪŋ][ɑːn] .

Sometimes	robbers	come	around	to	see	what	is	going	on	.
有时	强盗	来	大约	到	看	什么	是	去	在	.

有时候，劫匪会过来看看发生了什么事。

[ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] ['kwɪkli] [pər'fɔːrmd] [ænd; ənd] [ɪf] [streɪndʒ] [biːz] [ə'pɪr]

The	work	of	removing	a	queen	is	quickly	performed	and	if	strange	bees	appear
这	工作	的	移除	一个	女王	是	迅速地	执行	和	如果	奇怪的	蜜蜂	出现

[ðə; ði][haɪv][ɪz][kloʊzd] ;

the	hive	is	closed	;
这	蜂巢	是	关闭	;

移除蜂后的工作会迅速完成，如果出现陌生的蜜蜂，蜂巢就会被关闭；

[ðæt] [ɪz] , [kɔmz] [rɪ'pleɪst] , ['kʌvər] [pʊt] [ɑːn][ænd; ənd][ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv] [græs] [ɪz] [θroʊn] [ə'genst]

that	is	,	combs	replaced	,	cover	put	on	and	a	handful	of	grass	is	thrown	against
那	是	,	梳子	替换	,	覆盖	放	在	和	一个	少数	的	草	是	抛掷	反对

[ðə; ði] ['entrəns] .

the	entrance	.
这	入口	.

也就是说，换上梳子，盖上盖子，然后在入口处撒一把草。

[waɪl] [ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːləni][kæn; kən][faɪnd][ðer; ðər] [wei] [aʊt][ʌv; əv][ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði]
While the bees of the colony can find their way out of and into the
尽管 这 蜜蜂 的 这 殖民地 能 寻找 他们的 方式 出去 的 和 进入 这
[haɪv] ,
hive ,
蜂巢 ,

虽然蜂群中的蜜蜂能够找到进出蜂巢的路，

[noʊ][streɪndʒ] [biː] [dɛəz] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə]['entər] .
no strange bee dares to try to enter .
不 奇怪的 蜜蜂 敢于 到 尝试 到 进入 .

没有陌生的蜜蜂敢尝试进入。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][ə'baʊt][tuː; tə][stɑːrt][ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [aɪ] [wʊd] [fɔːrm]['nuːkliaɪ][ɪn][ə'baʊt] [ðɪs] [wei] :
If I were about to start in queen - rearing I would form nuclei in about this way :
如果 我 是 关于 到 开始 在 女王 - 饲养 我 会 形式 细胞核 在 关于 这 方式 :

如果我要开始培育蜂王，我会用以下方式形成蜂群核心：

['ræðər] [ðæn; ðən] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][naɪs] [streɪt] [kɔmz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['stændərd][haɪv][aɪ] [wʊd] [dʒʌst]
Rather than destroy the nice straight combs of a standard hive I would just
相当 比 破坏 这 好的 直的 梳子 的 一个 标准 蜂巢 我 会 只是
[lʊk] [ə'raʊnd][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər][sʌm; səm][bɑːks] - [haɪvz] .
look around the country for some box - hives .
看 大约 这 国家 为了 一些 盒子 - 麻疹 .

与其破坏标准蜂箱里漂亮的笔直蜂巢，我宁愿在全国各地找一些箱式蜂箱。

[aɪ] ['riːəli] [lʌv] [tuː; tə][goʊ] [θruː] [ðoʊz] [bæk] - ['nʌmbər] [θɪŋz] ; [ðeɪ] [ɑːr; ər][æn; ən] [aɪ] - [sɔːr]
I really love to go through those back - number things ; they are an eye - sore
我 真的 爱 到 去 通过 那些 后退 - 数字 事物 ; 他们 是 一个 眼睛 - 疮
[tuː; tə][ˌem 'iː] .
to me .
到 我 .

我真的很喜欢翻看那些旧号码；它们在我看来简直太碍眼了。

[teɪk] [ðə; ði][haɪv]['ɪntuː][ðə; ði] [biː] - [ruːm] [ænd; ənd] [triːt] [ðə; ði] [biːz] [seɪm] [æz; əz][ɪn] [keɪs] [ʌv; əv]
Take the hive into the bee - room and treat the bees same as in case of
拿 这 蜂巢 进入 这 蜜蜂 - 房间 和 对待 这 蜜蜂 相同的 作为 在 案件 的
['getɪŋ] “ [biːz] [fɔːr; fər] [sel] - ['bɪldɪŋ] .
getting “ bees for cell - building .
获得 “ 蜜蜂 为了 细胞 - 建筑 .

将蜂箱移入养蜂室，并按照"购买用于建造蜂房的蜜蜂"的方式对待蜜蜂。

” [teɪk] [ɔːf] [saɪd][ʌv; əv][haɪv] ,
” Take off side of hive ,
” 拿 离开 边 的 蜂巢 ,

"取下蜂巢侧面，

[kʌt] [aʊt][ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd] [brʌʃ] [ɔːl][ðə; ði] [biːz] [frʌm; frəm][ðem; ðəm]['ɪntuː][ə; eɪ][haɪv] - [kæp] .
cut out the combs and brush all the bees from them into a hive - cap .
切 出去 这 梳子 和 刷子 全部 这 蜜蜂 从 他们 进入 一个 蜂巢 - 帽 .

把蜂巢切下来，把里面的蜜蜂全部刷到蜂箱盖里。

[wen] [ɔːl][ɑːr; ər][aʊt] [dʌmp] [ðə; ði] [biːz] ['ɪntuː][ðə; ði][bɑːks] [juːst] [fɔːr; fər] [kən'faɪnɪŋ] [biːz] [fɔːr; fər]
When all are out dump the bees into the box used for confining bees for
什么时候 全部 是 出去 倾倒 这 蜜蜂 进入 这 盒子 用过的 为了 限制 蜜蜂 为了
[kwiːn] - ['rɪrɪŋ] .
queen - rearing .
女王 - 饲养 .

全部蜜蜂取出后，将它们倒入用于饲养蜂王的蜂箱中。

[nekst] [muːv] [ɪz][tuː; tə][kʌt][ðə; ði] [kɔmz] ['ɪntuː][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [freɪmz] .

Next	**move**	**is**	**to**	**cut**	**the**	**combs**	**into**	**the**	**little**	**frames**	**.**
下一个	移动	是	到	切	这	梳子	进入	这	小的	框架	.

下一步是将梳子剪成小框。

['æftər][fɜːrst] ['neɪlɪŋ] [skriːnz] [tuː; tə]['kʌvər] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði][haɪvz][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [ðæt][ðə; ði]

After	**first**	**nailing**	**screens**	**to**	**cover**	**entrance**	**to**	**the**	**hives**	**in**	**such**	**a**	**way**	**that**	**the**
后	第一的	钉钉子	屏幕	到	覆盖	入口	到	这	麻疹	在	这样的	一个	方式	那	这

[biːz] [wɪl] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [freʃ] [er] ,

bees	**will**	**have**	**plenty**	**of**	**fresh**	**air**	**,**
蜜蜂	将要	有	很多	的	新鲜的	空气	,

首先用钉子将纱网钉在蜂箱入口处，确保蜜蜂能够充分呼吸到新鲜空气。

[ðə; ði][baːksɪz][ʃʊd; ʃəd] [iːtʃ] [hæv; həv] [θriː] [kɔmz] [pʊt][ɪn][ðem; ðəm] .

the	**boxes**	**should**	**each**	**have**	**three**	**combs**	**put**	**in**	**them**	**.**
这	盒子	应该	每个	有	三	梳子	放	在	他们	.

每个盒子里应该放三把梳子。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔmz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bruːd] , [ðə; ði] ['ʌðər] [meɪ] [biː; bi] [bruːd] , ['hʌni] ,

One	**of**	**the**	**combs**	**should**	**be**	**brood**	**,**	**the**	**others**	**may**	**be**	**brood**	**,**	**honey**	**,**
一	的	这	梳子	应该	是	幼虫	,	这	其他的	可能	是	幼虫	,	蜂蜜	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	**.**
ETC	.

其中一间蜂巢应该是育雏巢，其他的可能是育雏巢、蜂蜜巢等等。

[wʌn] [koʊm] [ʌv; əv] ['hʌni] [meɪ] [biː; bi][pʊt][ɪn]['æftər][ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][ɪn] .

One	**comb**	**of**	**honey**	**may**	**be**	**put**	**in**	**after**	**the**	**bees**	**are**	**in**	**.**
一	梳子	的	蜂蜜	可能	是	放	在	后	这	蜜蜂	是	在	.

蜜蜂入巢后，可以放入一巢蜂蜜。

[hæv; həv][æt; ət][hænd][ɔːl][ðə; ði]['kʌvərz][soʊ] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɑːn] ['kwɪkli] ['æftər][ðə; ði] [biːz]

Have	**at**	**hand**	**all**	**the**	**covers**	**so**	**they**	**can**	**be**	**put**	**on**	**quickly**	**after**	**the**	**bees**
有	在	手	全部	这	封面	所以	他们	能	是	放	在	迅速地	后	这	蜜蜂

[ɑːr; ər][pʊt][ɪn] .

are	**put**	**in**	**.**
是	放	在	.

准备好所有蜂箱盖，以便在放入蜜蜂后能够迅速盖上。

[wiː; wi] [rɪ'tɜːrn] [naʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [biːz] [ɪn][ðə; ði] [kən'faɪnɪŋ] [bɑːks] ,

We	**return**	**now**	**to**	**the**	**bees**	**in**	**the**	**confining**	**box**	**,**
我们	返回	现在	到	这	蜜蜂	在	这	限制	盒子	,

现在我们再来看看被关在蜂箱里的蜜蜂。

[ænd; ənd][ɔːl][ɪz][ɪn] ['redinəs] [fɔːr; fər][dɪ'vaɪdɪŋ][ðem; ðəm][ʌp][ɪn][paɪnt][lɑːts] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][haɪvz] .

and	**all**	**is**	**in**	**readiness**	**for**	**dividing**	**them**	**up**	**in**	**pint**	**lots**	**among**	**the**	**hives**	**.**
和	全部	是	在	准备就绪	为了	分割	他们	向上	在	品脱	很多	之中	这	麻疹	.

一切准备就绪，即将把它们按品脱为单位分到各个蜂箱中。

[nekst][step][ɪz][tuː; tə][get][ðə; ði] [biːz] [ɪn][kən'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][biː; bi]['hændəld] [wɪ'ðaʊt] ['flaɪɪŋ] [waɪl] [ðeɪ]

Next	**step**	**is**	**to**	**get**	**the**	**bees**	**in**	**condition**	**to**	**be**	**handled**	**without**	**flying**	**while**	**they**
下一个	步	是	到	得到	这	蜜蜂	在	状况	到	是	处理	没有	飞行	尽管	他们

[ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [dəuld] [aʊt][tuː; tə][ðə; ði] ['sevrəl] [haɪvz] .

are	**being**	**doled**	**out**	**to**	**the**	**several**	**hives**	**.**
是	存在	施	出去	到	这	一些	麻疹	.

下一步是让蜜蜂保持良好的状态，以便在将它们分送到各个蜂箱时不会飞行，便于搬运。

[bloʊ] [tə'bækoʊ] [smoʊk] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [siːm] ['kwaɪət] .

Blow	**tobacco**	**smoke**	**among**	**them**	**until**	**they**	**seem**	**quiet**	**.**
吹	烟草	抽烟	之中	他们	直到	他们	似乎	安静的	.

对着他们吹烟，直到他们安静下来。

[naʊ] [ðɪs] [dʌz] [nɑːt] [miːn] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp][ə; eɪ][floʊ] [ʌv; əv] [smoʊk] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [biːz] [drɑːp][tuː; tə]

Now	**this**	**does**	**not**	**mean**	**to**	**keep**	**up**	**a**	**flow**	**of**	**smoke**	**until**	**the**	**bees**	**drop**	**to**
现在	这	做	不是	意思是	到	保持	向上	一个	流动	的	抽烟	直到	这	蜜蜂	降低	到

[ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑːks] .

the	**bottom**	**of**	**the**	**box**	**.**
这	底部	的	这	盒子	.

但这并不意味着要持续冒烟，直到蜜蜂落到箱子底部。

[juːz] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [smoʊk] [æt; ət] ['eni] [taɪm] , [ɔːr] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [biːz] [stɑːp] ['rʌnɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði][bɑːks] .

Use	**but**	**little**	**smoke**	**at**	**any**	**time**	**,**	**or**	**until**	**the**	**bees**	**stop**	**running**	**about**	**the**	**box**	**.**
使用	但	小的	抽烟	在	任何	时间	,	或者	直到	这	蜜蜂	停止	跑步	关于	这	盒子	.

任何时候都只能使用少量烟雾，或者直到蜜蜂停止在蜂箱里乱窜为止。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][faɪv][ɔːr] - ['mɪnɪts] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə]['hænd(ə)l] .

In	**the**	**course**	**of**	**5**	**or**	**10**	**minutes**	**they**	**will**	**be**	**ready**	**to**	**handle**	**.**
在	这	课程	的	5	或者	-	分钟	他们	将要	是	准备好	到	处理	.

五到十分钟后即可进行处理。

[straɪk] [ðə; ði] [biːz] down33

Strike	**the**	**bees**	**down33**
罢工	这	蜜蜂	down33

消灭蜜蜂33

['ɪntuː][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑːks][baɪ] ['drɑːpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] .

into	**the**	**bottom**	**of**	**the**	**box**	**by**	**dropping**	**it**	**on**	**the**	**floor**	**.**
进入	这	底部	的	这	盒子	经过	下降	它	在	这	地面	.

将盒子扔到地上，使它落入盒子底部。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laɪt] ['meʒər] ([tɪn][wʌn][ɪz][best]) ['hoʊldɪŋ] [ə'baʊt][ə; eɪ][paɪnt][ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]

With	**a**	**light**	**measure**	**(**	**tin**	**one**	**is**	**best**	**)**	**holding**	**about**	**a**	**pint**	**and**	**having**	**a**
和	一个	光	措施	(	锡	一	是	最好的	)	保持	关于	一个	品脱	和	拥有	一个

['hænd(ə)l] ['sevrəl] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] ,

handle	**several**	**inches**	**long**	**,**
处理	一些	英寸	长的	,

用一个轻便的量杯（最好是锡制的），容量大约一品脱，手柄有几英寸长，

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [biːz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['nuːkliəs] [haɪvz] [ɪn] ['nɪrli] ['iːkwəl][pɑːrts][æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .

divide	**the**	**bees**	**among**	**the**	**nucleus**	**hives**	**in**	**nearly**	**equal**	**parts**	**as**	**possible**	**.**
划分	这	蜜蜂	之中	这	核	麻疹	在	几乎	平等的	部分	作为	可能的	.

将蜜蜂尽可能平均地分配到各个蜂群中。

[ɪf] [ðə; ði] [biːz] [hæv; həv] [bɪn] [pʊt] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [kən'dɪʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði][tə'bækoʊ] ,

If	**the**	**bees**	**have**	**been**	**put**	**in**	**the**	**right**	**condition**	**by**	**the**	**tobacco**	**,**
如果	这	蜜蜂	有	到过	放	在	这	正确的	状况	经过	这	烟草	,

如果烟草使蜜蜂处于合适的生长状态，

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi]['hændəld][dʒʌst][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][soʊ] ['meni] [biːnz] .

they	**can**	**be**	**handled**	**just**	**about**	**the**	**same**	**as**	**so**	**many**	**beans**	**.**
他们	能	是	处理	只是	关于	这	相同的	作为	所以	许多	豆子	.

它们的处理方法和很多豆类一样。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [kwiːn] [tuː; tə] [lʊk] [ʌp] .

Of	**course**	**there**	**will**	**be**	**a**	**queen**	**to**	**look**	**up**	**.**
的	课程	那里	将要	是	一个	女王	到	看	向上	.

当然，人们会仰望女王。

[haʊ'evər] , [ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['iːzi] ['mætər] .

However	**,**	**this**	**is**	**an**	**easy**	**matter**	**.**
然而	,	这	是	一个	简单的	事情	.

然而，这是一件很容易的事。

['ræðər] [ðæn; ðən] [spend] [ðə; ði] [taɪm] [tu:; tə] [lʊk] [hɜ:r; hər] [ʌp] [ʃi:; ʃi] [ɪz] [ə'laʊd] [tu:; tə] [goʊ] [ɪn] [wɪð; wɪθ]

Rather	than	spend	the	time	to	look	her	up	she	is	allowed	to	go	in	with
相当	比	花费	这	时间	到	看	她	向上	她	是	允许	到	去	在	和

[ðə; ði] [bi:z] .

the	bees	.
这	蜜蜂	.

与其花时间去调查她，不如让她进去照看蜜蜂。

[wen] [ðə; ði] ['nu:kliaɪ] [ɑ:r; ər] [fɔ:rmd] ,

When	the	nuclei	are	formed	,
什么时候	这	细胞核	是	形成	,

当细胞核形成时，

[ðə; ði] [bi:z] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwi:n] ['hæpənz] [tu:; tə] [bi:; bi] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [mɔ:r]

the	bees	in	the	hive	in	which	the	queen	happens	to	be	will	be	found	more
这	蜜蜂	在	这	蜂巢	在	哪个	这	女王	发生	到	是	将要	是	成立	更多的

['kwaɪət] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ðæt] [hæv; həv] [noʊ] [kwi:nz] .

quiet	than	those	that	have	no	queens	.
安静的	比	那些	那	有	不	女王们	.

蜂巢里有蜂后的蜜蜂会比没有蜂后的蜜蜂更安静。

[ən'les] [aɪ] [hæv; həv] [sʌm; səm] [ju:z] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kwi:n] [ʃi:; ʃi] [ɪz] [ə'laʊd] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] [wɪð; wɪθ]

Unless	I	have	some	use	for	such	a	queen	she	is	allowed	to	remain	with
除非	我	有	一些	使用	为了	这样的	一个	女王	她	是	允许	到	保持	和

[ðə; ði] [bi:z] [ænd; ənd] [bɪld] [ʌp] [ə; eɪ] ['prɑ:spərəs] ['kɑ:ləni] ;

the	bees	and	build	up	a	prosperous	colony	;
这	蜜蜂	和	建造	向上	一个	繁荣	殖民地	;

除非我对这样的蜂后有什么用处，否则就让她留在蜂群中，建立一个繁荣的蜂群；

[ðæt] [ɪz] , ['prɑ:spərəs] [fɔ:r; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [smɔ:l] [haɪv] .

that	is	,	prosperous	for	such	a	small	hive	.
那	是	,	繁荣	为了	这样的	一个	小的	蜂巢	.

也就是说，对于这样一个小型蜂巢来说，它已经相当繁荣了。

['sʌmtaɪmz] [aɪ] [hæv; həv] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] [hæf] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [kwi:nz] [keɪdʒd] [ɪn] [maɪ] [bi:] - [ru:m] .

Sometimes	I	have	as	many	as	half	a	dozen	queens	caged	in	my	bee	-	room	.
有时	我	有	作为	许多	作为	一半	一个	打	女王们	笼中	在	我的	蜜蜂	-	房间	.

有时我的养蜂房里会关着多达六只蜂后。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [pleɪst] [ɑ:n] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [sæʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪndoʊ] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] [bi:z] [ɪn] [ðə; ði]

They	are	placed	on	the	bottom	sash	of	the	window	and	all	the	bees	in	the
他们	是	放置	在	这	底部	窗扇	的	这	窗户	和	全部	这	蜜蜂	在	这

[ru:m] [kə'lekt] [ænd; ənd] ['klʌstər] [ɑ:n] [ðə; ði] ['keɪdʒɪz] ,

room	collect	and	cluster	on	the	cages	,
房间	收集	和	簇	在	这	笼子	,

它们被放置在窗户的下窗扇上，房间里所有的蜜蜂都会聚集在笼子上。

[ə'træktɪd] [ænd; ənd] [held] [ðer; ðər] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] [baɪ] [ðə; ði] [kwi:nz] .

attracted	and	held	there	a	long	time	by	the	queens	.
吸引	和	握住	那里	一个	长的	时间	经过	这	女王们	.

被女王吸引并长时间困在那里。

[ðə; ði] [bi:z] [fi:d] [ænd; ənd] ['ʌðərwaɪz] [teɪk] [gʊd] [ker] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .

The	bees	feed	and	otherwise	take	good	care	of	them	.
这	蜜蜂	喂养	和	否则	拿	好的	关心	的	他们	.

蜜蜂会喂养它们，并悉心照料它们。

[ə'nʌðər] [wei] [tu:; tə] [du:] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [θɪŋ] [aɪ] ['ɔ:f(ə)n] [du:] [ɪz] [ðɪs] :

Another	way	to	do	,	and	a	thing	I	often	do	is	this	:
其他	方式	到	做	,	和	一个	事物	我	经常	做	是	这	:

另一种方法，也是我经常采用的方法，是这样的：

[aɪ] ['sʌmtaɪmz] ['pɜːrtʃəs] [biːz] [ɪn][bɑːks] - [haɪvz] ,

I	sometimes	purchase	bees	in	box	-	hives	,
我	有时	购买	蜜蜂	在	盒子	-	麻疹	,

我有时会购买装在箱式蜂箱里的蜜蜂，

[trænsˈfɜːr][ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd] [ðen] [pʊt] [biːz] [ænd; ənd] [kɔmz] [ɪn][ə; eɪ][haɪv] [ðæt] [teɪks] - [ʌv; əv]

transfer	the	combs	and	then	put	bees	and	combs	in	a	hive	that	takes	13	of
转移	这	梳子	和	然后	放	蜜蜂	和	梳子	在	一个	蜂巢	那	需要	-	的

[ðə; ði] [freɪmz] ,

the	frames	,
这	框架	,

将蜂巢转移过去，然后将蜜蜂和蜂巢一起放入一个能容纳13个蜂框的蜂箱中。

['juːzɪŋ] [tuː] ['sekʃnz] [fɔːr; fər][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['kɑːləni] .

using	two	sections	for	a	large	colony	.
使用	二	部分	为了	一个	大的	殖民地	.

使用两个区域来饲养大型动物。

[ðə; ði] - [kɔmz] [gɪv] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] ['briːdɪŋ] [ruːm] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['kɑːləni] ['veri]

The	26	combs	give	a	large	amount	of	breeding	room	and	such	a	colony	very
这	-	梳子	给	一个	大的	数量	的	选育	房间	和	这样的	一个	殖民地	非常

['kwɪkli] [bɪldz] [ʌp][tuː; tə][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['prɑːspərəs] [wʌn] .

quickly	builds	up	to	a	large	and	prosperous	one	.
迅速地	建造	向上	到	一个	大的	和	繁荣	一	.

26 个蜂巢提供了大量的繁殖空间，这样的蜂群很快就能发展成为一个庞大而繁荣的蜂群。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][haɪv][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . [eɪt] .

Such	a	hive	is	illustrated	in	fig	.	8	.
这样的	一个	蜂巢	是	插图	在	如图	.	8	.

图 8 展示了这样一个蜂巢。

['fɪgjər] [eɪt]

Figure	8
数字	8

图 8

[ðə; ði] [biːz] [ðʌs] ['triːtɪd] [suːn] [rɪˈper] [ðə; ði] [kɔmz] [ænd; ənd][get]['ɪntuː][faɪn] [kənˈdɪʃ(ə)n][tuː; tə][biː; bi]

The	bees	thus	treated	soon	repair	the	combs	and	get	into	fine	condition	to	be
这	蜜蜂	因此	治疗	很快	维修	这	梳子	和	得到	进入	美好的	状况	到	是

[træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði][smɔːl] [haɪvz] .

transferred	to	the	small	hives	.
转移	到	这	小的	麻疹	.

经过这样的治疗，蜜蜂很快就能修复蜂巢，恢复到可以转移到小蜂箱的状态。

[wen] ['nuːkliaɪ] are34

When	nuclei	are34
什么时候	细胞核	are34

当细胞核为34时

[fɔːrmd] [æz; əz] [əˈbʌv] ,

formed	as	above	,
形成	作为	多于	,

形成方式如上所述，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][kept] [kənˈfaɪnd][ɪn][ðə; ði][haɪvz][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ['aʊərz] [bɪˈfɔːr] ['biːɪŋ]

they	should	be	kept	confined	in	the	hives	from	24	to	48	hours	before	being
他们	应该	是	保留	受限	在	这	麻疹	从	-	到	-	小时	前	存在

[rɪˈliːst] ,

released	,
发布	,

在放生前，应将它们关在蜂箱内24至48小时。

[ðen] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [skriːnz] [æt; ət] [naɪt] [wen] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [biːz] [tuː; tə][flai] .

then	remove	the	screens	at	night	when	too	late	for	bees	to	fly	.
然后	消除	这	屏幕	在	夜晚	什么时候	也	晚的	为了	蜜蜂	到	飞	.

然后等到晚上蜜蜂无法飞行的时候再把纱窗取下来。

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði]['kɑːləni] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['redi] [fɔːr; fər] ['bɪznəs] .

The	next	morning	the	colony	will	be	found	ready	for	business	.
这	下一个	早晨	这	殖民地	将要	是	成立	准备好	为了	商业	.

第二天早上，人们就会发现殖民地已经做好了活动的准备。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm][ðə; ði] [biːz] [wɪl] [hæv; həv] [mɔːr] [ɔːr] [les] [kwiːn] - ['sɛlz] , [ɔːr] [sel] - [kʌps] ['stɑːrtɪd] ,

By	this	time	the	bees	will	have	more	or	less	queen	-	cells	,	or	cell	-	cups	started	,
经过	这	时间	这	蜜蜂	将要	有	更多的	或者	较少的	女王	-	细胞	,	或者	细胞	-	杯子	开始	,

到这时，蜜蜂已经建造了不少王台，或者说王台杯。

[ænd; ənd] ['fʊli] ['rekənsaild][tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [steɪt] [ʌv; əv] [θɪŋz] ,

and	fully	reconciled	to	the	new	state	of	things	,
和	完全	和解	到	这	新的	状态	的	事物	,

并完全接受了新的现状。

[ænd; ənd]['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldər] [biːz] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][stænd] [ðeɪ] [hæd; həd]

and	only	a	few	of	the	older	bees	will	return	to	the	stand	they	had
和	仅有的	一个	很少	的	这	老	蜜蜂	将要	返回	到	这	站立	他们	有

['priːviəsli] ['ɑːkjupaɪd] .

previously	occupied	.
之前	占领	.

只有少数老蜜蜂会回到它们之前占据的蜂巢位置。

[ðə; ði]['oʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] [haɪvz] [ɪz][tuː; tə][set][ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði]

The	only	thing	that	can	be	done	with	these	hives	is	to	set	them	on	the
这	仅有的	事物	那	能	是	完毕	和	这些	麻疹	是	到	放	他们	在	这

[graʊnd] [ɪn] ['eni] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] .

ground	in	any	place	in	the	apiary	.
地面	在	任何	地方	在	这	蜂房	.

这些蜂箱唯一能做的就是把它们放在蜂场的任何地方的地面上。

[stɪl] ,

Still	,
仍然	,

仍然，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'diːə][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [wiːks]

it	is	a	good	idea	to	take	them	away	from	home	for	several	weeks
它	是	一个	好的	主意	到	拿	他们	离开	从	家	为了	一些	周

[wen] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [hoʊm] [jɑːrd][ænd; ənd][noʊ] [biːz] [wʊd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə]

when	they	may	be	returned	to	the	home	yard	and	no	bees	would	return	to
什么时候	他们	可能	是	返回	到	这	家	院子	和	不	蜜蜂	会	返回	到

[ðə; ði][oʊld][loʊ'keɪʃ(ə)n] .

the	old	location	.
这	老的	地点	.

最好将它们带离家几个星期，然后再将它们放回原处，这样就不会有蜜蜂回到原来的位置了。

[aɪ] ['sʌmtaɪmz] [hæv; həv] ['sevrəl] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] [ja:dz] [tu:] [maɪlz] [ə'pɑ:rt] [wer] [maɪ] ['nu:kliaɪ] [ɑ:r; ər]

I	sometimes	have	several	queen	-	rearing	yards	two	miles	apart	where	my	nuclei	are
我	有时	有	一些	女王	-	饲养	码	二	英里	除	在哪里	我的	细胞核	是

[kept] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['si:z(ə)n] — ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['nu:kliəs] ['kɑ:ləniz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌp] [ænd; ənd]

kept	during	the	entire	season	—	several	hundred	nucleus	colonies	are	made	up	and
保留	期间	这	全部的	季节	—	一些	百	核	殖民地	是	制成	向上	和

[æt; ət] [wʌns] ['teɪkən] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðɪs] [wei] ['aʊər; ɑ:r] ['eɪpi,ɛriz] [ɑ:r; ər] [ɪ'stæblɪʃt] ,

at	once	taken	away	and	in	this	way	our	apiaries	are	established	,
在	一次	已采取	离开	和	在	这	方式	我们的	蜂场	是	已确立的	,

我有时会在相隔两英里的几个育王场里饲养蜂王，整个繁殖季节都在那里——一次就能培育出几百个蜂群，然后一次性全部运走，我们的蜂场就是这样建立起来的。

[bʌt; bət] [fɔ:r; fər] ['nu:kliaɪ] ['oʊnli] .

but	for	nuclei	only	.
但	为了	细胞核	仅有的	.

但仅适用于细胞核。

[ɪf] [mɔ:r] [kən'vi:niənt] [tu:; tə] [du:] [soʊ] [bi:z] [meɪ] [bi:; bi] [brɔ:t] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [fɔ:r; fər]

If	more	convenient	to	do	so	bees	may	be	brought	from	a	distance	for
如果	更多的	方便的	到	做	所以	蜜蜂	可能	是	带来	从	一个	距离	为了

['fɔ:miŋ] ['nu:kliəs] ['kɑ:ləniz] ,

forming	nucleus	colonies	,
成型	核	殖民地	,

如果这样做更方便，可以从较远的地方引进蜜蜂来建立核心蜂群。

[ænd; ənd] [wen] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz] ['præktɪst] [ðə; ði] [bi:z] [kæn; kən] [bi:; bi] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [hoʊm] [jɑ:rd] .

and	when	this	method	is	practiced	the	bees	can	be	placed	in	the	home	yard	.
和	什么时候	这	方法	是	练习	这	蜜蜂	能	是	放置	在	这	家	院子	.

当采用这种方法时，就可以将蜜蜂放置在自家院子里。

[ðɪs] [plæn] [wɜ:rks] ['naɪsli] [æz; əz] [aɪ] [hæv; həv] [faʊnd] [wen] ['fɔ:miŋ] ['nu:kliaɪ] .

This	plan	works	nicely	as	I	have	found	when	forming	nuclei	.
这	计划	作品	很好	作为	我	有	成立	什么时候	成型	细胞核	.

我发现，在形成细胞核的过程中，这个方法效果很好。

[ɪntrə'dusɪŋ] [kwi:nz]

INTRODUCING	QUEENS
介绍	女王们

皇后乐队介绍

[wi:; wi] [hæv; həv] [naʊ] [kʌm] [tu:; tə] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [pɑ:rts] [ʌv; əv] ['eɪpɪkʌltʃər] ,

We	have	now	come	to	one	of	the	most	interesting	parts	of	apiculture	,
我们	有	现在	来	到	一	的	这	最多	有趣的	部分	的	养蜂业	,

现在我们来到了养蜂业中最有趣的部分之一，

[ænd; ənd] [ðæt] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l]

and	that	part	of	queen	-	rearing	that	has	been	the	cause	of	much	trouble
和	那	部分	的	女王	-	饲养	那	有	到过	这	原因	的	很多	麻烦

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] ['meni] ['jɪrz] .

and	a	great	deal	of	discussion	for	many	years	.
和	一个	伟大的	交易	的	讨论	为了	许多	年	.

而蜂王培育的这一部分，多年来一直是许多麻烦和广泛讨论的焦点。

[wen] [,aɪ 'ti:] [kʌmz] [tu:; tə] [ðə; ði] [,ɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kwi:nz] , ['i:ðər] ['fɜ:rtl] [ɔ:r] [ʌn'fɜ:rtl] , ['nɪrli]

When	it	comes	to	the	introduction	of	queens	,	either	fertile	or	unfertile	,	nearly
什么时候	它	来	到	这	介绍	的	女王们	,	任何一个	沃	或者	薄	,	几乎

[ɔ:l] [bi:] - ['ki:pəz] ,

all	bee	-	keepers	,
全部	蜜蜂	-	守门员	,

谈到引进蜂王，无论是可育的还是不可育的，几乎所有养蜂人

['weðər] ['ekspɜ:rts][ɔ:r] ['nɔvɪsiz] , [ɑ:r; ər][ɔ:l][æt; ət] [si:] .

whether	experts	or	novices	,	are	all	at	sea	.
无论	专家	或者	新手	,	是	全部	在	海	.

无论是专家还是新手，都感到茫然无措。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ʌn'fɜ:rtl] [kwi:nz] , [wʌn] [θɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kept] [ɪn][maɪnd] ,

In	the	case	of	introducing	unfertile	queens	,	one	thing	should	be	kept	in	mind	,
在	这	案件	的	介绍	薄	女王们	,	一	事物	应该	是	保留	在	头脑	,

引入不育蜂王时，需要记住一点：

['neɪmli] , [ðə; ði]['oʊldər][ðə; ði]['vɜ:rdʒɪn] [kwi:n] [ðə; ði] [mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]

namely	,	the	older	the	virgin	queen	the	more	difficult	and	dangerous	it	is
即	,	这	老	这	处女	女王	这	更多的	难的	和	危险的	它	是

[tu:; tə] ['seɪfli] [ˌɪntrə'du:s] [ðem; ðəm] .

to	safely	introduce	them	.
到	安全	介绍	他们	.

也就是说，处女女王的年龄越大，安全地引入它们就越困难、越危险。

['vɜ:rdʒɪn] [kwi:nz] , [soʊ][fɑ:r][æz; əz] [bi:z] [ɑ:r; ər] [kən'sɜ:rnd] ,

Virgin	queens	,	so	far	as	bees	are	concerned	,
处女	女王们	,	所以	远的	作为	蜜蜂	是	担心的	,

就蜜蜂而言，处女王蜂指的是.....

[si:s] [tu:; tə][bi:; bi] “ ['beɪbi] ” [kwi:nz] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [θri:] [deɪz] [oʊld] ;

cease	to	be	“	baby	”	queens	when	they	are	three	days	old	;
停止	到	是	“	婴儿	”	女王们	什么时候	他们	是	三	天	老的	;

出生三天后就不再是"幼年"女王了;

['æftər] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ˌɪntrə'du:s] [ðem; ðəm] ,

after	that	it	is	very	difficult	to	introduce	them	,
后	那	它	是	非常	难的	到	介绍	他们	,

之后就很难再介绍它们了。

[ðoʊ] [aɪ][hæv; həv][noʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ðem; ðəm] [sək'sesfəli] [baɪ]['ju:zɪŋ][tə'bækoʊ] [smoʊk]

though	I	have	no	trouble	in	introducing	them	successfully	by	using	tobacco	smoke
尽管	我	有	不	麻烦	在	介绍	他们	成功地	经过	使用	烟草	抽烟

.

:

.

虽然我用烟草烟雾成功地将它们引入体内没有任何问题。

[aɪ]['kænɑ:t] [seɪ] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ˌɪntrə'du:s] , ['vɜ:rdʒɪn][ɔ:r] ['fɜ:rtl] [kwi:nz] .

I	cannot	say	which	is	the	most	difficult	to	introduce	,	virgin	or	fertile	queens	.
我	不能	说	哪个	是	这	最多	难的	到	介绍	,	处女	或者	沃	女王们	.

我无法断言引进处女蜂后还是可育蜂后更难。

[ˌaɪ 'ti:] [rɪ'kwaɪrz] [ɪn] ['i:ðər] [keɪs] [sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə][bi:; bi] [sək'sesf(ə)l] .

It	requires	in	either	case	some	little	experience	in	order	to	be	successful	.
它	需要	在	任何一个	案件	一些	小的	经验	在	命令	到	是	成功的	.

无论哪种情况，都需要一些经验才能成功。

[sʌm; səm] [taɪmz] [bi:z] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [kwi:n] ['i:v(ə)n] [wen] [ʃi:; ʃi][ɪz] [ˌɪntrə'du:st] ['ʌndər]

Some	times	bees	will	destroy	a	strange	queen	even	when	she	is	introduced	under
一些	时代	蜜蜂	将要	破坏	一个	奇怪的	女王	甚至	什么时候	她	是	介绍	在下面

[ðə; ði][moʊst] ['feɪvərəbl] [kən'dɪʃ(ə)nz] . -

the	most	favorable	conditions	.	35
这	最多	有利	状况	.	-

有时，即使在最有利的条件下引入，蜜蜂也会摧毁陌生的蜂后。35

[noʊ][wʌn][kæn; kən] [ˌɪntrəˈduːs] [ə; eɪ][ˈvɜːrdʒɪn] [kwiːn] [səkˈsesfəli] [ənˈles] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] [rɪˈsiːv]

No	one	can	introduce	a	virgin	queen	successfully	unless	the	bees	to	receive
不	一	能	介绍	一个	处女	女王	成功地	除非	这	蜜蜂	到	收到

[hɜːr; hər][hæv; həv] [bɪn] [ˈkwiːnlis] [æt; ət] [liːst] [θriː] [deɪz] .

her	have	been	queenless	at	least	three	days	.
她	有	到过	无女王	在	至少	三	天	.

只有当接受处女王的蜜蜂失去蜂王至少三天后，才能成功引入处女王。

[ɪn][ɔːl][maɪ] [ɪkˈspɪriənsˌ] [aɪ][hæv; həv] [ˈpræktɪst] [bʌt; bət][wʌn] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˌɪntrəˈdusɪŋ] [kwiːnz] .

In	all	my	experience	I	have	practiced	but	one	method	of	introducing	queens	.
在	全部	我的	经验	我	有	练习	但	一	方法	的	介绍	女王们	.

在我所有的经验中，我只实践过一种引入蜂王的方法。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wʌt] [aɪ][tɜːrm][ðə; ði] [θriː] - [deɪ] [plæn] .

It	is	what	I	term	the	three	-	day	plan	.
它	是	什么	我	学期	这	三	-	天	计划	.

这就是我所说的三天计划。

[aɪ][ˈseldəm] [luːz] [ə; eɪ] [kwiːn] [baɪ][ˌaɪ ˈtiː] .

I	seldom	lose	a	queen	by	it	.
我	很少	失去	一个	女王	经过	它	.

我很少因此损失女王。

[noʊ] [daʊt] [ˈʌðər] [biː] - [ˈkiːpəz] [hæv; həv][æz; əz] [gʊd] [ˈmeθədz] [ʌv; əv] [ˌɪntrəˈdusɪŋ] [kwiːnz] [æz; əz]

No	doubt	other	bee	-	keepers	have	as	good	methods	of	introducing	queens	as
不	怀疑	其他	蜜蜂	-	守门员	有	作为	好的	方法	的	介绍	女王们	作为

[aɪ][hæv; həv] .

I	have	.
我	有	.

毫无疑问，其他养蜂人也有和我一样好的引进蜂王的方法。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd][læst] [kwiːnz] [aɪ][hæv; həv] [ˌɪntrəˈduːst] [wɜːr; wər][baɪ][ðə; ði] [ˈsɪstəm]

But	the	first	and	last	queens	I	have	introduced	were	by	the	system
但	这	第一的	和	最后的	女王们	我	有	介绍	是	经过	这	系统

[ˈgɪv(ə)n] [bɪˈloʊ] .

given	below	.
给定	以下	.

但我引进的第一只和最后一只女王都是按照下面给出的系统引进的。

[aɪ][ˈkænɑːt] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ˈgɪvɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ʃʊr] [θɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈsʌmθɪŋ] [aɪ] [noʊ] [ˈnʌθɪŋ] [əˈbaʊt] .

I	cannot	think	of	giving	up	a	sure	thing	for	something	I	know	nothing	about	.
我	不能	思考	的	给予	向上	一个	当然	事物	为了	某物	我	知道	没有什么	关于	.

我无法想象放弃一件有把握的事去去做一件我一无所知的事。

[haʊ] [tuː; tə] [ˌɪntrəˈduːs] [ˈvɜːrdʒɪn] [kwiːnz]

HOW	TO	INTRODUCE	VIRGIN	QUEENS
如何	到	介绍	处女	女王们

如何介绍处女皇后

[maɪ][plæn][ɪz][tuː; tə][let] [ˈkɑːləniz] , [ˈweðər] [fʊl] [stɑːks] [ɔːr] [ˈnuːkliəs] , [rɪˈmeɪn] [ˈkwiːnlis] [θriː] [deɪz]

My	plan	is	to	let	colonies	,	whether	full	stocks	or	nucleus	,	remain	queenless	three	days
我的	计划	是	到	让	殖民地	,	无论	满的	股票	或者	核	,	保持	无女王	三	天

,

,

,

我的计划是让蜂群，无论是完整的蜂群还是蜂核，在没有蜂王的情况下保持三天。

[ɔːr][nɑːt][fɑːr][frʌm; frəm] - [ˈaʊərz] .

or	not	far	from	72	hours	.
或者	不是	远的	从	-	小时	.

或者说，距离72小时不远。

[ðen] [dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] [dɑ:rk][ðə; ði] [kwi:nz] [ɑ:r; ər]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [bi:z] [baɪ] [ðɪs] ['prɑ:ses] :

Then	**just**	**before**	**dark**	**the**	**queens**	**are**	**given**	**the**	**bees**	**by**	**this**	**process**	**:**
然后	只是	前	黑暗的	这	女王们	是	给定	这	蜜蜂	经过	这	过程	:

然后，就在天黑之前，蜂后会通过以下方式接受蜜蜂：

[aɪ]['dʒen(ə)rəli][hæv; həv][frʌm; frəm] - [tu:; tə] - ['vɜ:rdʒɪn] [kwi:nz] [tu:; tə] [ˌɪntrə'du:s] [æt; ət][wʌn][taɪm] .

I	**generally**	**have**	**from**	**25**	**to**	**50**	**virgin**	**queens**	**to**	**introduce**	**at**	**one**	**time**	**.**
我	一般来说	有	从	-	到	-	处女	女王们	到	介绍	在	一	时间	.

我通常一次要引进 25 到 50 只处女蜂后。

[ðə; ði]['keɪdʒɪz][ɑ:r; ər] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [kən'vi:niənt] [bɑ:ks] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['hænd(ə)l] .

The	**cages**	**are**	**placed**	**in**	**a**	**convenient**	**box**	**having**	**a**	**handle**	**.**
这	笼子	是	放置	在	一个	方便的	盒子	拥有	一个	处理	.

笼子被放置在一个带有提手的便捷箱子里。

[ðen] [æz; əz] ['meni] ['plæntɪn,'plænteɪn] [li:vz] [æz; əz][ðer; ðər][ɑ:r; ər] [kwi:nz] [tu:; tə] [ˌɪntrə'du:s] [ɑ:r; ər]

Then	**as**	**many**	**plantain**	**leaves**	**as**	**there**	**are**	**queens**	**to**	**introduce**	**are**
然后	作为	许多	芭蕉	树叶	作为	那里	是	女王们	到	介绍	是

[pʊld] [ænd; ənd][pʊt][ɪn][ðə; ði][bɑ:ks] ['redi] [fɔ:r; fər][ju:z] .

pulled	**and**	**put**	**in**	**the**	**box**	**ready**	**for**	**use**	**.**
拉	和	放	在	这	盒子	准备好	为了	使用	.

然后，将与要引进的蜂王数量相同的车前草叶子拔下来，放入盒子中备用。

[ði:z] [li:vz] [ɑ:r; ər][fɔ:r; fər]['kloʊzɪŋ][ðə; ði] ['entrəns] [tu:; tə] [i:tʃ] [haɪv][ɪn] [wɪtʃ] [kwi:nz] [ɑ:r; ər]

These	**leaves**	**are**	**for**	**closing**	**the**	**entrance**	**to**	**each**	**hive**	**in**	**which**	**queens**	**are**
这些	树叶	是	为了	结束	这	入口	到	每个	蜂巢	在	哪个	女王们	是

[tu:; tə][bi:; bi] [pleɪst] .

to	**be**	**placed**	**.**
到	是	放置	.

这些叶子是用来封住每个蜂巢的入口，蜂巢里要放置蜂后。

[ɑ:rmd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][paɪp] [bɪ'fɔ:r] ['menʃ(ə)nd] , [ɔ:l][ɪz][ɪn] ['redinəs] [fɔ:r; fər] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ðə; ði]

Armed	**with**	**the**	**pipe**	**before**	**mentioned**	**,**	**all**	**is**	**in**	**readiness**	**for**	**introducing**	**the**
武装	和	这	管道	前	提及	,	全部	是	在	准备就绪	为了	介绍	这

[kwi:nz] .

queens	**.**
女王们	.

有了前面提到的烟斗，一切准备就绪，可以引入女王了。

[ðə; ði] ['fi:dər] [ju:st] [æt; ət][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv][ɪz] [rɪ'mu:vd] ,

The	**feeder**	**used**	**at**	**the**	**top**	**of**	**the**	**hive**	**is**	**removed**	**,**
这	喂料器	用过的	在	这	顶部	的	这	蜂巢	是	已移除	,

蜂箱顶部的喂食器被移除，

[ə; eɪ] [gʊd] [doʊs][ʌv; əv] [smoʊk] [ɪz] [bloʊn] [ɪn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [bi:z] [ænd; ənd] [kɔmz] .

a	**good**	**dose**	**of**	**smoke**	**is**	**blown**	**in**	**among**	**the**	**bees**	**and**	**combs**	**.**
一个	好的	剂量	的	抽烟	是	吹	在	之中	这	蜜蜂	和	梳子	.

大量烟雾被吹入蜜蜂和蜂巢之间。

[ðə; ði] ['fi:dər] [rɪ'pleɪst] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɑ:pər] [ɪn][ðə; ði][keɪdʒ][ɪz] [rɪ'mu:vd] ,

The	**feeder**	**replaced**	**until**	**the**	**stopper**	**in**	**the**	**cage**	**is**	**removed**	**,**
这	喂料器	替换	直到	这	塞子	在	这	笼	是	已移除	,

更换喂食器，直到笼子里的塞子被移除为止。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [kwi:n] [baɪ][ə; eɪ] [kwɪk] ['moʊʃ(ə)n][ɪz] [θroʊn] [aʊt][ænd; ənd]['ɪntu:][ðə; ði] ['fi:dər]

and	**then**	**the**	**queen**	**by**	**a**	**quick**	**motion**	**is**	**thrown**	**out**	**and**	**into**	**the**	**feeder**
和	然后	这	女王	经过	一个	快的	运动	是	抛掷	出去	和	进入	这	喂料器

[hoʊl] .

hole	**.**
洞	.

然后，蜂后迅速被抛出并落入喂食器孔中。

[ðen] [ðə; ði] ['fiːdər] [ɪz] [ə'gen] ['kwɪkli] [pʊt] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [noʊ] ['fɜːrðər] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] ['gɪv(ə)n]

Then	the	feeder	is	again	quickly	put	in	position	,	and	no	further	attention	is	given
然后	这	喂料器	是	再次	迅速地	放	在	位置	,	和	不	更远	注意力	是	给定

[ðə; ði] [biːz] .

the	bees	.
这	蜜蜂	.

然后喂食器又被迅速放回原位，不再理会蜜蜂。

[aɪ] [hæv; həv] [ˌɪntrə'duːst] [sək'sesfəli] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] ['fɪfti] ['vɜːrdʒɪn] [kwiːnz] [ɪn] ['θɜːrti] ['mɪnɪts] .

I	have	introduced	successfully	as	many	as	fifty	virgin	queens	in	thirty	minutes	.
我	有	介绍	成功地	作为	许多	作为	五十	处女	女王们	在	三十	分钟	.

我曾在三十分钟内成功介绍过多达五十位处女女王。

[ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ʌn'fɜːrtl] [kwiːnz] [rɪ'kwaɪrz] [mɔːr] [ɪk'spɪriəns] [tuː; tə] [biː; bi] [sək'sesf(ə)l]

The	art	of	introducing	unfertile	queens	requires	more	experience	to	be	successful
这	艺术	的	介绍	薄	女王们	需要	更多的	经验	到	是	成功的

[ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] ['fɜːrtl] [kwiːnz] .

than	it	does	to	introduce	fertile	queens	.
比	它	做	到	介绍	沃	女王们	.

引入不育蜂王的技巧比引入可育蜂王需要更多的经验才能成功。

[ɪn] [fækt] , [wʌn] [mʌst; məst] [biː; bi] ['veri] [æpt] , [pə'zes] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ʌv; əv] [tækt] ,

In	fact	,	one	must	be	very	apt	,	possess	a	good	deal	of	tact	,
在	事实	,	一	必须	是	非常	易于	,	具有	一个	好的	交易	的	策略	,

事实上，一个人必须非常机敏，并且具备良好的处事技巧。

[ænd; ənd] [aɪ] [kæn; kən] ['ɔːlmoʊst] [seɪ] , [mʌst; məst] [biː; bi] ['veri] [ˌsaɪən'tɪfɪk] .

and	I	can	almost	say	,	must	be	very	scientific	.
和	我	能	几乎	说	,	必须	是	非常	科学	.

我几乎可以肯定地说，这一定非常科学。

[haʊ'evər] , [moʊst] ['eni] [biː] - ['kiːpər] [kæn; kən] [lɜːrn] [haʊ] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] [sʌtʃ] [wɜːrk] [sək'sesfəli] .

However	,	most	any	bee	-	keeper	can	learn	how	to	perform	such	work	successfully	.
然而	,	最多	任何	蜜蜂	-	守门员	能	学习	如何	到	履行	这样的	工作	成功地	.

然而，几乎任何养蜂人都能学会如何成功地完成这项工作。

[wʌn] [meɪ] [riːd] [haʊ] ['ʌðər] [duː] [ðiːz] [θɪŋz] , [bʌt; bət] ['præktɪk(ə)l] ['nɑːlɪdʒ] ,

One	may	read	how	others	do	these	things	,	but	practical	knowledge	,
一	可能	读	如何	其他的	做	这些	事物	,	但	实际的	知识	,

人们可以阅读别人是如何做这些事情的，但实践知识，

[ɪn] ['ɔːrdər] [tuː; tə] [noʊ] [ɔːl] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['diːteɪlz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] ['ɪntrɪkət] [ænd; ənd] ['delɪkət] [wɜːrk] [æz; əz]

in	order	to	know	all	the	little	details	of	such	intricate	and	delicate	work	as
在	命令	到	知道	全部	这	小的	细节	的	这样的	错综复杂	和	精美的	工作	作为

[ˌɪntrə'dusɪŋ] [kwiːnz] [kæn; kən] ['oʊnli] [biː; bi] [hæd; həd] [baɪ] [lɔːŋ] ['præktɪs] [ænd; ənd] [ɪk'spɪriəns] .

introducing	queens	can	only	be	had	by	long	practice	and	experience	.
介绍	女王们	能	仅有的	是	有	经过	长的	实践	和	经验	.

要想了解引进蜂王这样复杂精细的工作的所有细节，只能通过长期的实践和经验积累。

[dʒʌst] [haʊ] [mʌtʃ] [tə'bækoʊ] [smoʊk] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [biːz] [wen] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] [ə; eɪ]

Just	how	much	tobacco	smoke	to	give	the	bees	when	introducing	a	queen	is	a
只是	如何	很多	烟草	抽烟	到	给	这	蜜蜂	什么时候	介绍	一个	女王	是	一个

[pɔɪnt] [ðæt] [rɪ'kwaɪrz] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['præktɪs] [ænd; ənd] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt] .

point	that	requires	more	or	less	practice	and	good	judgment	.
观点	那	需要	更多的	或者较少的		实践	和	好的	判断	.

在引入蜂王时应该给蜜蜂多少烟草烟雾，这需要一定的实践经验和良好的判断力。

[aɪ]['nevər][hæv; həv] [bɪn] [soʊ] [ʌn'fɔːrtʃənət] [æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [biːz] [tuː] [mʌtʃ] [smoʊk][æt; ət] [sʌtʃ]

I	never	have	been	so	unfortunate	as	to	give	bees	too	much	smoke	at	such
我	绝不	有	到过	所以	不幸	作为	到	给	蜜蜂	也	很多	抽烟	在	这样的

[taɪmz] .

times	.
时代	.

我从未如此不幸，在这种时候给蜜蜂制造过多的烟雾。

[ˌeɪ 'em][nɑːt]['sɜːrt(ə)n] [ðæt] [biːz] [kæn; kən][biː; bi] [kɪld] by36

Am	not	certain	that	bees	can	be	killed	by36
是	不是	肯定	那	蜜蜂	能	是	被杀	by36

我不确定蜜蜂是否会被36杀死。

[tə'bækoʊ] [smoʊk] [ɪf] [ðeɪ] [kæn; kən][get] [freʃ] [er] [suːn] ['æftər] ['smoʊkɪŋ] [ðem; ðəm] .

tobacco	smoke	if	they	can	get	fresh	air	soon	after	smoking	them	.
烟草	抽烟	如果	他们	能	得到	新鲜的	空气	很快	后	吸烟	他们	.

如果他们能在吸烟后尽快呼吸到新鲜空气，就可以继续吸烟。

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][ðə; ði] [smoʊk] [suːn] ['paːsiz] [ɔːf][ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [rɪ'zuːm] [ə; eɪ]['nɔːrm(ə)l]

The	effect	of	the	smoke	soon	passes	off	and	the	bees	resume	a	normal
这	影响	的	这	抽烟	很快	通过	离开	和	这	蜜蜂	恢复	一个	普通的

[kən'dɪʃ(ə)n] .

condition	.
状况	.

烟雾的影响很快消退，蜜蜂恢复了正常状态。

[ber] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [ən'les] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [kwiːnz] [baɪ]['juːzɪŋ][tə'bækoʊ][ɪz] [dʌn]

Bear	in	mind	that	unless	the	work	of	introducing	queens	by	using	tobacco	is	done
熊	在	头脑	那	除非	这	工作	的	介绍	女王们	经过	使用	烟草	是	完毕

['veri] [leɪt] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] ,

very	late	in	the	day	,
非常	晚的	在	这	天	,

请记住，除非用烟草引入蜂王的工作是在一天中很晚的时候进行，

[ɔːr][ɑːn][sʌm; səm] [kuːl] [deɪ] [wen] [biːz] ['kænɑːt][flai] ['veri] [mʌtʃ] , [jʊr; jər]['eɪpieri] [wɪl] [biː; bi] ['ruːɪnd] ,

or	on	some	cool	day	when	bees	cannot	fly	very	much	,	your	apiary	will	be	ruined	,
或者	在	一些	凉爽的	天	什么时候	蜜蜂	不能	飞	非常	很多	,	你的	蜂房	将要	是	毁坏	,

或者在凉爽的日子里，蜜蜂无法飞行，你的蜂场就会被毁掉。

[æz; əz] ['rɔbiŋ] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'djʊst] .

as	robbing	may	be	induced	.
作为	抢劫	可能	是	诱导	.

抢劫行为可能由此发生。

[tə'bækoʊ] [smoʊk] [pʊts] [ðə; ði] [biːz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'dɪʃ(ə)n] [ðeɪ] ['kænɑːt] [dɪ'fend] [ðer; ðər] ['stɔrz]

Tobacco	smoke	puts	the	bees	in	such	a	condition	they	cannot	defend	their	stores
烟草	抽烟	放置	这	蜜蜂	在	这样的	一个	状况	他们	不能	保卫	他们的	商店

[frʌm; frəm] ['rɑːbər] [biːz] ,

from	robber	bees	,
从	强盗	蜜蜂	,

烟草烟雾使蜜蜂处于一种无法保护蜂巢免受盗蜂侵害的状态。

[ænd; ənd][wʌns] ['rɔbiŋ] [ɪz] [kə'menst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [smɔːl] ['nuːkliaɪ][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlmoʊst][ɪm'pɑːsəb(ə)l]

and	once	robbing	is	commenced	among	the	small	nuclei	it	is	almost	impossible
和	一次	抢劫	是	开始	之中	这	小的	细胞核	它	是	几乎	不可能的

[tuː; tə][stɑːp][ˌaɪ 'tiː] .

to	stop	it	.
到	停止	它	.

一旦小细胞核之间开始发生盗窃行为，就几乎不可能阻止它。

[ʃʊd; ʃəd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ['hæpən] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['nesəseri] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði][ɪn'taɪər]['nuːkliaɪ]

Should	**such**	**a**	**thing**	**happen**	**it**	**would**	**be**	**necessary**	**to**	**remove**	**the**	**entire**	**nuclei**
应该	这样的	一个	事物	发生	它	会	是	必要的	到	消除	这	全部的	细胞核

[tuː; tə][ə; eɪ]['dɪstənt][loʊ'keɪʃ(ə)n] .

to	**a**	**distant**	**location**	**.**
到	一个	遥远	地点	.

如果发生这种情况，就必须将整个细胞核转移到远处。

[ˌɪntrə'dusɪŋ] ['fɜːrtl] [kwiːnz]

INTRODUCING	**FERTILE**	**QUEENS**
介绍	沃	女王们

引进可育蜂后

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪrz] [sʌm; səm] [ɪk'spɪriəns] [ænd; ənd] ['præktɪs] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] ['fɜːrtl] [kwiːnz] .

It	**requires**	**some**	**experience**	**and**	**practice**	**to**	**introduce**	**fertile**	**queens**	**.**
它	需要	一些	经验	和	实践	到	介绍	沃	女王们	.

引进有生育能力的蜂王需要一定的经验和实践。

[ə'laʊ] [ɔːl] [fʊl] ['kɑːləniz] [tuː; tə][biː; bi] ['kwiːnlis] [θriː] [deɪz] [bɪ'fɔːr] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm][ə; eɪ][streɪndʒ] [kwiːn] .

Allow	**all**	**full**	**colonies**	**to**	**be**	**queenless**	**three**	**days**	**before**	**giving**	**them**	**a**	**strange**	**queen**	**.**
允许	全部	满的	殖民地	到	是	无女王	三	天	前	给予	他们	一个	奇怪的	女王	.

在给所有蜂群注入陌生蜂王之前，先让所有蜂群处于无蜂王状态三天。

['iːv(ə)n][ə; eɪ] [kwiːn] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['kɑːləni][bʌt; bət] ['twenti] - [fɔːz] ,

Even	**a**	**queen**	**removed**	**from**	**a**	**colony**	**but**	**twenty**	**-**	**fours**	**,**
甚至	一个	女王	已移除	从	一个	殖民地	但	二十	-	四	,

即使是从蜂群中移除的蜂后，也只有二十四岁。

[ɪf] [rɪ'tɜːrnd] [wʊd] [biː; bi] [rɪ'siːvd] [æz; əz][ə; eɪ][streɪndʒ] [kwiːn] .

if	**returned**	**would**	**be**	**received**	**as**	**a**	**strange**	**queen**	**.**
如果	返回	会	是	已收到	作为	一个	奇怪的	女王	.

如果她被送回，将会被视为一位古怪的女王。

[naʊ] [wen] [ðə; ði]['kɑːləni][hæz; həz] [bɪn] ['kwiːnlis] ['sev(ə)nti] - [tuː] ['aʊərz] ,

Now	**when**	**the**	**colony**	**has**	**been**	**queenless**	**seventy**	**-**	**two**	**hours**	**,**
现在	什么时候	这	殖民地	有	到过	无女王	七十	-	二	小时	,

现在，蚁群已经失去蚁后72小时了，

[gɪv] [ðə; ði] [biːz] [tə'bækoʊ] [smoʊk] [ænd; ənd][let][ðə; ði] [kwiːn] [ɪn] ;

give	**the**	**bees**	**tobacco**	**smoke**	**and**	**let**	**the**	**queen**	**in**	**;**
给	这	蜜蜂	烟草	抽烟	和	让	这	女王	在	;

给蜜蜂一些烟草烟雾，然后让蜂后进来；

[ɔːr] [ə'laʊ] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði]['kændi] - [fuːd] [aʊt][ænd; ənd] ['lɪbəreɪt] [hɜːr; hər] .

or	**allow**	**the**	**bees**	**to**	**eat**	**the**	**candy**	**-**	**food**	**out**	**and**	**liberate**	**her**	**.**
或者	允许	这	蜜蜂	到	吃	这	糖果	-	食物	出去	和	解放	她	.

或者让蜜蜂吃掉糖果食物，把她救出来。

[ðə; ði] [smoʊk] [frʌm; frəm][ə; eɪ][sɪ'gɑːr][ɔːr][paɪp] [wɪl] [duː][tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] ['fɜːrtl] [kwiːnz] , [bʌt; bət][nɑːt] ['vɜːrdʒɪn] [kwiːnz] .

The	**smoke**	**from**	**a**	**cigar**	**or**	**pipe**	**will**	**do**	**to**	**introduce**	**fertile**	**queens**	**,**	**but**	**not**	**virgin**	**queens**	**.**
这	抽烟	从	一个	雪茄	或者	管道	将要	做	到	介绍	沃	女王们	,	但	不是	处女	女王们	.

雪茄或烟斗的烟雾可以引来有生育能力的蜂后，但不能引来处女蜂后。

['nevər] [pʊt][ə; eɪ] [kwiːn] [nɪr] [ðə; ði] [biːz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['kɑːləni][ʃiː; ʃi][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ʌn'tɪl]
Never put a queen near the bees of a colony she is to be given to until
绝不 放 一个 女王 靠近 这 蜜蜂 的 一个 殖民地 她 是 到 是 给定 到 直到
['redi] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] [hɜːr; hər] .
ready to introduce her .
准备好 到 介绍 她 .

在准备好将蜂后引入蜂群之前，千万不要将蜂后放在即将接收蜂群的蜜蜂附近。

['meni] [meɪk] [ðɪs] [mis'teik] .
Many make this mistake .
许多 制作 这 错误 .

很多人都会犯这个错误。

[tɔːrd] [dɑːrk][ɪz][ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] [kwiːnz] ['weðər] [ɔːr][nɑːt][tə'bækoʊ][ɪz] [juːst] .
Toward dark is the time to introduce queens whether or not tobacco is used .
朝向 黑暗的 是 这 时间 到 介绍 女王们 无论 或者 不是 烟草 是 用过的 .

临近傍晚是引入蜂王的最佳时机，无论是否使用烟草。

['sɜːrt(ə)nli] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [maɪ] [ɪk'spɪriəns] .
Certainly this has been my experience .
当然 这 有 到过 我的 经验 .

我的确有过这样的经历。

[ɪn] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [kwiːnz] [baɪ]['juːzɪŋ][tə'bækoʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['nesəseri] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [biːz] [ə; eɪ]
In introducing queens by using tobacco it is not necessary to give the bees a
在 介绍 女王们 经过 使用 烟草 它 是 不是 必要的 到 给 这 蜜蜂 一个
['paʊərf(ə)l][doʊs][ʌv; əv] [smoʊk] .
powerful dose of smoke .
强大的 剂量 的 抽烟 .

用烟草引入蜂王时，不需要给蜜蜂吸入大量烟雾。

[gɪv] [ɪ'nʌf] [smoʊk][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] [fiːl] [ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ['prɪti] [wel] .
Give enough smoke so that the bees will feel the effects of it pretty well .
给 足够的 抽烟 所以 那 这 蜜蜂 将要 感觉 这 效果 的 它 漂亮的 出色地 .

放足烟雾，让蜜蜂能充分感受到它的影响。

[ðə; ði][tə'bækoʊ][sɔːrt][ʌv; əv]['əʊdəraɪz][ðə; ði] [kɔmz] , [biːz] [ænd; ənd] [kwiːn] , [soʊ] [ðæt] [ɔːl][ɑːr; ər]
The tobacco sort of odorizes the combs , bees and queen , so that all are
这 烟草 种类 的 散发气味 这 梳子 , 蜜蜂 和 女王 , 所以 那 全部 是
['sentɪd] [ə'laɪk] .
scented alike .
香味 同样 .

烟草会使蜂巢、蜜蜂和蜂后都沾染上某种气味，使它们都散发出同样的香味。

[wen] [ðə; ði] [biːz] [rɪ'kʌvər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ʌv; əv][ðə; ði] [smoʊk] [ðeɪ] ['riːəli] [dəunt]
When the bees recover from the effects of the smoke they really don't
什么时候 这 蜜蜂 恢复 从 这 效果 的 这 抽烟 他们 真的 不
[rɪ'membər] ['weðər] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['evər] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [kwiːn] ,
remember whether they were ever without a queen ,
记住 无论 他们 是 曾经 没有 一个 女王 ,

当蜜蜂从烟雾的影响中恢复过来后，它们其实并不记得自己是否曾经失去过蜂后。

[soʊ] [ðeɪ] [teɪk] ['kaɪndli][tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [kwiːn] [ænd; ənd][noʊ] ['trʌb(ə)l] [in'sjuːz] .
so they take kindly to the new queen and no trouble ensues .
所以 他们 拿 亲切地 到 这 新的 女王 和 不 麻烦 随之而来 .

所以他们对新女王很友好，没有发生任何麻烦。

[aɪ][wʌns] [traɪd] [ə; eɪ] “ [tʃuː] ” [ʌv; əv][tə'bækoʊ] .
I once tried a “ chew ” of tobacco .
我 一次 尝试 一个 “ 嚼 ” 的 烟草 .

我曾经试过嚼烟。

[wʌz; wəz][ɑ:n][maɪ] [wei] [tu:; tə] [sku:l] .

Was	on	my	way	to	school	.
曾是	在	我的	方式	到	学校	.

当时我正在上学的路上。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm][aɪ]['dɪdnt] [ker] ['weðər] [sku:l] [kept][ɔ:r][nɑ:t] , [ɪn][fækt] ,

In	a	short	time	I	didn't	care	whether	school	kept	or	not	,	in	fact	,
在	一个	短的	时间	我	没有	关心	无论	学校	保留	或者	不是	,	在	事实	,

很快我就不在乎学校是否继续开学了，事实上，

[aɪ]['hɑ:rdli] [nu:] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'ti:][aɪ][wʌz; wəz][soʊ] [sɪk] .

I	hardly	knew	anything	about	it	I	was	so	sick	.
我	几乎	知道	任何事物	关于	它	我	曾是	所以	生病的	.

我当时病得很重，几乎什么都不知道。

[ðæt] [wʌz; wəz][maɪ][fɜ:rst][ænd; ənd][læst] “ [tʃu:] ” [ʌv; əv][tə'bækoʊ] .

That	was	my	first	and	last	“	chew	”	of	tobacco	.
那	曾是	我的	第一的	和	最后的	“	嚼	”	的	烟草	.

那是我第一次也是最后一次嚼烟。

[naʊ] [aɪ][ɪ'mædʒɪn][ðə; ði] [bi:z] [fi:l] ['sʌmwʌt] [ɪn] [ðæt] [wei] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [meɪd] [sɪk] [baɪ]

Now	I	imagine	the	bees	feel	somewhat	in	that	way	when	they	are	made	sick	by
现在	我	想象	这	蜜蜂	感觉	有些	在	那	方式	什么时候	他们	是	制成	生病的	经过

[tə'bækoʊ] .

tobacco	.
烟草	.

现在我想，蜜蜂被烟草熏生病时，大概也会有类似的感觉。

[bi:z] ['kænɑ:t][bi:; bi] [kɪld] [baɪ][tə'bækoʊ] [ɪf] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['gɪv(ə)n][ðə; ði] [er] .

Bees	cannot	be	killed	by	tobacco	if	they	are	given	the	air	.
蜜蜂	不能	是	被杀	经过	烟草	如果	他们	是	给定	这	空气	.

只要蜜蜂能呼吸到空气，烟草就不会杀死它们。

[ðə; ði]['plæntɪn,'plænteɪn] [li:vz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['entrəns] [hoʊl][ɪz] [stɑ:pt] [ɪz] [θroʊn] [aʊt] ,

The	plantain	leaves	by	which	the	entrance	hole	is	stopped	is	thrown	out	,
这	芭蕉	树叶	经过	哪个	这	入口	洞	是	停止	是	抛掷	出去	,

堵住入口的香蕉叶被扔了出去，

[ɔ:r][soʊ] ['lu:snd] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] [ðæt][ðə; ði] bees37

or	so	loosened	before	the	next	morning	that	the	bees37
或者	所以	松动	前	这	下一个	早晨	那	这	bees37

或者说，在第二天早上之前，蜜蜂们就松开了37

[get][ɔ:l][ðə; ði] [er] [ðeɪ] [ni:d] .

get	all	the	air	they	need	.
得到	全部	这	空气	他们	需要	.

保证他们获得所需的所有空气。

[wʌn] ['pæsɪŋ] [baɪ][ðə; ði][haɪvz][ɪn] [wɪtʃ] [kwi:nz] [wɜ:r; wər] [ˌɪntrə'du:st] [ðə; ði] ['pri:viəs] ['i:vnɪŋ]

One	passing	by	the	hives	in	which	queens	were	introduced	the	previous	evening
一	通过	经过	这	麻疹	在	哪个	女王们	是	介绍	这	以前的	晚上

['kænɑ:t] [dɪ'skʌvər] [ðæt] [sʌtʃ] [wɜ:rk][wʌz; wəz] [dʌn] [baɪ] ['eni] [ˌɪndə'keʃənz] [ə'baʊt][ðə; ði][haɪv][ɔ:r] [bi:z] .

cannot	discover	that	such	work	was	done	by	any	indications	about	the	hive	or	bees	.
不能	发现	那	这样的	工作	曾是	完毕	经过	任何	症状	关于	这	蜂巢	或者	蜜蜂	.

路过前一天晚上放入蜂王的蜂箱的人，从蜂箱或蜜蜂的任何迹象都无法发现这项工作的发生。

[əb'dʒekʃənəbl] [droʊnz] ; [haʊ] [tu:; tə] [kætʃ] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ]

OBJECTIONABLE	DRONES	;	HOW	TO	CATCH	AND	DESTROY
令人反感的	无人机	;	如何	到	抓住	和	破坏

令人反感的无人机；如何捕获和摧毁

[ɪf] [blæk] [biːz] , ['haɪbrɪd] [biːz] , [ɔːr] ,
If black bees , hybrid bees , or ,
如果 黑色的 蜜蜂 ， 杂交种 蜜蜂 ，或者 ，

如果是黑蜜蜂、杂交蜜蜂，或者，

[ɪn][fækt]['eni] [biːz] [ðæt] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [hæv; həv][ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] [droʊnz]
in fact any bees that are to be used in queen - rearing have undesirable drones
在 事实 任何 蜜蜂 那 是 到 是 用过的 在 女王 - 饲养 有 不理想的 无人机
[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] ['iːzəli] [kɔːt] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] .
among them they can be easily caught and destroyed .
之中 他们 他们 能 是 容易地 捕捉 和 损毁 .

事实上，任何用于培育蜂王的蜜蜂中都会含有不受欢迎的雄蜂，这些雄蜂很容易被捕捉并销毁。

[ðə; ði][moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [weɪ] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [ðɪs] [ɪz] [wen] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][pʊt][tuː; tə][wɜːrk]
The most effective way of doing this is when the bees are put to work
这 最多 有效的 方式 的 正在做 这 是 什么时候 这 蜜蜂 是 放 到 工作
['bɪldɪŋ] [kwiːn] - ['sɛlz] .
building queen - cells .
建筑 女王 - 细胞 .

最有效的办法是让蜜蜂建造蜂王台。

[maɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
My way of doing it is as follows :
我的 方式 的 正在做 它 是 作为 跟随 :

我的做法如下：

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ðə; ði][haɪv][fɔːr; fər][sel] - ['bɪldɪŋ] [ɪz] [prɪ'perd] [ænd; ənd][ɪz] ['redi] [tuː; tə] [pleɪs]
At the time the hive for cell - building is prepared and is ready to place
在 这 时间 这 蜂巢 为了 细胞 - 建筑 是 准备 和 是 准备好 到 地方
['oʊvər][ðə; ði] [biːz] [æz; əz]['gɪv(ə)n][ɑːn][peɪdʒ] - ,
over the bees as given on page 23 ,
超过 这 蜜蜂 作为 给定 在 页 - ,

当蜂巢准备好用于建造蜂房，并可以按照第23页所述将其放置在蜜蜂身上时，

[ə; eɪ]['met(ə)l][dɪ'vɪʒ(ə)n] - [bɔːrd] [ɪz][pʊt][ɑːn][ðə; ði][baːks][ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][haɪv] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði]
a metal division - board is put on the box and then the hive containing the
一个 金属 分配 - 木板 是 放 在 这 盒子 和 然后 这 蜂巢 包含 这
[prɪ'perd] [strɪps] ,
prepared strips ,
准备 条状物 ,

将金属隔板放在箱子上，然后将装有准备好的蜂条的蜂箱放上去。

[kɔmz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɪz] ['kwɪkli] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði]['met(ə)l] .
combs , etc . , is quickly placed on the metal .
梳子 , ETC . , 是 迅速地 放置 在 这 金属 .

梳子等物品迅速放置在金属上。

['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði]['wɜːrkər] [biːz] [æt; ət][wʌns][goʊ][ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][baːks] [ə'bʌv] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [droʊnz]
Nearly all the worker bees at once go up into the box above , leaving the drones
几乎 全部 这 工人 蜜蜂 在 一次 去 向上 进入 这 盒子 多于 , 离开 这 无人机
[bɪ'loʊ] .
below .
以下 .

几乎所有的工蜂同时飞到上面的箱子里，留下雄蜂在下面。

[fɪg] . [naɪn]
Fig . 9
如图 . 9

图9

[fɪg] . -

Fig . 10

如图 . -

图10

[ɪn] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [biːz] [ɑːn][ðə; ði][stænd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['nesəseri] [tuː; tə][juːz] [smoʊk] [ʌv; əv] ['eni] [kaɪnd]

In placing the bees on the stand it is not necessary to use smoke of any kind

在 放置 这 蜜蜂 在 这 站立 它 是 不是 必要的 到 使用 抽烟 的 任何 种类

.

:

.

将蜜蜂放在蜂箱架上时，无需使用任何形式的烟雾。

[fɜːrst] , [pleɪs] [ə; eɪ] ['bɑːtəm] - [bɔːrd] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['kwaɪətli] [reɪz] [ðə; ði][bɑːks] [kən'teɪnɪŋ]

First , place a bottom - board in position and quietly raise the box containing

第一的 , 地方 一个 底部 - 木板 在 位置 和 悄悄 增加 这 盒子 包含

[ðə; ði] [biːz] ,

the bees ,

这 蜜蜂 ,

首先，将底板放置到位，然后轻轻地抬起装有蜜蜂的箱子。

['letɪŋ] [ðə; ði] [rɪr] [end] [straɪk] [ðə; ði] ['bɑːtəm] - [bɔːrd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [ðə; ði] [kɔmz] [wɪl] [nɑːt]

letting the rear end strike the bottom - board in such a way that the combs will not

出租 这 后部 结尾 罢工 这 底部 - 木板 在 这样的 一个 方式 那 这 梳子 将要 不是

[biː; bi] [dɪ'stɜːrbd] [ænd; ənd]['grædʒuəli] ['laʊərɪŋ] [ðə; ði][haɪv][soʊ][æz; əz][nɑːt][tuː; tə] [krʌʃ] ['eni] [biːz] .

be disturbed and gradually lowering the hive so as not to crush any bees .

是 不安 和 逐步地 降低 这 蜂巢 所以 作为 不是 到 压碎 任何 蜜蜂 .

让蜂箱尾部撞击底板，使蜂巢不会受到干扰，并逐渐降低蜂箱，以免压死蜜蜂。

[ðə; ði][bɑːks][ʌv; əv] [droʊnz] [meɪ] [biː; bi][soʊ] [pleɪst] [ə'genst] [ðə; ði] [frʌnt] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑːtəm] -

The box of drones may be so placed against the front end of the bottom -

这 盒子 的 无人机 可能 是 所以 放置 反对 这 正面 结尾 的 这 底部 -

[bɔːrd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [jʌŋ] [biːz] ,

board that all the young bees ,

木板 那 全部 这 年轻的 蜜蜂 ,

雄蜂箱可以放置在底板的前端，这样所有的幼蜂，

[ɪf] ['eni] [ɑːr; ər] [left] [ɪn][ðə; ði][bɑːks] , [meɪ] [rʌn] [aʊt] ,

if any are left in the box , may run out ,

如果 任何 是 左边 在 这 盒子 , 可能 跑步 出去 ,

如果盒子里还剩下一些，可能会用完。

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [droʊnz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['met(ə)l][tuː; tə] ['perɪʃ] .

leaving the drones below the metal to perish .

离开 这 无人机 以下 这 金属 到 沦 .

让无人机留在金属下方，任其自生自灭。

[dʒʌst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [freɪm] [æz; əz][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði]['waɪər] [skriːn] ['kʌvər] [meɪ] be38

Just such a frame as is used for the wire screen cover may be38

只是 这样的 一个 框架 作为 是 用过的 为了 这 金属丝 屏幕 覆盖 可能 be38

用于金属丝网罩的框架可能就是38

[juːst] [tuː; tə][neɪl][ðə; ði]['met(ə)l][tuː; tə] ,

used to nail the metal to ,

用过的 到 指甲 这 金属 到 ,

用于将金属钉到

[æz; əz][ðə; ði][ɪn'taɪər][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][bɑːks][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kʌvərd] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [kætʃ] [ɔːl][ðə; ði]

as	the	entire	top	of	the	box	should	be	covered	in	order	to	catch	all	the
作为	这	全部的	顶部	的	这	盒子	应该	是	涵盖	在	命令	到	抓住	全部	这

[droʊnz] .

drones	.
无人机	.

箱子的整个顶部都应该被覆盖住，以便拦截所有的无人机。

[haʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [droʊnz] [ɪn] [fʊl] ['kɑːləniz] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'spleɪnd] ['ʌndər] [ðə; ði]

How	to	catch	and	destroy	drones	in	full	colonies	will	be	explained	under	the
如何	到	抓住	和	破坏	无人机	在	满的	殖民地	将要	是	解释	在下面	这

[hed] [ʌv; əv] “ [droʊn] [ænd; ənd] [kwiːn] - [træps] .

head	of	“	Drone	and	Queen	-	traps	.
头	的	“	无人机	和	女王	-	陷阱	.

如何在蜂群中捕捉和摧毁雄蜂将在“雄蜂和蜂后陷阱”标题下进行解释。

” [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [kwiːn] - [sel] [freɪm]

”	DESCRIPTION	OF	QUEEN	-	CELL	FRAME
”	描述	的	女王	-	细胞	框架

“蜂王台框的描述”

[ɪn][maɪ] ['ɜːrli] [ɪk'spɪriəns] [ɪn] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [aɪ] [juːst] [kɔmz] [ɪn]['stændərd][el] [freɪmz] [tuː; tə] [ə'tætʃ]

In	my	early	experience	in	rearing	queens	I	used	combs	in	standard	L	frames	to	attach
在	我的	早期的	经验	在	饲养	女王们	我	用过的	梳子	在	标准	L	框架	到	附

[ðə; ði][strɪps][ʌv; əv][koʊm] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [egz] [fɔːr; fər] [kwiːn] - ['sɛlz] .

the	strips	of	comb	containing	the	eggs	for	queen	-	cells	.
这	条状物	的	梳子	包含	这	鸡蛋	为了	女王	-	细胞	.

在我早期培育蜂王的经验中，我使用标准 L 型蜂框中的蜂巢来固定含有蜂卵的蜂巢条，用于制作蜂王台。

[waɪl] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [wɜːrkt] [wel] [ɪn][θriː] - [freɪm] ['nuːkliəs] ['kɑːləniz] ,

While	such	an	arrangement	worked	well	in	3	-	frame	nucleus	colonies	,
尽管	这样的	一个	安排	工作	出色地	在	3	-	框架	核	殖民地	,

虽然这种布置在3框细胞核群落中效果很好，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɪn][soʊ] ['duːɪŋ] [wen] [juːst] [ɪn] [fʊl] ['kɑːləniz] [ænd; ənd][baɪ][maɪ]['prez(ə)nt]

there	are	disadvantages	in	so	doing	when	used	in	full	colonies	and	by	my	present
那里	是	缺点	在	所以	正在做	什么时候	用过的	在	满的	殖民地	和	经过	我的	展示

['sɪstəm] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ;

system	of	queen	-	rearing	;
系统	的	女王	-	饲养	;

这样做在完整的蜂群中以及我目前的蜂王培育系统中存在一些缺点；

['ðerfɔːr] [aɪ][ə'dɑːptɪd][ðə; ði][ɔːl] - [wʊd] [freɪm] [ænd; ənd][ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wʊd] -

therefore	I	adopted	the	all	-	wood	frame	and	in	combination	with	the	wood	-
所以	我	已采用	这	全部	-	木头	框架	和	在	组合	和	这	木头	-

[strɪps] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][fɪg] . [faɪv]

strips	as	shown	in	fig	.	5
条状物	作为	所示	在	如图	.	5

因此，我采用了全木框架，并结合了如图5所示的木条。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɜːrks] ['naɪsli] .

and	it	works	nicely	.
和	它	作品	很好	.

而且效果很好。

['fɪgjər] -

Figure	11
数字	-

图 11

[ðə; ði] [freɪm] [ɪz][ə; eɪ]['stændərd][el] [staɪl] ['ɪntuː] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [neɪld] [tuː] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] [ə; eɪ][ə; eɪ]

The	frame	is	a	standard	L	style	into	which	are	nailed	two	pieces	of	wood	A	A
这	框架	是	一个	标准	L	风格	进入	哪个	是	钉子	二	件	的	木头	一个	一个

. [ðer; ðər][ɑːr; ər] [fɔːr] ['nɑːtʃɪz] [kʌt][ɪn][ɑːn][ðə; ði] ['ɪnər] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [tuː] [ɪntʃɪz] [ə; eɪ][pɑːrt] ,

.	There	are	four	notches	cut	in	on	the	inner	edges	two	inches	a	part	,
.	那里	是	四	缺口	切	在	在	这	内	边缘	二	英寸	一个	部分	,

框架为标准的L型，由两块木板A、A钉在框架上。框架内边缘每隔两英寸切出四个凹槽。

['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði] [fɔːr] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [wʊd] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [ðʌs] [held]['fɜːrmli][ɪn]

into	which	the	four	pieces	of	wood	are	placed	and	are	thus	held	firmly	in
进入	哪个	这	四	件	的	木头	是	放置	和	是	因此	握住	牢牢	在

[pə'zɪʃ(ə)n] .

position	.
位置	.

将四块木头放入其中，从而牢牢固定住。

[baɪ] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

By	examining	the	queen	-	cells	illustrated	in	fig	.
经过	检查	这	女王	-	细胞	插图	在	如图	.

通过观察图中所示的蜂王台。

[faɪv] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] , ['ɔːlsoʊ] ['veri] ['hevɪli] [wækst]

5	,	it	will	be	seen	that	they	are	long	and	pointed	,	also	very	heavily	waxed
5	,	它	将要	是	已见	那	他们	是	长的	和	尖	,	还	非常	重度	打蜡

[ænd; ənd] ['kɔːrəgeɪtɪd] .

and	corrugated	.
和	瓦楞	.

5，可以看出它们又长又尖，而且表面涂有很厚的蜡，表面有波纹。

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [mʌtʃ] [rɪ'zemb(ə)l][ðə; ði] [roʊ] [ʌv; əv] [kwiːn] - ['sɛlz] ['leɪtli] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

They	do	not	much	resemble	the	row	of	queen	-	cells	lately	illustrated	in	one	of	the
他们	做	不是	很多	类似	这	排	的	女王	-	细胞	最近	插图	在	一	的	这

[biː] - ['pepərz] .

bee	-	papers	.
蜜蜂	-	文件	.

它们与最近一篇蜜蜂论文中插图所示的蜂王台排列方式不太相似。

[ðə; ði] ['hevi] ['wæksɪŋ][ænd; ənd][lɑːrdʒ] ,

The	heavy	waxing	and	large	,
这	重的	打蜡	和	大的	,

厚重的蜡和大的，

[lɔːŋ] ['sɛlz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] [ˌɪndə'keʃənz] [ðæt] [sʌtʃ] ['sɛlz] [kən'teɪn] ['veri] ['hɑːrdi][ænd; ənd]

long	cells	are	the	strongest	indications	that	such	cells	contain	very	hardy	and
长的	细胞	是	这	最强	症状	那	这样的	细胞	包含	非常	耐寒的	和

perfect39

perfect39
perfect39

长细胞是此类细胞含有非常坚韧且完美的细胞的最有力证据[39]

[kwiːnz] .

queens	.
女王们	.

皇后。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

[naɪn] ['ɪləstreɪts] [ə; eɪ]['pɜːrfɪkt] [kwiːn] - [sel] , [waɪl] [fɪg] .

9	**illustrates**	**a**	**perfect**	**queen**	**-**	**cell**	**,**	**while**	**fig**	**.**
9	图示	一个	完美的	女王	-	细胞	,	尽管	如图	.

图 9 展示了一个完美的王台，而图 1 则展示了一个完美的王台。

- [ʃoʊz] [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] [ðæt] ['ɔːlweɪz] [kən'teɪnz] [ɪn'fɪriər] [kwiːnz] .

10	**shows**	**a**	**queen**	**-**	**cell**	**that**	**always**	**contains**	**inferior**	**queens**	**.**
-	演出	一个	女王	-	细胞	那	总是	包含	下	女王们	.

图 10 显示了一个始终包含劣等女王的王台。

[kwiːn] - ['sɛlz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ʃɔːrt] , [blʌnt] - [end] , [θɪn] - [wɔːld] [ænd; ənd] ['θɪnli] [wækst] , [æz; əz]

Queen	**-**	**cells**	**that**	**are**	**short**	**,**	**blunt**	**-**	**end**	**,**	**thin**	**-**	**walled**	**and**	**thinly**	**waxed**	**,**	**as**
女王	-	细胞	那	是	短的	,	钝	-	结尾	,	薄的	-	有围墙的	和	薄薄的	打蜡	,	作为

[ʃoʊn] [ɪn][fɪg] .

shown	**in**	**fig**	**.**
所示	在	如图	.

如图所示，蜂王台短小、末端钝圆、壁薄、蜡质层薄。

- , [kən'teɪn] ['veri] [ɪn'fɪriər] [kwiːnz] , [ænd; ənd][ɔːl] [sʌtʃ] ['sɛlz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .

10	**,**	**contain**	**very**	**inferior**	**queens**	**,**	**and**	**all**	**such**	**cells**	**should**	**be**	**destroyed**	**.**
-	,	包含	非常	下	女王们	,	和	全部	这样的	细胞	应该	是	损毁	.

10，含有非常劣等的蜂王，所有这些蜂房都应该被销毁。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][dʒʌst] [sʌtʃ] [kwiːn] - ['sɛlz] [æz; əz] [biːz] [meɪk] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [kwiːn] [ʌv; əv]

They	**are**	**just**	**such**	**queen**	**-**	**cells**	**as**	**bees**	**make**	**when**	**they**	**have**	**a**	**queen**	**of**
他们	是	只是	这样的	女王	-	细胞	作为	蜜蜂	制作	什么时候	他们	有	一个	女王	的

['eni][kaɪnd][ɪn][ðə; ði][haɪv] .

any	**kind**	**in**	**the**	**hive**	**.**
任何	种类	在	这	蜂巢	.

它们就是蜜蜂在蜂巢中有蜂后时建造的蜂王台。

[ðə; ði] ['sɛlz] [ʃoʊn] [ɪn][fɪg] .

The	**cells**	**shown**	**in**	**fig**	**.**
这	细胞	所示	在	如图	.

图中所示的细胞

[faɪv][wɜːr; wər] [bɪlt] [ɪn][ə; eɪ]['paʊərf(ə)l] ['kwiːnlɪs] ['kɑːləni] [leɪt] [ɪn] [sep'tembər] , - ,

5	**were**	**built**	**in**	**a**	**powerful**	**queenless**	**colony**	**late**	**in**	**September**	**,**	**1902**	**,**
5	是	建造	在	一个	强大的	无女王	殖民地	晚的	在	九月	,	-	,

1902年9月下旬，在一个强大的无后蚁群中建造了5座巢穴。

[ænd; ənd][wɜːr; wər][ðə; ði][læst][lɑːt][ʌv; əv] ['sɛlz] [bɪlt] [ɪn][maɪ]['eɪpieri] [ðæt] ['siːz(ə)n] ,

and	**were**	**the**	**last**	**lot**	**of**	**cells**	**built**	**in**	**my**	**apiary**	**that**	**season**	**,**
和	是	这	最后的	很多	的	细胞	建造	在	我的	蜂房	那	季节	,

那是我蜂场那一年建造的最后一批蜂房。

['kɑːnsɪkwentli] [nɑːt][æz; əz] ['meni] ['sɛlz] [wɜːr; wər] [bɪlt] [æz; əz] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði] [keɪs]

consequently	**not**	**as**	**many**	**cells**	**were**	**built**	**as**	**would**	**have**	**been**	**the**	**case**
最后	不是	作为	许多	细胞	是	建造	作为	会	有	到过	这	案件

[hæd; həd][ðə; ði]['siːz(ə)n][nɑːt] [bɪn] [kwaɪt][soʊ][fɑːr] [əd'vænst] ,

had	**the**	**season**	**not**	**been**	**quite**	**so**	**far**	**advanced**	**,**
有	这	季节	不是	到过	相当	所以	远的	先进的	,

因此，由于赛季尚未进行到如此深入的阶段，实际建造的细胞数量会比预期要少。

[jet] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['sɛlz] [ɑːr; ər][æz; əz] ['meni] [æz; əz][ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst]['kɑːləni][ʌv; əv]

yet	**the**	**number**	**of**	**cells**	**are**	**as**	**many**	**as**	**the**	**strongest**	**colony**	**of**
然而	这	数字	的	细胞	是	作为	许多	作为	这	最强	殖民地	的

[biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [bɪld] [ɔːr] ['fɪnɪʃ] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði] - - ['aʊər] [sel] - [kʌps] .

bees	**should**	**be**	**allowed**	**to**	**build**	**or**	**finish**	**up**	**from**	**the**	**24**	**-**	**hour**	**cell**	**-**	**cups**	**.**
蜜蜂	应该	是	允许	到	建造	或者	结束	向上	从	这	-	-	小时	细胞	-	杯子	.

然而，蜂巢的数量与最强壮的蜂群在 24 小时蜂巢杯中能够建造或完成的数量一样多。

[ðə; ði] [mis'teik] ['meni] [kwi:n] - ['bri:dəz] [meɪk] [ɪz][ɪn] [pə'mitɪŋ] [wʌn]['kɑ:ləni][ʌv; əv] [bi:z] [tu:; tə]

The	mistake	many	queen	-	breeders	make	is	in	permitting	one	colony	of	bees	to
这	错误	许多	女王	-	育种者	制作	是	在	允许	一	殖民地	的	蜜蜂	到

[bɪld] [soʊ] ['meni] ['sɛlz] [ɪn][wʌn] [bætʃ] .

build	so	many	cells	in	one	batch	.
建造	所以	许多	细胞	在	一	批	.

许多蜂王培育者犯的错误是允许一个蜂群一次性建造太多的蜂房。

['fɪgjər] -

Figure	12
数字	-

图 12

[ə; eɪ]['kɑ:ləni] [ðæt] [hæz; həz][kæst][ə; eɪ][swɔ:rm] ['seldəm] [li:vz] ['oʊvər] [eɪt] or40

A	colony	that	has	cast	a	swarm	seldom	leaves	over	eight	or40
一个	殖民地	那	有	投掷	一个	蜂群	很少	树叶	超过	八	or40

一个分蜂后的蜂群很少离开超过八到四十年。

[ten] [kwi:n] - ['sɛlz] .

ten	queen	-	cells	.
十	女王	-	细胞	.

十个王台。

[ɪn] ['rɪrɪŋ] [kwi:nz] [ˌaɪ 'ti:] [si:mz] [tu:; tə][ˌem 'i:][ðə; ði] ['bri:dər] [maɪt] [bi:; bi] ['gʌvənd] ['sʌmwʌt]

In	rearing	queens	it	seems	to	me	the	breeder	might	be	governed	somewhat
在	饲养	女王们	它	似乎	到	我	这	育种者	可能	是	受统治	有些

[æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['sɛlz] [ə; eɪ]['kɑ:ləni] [ʃʊd; ʃəd] [bɪld] [baɪ][ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ʌv; əv][ðə; ði]

as	to	the	number	of	cells	a	colony	should	build	by	the	judgment	of	the
作为	到	这	数字	的	细胞	一个	殖民地	应该	建造	经过	这	判断	的	这

[bi:z] [wen] ['wɜ:rkɪŋ] [æz; əz] ['neɪtʃər] [dɪ'zaɪnd] [ðem; ðəm][tu:; tə][wɜ:rk] .

bees	when	working	as	Nature	designed	them	to	work	.
蜜蜂	什么时候	在职的	作为	自然	设计	他们	到	工作	.

在我看来，在培育蜂王的过程中，蜂群应该建造多少个蜂房，饲养员可能会受到蜜蜂在按照自然规律工作时的判断力的影响。

[haʊ'evər] , [bi:z] [du:][nɑ:t][du:] [θɪŋz] [æz; əz][wi:; wi] [θɪŋk] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] , ['ðerfɔ:r] ['meni] [traɪ][tu:; tə]

However	,	bees	do	not	do	things	as	we	think	they	should	,	therefore	many	try	to
然而	,	蜜蜂	做	不是	做	事物	作为	我们	思考	他们	应该	,	所以	许多	尝试	到

[ɪm'pru:v] ['mætərz] ,

improve	matters	,
提升	事情	,

然而，蜜蜂的行为并不像我们想象的那样，因此许多人试图改善这种情况。

[ænd; ənd][aɪ] ['fri:li] [æd'mɪt] [ðæt] [aɪ] [θɪŋk] [ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][mæn][hæz; həz] [meɪd] [ðə; ði] [bi:z] [du:]

and	I	freely	admit	that	I	think	in	some	cases	man	has	made	the	bees	do
和	我	自由	承认	那	我	思考	在	一些	案例	男人	有	制成	这	蜜蜂	做

['meni] [gʊd] [θɪŋz] [ðeɪ] [wʊd] [nɑ:t][hæv; həv] [dʌn] [hæd; həd] [ðeɪ] [nɑ:t] [bɪn] [kəm'peld] [tu:; tə] ,

many	good	things	they	would	not	have	done	had	they	not	been	compelled	to	,
许多	好的	事物	他们	会	不是	有	完毕	有	他们	不是	到过	被迫	到	,

我坦率地承认，我认为在某些情况下，人类迫使蜜蜂做了很多它们原本不会做的事情。

[ɔ:r] [bɪn] [ə'sɪstɪd] [tu:; tə][du:][ɪn][ðer; ðər][wɜ:rk] .

or	been	assisted	to	do	in	their	work	.
或者	到过	协助	到	做	在	他们的	工作	.

或在工作中得到协助。

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] ,

For	instance	,
为了	实例	,

例如，

[let] [ˌjuː 'es] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] [wei] [biːz] [kən'strʌkt] [kwiːn] - ['sɛlz] [wen] [left] [tuː; tə] [duː] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ðer; ðər]

let	us	take	up	the	way	bees	construct	queen	-	cells	when	left	to	do	it	in	their
让	我们	拿	向上	这	方式	蜜蜂	构造	女王	-	细胞	什么时候	左边	到	做	它	在	他们的

[wei] ,

way	,
方式	,

让我们来探究一下蜜蜂在不受干扰的情况下是如何建造蜂王台的。

[ɔːr] , [ɪn] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [wei] .

or	,	in	the	natural	way	.
或者	,	在	这	自然的	方式	.

或者，以自然的方式。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- ['ɪləstreɪts] [haʊ] [biːz] [bɪld] [kwiːn] - ['sɛlz] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [ðer; ðər] [wei] [ɪn] [ðə; ði] ['mætər] .

11	illustrates	how	bees	build	queen	-	cells	when	they	have	their	way	in	the	matter	.
-	图示	如何	蜜蜂	建造	女王	-	细胞	什么时候	他们	有	他们的	方式	在	这	事情	.

图 11 展示了蜜蜂在自己掌控的情况下如何建造蜂王台。

[naʊ] [haʊ] [kæn; kən] ['sɛlz] [bɪlt] [ɪn] [ðæt] ['mænər] [biː; bi] [kʌt] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] [dis'trɔiŋ] ['meni] [ʌv; əv]

Now	how	can	cells	built	in	that	manner	be	cut	out	without	destroying	many	of
现在	如何	能	细胞	建造	在	那	方式	是	切	出去	没有	摧毁	许多	的

[ðem; ðəm] ?

them	?
他们	?

那么，如何才能在不破坏大部分细胞的情况下，将以这种方式构建的细胞切除出来呢?

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɑːt] [biː; bi] [dʌn] .

It	cannot	be	done	.
它	不能	是	完毕	.

这不可能做到。

[ðə; ði] ['sɛlz] [ɑːr; ər] [bɪlt] [ɪn] [ə; eɪ] ['klʌstər] [ænd; ənd] [ɔːl] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] .

The	cells	are	built	in	a	cluster	and	all	fastened	to	each	other	.
这	细胞	是	建造	在	一个	簇	和	全部	系紧	到	每个	其他	.

这些细胞呈簇状排列，并且彼此连接在一起。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [kʊd; kəd] [biː; bi] [pætʃt] [ʌp] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɑːn] [ə'nʌðər] [peɪdʒ] ,

Some	of	them	could	be	patched	up	as	described	on	another	page	,
一些	的	他们	可以	是	已修补	向上	作为	描述	在	其他	页	,

有些问题可以按照另一页上的方法进行修补。

[ænd; ənd] ['meni] [gʊd] [kwiːnz] [wʊd] [biː; bi] [riəd] .

and	many	good	queens	would	be	reared	.
和	许多	好的	女王们	会	是	饲养	.

这样就能培育出许多优秀的蜂后。

[ðə; ði] ['veri] [best] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [prə'duːst] [baɪ] [ðə; ði] ['sɛlz] [bɪlt] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['klʌstər] ,

The	very	best	queens	are	produced	by	the	cells	built	as	shown	in	the	cluster	,
这	非常	最好的	女王们	是	生产	经过	这	细胞	建造	作为	所示	在	这	簇	,

[ˌnevərðə'les] .

nevertheless	.
尽管如此	.

然而，最优秀的蜂后是由图中所示的蜂房建造的。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] [ɪm'pruːvd] [weɪ] [ʌv; əv] [kəm'pelɪŋ] [biːz] [tuː; tə] [kən'strʌkt] [kwiːn] - ['sɛlz] .

12	illustrates	the	improved	way	of	compelling	bees	to	construct	queen	-	cells	.
-	图示	这	改进	方式	的	引人注目的	蜜蜂	到	构造	女王	-	细胞	.

图 12 展示了促使蜜蜂建造蜂王台的改进方法。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði]['sev(ə)n] ['sɛlz] [kæn; kən][biː; bi] ['sepəreɪtɪd] [wɪ'ðaʊt] [dis'trɔiŋ]

It	will	be	seen	that	all	the	seven	cells	can	be	separated	without	destroying
它	将要	是	已见	那	全部	这	七	细胞	能	是	分开	没有	摧毁

['eni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wen] ['nesəseri] [tuː; tə][kʌt][ðem; ðəm][aʊt][tuː; tə] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] ['nɜːrsəri] [ɔːr][ɪn] ['nuːkliaɪ] .

any	of	them	when	necessary	to	cut	them	out	to	place	in	the	nursery	or	in	nuclei	.
任何	的	他们	什么时候	必要的	到	切	他们	出去	到	地方	在	这	苗圃	或者	在	细胞核	.

可以看出，所有七个细胞都可以分离，而不会破坏任何一个细胞，必要时可以将它们切下来放入育婴室或细胞核中。

[træns'fɜːrɪŋ] ['sɛlz] [tuː; tə]['nuːkliaɪ] [ɔːr] [tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] - ['nɜːrsəri]

TRANSFERRING	CELLS	TO	NUCLEI	OR	TO	THE	QUEEN	-	NURSERY
转移	细胞	到	细胞核	或者	到	这	女王	-	苗圃

将细胞转移到细胞核或蜂王育王室

[æz; əz] [kwiːn] - ['sɛlz] [ɑːr; ər] [naʊ] [bɪlt] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['iːzəli] [kʌt] [aʊt] [ænd; ənd] ['sepəreɪtɪd] [wɪ'ðaʊt] [dis'trɔiŋ] ['eni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ,

As	queen	-	cells	are	now	built	so	that	they	are	easily	cut	out	and	separated	without	destroying	any	of	them	,
作为	女王	-	细胞	是	现在	建造	所以	那	他们	是	容易地	切	出去	和	分开	没有	摧毁	任何	的	他们	,

由于现在蜂王台的构造使得它们很容易被切割和分离，而不会破坏任何一个蜂王台，

[ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] [træns'fɜːrɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə]['nuːkliaɪ][ɔːr][tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] - ['nɜːrsəri] [ɪz][nɑːt] ['dɪfɪkəlt] ,

the	work	of	transferring	them	to	nuclei	or	to	the	queen	-	nursery	is	not	difficult	,
这	工作	的	转移	他们	到	细胞核	或者	到	这	女王	-	苗圃	是	不是	难的	,

将它们转移到蜂群或蜂王育王室的工作并不难。

[nɔːr] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][rɪ'kwaɪər] [mʌtʃ] [taɪm][ɔːr]['leɪbər][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði][wɜːrk] .

nor	does	it	require	much	time	or	labor	to	complete	the	work	.
也不	做	它	要求	很多	时间	或者	劳动	到	完全的	这	工作	.

完成这项工作也不需要花费太多时间或精力。

[pʊt][ɔːl][ðə; ði] ['sɛlz] [ɪn][ðə; ði] ['nɜːrsəri] [ænd; ənd] [əˈlaʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [hætʃ] [ænd; ənd] [ðen] ['æftər] [səˈlɛktɪŋ] [ðə; ði][best] [kwiːnz] [ˌɪntrəˈduːs] [ðem; ðəm][tuː; tə]['nuːkliəs] ['kɑːləniz] [prɪ'perd] [æz; əz]['gɪv(ə)n] [ɑːn] [əˈnʌðər] [peɪdʒ] .

Put	all	the	cells	in	the	nursery	and	allow	them	to	hatch	and	then	after	selecting	the	best	queens	introduce	them	to	nucleus	colonies	prepared	as	given	on	another	page	.
放	全部	这	细胞	在	这	苗圃	和	允许	他们	到	孵化	和	然后	后	选择	这	最好的	女王们	介绍	他们	到	核	殖民地	准备	作为	给定	在	其他	页	.

将所有蜂王台放入育苗室，让它们孵化，然后挑选出最好的蜂王，将它们引入到按照另一页所述方法制备的蜂群核心中。

['sʌmtaɪmz] [ðer; ðər][ɪz] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['sepəreitiŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['sɛlz] [wɪ'ðaʊt] ['kʌtɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði][saɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

Sometimes	there	is	difficulty	in	separating	all	the	cells	without	cutting	into	the	side	of	a	few	of	them	.
有时	那里	是	困难	在	分离	全部	这	细胞	没有	切割	进入	这	边	的	一个	很少	的	他们	.

有时很难在不切到部分细胞侧面的情况下分离所有细胞。

[ɪk'septɪŋ] [ðə; ði][taɪm][rɪ'kwaɪərd][tu:; tə] [pætʃ] [ðem; ðəm][ʌp] , [noʊ] [greɪt] [hɑ:rm][ɪz] [dʌn] .

Excepting	**the**	**time**	**required**	**to**	**patch**	**them**	**up**	**,**	**no**	**great**	**harm**	**is**	**done**	**.**
除外	这	时间	必需的	到	修补	他们	向上	,	不	伟大的	伤害	是	完毕	.

除了修补所需的时间外，不会造成太大损害。

[wen] [ðə; ði] ['sɛlz] [ɑ:r; ər][raɪp] ,

When	**the**	**cells**	**are**	**ripe**	**,**
什么时候	这	细胞	是	成熟	,

当细胞成熟时，

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ɑ:n][ðə; ði] [twelfθ] [deɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði] ['sɛlz] [wɜ:r; wər]['stɑ:rtɪd] ,

and	**that**	**is**	**on**	**the**	**twelfth**	**day**	**from**	**the**	**day**	**the**	**cells**	**were**	**started**	**,**
和	那	是	在	这	第十二	天	从	这	天	这	细胞	是	开始	,

那是从细胞培养开始算起的第十二天。

[rɪ'mu:v] [frʌm; frəm][ðə; ði][haɪv] ,

remove	**from**	**the**	**hive**	**,**
消除	从	这	蜂巢	,

从蜂巢中取出，

[brʌʃ] [ðə; ði] [bi:z] [frʌm; frəm][ðem; ðəm][ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [teɪk] [ðem; ðəm]['ɪntu:][ə; eɪ][wɔ:rm] [ru:m]

brush	**the**	**bees**	**from**	**them**	**and**	**at**	**once**	**take**	**them**	**into**	**a**	**warm**	**room**
刷子	这	蜜蜂	从	他们	和	在	一次	拿	他们	进入	一个	温暖的	房间

,

,

,

把蜜蜂从它们身上拂去，然后立即把它们带到温暖的房间里。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] [ku:l] , [ænd; ənd] - [tɪz][moʊst]['ɔ:lweɪz] [ku:l] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθs] [ʌv; əv] [meɪ]

providing	**the**	**weather**	**is**	**cool**	**,**	**and**	**'**	**tis**	**most**	**always**	**cool**	**in**	**the**	**months**	**of**	**May**
提供	这	天气	是	凉爽的	,	和	-	的	最多	总是	凉爽的	在	这	几个月	的	可能

[ænd; ənd][dʒu:n] .

and	**June**	**.**
和	六月	.

只要天气凉爽，而五月和六月的天气通常都很凉爽。

[ðə; ði] [naɪf] [ju:st] [tu:; tə] ['seprət] [ðə; ði] ['sɛlz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['veri] [θɪn] , [ʃɑ:rp] [ænd; ənd][wɔ:rm] .

The	**knife**	**used**	**to**	**separate**	**the**	**cells**	**should**	**be**	**very**	**thin**	**,**	**sharp**	**and**	**warm**	**.**
这	刀	用过的	到	分离	这	细胞	应该	是	非常	薄的	,	锋利的	和	温暖的	.

分离细胞所用的刀应该非常薄、锋利且温热。

[ɪf] [ə; eɪ] [sel] [ɪz] [kʌt] ['ɪntu:] , [dʒʌst] [teɪk] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] thin41

If	**a**	**cell**	**is**	**cut**	**into**	**,**	**just**	**take**	**a**	**piece**	**of**	**thin41**
如果	一个	细胞	是	切	进入	,	只是	拿	一个	片	的	thin41

如果细胞被切开，只需取一小块薄片41

[faʊn'deɪʃ(ə)n] , ['slaɪtli] [wɔ:rm][ˌaɪ 'ti:] ,

foundation	**,**	**slightly**	**warm**	**it**	**,**
基础	,	轻微地	温暖的	它	,

粉底，稍微加热一下。

[pleɪs] [ˌaɪ 'ti:]['oʊvər][ðə; ði] ['æpərtʃʊr] [ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [smu:ð] [ˌaɪ 'ti:] [daʊn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][wɔ:rm]

place	**it**	**over**	**the**	**aperture**	**and**	**at**	**once**	**smooth**	**it**	**down**	**with**	**a**	**warm**
地方	它	超过	这	光圈	和	在	一次	光滑的	它	向下	和	一个	温暖的

[naɪf] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['pɜ:rfɪktli] [er] - [taɪt] ,

knife	**so**	**that**	**it**	**will**	**be**	**perfectly**	**air**	**-**	**tight**	**,**
刀	所以	那	它	将要	是	完美	空气	-	紧的	,

将其盖在开口处，并立即用温热的刀将其抹平，使其完全密封。

[ɪf] [nɑ:t][soʊ] [dʌn] , [ðə; ði] [kwi:n] [maɪt] [nɑ:t] [hætʃ] [aʊt] ,

if	**not**	**so**	**done**	**,**	**the**	**queen**	**might**	**not**	**hatch**	**out**	**,**
如果	不是	所以	完毕	,	这	女王	可能	不是	孵化	出去	,

如果不这样做，蜂后可能无法孵化出来。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi]['sɜːrt(ə)nli] [wʊd] [nɑːt] [ɪf] [ʃiː; ʃi][ɪz][nɑːt] [wɪ'ðɪn] [sɪks]['aʊərz][ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['redi] [tuː; tə] .

and	**she**	**certainly**	**would**	**not**	**if**	**she**	**is**	**not**	**within**	**six**	**hours**	**of**	**being**	**ready**	**to**	**.**
和	她	当然	会	不是	如果	她	是	不是	之内	六	小时	的	存在	准备好	到	.

如果她六小时内没有做好准备，她肯定不会这么做。

[ɪf] [ə; eɪ] [pætʃt] [sel] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ]['nuːkliəs]['kɑːləni] , [ænd; ənd][nɑːt] [meɪd] ['pɜːrfɪktli] [er] -
[taɪt] ,

If	**a**	**patched**	**cell**	**is**	**given**	**to**	**a**	**nucleus**	**colony**	**,**	**and**	**not**	**made**	**perfectly**	**air**	**-**	**tight**	**,**
如果	一个	已修补	细胞	是	给定	到	一个	核	殖民地	,	和	不是	制成	完美	空气	-	紧的	,

如果将一个修补过的细胞放入细胞核群落中，并且没有使其完全密封，

[ðə; ðiː] [biːz] [wʊd] ['kwɪkli] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] .

the	**bees**	**would**	**quickly**	**destroy**	**it**	**.**
这	蜜蜂	会	迅速地	破坏	它	.

蜜蜂会很快把它毁掉。

[biːz] [wɪl] [nɑːt] [ək'sept] ['eni] [ɪn'fɪriər] [wɜːrk] [ə'baʊt] [kwiːn] - ['sɛlz] .

Bees	**will**	**not**	**accept**	**any**	**inferior**	**work**	**about**	**queen**	**-**	**cells**	**.**
蜜蜂	将要	不是	接受	任何	下	工作	关于	女王	-	细胞	.

蜜蜂不会接受任何劣质的蜂王台制作工艺。

[pər'fekʃ(ə)n] [ɪz][ðer; ðər]['mɑːtoʊ] .

Perfection	**is**	**their**	**motto**	**.**
完美	是	他们的	座右铭	.

完美是他们的座右铭。

[ˌnevərðə'les] , [aɪ] ['sʌmtaɪmz] [θɪŋk] [biːz] [læk] [ɪn]['dʒʌdʒmənt][ɪn] ['meni] [θɪŋz] ;

Nevertheless	**,**	**I**	**sometimes**	**think**	**bees**	**lack**	**in**	**judgment**	**in**	**many**	**things**	**;**
尽管如此	,	我	有时	思考	蜜蜂	缺少	在	判断	在	许多	事物	;

然而，我有时觉得蜜蜂在很多事情上缺乏判断力；

[sʌtʃ] [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] [æz; əz][ɪn] [dis'trɔiŋ] [ə; eɪ] [faɪn] [jʌŋ] [kwiːn] [wen] [ðeɪ] [siːm] ['bædli][ɪn]
[niːd] [ʌv; əv][wʌn] .

such	**for**	**instance**	**as**	**in**	**destroying**	**a**	**fine**	**young**	**queen**	**when**	**they**	**seem**	**badly**	**in**	**need**	**of**	**one**	**.**
这样的	为了	实例	作为	在	摧毁	一个	美好的	年轻的	女王	什么时候	他们	似乎	糟糕	在	需要	的	一	.

例如，当他们急需一位年轻貌美的女王时，却将其摧毁。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

改良蜂王培育法；(Improved Queen-Rearing; or,)

[bʌt; bət]	[ðeɪ]	[læk]	[ɪn]	['dʒʌdʒmənt]	['veri]	[mʌtʃ]	[wen]	[ðeɪ]	[juːz]	[ðer; ðər]	[stɪŋz]	[tuː; tə]	[ðer; ðər]	[oʊn]
But	**they**	**lack**	**in**	**judgment**	**very**	**much**	**when**	**they**	**use**	**their**	**stings**	**to**	**their**	**own**
但	他们	缺少	在	判断	非常	很多	什么时候	他们	使用	他们的	刺痛	到	他们的	自己的

[dɪ'strʌkʃn]	.
destruction	**.**
破坏	.

但是，当他们用自己的攻击招致自我毁灭时，就说明他们非常缺乏判断力。

[dɪ'skrɪpʃn]	[ʌv; əv]	[paɪp]	[fɔːr; fər]	['bɜːrnɪŋ]	[tə'bækoʊ]
DESCRIPTION	**OF**	**PIPE**	**FOR**	**BURNING**	**TOBACCO**
描述	的	管道	为了	燃烧	烟草

烟草燃烧管道说明

[aɪ]	[hæv; həv]	['ɔːlweɪz]	[juːst]	[tə'bækoʊ]	[smoʊk]	[fɔːr; fər]	[laɪt]	['hændlɪŋ]	[ʌv; əv]	[biːz]	,	[bʌt; bət]	[mɔːr]
I	**have**	**always**	**used**	**tobacco**	**smoke**	**for**	**light**	**handling**	**of**	**bees**	**,**	**but**	**more**
我	有	总是	用过的	烟草	抽烟	为了	光	处理	的	蜜蜂	,	但	更多的

[pər'tɪkjələrli]	[fɔːr; fər]	[ˌɪntrə'dusɪŋ]	[kwiːnz]	.
particularly	**for**	**introducing**	**queens**	**.**
特别	为了	介绍	女王们	.

我一直使用烟草烟雾来轻柔地处理蜜蜂，尤其是用来引入蜂王。

[aɪ]	[ʃæl; ʃəl]	[steɪt]	[hɪr]	[ðæt]	[fɔːr; fər]	['dʒen(ə)rəl]	[juːz]	[ɪn]	[ðə; ði]	['eɪpieri]	[tə'bækoʊ]	[ɪz]	[nɑːt]	[ðə; ði]	[θɪŋ]	[tuː; tə]
I	**shall**	**state**	**here**	**that**	**for**	**general**	**use**	**in**	**the**	**apiary**	**tobacco**	**is**	**not**	**the**	**thing**	**to**
我	将	状态	这里	那	为了	一般的	使用	在	这	蜂房	烟草	是	不是	这	事物	到

[bɜːrn]	.
burn	**.**
烧伤	.

我在此声明，在蜂场中，一般情况下不应该燃烧烟草。

['duːɪŋ]	[laɪt]	[wɜːrk]	[ænd; ənd]	['tempəreri]	[juːz]	[ðə; ði]	[tɪn]	[paɪp]	[kæn; kən]	[biː; bi]	[meɪd]	[tuː; tə]	[wɜːrk]	[ɔːl]
Doing	**light**	**work**	**and**	**temporary**	**use**	**the**	**tin**	**pipe**	**can**	**be**	**made**	**to**	**work**	**all**
正在做	光	工作	和	暂时的	使用	这	锡	管道	能	是	制成	到	工作	全部

[raɪt]	.
right	**.**
正确的	.

对于轻型工作和临时用途，锡管可以胜任。

[æz; əz]	[aɪ]	[ˌeɪ 'em]	['kɑːnstəntli]	['wɜːrkɪŋ]	[ɪn]	[maɪ]	[kwiːn]	-	['rɪrɪŋ]	['eɪpieri]	,	[aɪ]	[faɪnd]	[tə'bækoʊ]	[smoʊk]
As	**I**	**am**	**constantly**	**working**	**in**	**my**	**queen**	**-**	**rearing**	**apiary**	**,**	**I**	**find**	**tobacco**	**smoke**
作为	我	是	不断地	在职的	在	我的	女王	-	饲养	蜂房	,	我	寻找	烟草	抽烟

[mʌtʃ]	[ðə; ði]	['hændiːəst]	,
much	**the**	**handiest**	**,**
很多	这	最	,

由于我经常需要在我的蜂王培育场工作，我发现烟草烟雾是最方便的。

[æz; əz]	[wel]	[æz; əz]	[ðə; ði]	[moʊst]	[kən'viːniənt]	.
as	**well**	**as**	**the**	**most**	**convenient**	**.**
作为	出色地	作为	这	最多	方便的	.

也是最方便的。

[aɪ][duː][nɑːt] [wɪʃ] ['eni] ['riːdər] [tuː; tə] [θɪŋk] [aɪ] [ˌrekə'mend] [ðə; ði] ['fɪlθi] [wiːd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][ˌeɪ 'em]

I	do	not	wish	any	reader	to	think	I	recommend	the	filthy	weed	because	I	am
我	做	不是	希望	任何	读者	到	思考	我	推荐	这	污秽	杂草	因为	我	是

[ə; eɪ][tə'bækoʊ] [fiːnd] .

a	tobacco	fiend	.
一个	烟草	恶魔	.

我不希望任何读者认为我推荐这种肮脏的大麻是因为我是个烟瘾患者。

[ɔːl'ðoʊ] [aɪ][hæv; həv] [juːst] [ðə; ði] [vaɪl] [stʌf] [ɪn][maɪ]['eɪpieri] [mɔːr] [ðæn; ðən]['fɔːrti] ['jɪrz] ,

Although	I	have	used	the	vile	stuff	in	my	apiary	more	than	forty	years	,
虽然	我	有	用过的	这	卑鄙的	东西	在	我的	蜂房	更多的	比	四十	年	,

虽然我在蜂场使用这种劣质肥料已经超过四十年了，

[aɪ][hæv; həv][nɑːt] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][ə'kwaɪər][ðə; ði][tə'bækoʊ]['hæbɪt] .

I	have	not	been	able	to	acquire	the	tobacco	habit	.
我	有	不是	到过	有能力的	到	获得	这	烟草	习惯	.

我一直没能染上吸烟的习惯。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ɪn]['ɔːrdər][fɔːr; fər][ˌem 'iː][tuː; tə][juːz][tə'bækoʊ][ə'baʊt][maɪ] [biːz] ,

So	it	will	be	seen	that	in	order	for	me	to	use	tobacco	about	my	bees	,
所以	它	将要	是	已见	那	在	命令	为了	我	到	使用	烟草	关于	我的	蜜蜂	,

所以由此可见，为了在我的蜜蜂周围使用烟草，

[aɪ][mʌst; məst][hæv; həv][sʌm; səm]['speʃ(ə)l] [dɪ'vaɪs] [tuː; tə][bɜːrn][ðə; ði] [stʌf] [ɪn] .

I	must	have	some	special	device	to	burn	the	stuff	in	.
我	必须	有	一些	特别的	设备	到	烧伤	这	东西	在	.

我必须得用某种特殊的设备才能把这些东西烧录进去。

[aɪ] [dɪ'vaɪzd] [ðə; ði][paɪp] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

I	devised	the	pipe	illustrated	in	fig	.
我	设计	这	管道	插图	在	如图	.

我设计了图中所示的管道。

- ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

13	many	years	ago	.
-	许多	年	前	.

13年前。

['bɑːdi][ʌv; əv][paɪp][ɪz][ə'baʊt][sɪks] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] × ⅞ [ɪn] .

Body	of	pipe	is	about	6	inches	long	×	⅞	in	.
身体	的	管道	是	关于	6	英寸	长的	×	⅞	在	.

管体长约 6 英寸 × 7/8 英寸。

[ɪn][daɪ'æmɪtər][ænd; ənd] [meɪd] [ʌv; əv][tɪn] .

in	diameter	and	made	of	tin	.
在	直径	和	制成	的	锡	.

直径为，由锡制成。

[æt; ət] [iːtʃ] [end][ɪz][ə; eɪ]['wʊd(ə)n] ['stɑːpər] , [wʌn][ə; eɪ] [maʊθ] [piːs] , [ðə; ði] ['ʌðər] [hæz; həz][ə; eɪ] ¼

At	each	end	is	a	wooden	stopper	,	one	a	mouth	piece	,	the	other	has	a	¼
在	每个	结尾	是	一个	木制的	塞子	,	一	一个	嘴	片	,	这	其他	有	一个	¼

[ɪn] .

in	.
在	.

两端各有一个木塞，一端是吹嘴，另一端有一个 ¼ 英寸的塞子。

[tɪn] [tuːb] ['rʌnɪŋ] [θruː] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][prə'dʒektɪŋ][ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [wʊd]

tin	tube	running	through	it	and	projecting	about	an	inch	beyond	the	wood
锡	管子	跑步	通过	它	和	投影	关于	一个	英寸	超过	这	木头

[θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði] [smoʊk] [ɪz] [də'rektɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [biːz] .

through	which	the	smoke	is	directed	among	the	bees	.
通过	哪个	这	抽烟	是	指导	之中	这	蜜蜂	.

一根锡管穿过木头，从木头上伸出约一英寸，烟雾就是通过这根锡管被引导到蜜蜂中间的。

['fɪgjər] -
Figure 13
数字 -

图 13

[ðə; ði][paɪp][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][faɪn] , [draɪ][tə'bækoʊ] ,
The pipe is filled with fine , dry tobacco ,
这 管道 是 已填 和 美好的 , 干燥 烟草 ,

烟斗里装满了优质干燥的烟草。

[ænd; ənd][ɪz] ['laɪtɪd] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [smɔ:l] [tu:b] [ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ænd; ənd] ['pʌfɪŋ] [ə'weɪ] [ðə; ði]
and is lighted by placing the small tube in the mouth and puffing away the
和 是 照明 经过 放置 这 小的 管子 在 这 嘴 和 抽气 离开 这
[seɪm] [æz; əz] ['eni] [oʊld]['smoʊkər] [dʌz] [wen] [hi:; hi] [pʊts] ['faɪər][tu:; tə][hɪz; ɪz][oʊld][ti:] . [di:] . [wen]
same as any old smoker does when he puts fire to his old T . D . When
相同的 作为 任何 老的 吸烟者 做 什么时候 他 放置 火 到 他的 老的 T . D . 什么时候
[ðə; ði][paɪp][ɪz] [wel] ['faɪərd][ʌp] ,
the pipe is well fired up ,
这 管道 是 出色地 被解雇 向上 ,

点燃方法很简单，只需将小管放入口中，像老烟民点燃老式烟斗那样吸一口气即可。当烟斗充分燃烧后，

[ðə; ði] [maʊθ] [pi:s] [ɪz][pʊt][ɪn][ænd; ənd][ɔ:l] [ðæt] is42
the mouth piece is put in and all that is42
这 嘴 片 是 放 在 和 全部 那 is42

把吹嘴放进去，就完成了42

['ni:dɪd] [tu:; tə] [breɪk] [ʌp][ə; eɪ] [taʊn] ['mi:tɪŋ] [ɪz][tu:; tə] [bloʊ] [ðə; ði] [breθ] [θru:] [ðə; ði][paɪp] .
needed to break up a town meeting is to blow the breath through the pipe .
需要 到 休息 向上 一个 镇 会议 是 到 吹 这 气息 通过 这 管道 .

解散镇民大会的办法就是对着管道吹气。

[fʊl] ['kɑ:ləniz] [ʌv; əv] [bi:z] [kæn; kən][bi:; bi]['hændəld][baɪ]['ju:zɪŋ][tə'bækoʊ] [smoʊk] ,
Full colonies of bees can be handled by using tobacco smoke ,
满的 殖民地 的 蜜蜂 能 是 处理 经过 使用 烟草 抽烟 ,

可以用烟草烟雾来处理整个蜂群。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [teɪk] ['kaɪndli][tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [rɪ'zent] [ðə; ði][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt]
but they do not take kindly to it , and sometimes resent the insult
但 他们 做 不是 拿 亲切地 到 它 , 和 有时 怨恨 这 侮辱
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['vendʒəns] .
with a vengeance .
和 一个 复仇 .

但他们对此非常不满，有时甚至会以牙还牙地报复这种侮辱。

[ə; eɪ] [gʊd] ['beloʊz] ['smoʊkər] [fɪld] [wɪð; wɪθ][draɪ] ,
A good bellows smoker filled with dry ,
一个 好的 风箱 吸烟者 已填 和 干燥 ,

一个装满干燥烟草的优质风箱式熏烤炉，

['rɑ:t(ə)n] [wʊd] [ɪz] [mʌtʃ] [ðə; ði][best] [θɪŋ] [tu:; tə][ju:z] [wen] ['oʊpənɪŋ][ə; eɪ][haɪv][ʌv; əv] [bi:z] .
rotten wood is much the best thing to use when opening a hive of bees .
烂 木头 是 很多 这 最好的 事物 到 使用 什么时候 开幕 一个 蜂巢 的 蜜蜂 .

打开蜂箱时，腐烂的木头是最好的材料。

[bʌt; bət][ɪn] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [kwi:nz] [ænd; ənd] [laɪt] [wɜ:rk] , [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] ,
But in introducing queens and light work , in the apiary ,
但 在 介绍 女王们 和 光 工作 , 在 这 蜂房 ,

但是，在蜂场引入蜂王和进行轻型工作时，

[ðə; ði][tɪn][paɪp] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] ['veri] ['væljuəb(ə)l] .
the tin pipe will be found very valuable .
这 锡 管道 将要 是 成立 非常 有价值的 .

这根锡管会非常值钱。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [noʊ][wʌn] [wʊd] [θɪŋk] [ʌv; əv]['juːzɪŋ][tə'bækoʊ] [wen] [iks'træktiŋ] .

Of	**course**	**no**	**one**	**would**	**think**	**of**	**using**	**tobacco**	**when**	**extracting**	**.**
的	课程	不	一	会	思考	的	使用	烟草	什么时候	提取	.

当然，没有人会想到在提取过程中使用烟草。

[ɪn] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [kwiːnz] [aɪ][faɪnd][ðə; ði][paɪp] ['veri] ['hændi] .

In	**putting**	**up**	**queens**	**I**	**find**	**the**	**pipe**	**very**	**handy**	**.**
在	推杆	向上	女王们	我	寻找	这	管道	非常	便利	.

在饲养蜂后时，我发现管道非常方便。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][held] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tiːθ] ,

It	**is**	**held**	**between**	**the**	**teeth**	**,**
它	是	握住	之间	这	牙齿	,

它被夹在牙齿之间，

[ðə; ði][keɪdʒ][ɪn][ðə; ði][left][hænd][ænd; ənd][ðə; ði] [kwiːn] [ænd; ənd] [biːz] ['hændəld][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪt]

the	**cage**	**in**	**the**	**left**	**hand**	**and**	**the**	**queen**	**and**	**bees**	**handled**	**with**	**the**	**right**
这	笼	在	这	左边	手	和	这	女王	和	蜜蜂	处理	和	这	正确的

[hænd] ,

hand	**,**
手	,

左手拿着蜂箱，右手照料蜂后和蜜蜂。

[æz; əz][bəuθ][hændz][ɑːr; ər][æt; ət] ['lɪbərti] .

as	**both**	**hands**	**are**	**at**	**liberty**	**.**
作为	两个都	双手	是	在	自由	.

双手均可自由活动。

[wel] , [haʊ] ['hændi] !

Well	**,**	**how**	**handy**	**!**
出色地	,	如何	便利	!

真方便!

[wʌt] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ] [smɔːl] ['nuːkliaɪ] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːl]

WHAT	**TO**	**DO**	**WITH**	**SMALL**	**NUCLEI**	**IN**	**THE**	**FALL**
什么	到	做	和	小的	细胞核	在	这	落下

秋季如何处理小型核子

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [ə'laʊd] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [haɪvz] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ænd; ənd]

If	**the**	**queens**	**are**	**allowed**	**to**	**stay**	**in**	**the**	**little**	**hives**	**late**	**in**	**the**	**season**	**and**
如果	这	女王们	是	允许	到	停留	在	这	小的	麻疹	晚的	在	这	季节	和

[lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] [kɔmz] [wɪð; wɪθ] [bruːd] ,

long	**enough**	**to**	**fill**	**the**	**combs**	**with**	**brood**	**,**
长的	足够的	到	充满	这	梳子	和	幼虫	,

如果允许蜂后在季节末期留在小蜂巢中足够长的时间，使蜂巢充满幼虫，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɑːləniz] [ɑːr; ər] [wel] [fed] ,

and	**the**	**colonies**	**are**	**well**	**fed**	**,**
和	这	殖民地	是	出色地美联储		,

蚁群食物充足。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [faɪn] [lɑːt][ʌv; əv] [biːz] [ɪn][ðə; ði][fɔːl] [wen] [ɔːl][ðə; ði] [kwiːnz] [hæv; həv] [bɪn]

there	**will**	**be**	**a**	**fine**	**lot**	**of**	**bees**	**in**	**the**	**fall**	**when**	**all**	**the**	**queens**	**have**	**been**
那里	将要	是	一个	美好的	很多	的	蜜蜂	在	这	落下	什么时候	全部	这	女王们	有	到过

['teɪkən] [ə'weɪ] ,

taken	**away**	**,**
已采取	离开	,

到了秋天，当所有的蜂后都被带走后，就会有很多蜜蜂了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi][juˈnaɪtɪd][ænd; ənd] ['wɪntɚd] [ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n] .

and	**they**	**may**	**be**	**united**	**and**	**wintered**	**in**	**good**	**condition**	**.**
和	他们	可能	是	团结的	和	过冬	在	好的	状况	.

它们可以一起过冬，而且状况良好。

[meɪk] [haɪvz] [ɪn] [tuː] ['sekʃnz] [seɪm] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . [eɪt] .

Make	**hives**	**in**	**two**	**sections**	**same**	**as**	**illustrated**	**in**	**fig**	**.**	**8**	**.**
制作	麻疹	在	二	部分	相同的	作为	插图	在	如图	.	8	.

按照图 8 所示，将蜂箱分成两部分。

[ðiːz] [haɪvz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [seɪm] [ɪn] ['evri] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɑːksɪz] [ɪk'septɪŋ] [ðeɪ] [ɑːr; ər]

These	**hives**	**are**	**the**	**same**	**in**	**every**	**way**	**as**	**the**	**little**	**boxes**	**excepting**	**they**	**are**
这些	麻疹	是	这	相同的	在	每一个	方式	作为	这	小的	盒子	除外	他们	是

[meɪd] [tuː; tə] [teɪk] - [kɔmz] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [fɔːr] [kɔmz] .

made	**to**	**take**	**13**	**combs**	**instead**	**of**	**four**	**combs**	**.**
制成	到	拿	-	梳子	反而	的	四	梳子	.

这些蜂箱与小盒子在各方面都一样，只是它们可以容纳 13 个蜂巢而不是 4 个蜂巢。

[juːz] [tuː] ['sekʃnz] [ɪn]['wɪntər][æz; əz] [ðɪs] ['gɪvz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [kə'pæsəti][fɔːr; fər] ['wɪntərɪŋ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]

Use	**two**	**sections**	**in**	**winter**	**as**	**this**	**gives**	**sufficient**	**capacity**	**for**	**wintering**	**a**	**large**
使用	二	部分	在	冬天	作为	这	给予	充足的	容量	为了	越冬	一个	大的

['nʌmbərz] [ʌv; əv] [biːz] .

numbers	**of**	**bees**	**.**
数字	的	蜜蜂	.

冬季使用两个蜂箱区域，这样可以为大量蜜蜂提供足够的越冬空间。

[ɪn] [θriː] [deɪz] ['æftər][ðə; ði] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['nuːkliaɪ] ,

In	**three**	**days**	**after**	**the**	**queens**	**are**	**removed**	**from**	**the**	**nuclei**	**,**
在	三	天	后	这	女王们	是	已移除	从	这	细胞核	,

蜂后从蜂群中取出三天后，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn] [kən'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][biː; bi] ['seɪfli] [juː'naɪtɪd][wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l][ɔːr][noʊ] ['trʌb(ə)l] .

they	**are**	**in**	**condition**	**to**	**be**	**safely**	**united**	**with**	**little**	**or**	**no**	**trouble**	**.**
他们	是	在	状况	到	是	安全	团结的	和	小的	或者	不	麻烦	.

它们具备安全结合的条件，几乎不会遇到任何问题。

[get] [ðə; ði] ['wɪntər] [haɪv] ['redi] ,

Get	**the**	**winter**	**hive**	**ready**	**,**
得到	这	冬天	蜂巢	准备好	,

准备好过冬蜂箱。

[gɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][stænd] [nɪr] [ðə; ði]['nuːkliəs][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][ɪn] [ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][ðə; ði]

give	**it**	**a**	**stand**	**near**	**the**	**nucleus**	**the**	**queen**	**is**	**in**	**that**	**is**	**to**	**be**	**given**	**the**
给	它	一个	站立	靠近	这	核	这	女王	是	在	那	是	到	是	给定	这

[juː'naɪtɪd] ['kɑːləniz] ,

united	**colonies**	**,**
团结的	殖民地	,

把它放在靠近女王所在核心区域的地方，也就是要交给联合殖民地的地方。

[ænd; ənd] [ðen] [teɪk] [ðə; ði] ['kwiːnlis] ['nuːkliaɪ][tuː; tə] [ðæt] [stænd][ænd; ənd][æt; ət][wʌns] [pleɪs] [biːz] ,

and	**then**	**take**	**the**	**queenless**	**nuclei**	**to**	**that**	**stand**	**and**	**at**	**once**	**place**	**bees**	**,**
和	然后	拿	这	无女王	细胞核	到	那	站立	和	在	一次	地方	蜜蜂	,

然后将无王蜂群移到那个架子上，并立即放入蜜蜂。

[kɔmz] [ænd; ənd][ɔːl][ɪn][ðə; ði][lɑːrdʒ][haɪv] .

combs	**and**	**all**	**in**	**the**	**large**	**hive**	**.**
梳子	和	全部	在	这	大的	蜂巢	.

大蜂箱里有蜂巢等等。

[pʊt][ɪn][æz; əz] [mʌtʃ] [bruːd] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] , ['pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] .

Put	**in**	**as**	**much**	**brood**	**as**	**possible**	**,**	**placing**	**it**	**in**	**the**	**center**	**of**	**the**	**hive**	**.**
放	在	作为	很多	幼虫	作为	可能的	,	放置	它	在	这	中心	的	这	蜂巢	.

尽可能多地放入蜂巢幼虫，并将其放在蜂巢中央。

[naʊ] [ðə; ði][tə'bækoʊ][paɪp] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] [kʌmz] [ɪn] [hɪr] ['prɪti] ['hændɪli] .

Now	**the**	**tobacco**	**pipe**	**described**	**above**	**comes**	**in**	**here**	**pretty**	**handily**	**.**
现在	这	烟草	管道	描述	多于	来	在	这里	漂亮的	方便地	.

现在，上面提到的烟斗在这里就派上用场了。

[dʒʌst] [gɪv] [iːtʃ] [smɔːl] ['kɑːləni][ə; eɪ] [pʌf] [ʌv; əv] [smoʊk] [bɪ'fɔːr] ['staːtiŋ] [ðem; ðəm] ,

Just	give	each	small	colony	a	puff	of	smoke	before	starting	them	,
只是	给	每个	小的	殖民地	一个	噗	的	抽烟	前	开始	他们	,

在开始培养之前，只需给每个小菌落喷一口烟即可。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd] [kwiːn] [wɪl] [æt; ət][wʌns][ə'dæpt] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðer; ðər] [nuː] [hoʊm] .

and	all	the	bees	and	queen	will	at	once	adapt	themselves	to	their	new	home	.
和	全部	这	蜜蜂	和	女王	将要	在	一次	适应	他们自己	到	他们的	新的	家	.

所有的蜜蜂和蜂后都会立即适应它们的新家。

[fjuː] [ɪf] ['eni] [biːz] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld][stænd] .

Few	if	any	bees	will	return	to	the	old	stand	.
很少	如果	任何	蜜蜂	将要	返回	到	这	老的	站立	.

几乎没有蜜蜂会回到原来的蜂巢。

[fiːd] [ðə; ði] ['nuːli] [fɔːrmd] ['kɑːləniz] [ə'baʊt] - ['paʊndz] .

Feed	the	newly	formed	colonies	about	20	lbs	.
喂养	这	新	形成	殖民地	关于	-	磅	.

给新形成的蜂群喂食约 20 磅饲料。

['sɪrəp] [tuː; tə] [wɪtʃ] ['sevrəl] [paʊndz] [ʌv; əv] [gʊd] ['hʌni] [hæz; həz] [bɪn] ['ædɪd] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌgrænjə'leɪʃən] . -

syrup	to	which	several	pounds	of	good	honey	has	been	added	to	prevent	granulation	.	43
糖浆	到	哪个	一些	磅	的	好的	蜂蜜	有	到过	额外	到	防止	颗粒化	.	-

为了防止糖浆结块，在其中加入了数磅优质蜂蜜。43

[ə'bʌv] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ['gɪvz] [ə; eɪ]['pɑːrʃ(ə)l] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔθɝz] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['eɪpieri] .

Above	illustration	gives	a	partial	view	of	the	author's	queen	-	rearing	apiary	.
多于	插图	给予	一个	部分的	看法	的	这	作者的	女王	-	饲养	蜂房	.

上图展示了作者蜂王培育场的部分景象。

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɑːn][ðə; ði][left][ɪz][es] . [em] . ['lɑːk] , ['fɔːrmər]['edɪtər][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌeɪpɪ'kʌltʃərɪst] ;

The	person	on	the	left	is	S	.	M	.	Locke	,	former	editor	of	the	American	Apiculturist	;
这	人	在	这	左边	是	S	.	M	.	洛克	,	以前的	编辑	的	这	美国人	养蜂人	;

左边的人是SM Locke，美国养蜂人杂志的前任编辑；

[ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [ɪz][ðə; ði] ['ɔːθər] .

on	the	right	is	the	author	.
在	这	正确的	是	这	作者	.

右边是作者。

[ðɪs] ['foʊtoʊ][wʌz; wəz]['teɪkən][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [ʌv; əv] - .

This	photo	was	taken	in	the	summer	of	1882	.
这	照片	曾是	已采取	在	这	夏天	的	-	.

这张照片拍摄于1882年夏天。

[ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [tʃeɪndʒ] [ɪn][maɪ]['eɪpieri] [sɪns] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [wʌz; wəz] [meɪd] . -

There	has	been	but	little	change	in	my	apiary	since	the	picture	was	made	.	44
那里	有	到过	但	小的	改变	在	我的	蜂房	自从	这	图片	曾是	制成	.	-

自这张照片拍摄以来，我的蜂场几乎没有什么变化。44

[wen] [koʊld] ['weðər] [sets][ɪn] , [pʊt][ðə; ði] ['kɑːləniz] [ɪn][ðə; ði] ['selər] .

When	cold	weather	sets	in	,	put	the	colonies	in	the	cellar	.
什么时候	寒冷的	天气	套	在	,	放	这	殖民地	在	这	地窖	.

天气转冷时，将菌种移入地窖。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wen] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði][stænd] , [pʊt][ɑːn][ˌaʊtˈsaɪd]['keɪsɪz] ,

In	the	spring	when	placed	on	the	stand	,	put	on	outside	cases	,
在	这	春天	什么时候	放置	在	这	站立	,	放	在	外部	案例	,

春天放置于支架上时，需套上外罩。

[fɪks] [ðem; ðəm][ʌp][wɔːrm][ænd; ənd] [ɪf] [niːd] [biː; bi] [fiːd] [mɔːr] ['sɪrəp] , [ænd; ənd][maɪ][wɜːrd][fɔːr; fər]

fix	them	up	warm	and	if	need	be	feed	more	syrup	,	and	my	word	for
使固定	他们	向上	温暖的	和	如果	需要	是	喂养	更多的	糖浆	,	和	我的	单词	为了

[ˌaɪ ˈtiː] ,

it	,
它	,

把它们加热，如果需要就再喂点糖浆，我保证。

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][sʌm; səm][faɪn] ['kɑːləniz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [tuː; tə][fɔːrm] ['ɜːrli] ['nuːkliaɪ] [wen] ['niːdɪd]

you	will	have	some	fine	colonies	with	which	to	form	early	nuclei	when	needed
你	将要	有	一些	美好的	殖民地	和	哪个	到	形式	早期的	细胞核	什么时候	需要

.

:

.

你会得到一些优质的菌落，可以在需要时用来形成早期细胞核。

[aɪ][hæd; həd]['nuːkliaɪ] [ɪˈnʌf] [ɪn][ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv] - [tuː; tə][fɔːrm] - [strɔːŋ] ['kɑːləniz] [ʌv; əv][ðə; ði]

I	had	nuclei	enough	in	the	fall	of	1892	to	form	21	strong	colonies	of	the
我	有	细胞核	足够的	在	这	落下	的	-	到	形式	-	强的	殖民地	的	这

[kaɪnd] [əˈbʌv] ['menʃ(ə)nd] .

kind	above	mentioned	.
种类	多于	提及	.

1892 年秋季，我拥有足够的细胞核，可以形成 21 个上述类型的强壮菌落。

[tuː; tə] [get] [droʊnz] [ænd; ənd] [prɪˈzɜːrv] [ðem; ðəm][ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] ['siːz(ə)n]

TO	GET	DRONES	AND	PRESERVE	THEM	THE	ENTIRE	SEASON
到	得到	无人机	和	保存	他们	这	全部的	季节

获取无人机并使其在整个季节保持完好

[mʌtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [sed] [ɪn][ðə; ði] ['veriəs] [biː] - ['pepərz][æz; əz][tuː; tə] [haʊ] [droʊnz][kæn; kən][best]

Much	has	been	said	in	the	various	bee	-	papers	as	to	how	drones	can	best
很多	有	到过	说	在	这	各种各样的	蜜蜂	-	文件	作为	到	如何	无人机	能	最好的

[biː; bi] [əbˈteɪnd] [ænd; ənd] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['siːz(ə)n] .

be	obtained	and	preserved	the	entire	queen	-	rearing	season	.
是	获得	和	保存完好	这	全部的	女王	-	饲养	季节	.

关于如何最好地获取和保存雄蜂以度过整个蜂王培育季节，各种养蜂论文都进行了很多讨论。

[hɪr] [ɪz] [haʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [beɪ] [steɪt] ['eɪpieri] .

Here	is	how	it	is	done	in	the	Bay	State	Apiary	.
这里	是	如何	它	是	完毕	在	这	湾	状态	蜂房	.

以下是海湾州养蜂场的具体操作方法。

[wen] [aɪ][hæv; həv] ['setld] [əˈpɑːn][ðə; ði]['kɑːləni] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][moʊst][dɪˈzaɪərəb(ə)l][tuː; tə] [rɪr] [droʊnz]

When	I	have	settled	upon	the	colony	that	it	is	most	desirable	to	rear	drones
什么时候	我	有	定居	之上	这	殖民地	那	它	是	最多	理想	到	后部	无人机

[frʌm; frəm] ,

from	,
从	,

当我选定最适合饲养无人机的殖民地后，

[ə; eɪ] [fʊl] [ʃiːt] [ʌv; əv][droʊn] [koʊm][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [bruːd] - [nest] .

a	full	sheet	of	drone	comb	is	placed	in	the	centre	of	the	brood	-	nest	.
一个	满的	床单	的	无人机	梳子	是	放置	在	这	中心	的	这	幼虫	-	巢	.

将一整张雄蜂巢脾放在育雏巢的中央。

[ðer; ðər] ['biːɪŋ] [noʊ][droʊn] [koʊm][ʌv; əv] ['eni] [ə'maʊnt] [ɪn][ðə; ði] [haɪv] ,

There	being	no	drone	comb	of	any	amount	in	the	hive	,
那里	存在	不	无人机	梳子	的	任何	数量	在	这	蜂巢	,

蜂巢内没有任何雄蜂巢脾，

[ðə; ði] [kwiːn] [æt; ət][wʌns] [pʊts] [æn; ən] [eg] [ɪn] [iːtʃ] [sel] .

the	queen	at	once	puts	an	egg	in	each	cell	.
这	女王	在	一次	放置	一个	蛋	在	每个	细胞	.

蜂后立即在每个巢房里产下一枚卵。

[ðɪs] [koʊm][ɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]['kɑːləni] [tɪl] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [droʊn] [bruːd] [ɪz]

This	comb	is	allowed	to	remain	in	the	colony	till	most	of	the	drone	brood	is
这	梳子	是	允许	到	保持	在	这	殖民地	直到	最多	的	这	无人机	幼虫	是

[kæpt] ,

capped	,
封顶	,

这张蜂巢要留在蜂群中，直到大部分雄蜂幼虫封盖为止。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['kwiːnlis] ['kɑːləni] , [ɔːr][wʌn] [ðæt] [ɪz] ['kerɪŋ] [fɔːr; fər]

then	it	is	removed	and	placed	in	a	queenless	colony	,	or	one	that	is	caring	for
然后	它	是	已移除	和	放置	在	一个	无女王	殖民地	,	或者	一	那	是	关怀	为了

[kwiːn] - ['sɛlz] ,

queen	-	cells	,
女王	-	细胞	,

然后将其取出并放入一个没有蜂王的蜂群，或者一个正在照料蜂王台的蜂群中。

[ɔːr][hæz; həz][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv]['vɜːrdʒɪn] [kwiːnz] [ɪn][ðə; ði] ['nɜːrsəri] .

or	has	a	lot	of	virgin	queens	in	the	nursery	.
或者	有	一个	很多	的	处女	女王们	在	这	苗圃	.

或者育婴室里有很多处女王。

[ə'nʌðər] [freɪm] [ʌv; əv][droʊn] [koʊm][ɪz][æt; ət][wʌns] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [haɪv] .

Another	frame	of	drone	comb	is	at	once	placed	in	the	same	hive	.
其他	框架	的	无人机	梳子	是	在	一次	放置	在	这	相同的	蜂巢	.

立即将另一框雄蜂巢脾放入同一个蜂箱中。

[ðə; ði] [biːz] , ['faɪndɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] [droʊnz] [ɔːr][droʊn] - [bruːd] , [æt; ət][wʌns] [kə'mens] [tuː; tə]

The	bees	,	finding	they	have	no	drones	or	drone	-	brood	,	at	once	commence	to
这	蜜蜂	,	寻找	他们	有	不	无人机	或者	无人机	-	幼虫	,	在	一次	开始	到

[rɪr] [ə'nʌðər] [lɑːt] .

rear	another	lot	.
后部	其他	很多	.

蜜蜂发现没有雄蜂或雄蜂幼虫后，立即开始培育另一批雄蜂。

[ðɪs] [goʊz][ɑːn][ɔːl] [θruː] [ðə; ði]['siːz(ə)n] .

This	goes	on	all	through	the	season	.
这	去	在	全部	通过	这	季节	.

这种情况会贯穿整个赛季。

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [wʌn]['kɑːləni][ʌv; əv] [biːz] [wɪl] [sə'plaɪ] [ɔːl][ðə; ði] [droʊnz] ['niːdɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði]

I	have	found	that	one	colony	of	bees	will	supply	all	the	drones	needed	for	the
我	有	成立	那	一	殖民地	的	蜜蜂	将要	供应	全部	这	无人机	需要	为了	这

[ɪn'taɪər] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['siːz(ə)n] ,

entire	queen	-	rearing	season	,
全部的	女王	-	饲养	季节	,

我发现一个蜂群就能提供整个蜂王培育季节所需的所有雄蜂。

[ɔːr][fɔːr; fər] ['meni] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [kwiːnz] .

or	for	many	thousands	of	queens	.
或者	为了	许多	数千	的	女王们	.

或者说，对于成千上万的女王来说。

[pliːz] [ˌʌndər'stænd] [ðæt] [wen] ['fɔːrɪdʒ] [ɪz] [kʌt] [ɔːf] ,

Please	**understand**	**that**	**when**	**forage**	**is**	**cut**	**off**	**,**
请	理解	那	什么时候	饲料	是	切	离开	,

请理解，当牧草被切断时，

[ðə; ði]['kɑːləni][mʌst; məst][biː; bi] [fed] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [droʊn] [bruːd] - ['rɪrɪŋ] .

the	**colony**	**must**	**be**	**fed**	**in**	**order**	**to**	**stimulate**	**drone**	**brood**	**-**	**rearing**	**.**
这	殖民地	必须	是	美联储	在	命令	到	刺激	无人机	幼虫	-	饲养	.

必须喂养蜂群才能刺激雄蜂哺育幼蜂。

[ɪf] [ðə; ði] ['riːdər] [noʊz] [ʌv; əv] ['eni] ['betər] [wei] [tuː; tə] [get] [droʊnz] [fɔːr; fər] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ɔːr]

If	**the**	**reader**	**knows**	**of**	**any**	**better**	**way**	**to**	**get**	**drones**	**for**	**queen**	**-**	**rearing**	**or**
如果	这	读者	知道	的	任何	更好的	方式	到	得到	无人机	为了	女王	-	饲养	或者

[fɔːr; fər] ['duːɪŋ] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θɪŋz] [ɑːn] [ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] ,

for	**doing**	**any**	**of**	**the**	**things**	**on**	**the**	**foregoing**	**pages**	**,**
为了	正在做	任何	的	这	事物	在	这	前文	页面	,

如果读者知道有更好的方法来获得雄蜂用于蜂王培育或进行前面几页中提到的任何操作，

[baɪ] [ɔːl] [miːnz] [ə'dɑːpt] [ænd; ənd] ['præktɪs] [ðem; ðəm] .

by	**all**	**means**	**adopt**	**and**	**practice**	**them**	**.**
经过	全部	方法	采纳	和	实践	他们	.

务必采纳并实践这些方法。

[aɪ] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n] [juː; jʊ] ['meθədz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [sək'sesf(ə)l] ['meni] ['jɪrz] .

I	**have**	**given**	**you**	**methods**	**that**	**have**	**been**	**successful**	**many**	**years**	**.**
我	有	给定	你	方法	那	有	到过	成功的	许多	年	.

我给你们介绍的方法都是多年来行之有效的。

[wen] , [wʌt] [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [fiːd] ['nuːkliaɪ]

WHEN	**,**	**WHAT**	**AND**	**HOW**	**TO**	**FEED**	**NUCLEI**
什么时候	,	什么	和	如何	到	喂养	细胞核

何时、喂什么以及如何喂养核能生物

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [kæn; kən] [seɪv] [ɔːl] [huː] [juːz] [maɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['nuːkliaɪ] ['veri] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] [baɪ] ['gɪvɪŋ]

I	**think**	**I**	**can**	**save**	**all**	**who**	**use**	**my**	**system**	**of**	**nuclei**	**very**	**much**	**trouble**	**by**	**giving**
我	思考	我	能	节省	全部	WHO	使用	我的	系统	的	细胞核	非常	很多	麻烦	经过	给予

[ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [haʊ] [tuː; tə] [ker] [fɔːr; fər] [sʌtʃ] ['kɑːləniz] ,

instructions	**how**	**to**	**care**	**for**	**such**	**colonies**	**,**
指示	如何	到	关心	为了	这样的	殖民地	,

我认为，通过提供如何照料这些菌落的说明，我可以为所有使用我的细胞核系统的人省去很多麻烦。

[ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['meθəd] [ə; eɪ] [sək'ses] , [ænd; ənd] [prɪ'vent] ['rɔbiŋ] [ɪn][ðə; ði]['eɪpieri] .

and	**to**	**make**	**the**	**method**	**a**	**success**	**,**	**and**	**prevent**	**robbing**	**in**	**the**	**apiary**	**.**
和	到	制作	这	方法	一个	成功	,	和	防止	抢劫	在	这	蜂房	.

为了使该方法取得成功，并防止蜂场被盗。

['ʌndər] [noʊ] ['sɜːrkəmstænsɪz] ['evər] [fiːd] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət] [pleɪn] ['ʃʊgər] ['sɪrəp] [tuː; tə] [ðə; ði] [smɔːl]

Under	**no**	**circumstances**	**ever**	**feed**	**anything**	**but**	**plain**	**sugar**	**syrup**	**to**	**the**	**small**
在下面	不	情况	曾经	喂养	任何事物	但	清楚的	糖	糖浆	到	这	小的

['kɑːləniz] .

colonies	**.**
殖民地	.

任何情况下都不要给小蜂群喂食除纯糖浆以外的任何东西。

[ɪf] [juː; jʊ] [juːz] ['hʌni] [jʊr; jər] [ɪn'taɪər] ['nuːkliəs] ['eɪpieri] [wɪl] [biː; bi] ['ruːɪnd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz] ,

If	**you**	**use**	**honey**	**your**	**entire**	**nucleus**	**apiary**	**will**	**be**	**ruined**	**within**	**a**	**few**	**hours**	**,**
如果	你	使用	蜂蜜	你的	全部的	核	蜂房	将要	是	毁坏	之内	一个	很少	小时	,

如果你用蜂蜜，你的整个蜂场会在几个小时内被毁掉。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['eni] [fʊl] ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [nɪr] [ðem; ðəm] .

providing	**there**	**are**	**any**	**full**	**colonies**	**of**	**bees**	**near**	**them**	**.**
提供	那里	是	任何	满的	殖民地	的	蜜蜂	靠近	他们	.

前提是附近有完整的蜂群。

['ʃʊgər] ['sɪrəp] [ɪz][ɔ:l] [ðæt] [ɪz] ['ni:dɪd] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði]['nu:kliaɪ][ʌp][tu:; tə][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]

Sugar	syrup	is	all	that	is	needed	to	keep	the	nuclei	up	to	the	highest
糖	糖浆	是	全部	那	是	需要	到	保持	这	细胞核	向上	到	这	最高

['stændərd][ʌv; əv][prɑ:'sperəti] . -

standard	of	prosperity	.	45
标准	的	繁荣	.	-

只需糖浆就能维持细胞核处于最高繁荣状态。45

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [θri:] ['ri:z(ə)nz] [waɪ] [sʌtʃ] [smɔ:l] ['kɑ:ləniz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [fed] [æz; əz] [ə'bʌv] ['steɪtɪd] .

There	are	three	reasons	why	such	small	colonies	should	be	fed	as	above	stated	.
那里	是	三	原因	为什么	这样的	小的	殖民地	应该	是	美联储	作为	多于	声明	.

[wʌn] .

1	.
1	.

之所以要按照上述方法喂养这种小型蜂群，有三个原因：1.

[tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm][ɪn] [fu:d] . [ˌtu:'tu:] .

To	keep	them	in	food	.	2	.
到	保持	他们	在	食物	.	2	.

1. 为了保证它们有食物可吃。2.

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [bi:z] [frʌm; frəm] ['dezətɪŋ] [ðə; ði][haɪvz][ænd; ənd][θri:] ,

To	prevent	the	bees	from	deserting	the	hives	and	3	,
到	防止	这	蜜蜂	从	逃兵	这	麻疹	和	3	,

为了防止蜜蜂弃巢，3，

[tu:; tə] ['stɪmjuleɪt] [ðə; ði] [bi:z] [ænd; ənd] [kɔ:z] [ðə; ði] [kwi:nz] [tu:; tə][flai][ænd; ənd] [meit] ['prɑ:mptli] .

to	stimulate	the	bees	and	cause	the	queens	to	fly	and	mate	promptly	.
到	刺激	这	蜜蜂	和	原因	这	女王们	到	飞	和	伴侣	及时	.

刺激蜜蜂，使蜂后迅速飞出交配。

[naʊ] [ðə; ði][læst] ['ri:z(ə)n][ɪz] ['veri] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] .

Now	the	last	reason	is	very	important	.
现在	这	最后的	原因	是	非常	重要的	.

最后一个原因非常重要。

[ən'les] [ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['fæməliz] [ʌv; əv] [bi:z] [ɑ:r; ər] [fed] [æz; əz]['ɔ:f(ə)n][æz; əz] [i:tʃ] [faɪv] [deɪz] ,

Unless	these	little	families	of	bees	are	fed	as	often	as	each	five	days	,
除非	这些	小的	家庭	的	蜜蜂	是	美联储	作为	经常	作为	每个	五	天	,

除非这些小蜜蜂家族每五天就得到一次喂养，

[ðə; ði] [bi:z] [wɪl] ['dezərt][ðə; ði][haɪv] ([swɔ:rm][aʊt]) , ['i:v(ə)n] [ðoʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv]

the	bees	will	desert	the	hive	(	swarm	out	)	,	even	though	they	have	plenty	of
这	蜜蜂	将要	沙漠	这	蜂巢	(	蜂群	出去	)	,	甚至	尽管	他们	有	很多	的

['stɔrz] [ænd; ənd] [bru:d] .

stores	and	brood	.
商店	和	幼虫	.

即使蜂巢内有大量的储备和幼虫，蜜蜂也会弃巢而逃（分蜂）。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] “ [swɔ:rm] [aʊt] ” [ən'les] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [kwi:n] [tu:; tə][goʊ][wɪð; wɪθ]

Of	course	they	will	not	“	swarm	out	”	unless	there	is	a	queen	to	go	with
的	课程	他们	将要	不是	“	蜂群	出去	”	除非	那里	是	一个	女王	到	去	和

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

当然，如果没有蜂后陪伴，它们是不会“成群飞出的”。

[meɪk] [ðə; ði] ['sɪrəp] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] :

Make	the	syrup	as	follows	:
制作	这	糖浆	作为	跟随	:

按以下步骤制作糖浆：

[pʊt] - ['paʊndz] . [ʌv; əv]['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] [ɪn][ə; eɪ] - [kwɔ:rt] ['bʌkɪt] [ænd; ənd][ˌeɪ di: 'di:] [ɪ'nʌf]

Put	13	lbs	.	of	granulated	sugar	in	a	10	quart	bucket	and	add	enough
放	-	磅	.	的	颗粒状	糖	在	一个	-	夸脱	桶	和	添加	足够的

['wɔ:tər][tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði][rɪ'septək(ə)l] .

water	to	fill	the	receptacle	.
水	到	充满	这	容器	.

将 13 磅砂糖放入 10 夸脱的桶中，并加水至装满容器。

[ðɪs] [ɪz][ə'baʊt] [raɪt] — [nɑ:t][tu:] [θɪn] [nɔ:r][tu:] ['hevi] .

This	is	about	right	—	not	too	thin	nor	too	heavy	.
这	是	关于	正确的	—	不是	也	薄的	也不	也	重的	.

这个尺寸差不多合适——既不太薄也不太厚。

[si:] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] ['ʃʊgər] [ɪz] [dɪ'zɑ:lvd] [bɪ'fɔ:r] ['ju:zɪŋ] .

See	that	all	the	sugar	is	dissolved	before	using	.
看	那	全部	这	糖	是	溶解	前	使用	.

使用前请确保所有糖都已溶解。

[ðə; ði] ['fi:dər] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] .

The	feeder	illustrated	in	fig	.
这	喂料器	插图	在	如图	.

图所示的喂料器

- [ɪz][koʊn] - [ʃeɪpt] , [meɪd] [ʌv; əv][tɪn][ænd; ənd][ɪz] [ˌætməs'fɪrɪk] [ɪn]['prɪnsəp(ə)l] .

15	is	cone	-	shaped	,	made	of	tin	and	is	atmospheric	in	principle	.
-	是	锥体	-	形状	,	制成	的	锡	和	是	大气	在	原则	.

15 是圆锥形的，由锡制成，本质上是大气式的。

[wen] [fɪld] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'vɜ:rtɪd] ; [ðə; ði]['oʊpənɪŋ] ['kʌvərd] [baɪ][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [θɪn] [klɔ:θ] ,

When	filled	it	is	inverted	;	the	opening	covered	by	a	piece	of	thin	cloth	,
什么时候	已填	它	是	倒	;	这	开幕	涵盖	经过	一个	片	的	薄的	布	,

装满后将其倒置；开口处用一块薄布盖住。

[ðə; ði]['kɑ:lər] ([ə; eɪ]) [pʊt][ɑ:n][tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [klɔ:θ] [ɪn] [pleɪs] ,

the	collar	(	a	)	put	on	to	keep	the	cloth	in	place	,
这	衣领	(	一个	)	放	在	到	保持	这	布	在	地方	,

衣领（a）用来固定衣领，

[ænd; ənd] [wen] [ðʌs] [prɪ'perd] [ðə; ði] [fu:d] [wɪl] [nɑ:t] [li:k] [aʊt] .

and	when	thus	prepared	the	food	will	not	leak	out	.
和	什么时候	因此	准备	这	食物	将要	不是	泄露	出去	.

这样处理后，食物就不会漏出来了。

[æn; ən] ['æpərtʃʊr] , [æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][daɪ'æmɪtər] ,

An	aperture	,	an	inch	in	diameter	,
一个	光圈	,	一个	英寸	在	直径	,

一个直径一英寸的孔，

[ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði]['kʌvər][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] [ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] ;

is	made	in	the	cover	of	the	hive	about	an	inch	from	the	front	edge	;
是	制成	在	这	覆盖	的	这	蜂巢	关于	一个	英寸	从	这	正面	边缘	;

在蜂箱盖上，距离前缘约一英寸处制作；

[ænd; ənd][æz; əz][ðə; ði]['eɪpeks][ʌv; əv][ðə; ði] ['fi:dər] [ɪz][bʌt; bət]['sev(ə)n] - [eɪtθs] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn]

and	as	the	apex	of	the	feeder	is	but	seven	-	eighths	of	an	inch	in
和	作为	这	顶点	的	这	喂料器	是	但	七	-	八分之一	的	一个	英寸	在

[daɪ'æmɪtər] ,

diameter	,
直径	,

而进料器的顶端直径只有七分之八英寸，

[ɪz][held]['fɜːrmli][ɪn] [pleɪs] , [ænd; ənd][noʊ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['hevi] [wɪnd] [wɪl] [dɪs'lɑːdʒ] [ˌaɪ 'tiː] .

is	held	firmly	in	place	,	and	no	amount	of	heavy	wind	will	dislodge	it	.
是	握住	牢牢	在	地方	,	和	不	数量	的	重的	风	将要	松动	它	.

它牢牢地固定在原位，再大的风也无法将其吹走。

['fɪgjər] -

Figure	14
数字	-

图 14

['fɪgjər] -

Figure	15
数字	-

图15

[ðə; ði] [smɔːl] ['kwɑːntəti][ʌv; əv] ['sɪrəp] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] ['fiːdər] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪn'kɜːrɪdʒ] [ðə; ði]

The	small	quantity	of	syrup	placed	in	the	feeder	is	sufficient	to	encourage	the
这	小的	数量	的	糖浆	放置	在	这	喂料器	是	充足的	到	鼓励	这

[biːz] [fɔːr; fər][ə'baʊt] [faɪv] [deɪz] ,

bees	for	about	five	days	,
蜜蜂	为了	关于	五	天	,

喂食器里少量糖浆足以让蜜蜂采蜜约五天。

[wen] [mɔːr] [fuːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sə'plaɪd] .

when	more	food	should	be	supplied	.
什么时候	更多的	食物	应该	是	供应	.

何时应该增加粮食供应。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌʌndər'stʊd] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

It	is	understood	,	of	course	,
它	是	理解	,	的	课程	,

当然，这是不言而喻的。

[ðæt] [noʊ] ['fiːdɪŋ] [ɪz] ['nesəseri] [wen] [ðer; ðər][ɪz] ['plenti] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] ['fɔːrɪdʒ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [biːz]

that	no	feeding	is	necessary	when	there	is	plenty	of	natural	forage	for	the	bees
那	不	喂养	是	必要的	什么时候	那里	是	很多	的	自然的	饲料	为了	这	蜜蜂

[tuː; tə] ['gæðər] .

to	gather	.
到	收集	.

当蜜蜂有充足的天然蜜源可供采集时，就不需要喂食。

[aɪ] [noʊ] [ʌv; əv][noʊ] ['ʌðər] ['fiːdər] ,

I	know	of	no	other	feeder	,
我	知道	的	不	其他	喂料器	,

我不知道还有其他喂食器，

[ɔːr] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['fiːdɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [ə'plaɪd] [tuː; tə][wɜːrk][soʊ] [wel] [æz; əz][ðə; ði][wʌn]

or	system	of	feeding	that	can	be	applied	to	work	so	well	as	the	one
或者	系统	的	喂养	那	能	是	应用	到	工作	所以	出色地	作为	这	一

[ə'bʌv] [dɪ'skraɪbd] .

above	described	.
多于	描述	.

或者，也可以采用与上述方法同样有效的喂养系统。

['fɪgjər] - [ˌreprɪ'zents] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['nuːkliəs] [haɪvz] with46

Figure	14	represents	one	of	the	small	nucleus	hives	with46
数字	-	代表	一	的	这	小的	核	麻疹	with46

图 14 展示了一个小型蜂群核心巢，内有 46 个蜂群。

[ðə; ði][koʊn] - ['fiːdər] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .

the	cone	-	feeder	in	position	.
这	锥体	-	喂料器	在	位置	.

锥形送料器已就位。

[æz; əz]['wɔːtər] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ][reɪn] [meɪ] [liːk] ['ɪntuː][ðə; ði][haɪv] [ə'raʊnd][ðə; ði] ['fiːdər] ,

As	water	during	a	rain	may	leak	into	the	hive	around	the	feeder	,
作为	水	期间	一个	雨	可能	泄露	进入	这	蜂巢	大约	这	喂料器	,

下雨时，水可能会从喂食器周围渗入蜂巢，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌvər] .

it	is	always	placed	in	the	front	part	of	the	cover	.
它	是	总是	放置	在	这	正面	部分	的	这	覆盖	.

它总是放置在封面的前面部分。

['ɔːlweɪz] [pleɪs] [ðə; ði][haɪv][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [rɪr] [end][ɪz] ['slaɪtli] ['elɪveɪtɪd] .

Always	place	the	hive	in	such	a	position	that	the	rear	end	is	slightly	elevated	.
总是	地方	这	蜂巢	在	这样的	一个	位置	那	这	后部	结尾	是	轻微地	升高	.

放置蜂箱时，务必使蜂箱尾部略微抬高。

[ðɪs] [kiːps] [ðə; ði]['wɔːtər][frʌm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ɪn][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] ,

This	keeps	the	water	from	running	in	at	the	entrance	,
这	保持	这	水	从	跑步	在	在	这	入口	,

这样可以防止水从入口处流入。

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni]['wɔːtər][gets][ɪn][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ˌaɪ 'tiː] ['kwɪkli] [rʌnz] [aʊt] .

and	if	any	water	gets	in	at	the	top	it	quickly	runs	out	.
和	如果	任何	水	获得	在	在	这	顶部	它	迅速地	跑步	出去	.

如果水从顶部渗入，很快就会流出去。

[ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv][maɪ]['nuːkliəs] ['sɪstəm] [dɪ'pendz] ['lɑːrdʒli] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['mænər] [ʌv; əv] ['fiːdɪŋ] .

The	success	of	my	nucleus	system	depends	largely	upon	the	manner	of	feeding	.
这	成功	的	我的	核	系统	取决于	很大程度上	之上	这	方式	的	喂养	.

我的核心系统能否成功很大程度上取决于喂养方式。

[ðiːz] ['lɪt(ə)l] ['mɪnətʃər] ['kɑːləniz] [ɑːr; ər][ˌʌn'laɪk][lɑːrdʒ] ['kɑːləniz] .

These	little	miniature	colonies	are	unlike	large	colonies	.
这些	小的	微型	殖民地	是	与此不同	大的	殖民地	.

这些小型蚁群与大型蚁群截然不同。

[ðeɪ] [kæn; kən]['oʊnli] [ker] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] [wen] ['fɔːrɪdʒ][ɪz] [ə'bʌndənt] .

They	can	only	care	for	themselves	when	forage	is	abundant	.
他们	能	仅有的	关心	为了	他们自己	什么时候	饲料	是	丰富	.

只有在牧草充足的情况下，它们才能照顾好自己。

[fiːd] [ðem; ðəm] ['lɪbərəli] [ænd; ənd] [sək'ses] [wɪl] ['fɑːloʊ] .

Feed	them	liberally	and	success	will	follow	.
喂养	他们	慷慨地	和	成功	将要	跟随	.

只要慷慨地喂养他们，成功就会随之而来。

['fɪgjər] -

Figure	16
数字	-

图16

[ðə; ði] [droʊn] - [træp] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ]

THE	DRONE	-	TRAP	IN	CONNECTION	WITH	QUEEN	-	REARING
这	无人机	-	陷阱	在	联系	和	女王	-	饲养

诱捕无人机与蜂后培育的关系

[ðə; ði] ['riːdɚz] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði][juː'tɪləti][ʌv; əv][ðə; ði][droʊn] - [træp][ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] .

The	reader's	attention	is	called	to	the	utility	of	the	drone	-	trap	in	queen	-	rearing	.
这	读者的	注意力	是	称为	到	这	公用事业	的	这	无人机	-	陷阱	在	女王	-	饲养	.

读者应注意雄蜂陷阱在蜂后培育中的作用。

[its] [ə; eɪ] ['wʌndər] [tu:; tə][ˌem 'i:] [haʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] ['eni] [kwi:n] ['bri:dər] [kæn; kən] [prə'du:s] [kwi:nz]

It's	a	wonder	to	me	how	it	is	that	any	queen	breeder	can	produce	queens
它是	一个	想知道	到	我	如何	它	是	那	任何	女王	育种者	能	生产	女王们

[ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [kɔ:ld] [pjʊr] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['eɪpieri] [wer] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['eniwer] [frʌm; frəm]

that	can	be	called	pure	in	the	same	apiary	where	there	are	anywhere	from
那	能	是	称为	纯的	在	这	相同的	蜂房	在哪里	那里	是	任何地方	从

[ten] [tu:; tə] ['fɔ:rti] [fʊl] ['kɑ:ləniz] [ʌv; əv] [bi:z] ['sendɪŋ] [aʊt] [ðer; ðər] ['mɪljənz] [ʌv; əv] [droʊnz] ['evri] [faɪn]

ten	to	forty	full	colonies	of	bees	sending	out	their	millions	of	drones	every	fine
十	到	四十	满的	殖民地	的	蜜蜂	发送	出去	他们的	百万	的	无人机	每一个	美好的

[deɪ] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['si:z(ə)n] .

day	throughout	the	season	.
天	自始至终	这	季节	.

令我感到惊奇的是，在同一个蜂场里，有十到四十个完整的蜂群，每个季节每天都会派出数百万只雄蜂，但任何一个蜂王培育者是如何培育出纯种蜂王的。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] ['ɔ:lweɪz] [bɪn] [maɪ] ['prækt ɪs] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði] [droʊnz] [frʌm; frəm]['oʊnli][wʌn]['kɑ:ləni]

It	has	always	been	my	practice	to	use	the	drones	from	only	one	colony
它	有	总是	到过	我的	实践	到	使用	这	无人机	从	仅有的	一	殖民地

[fɔ:r; fər] ['meɪtɪŋ] [jʌŋ] [kwi:nz] [tu:; tə] .

for	mating	young	queens	to	.
为了	交配	年轻的	女王们	到	.

我一直以来的做法是只使用一个蜂群中的雄蜂来与年轻的蜂后交配。

[haʊ] [els] [kæn; kən] ['eni] [kwi:n] - ['bri:dər] [noʊ] [baɪ] [wʌt] [streɪn] [ʌv; əv] [bi:z] [hɪz; ɪz] [jʌŋ] [kwi:nz]

How	else	can	any	queen	-	breeder	know	by	what	strain	of	bees	his	young	queens
如何	别的	能	任何	女王	-	育种者	知道	经过	什么	拉紧	的	蜜蜂	他的	年轻的	女王们

[ɑ:r; ər]['meɪtɪd][tu:; tə] ?

are	mated	to	?
是	已交配	到	?

除此之外，蜂王培育者如何才能知道自己培育出的年轻蜂王是由哪个品种的蜜蜂交配的呢?

[droʊn] - [træps][ɑ:r; ər][kept][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [ʌv; əv][maɪ][haɪvz][ðə; ði][ɪn'taɪər]['si:z(ə)n] ,

Drone	-	traps	are	kept	at	the	entrance	of	my	hives	the	entire	season	,
无人机	-	陷阱	是	保留	在	这	入口	的	我的	麻疹	这	全部的	季节	,

整个季节，我的蜂箱入口处都放置着诱捕无人机的装置。

[ɪk'septɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][haɪv][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][droʊnz] are47

excepting	on	the	hive	from	which	the	drones	are47
除外	在	这	蜂巢	从	哪个	这	无人机	are47

除了雄蜂所在的蜂巢之外[47]

[ə'laʊd] [tu:; tə][flai] .

allowed	to	fly	.
允许	到	飞	.

允许飞行。

[aɪ][du:][nɑ:t][laɪk][ə; eɪ][hæp'hæzərd] [wei] [ʌv; əv] ['meɪtɪŋ] [kwi:nz] .

I	do	not	like	a	haphazard	way	of	mating	queens	.
我	做	不是	喜欢	一个	偶然	方式	的	交配	女王们	.

我不喜欢随意安排蜂后交配的方式。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwi:n] ['bri:dər] [kæn; kən][hæv; həv] ['æbsəlu:t] [kən'troʊl][ʌv; əv]

There	is	no	way	by	which	the	queen	breeder	can	have	absolute	control	of
那里	是	不	方式	经过	哪个	这	女王	育种者	能	有	绝对	控制	的

[ðə; ði][ˌfɜ:rtələ'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kwi:nz] [æz; əz][kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [baɪ]['ju:zɪŋ][ðə; ði][træp] .

the	fertilization	of	his	queens	as	can	be	done	by	using	the	trap	.
这	受精	的	他的	女王们	作为	能	是	完毕	经过	使用	这	陷阱	.

蜂王培育者无法像使用诱捕器那样完全控制蜂王的受精。

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] ['ɪntuː][maɪ]['eɪpieri] [bɪ'twiːn] [meɪ] - [ænd; ənd]['ɔkt] . [wʌn] ,

If	you	come	into	my	apiary	between	May	20	-	and	Oct	.	1	,
如果	你	来	进入	我的	蜂房	之间	可能	-	和	十月	.	1	,	

如果您在5月20日至10月1日期间光临我的蜂场，

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][træps][ɑːn] ['evri] [haɪv][ɪn][ðə; ði][jɑːrd] .

you	will	find	traps	on	every	hive	in	the	yard	.
你	将要	寻找	陷阱	在	每一个	蜂巢	在	这	院子	.

你会发现院子里每个蜂箱上都有捕蜂器。

[ðə; ði][træp][ɪn] [kən'troʊlɪŋ] ['swɔːrmɪŋ] [ænd; ənd]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðə; ði]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['juːsləs]

The	trap	in	controlling	swarming	and	catching	the	thousands	of	useless
这	陷阱	在	控制	蜂拥而至	和	捕捉	这	数千	的	无用

[droʊnz] [hæz; həz][ə; eɪ][wɜːrld] - [waɪd][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][æz; əz][ɔːl]['præktɪk(ə)l] [biː] - ['kiːpəz] [wel] [noʊ] .

drones	has	a	world	-	wide	reputation	as	all	practical	bee	-	keepers	well	know	.
无人机	有	一个	世界	-	宽的	名声	作为	全部	实际的	蜜蜂	-	守门员	出色地	知道	.

控制蜂群和捕捉成千上万无用的雄蜂的陷阱在世界范围内享有盛名，所有经验丰富的养蜂人都深知这一点。

['fɪgjər] -

Figure	17
数字	-

图 17

[aɪ] [rɪ'gret] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə][hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [fjuː] [ɪf] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'plaɪ] ['diːlɚz]

I	regret	very	much	to	have	to	say	that	few	if	any	of	the	supply	dealers
我	后悔	非常	很多	到	有	到	说	那	很少	如果	任何	的	这	供应	经销商

[ɑːr; ər] ['sendɪŋ] [aʊt] [kwiːn] - [træps] [ðæt] [ɑːr; ər][ʌv; əv] ['eni] ['væljuː] .

are	sending	out	queen	-	traps	that	are	of	any	value	.
是	发送	出去	女王	-	陷阱	那	是	的	任何	价值	.

非常遗憾的是，几乎没有供应商会寄出真正有价值的蜂王诱捕器。

[ə'baʊt] [ɔːl] [huː] [juːz][ðə; ði][træps][hæv; həv][æn; ən][aɪ'diːə] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] [ɪm'pruːv] [ɪts]

About	all	who	use	the	traps	have	an	idea	that	they	can	improve	its
关于	全部	WHO	使用	这	陷阱	有	一个	主意	那	他们	能	提升	它是

[kən'strʌkʃ(ə)n] .

construction	.
建造	.

几乎所有使用陷阱的人都认为他们可以改进陷阱的结构。

[fjuː] [ʌv; əv] [ðiːz] ['piːp(ə)l] ['riːəlaɪz] [ðæt] [ɔːl] [ðoʊz] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [ɪmp'ruːvmənts] [wɜːr; wər] ['testɪd]

Few	of	these	people	realize	that	all	those	supposed	improvements	were	tested
很少	的	这些	人们	意识到	那	全部	那些	据称	改进	是	测试

[ɪn][maɪ][jɑːrd] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] ['evər] [sɔː] [ðə; ði][træp] .

in	my	yard	years	before	they	ever	saw	the	trap	.
在	我的	院子	年	前	他们	曾经	锯	这	陷阱	.

这些人中很少有人意识到，所有这些所谓的改进措施，早在他们看到陷阱之前，就已经在我的院子里进行了测试。

[jet] ['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['juːsləs] [ænd; ənd] ['niːdləs] [ɪmp'ruːvmənts] [hæv; həv] [bɪn] [ə'tætʃt] [tuː; tə]

Yet	many	of	these	useless	and	needless	improvements	have	been	attached	to
然而	许多	的	这些	无用	和	不必要	改进	有	到过	随附的	到

[ðə; ði][træp][baɪ] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['selɪŋ] [ðem; ðəm] ,

the	trap	by	those	who	are	selling	them	,
这	陷阱	经过	那些	WHO	是	销售	他们	,

然而，许多这些无用且不必要的改进都被那些兜售它们的人附加到了陷阱里。

['rendərɪŋ] [ðə; ði][træp]['ɔːlmoʊst] ['wɜːrθləs] .

rendering	the	trap	almost	worthless	.
渲染	这	陷阱	几乎	毫无价值	.

这使得陷阱几乎毫无价值。

[æn; ən] [ɪm'pruːvd] [kwiːn] [ænd; ənd] [droʊn] - [træp] [ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fɪg] . - .

An	improved	queen	and	drone	-	trap	is	illustrated	in	fig	.	16	.
一个	改进	女王	和	无人机	-	陷阱	是	插图	在	如图	.	-	.

图 16 展示了一种改进的蜂后和雄蜂陷阱。

[ðɪs] [træp] [ɪz] [soʊ] [kən'strʌktɪd] [ðæt] [noʊ] [biːz] [ɑːr; ər] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['smʌðərɪŋ] .

This	trap	is	so	constructed	that	no	bees	are	destroyed	by	smothering	.
这	陷阱	是	所以	建造	那	不	蜜蜂	是	损毁	经过	窒息	.

这种陷阱的设计使得蜜蜂不会被闷死。

[ðə; ði] [træp] [dʌz] [nɑːt] [klɑːg] [ænd; ənd] [ðə; ði] [biːz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [klɪr] [ænd; ənd] ['iːzi] [weɪ] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] ,

The	trap	does	not	clog	and	the	bees	have	a	clear	and	easy	way	through	it	,
这	陷阱	做	不是	阻塞	和	这	蜜蜂	有	一个	清除	和	简单的	方式	通过	它	,

陷阱不会堵塞，蜜蜂可以畅通无阻地通过。

[ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haɪv] .

in	and	out	of	the	hive	.
在	和	出去	的	这	蜂巢	.

进出蜂巢。

[θriː] [saɪdz] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] [baɪ] ['pɜːrfəˌretɪd] ['met(ə)l] ,

Three	sides	are	covered	by	perforated	metal	,
三	侧面	是	涵盖	经过	穿孔的	金属	,

三面覆盖着穿孔金属板，

[ðʌs] [ə'fɔːd] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪv] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] .

thus	affording	abundance	of	ventilation	to	the	hive	at	all	times	.
因此	负担得起	丰富	的	通风	到	这	蜂巢	在	全部	时代	.

从而确保蜂巢始终拥有充足的通风。

[ðə; ði] [træp] [prɪ'vɛnts, priː'vɛnts] ['eni] [biːz] [frʌm; frəm] [dɪ'kæmpɪŋ] ['iːðər] [bɪ'fɔːr] [ɔːr] ['æftər] [ə; eɪ] [swɔːrm] [hæz; həz] ['ɪʃuːd] [ɔːr] [hæz; həz] [bɪn] [haɪvd] .

The	trap	prevents	any	bees	from	decamping	either	before	or	after	a	swarm	has	issued	or	has	been	hived	.
这	陷阱	阻止	任何	蜜蜂	从	撤离	任何一个	前	或者	后	一个	蜂群	有	发布	或者	有	到过	蜂巢	.

这种陷阱可以防止蜜蜂在蜂群飞出或筑巢之前或之后逃离蜂巢。

[wen] [ə; eɪ] [swɔːrm] ['ɪʃuːz] ,

When	a	swarm	issues	,
什么时候	一个	蜂群	问题	,

当一群人发出警报时，

[ɔːl] [ðæt] [niːd] [biː; bi] [dʌn] [ɪz] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [haɪv] [ðə; ði] [biːz] ['ɪʃuː] [frʌm; frəm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [nuː] [loʊ'keɪʃ(ə)n] ,

all	that	need	be	done	is	to	move	the	hive	the	bees	issue	from	to	a	new	location	,
全部	那	需要	是	完毕	是	到	移动	这	蜂巢	这	蜜蜂	问题	从	到	一个	新的	地点	,

只需要将蜜蜂产卵的蜂巢移到新的位置即可。

[ænd; ənd] [pʊt] [æn; ən] ['empti] [haɪv] [ɪn] [ɪts] [pleɪs] ;

and	put	an	empty	hive	in	its	place	;
和	放	一个	空的	蜂巢	在	它是	地方	;

并在原处放置一个空蜂箱；

[teɪk] [ðə; ði] [træp] [ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [ðə; ði] ['entrəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nuː] [haɪv] ;

take	the	trap	and	place	it	at	the	entrance	of	the	new	hive	;
拿	这	陷阱	和	地方	它	在	这	入口	的	这	新的	蜂巢	;

把捕蜂器放在新蜂巢的入口处；

[ðə; ði][swɔ:rm] [su:n] [rɪ'tɜ:rn] , [ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [bi:z] [ɑ:r; ər] ['rʌnɪŋ] [ɪn] ,

the	swarm	soon	returns	,	and	while	the	bees	are	running	in	,
这	蜂群	很快	返回	,	和	尽管	这	蜜蜂	是	跑步	在	,

蜂群很快返回，当蜜蜂们奔跑着飞回来时，

[drɔ:] [ðə; ði][tɑ:p][slaɪd][tu:; tə] [rɪ'li:s] [ðə; ði] [kwi:n] , [ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [wɪl] ['entər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bi:z] .

draw	the	top	slide	to	release	the	queen	,	and	she	will	enter	with	the	bees	.
画	这	顶部	滑动	到	发布	这	女王	,	和	她	将要	进入	和	这	蜜蜂	.

拉动顶部的滑块释放蜂后，她就会和蜜蜂一起进入蜂巢。

[ðen] [stænd] [bæk] [ænd; ənd] [si:] [ðə; ði][swɔ:rm] [rʌʃ] [ɪn] [pel] - [mel] [ænd; ənd] [teɪk] [pə'zeʃn] [ʌv; əv]

Then	stand	back	and	see	the	swarm	rush	in	pell	-	mell	and	take	possession	of
然后	站立	后退	和	看	这	蜂群	匆忙	在	佩尔	-	梅尔	和	拿	拥有	的

[ðə; ði][haɪv] .

the	hive	.
这	蜂巢	.

然后退后几步，看着蜂群蜂拥而入，占领蜂巢。

[hwju:] !

Whew	!
呼！	!

呼！

[wʌt] [fʌn][ɑ:n][ə; eɪ][hɑ:t][deɪ] [tu:; tə][hæv; həv][ɔ:l] this48

what	fun	on	a	hot	day	to	have	all	this48
什么	乐趣	在	一个	热的	天	到	有	全部	this48

在炎热的夏天，拥有这一切真是太棒了！48

[wɜ:rk] [dʌn] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['efərt] [ɑ:n][jʊr; jər][pɑ:rt] ; [noʊ] ['klaɪmɪŋ] [tri:z] , ['fretɪŋ] , ['wɜ:ri] [ɔ:r] [lɔ:s]

work	done	without	any	effort	on	your	part	;	no	climbing	trees	,	fretting	,	worry	or	loss
工作	完毕	没有	任何	努力	在	你的	部分	;	不	攀登	树木	,	烦躁	,	担心	或者	损失

[ʌv; əv] [bi:z] .

of	bees	.
的	蜜蜂	.

无需您付出任何努力即可完成工作；无需爬树，无需烦恼，无需担心蜜蜂的损失。

[læst] ['si:z(ə)n] [aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ][træp][ɪn]['bɔ:stən; 'bɑ:stən] [ðæt] [wʌz; wəz] [pʊt] [ʌp] [baɪ][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

Last	season	I	saw	a	trap	in	Boston	that	was	put	up	by	one	of	the
最后的	季节	我	锯	一个	陷阱	在	波士顿	那	曾是	放	向上	经过	一	的	这

['lɑ:rdʒɪst] [sə'plaɪ] ['di:lɚz] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] .

largest	supply	dealers	in	the	world	.
最大	供应	经销商	在	这	世界	.

上个赛季我在波士顿看到一个陷阱，那是世界上最大的供应商之一设置的。

[aɪ][wʌz; wəz] [ə'meɪzd] [wen] [ɪn'fɔ:rmd] [ðæt] ['eni] [mæn] [hu:] ['evər] [kept] [bi:z] [wʊd] [send] [aʊt] [sʌtʃ]

I	was	amazed	when	informed	that	any	man	who	ever	kept	bees	would	send	out	such
我	曾是	惊叹	什么时候	知情的	那	任何	男人	WHO	曾经	保留	蜜蜂	会	发送	出去	这样的

[ə; eɪ] [θɪŋ] .

a	thing	.
一个	事物	.

得知任何一个养过蜜蜂的人都会寄出这样的东西，我感到非常惊讶。

[ðə; ði] ['di:lər] [hu:] [hæd; həd][ˌaɪ 'ti:] [kɔ:ld] [ˌaɪ 'ti:][ðə; ði] “ ['æli] ” [træp] .

The	dealer	who	had	it	called	it	the	“	Alley	”	trap	.
这	经销商	WHO	有	它	称为	它	这	“	胡同	”	陷阱	.

拥有这把枪的毒贩称它为“巷子”陷阱。

[aɪ] [sed] [aɪ] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['æli] [træp] ,

I	said	I	invented	the	Alley	trap	,
我	说	我	发明	这	胡同	陷阱	,

我说过我发明了巷道陷阱，

[bʌt; bət][aɪ] [wʊd] [nɑːt][oʊn] [ʌp][æz; əz][ðə; ði] [ɪn'ventər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [θɪŋ] [laɪk][ðə; ði][wʌn][ɪn] ['kwestʃən]

but	I	would	not	own	up	as	the	inventor	of	a	thing	like	the	one	in	question
但	我	会	不是	自己的	向上	作为	这	发明者	的	一个	事物	喜欢	这	一	在	问题

.

:

.

但我不会承认自己是这类东西的发明者。

[aɪ][hæv; həv][nɑːt] [delt] [ɪn][ðə; ði][træps][fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] .

I	have	not	dealt	in	the	traps	for	many	years	.
我	有	不是	已处理	在	这	陷阱	为了	许多	年	.

我已经很多年没做过捕兽夹生意了。

[bʌt; bət][aɪ][ˌeɪ 'em][soʊ] [dɪs'gʌstɪd] [baɪ] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [siːn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrθləs] [θɪŋz]

But	I	am	so	disgusted	by	what	I	have	seen	of	the	worthless	things
但	我	是	所以	厌恶	经过	什么	我	有	已见	的	这	毫无价值	事物

[ˌmænjə'fæktʃər] [baɪ] ['ʌðər] ['piːp(ə)l] ,

manufactured	by	other	people	,
制造	经过	其他	人们	,

但我对别人制造的那些毫无价值的东西感到无比厌恶。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ə'gen] .

I	shall	take	up	the	manufacture	of	them	again	.
我	将	拿	向上	这	生产	的	他们	再次	.

我将重新开始生产它们。

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- [ˌreprɪ'zents] [oʊld] [staɪl] [træp] .

17	represents	old	style	trap	.
-	代表	老的	风格	陷阱	.

17代表老式陷阱音乐。

[bruːm] [fɔːr; fər] ['brʌʃɪŋ] [biːz]

BROOM	FOR	BRUSHING	BEES
扫帚	为了	刷牙	蜜蜂

蜜蜂刷毛用扫帚

[ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [aɪ][hæd; həd] [biːz] [aɪ] [faʊnd] [ðæt] ['fɛðɚz] [wɜːr; wər][nɑːt][dʒʌst][ðə; ði] [θɪŋ] [wɪð; wɪθ]

The	first	year	I	had	bees	I	found	that	feathers	were	not	just	the	thing	with
这	第一的	年	我	有	蜜蜂	我	成立	那	羽毛	是	不是	只是	这	事物	和

[wɪtʃ] [tuː; tə] [brʌʃ] [biːz] ,

which	to	brush	bees	,
哪个	到	刷子	蜜蜂	,

我养蜂的第一年就发现，羽毛不仅仅是用来给蜜蜂刷毛的东西。

[soʊ][ə; eɪ][kɔːrn] [bruːm] , [sʌtʃ] [æz; əz][ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] ['kloʊðɪŋ] [wʌz; wəz]['juːtəˌlaɪzd] ,

so	a	corn	broom	,	such	as	is	used	for	clothing	was	utilized	,
所以	一个	玉米	扫帚	,	这样的	作为	是	用过的	为了	衣服	曾是	利用	,

所以就用上了类似用来扫衣服的玉米扫帚。

[bʌt; bət][nɑːt][ʌn'tɪl] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] - [hæf][ðə; ði] [bruːm] [wʌz; wəz][kʌt] [aʊt] .

but	not	until	more	than	one	-	half	the	broom	was	cut	out	.
但	不是	直到	更多的	比	一	-	一半	这	扫帚	曾是	切	出去	.

但直到扫帚的一半以上都被剪掉了。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ʃɑːrp] [naɪf] [kʌt] [aʊt] ['nɪrli] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [strɔː] [mə'tɪriəl] [dʒʌst] ['ʌndər]
With **a** **sharp** **knife** **cut** **out** **nearly** **two** **-** **thirds** **of** **the** **straw** **material** **just** **under**
和 一个 锋利的 刀 切 出去 几乎 二 - 三分之一 的 这 稻草 材料 只是 在下面
[ðə; ði]['baɪndɪŋ] .
the **binding** **.**
这 结合 .

用锋利的刀子切掉捆扎带下方近三分之二的稻草材料。

[ðen] [wen] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] [brʌʃt] [ɔːf][ðə; ði] [kɔmz] [nʌn] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [ɪf] ['eni] [ɑːr; ər]
Then **when** **the** **bees** **are** **brushed** **off** **the** **combs** **none** **will** **be** **destroyed** **if** **any** **are**
然后 什么时候 这 蜜蜂 是 刷过 离开 这 梳子 没有任何 将要 是 损毁 如果 任何 是
[hæf] [wei] [ɪn][ðə; ði] ['sɛlz] .
half **way** **in** **the** **cells** **.**
一半 方式 在 这 细胞 .

这样，当蜜蜂从蜂巢上被刷掉时，即使有蜜蜂半个身子还在蜂房里，也不会被杀死。

[ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [brʌʃ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] “ - [bruːm] .
This **kind** **of** **a** **brush** **is** **called** **the** **“** **Coggswell** **broom** **.**
这 种类 的 一个 刷子 是 称为 这 “ - 扫帚 .

这种刷子被称为“科格斯韦尔扫帚”。

” [aɪ] ['greɪtli] [mis'teik] [ɪf] [aɪ][dɪd][nɑːt] [sel] [ðə; ði] - ['brʌðərz] [ʌv; əv] ['grɔtən] ,
” **I** **greatly** **mistake** **if** **I** **did** **not** **sell** **the** **Coggswell** **Brothers** **of** **Groton** **,**
” 我 非常 错误 如果 我 做过 不是 卖 这 - 兄弟 的 格罗顿 ,

“如果我当初没有卖掉格罗顿的科格斯韦尔兄弟公司，那我真是犯了个大错。”

[en] . [waɪ] . , [ðə; ði][fɜːrst] [bruːm] [ðeɪ] ['evər] [juːst] .
N **.** **Y** **.** **,** **the** **first** **broom** **they** **ever** **used** **.**
N . 是 . , 这 第一的 扫帚 他们 曾经 用过的 .

纽约，他们用过的第一把扫帚。

[ðə; ði][wʌn][aɪ][juːz][ænd; ənd][ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] - [brʌʃ] [ɑːr; ər][kwaɪt] ['dɪfrənt] .
The **one** **I** **use** **and** **the** **so** **-** **called** **Coggswell** **brush** **are** **quite** **different** **.**
这 一 我 使用 和 这 所以 - 称为 - 刷子 是 相当 不同的 .

我用的那支刷子和所谓的科格斯韦尔刷子很不一样。

[ðer; ðər][ɪz] [stɑːk] [ɪ'nʌf] [ɪn][ðə; ði] - [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]['dʌz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][kaɪnd] [juːst] [baɪ]
There **is** **stock** **enough** **in** **the** **Coggswell** **to** **make** **a** **dozen** **of** **the** **kind** **used** **by**
那里 是 库存 足够的 在 这 - 到 制作 一个 打 的 这 种类 用过的 经过
[ˌem 'iː] .
me **.**
我 .

科格斯韦尔的存货足够做一打我用的那种。

[siː] [fɪg] .
See **Fig** **.**
看 如图 .

参见图。

- [fɔːr; fər] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [bruːm] .
18 **for** **illustration** **of** **broom** **.**
- 为了 插图 的 扫帚 .

图 18 为扫帚的示意图。

['fɪgjər] -
Figure **18**
数字 -

图 18

[pɔɪnts] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ]
POINTS **IN** **QUEEN** **-** **REARING**
积分 在 女王 - 饲养

蜂后培育要点

[tuː; tə] [ɪn'sɜːrt] [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel]
TO **INSERT** **A** **QUEEN** **-** **CELL**
到 插入 一个 女王 - 细胞

插入蜂王台

[wen] [ə; eɪ] [sel] [ɪz] [ˌɪntrə'duːst] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['nesəseri] , [nɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː]['præktɪk(ə)l] ,
When **a** **cell** **is** **introduced** **,** **it** **is** **not** **necessary** **,** **nor** **is** **it** **practical** **,**
什么时候 一个 细胞 是 介绍 , 它 是 不是 必要的 , 也不 是 它 实际的 ,

引入细胞时，既没有必要，也不切实际。

[tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [koʊm] [tuː; tə] [ɪn'sɜːrt] [ðə; ði] [sel] [ɪn] , [æz; əz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][sʌm; səm] [biː] -
to **cut** **the** **comb** **to** **insert** **the** **cell** **in** **,** **as** **recommended** **by** **some** **bee** **-**
到 切 这 梳子 到 插入 这 细胞 在 , 作为 受到推崇的 经过 一些 蜜蜂 -
['kiːpəz] .
keepers **.**
守门员 .

按照一些养蜂人的建议，切开蜂巢，将蜂房插入其中。

[wen] [ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɔmz] replaced49
When **a** **queen** **has** **been** **removed** **and** **the** **combs** **replaced49**
什么时候 一个 女王 有 到过 已移除 和 这 梳子 replaced49

当蜂王被移除且蜂巢被替换后49

[ɪn][ðə; ði][haɪv] , [dʒʌst] [θrʌst] [jʊr; jər]['lɪt(ə)l]['fɪŋgər] [daʊn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [kɔmz] [nɪr] [ðə; ði][tɑːp] -
in **the** **hive** **,** **just** **thrust** **your** **little** **finger** **down** **between** **the** **combs** **near** **the** **top** **-**
这 蜂巢 , 只是 推力 你的 小的 手指 向下 之间 这 梳子 靠近 这 顶部 -
[baːz] ,
bars **,**
酒吧 ,

在蜂箱里，只需将你的小指伸入靠近顶梁的蜂巢之间即可。

[ænd; ənd] [ðʌs] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [sel] [ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði]['oʊpənɪŋ]
and **thus** **make** **room** **for** **the** **cell** **and** **immediately** **place** **it** **in** **the** **opening**
和 因此 制作 房间 为了 这 细胞 和 立即地 地方 它 在 这 开幕
[meɪd] .
made **.**
制成 .

因此，要腾出空间放置牢房，并立即将其放入打开的开口中。

[ðə; ði] [biːz] [wɪl] [nɑːt] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [sel] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['helθi] [kwiːn] .
The **bees** **will** **not** **destroy** **the** **cell** **if** **it** **contains** **a** **healthy** **queen** **.**
这 蜜蜂 将要 不是 破坏 这 细胞 如果 它 包含 一个 健康 女王 .

如果蜂房里有健康的蜂后，蜜蜂就不会破坏它。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [leɪt] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːləni][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz]['teɪkən][ɪz]
If **it** **is** **late** **in** **the** **season** **and** **the** **colony** **from** **which** **the** **queen** **is** **taken** **is**
如果 它 是 晚的 在 这 季节 和 这 殖民地 从 哪个 这 女王 是 已采取 是
[wiːk] [ɪn] ['nʌmbərz] ,
weak **in** **numbers** **,**
虚弱的 在 数字 ,

如果已是季节末期，而且取出蜂后的蜂群数量较弱，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['nesəseri] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [sel] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['klʌstər] .
it **will** **be** **necessary** **to** **place** **the** **cell** **in** **the** **middle** **of** **the** **cluster** **.**
它 将要 是 必要的 到 地方 这 细胞 在 这 中间 的 这 簇 .

需要将细胞放置在簇的中间。

['iːv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [keɪs] ,
Even **in** **this** **case** **,**
甚至 在 这 案件 ,

即使在这种情况下，

[juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi][ə'blaɪdʒd][tuː; tə][duː]['eni] ['kʌtɪŋ] [æz; əz] [ruːm] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [fɔːr; fər]

you	will	not	be	obliged	to	do	any	cutting	as	room	can	be	made	for
你	将要	不是	是	有义务	到	做	任何	切割	作为	房间	能	是	制成	为了

[ðə; ði] [sel] [baɪ] ['pʊʃɪŋ] [ðə; ði]['fɪŋgər] [θruː] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔmz] .

the	cell	by	pushing	the	finger	through	one	of	the	combs	.
这	细胞	经过	推动	这	手指	通过	一	的	这	梳子	.

您无需进行任何切割，只需将手指穿过其中一个梳子即可为细胞腾出空间。

[pleɪs] [ðə; ði] [sel] , [smɔːl] [end] ['daʊnwərdz] , [ɪn][ðə; ði] ['æpərtʃʊr] [ænd; ənd][kloʊz][ðə; ði][haɪv] .

Place	the	cell	,	small	end	downwards	,	in	the	aperture	and	close	the	hive	.
地方	这	细胞	,	小的	结尾	向下	,	在	这	光圈	和	关闭	这	蜂巢	.

将蜂巢房小端朝下放入蜂箱口，然后关闭蜂箱。

[kwiːnz] , [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [ænd; ənd] [ker] [fɔːr; fər][ðem; ðəm]

QUEENS	,	HOW	TO	PRESERVE	AND	CARE	FOR	THEM
女王们	,	如何	到	保存	和	关心	为了	他们

皇后蜂王，如何保存和照料它们

[æt; ət][ðə; ði] ['swɔːrmɪŋ] ['siːz(ə)n] ['meni] [biː] - ['kiːpəz] [hæv; həv] [mɔːr] [ɔːr] [les] [kwiːn] - ['sɛlz] ,

At	the	swarming	season	many	bee	-	keepers	have	more	or	less	queen	-	cells	,
在	这	蜂拥而至	季节	许多	蜜蜂	-	守门员	有	更多的	或者	较少的	女王	-	细胞	,

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [jʌŋ] [kwiːnz] ,

and	sometimes	young	queens	,
和	有时	年轻的	女王们	,

在分蜂季节，许多养蜂人都会拥有或多或少的蜂王台，有时还会有年轻的蜂王。

[ðeɪ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][duː][soʊ][ænd; ənd] [ɪf] ['prɑːpər] ['fɪkstʃɚz] [wɜːr; wər]

they	would	like	to	preserve	if	possible	to	do	so	and	if	proper	fixtures	were
他们	会	喜欢	到	保存	如果	可能的	到	做	所以	和	如果	恰当的	固定装置	是

[æt; ət][hænd][tuː; tə][eɪd][ðem; ðəm][ɪn] ['kæriɪŋ] [aʊt][ðer; ðər][dɪ'zaɪɚz] .

at	hand	to	aid	them	in	carrying	out	their	desires	.
在	手	到	援助	他们	在	携带	出去	他们的	欲望	.

他们希望尽可能地保留下来，并且如果有合适的设施来帮助他们实现愿望的话。

[æt; ət][dʒʌst] [ðæt] [taɪm] ['sevrəl] ['keɪdʒɪz] ,

At	just	that	time	several	cages	,
在	只是	那	时间	一些	笼子	,

就在那时，几个笼子

[sʌtʃ] [æz; əz][ɑːr; ər] [dɪ'skraɪbd] [ɑːn][ə; eɪ] ['priːviəs] [peɪdʒ][ænd; ənd][ɑːr; ər] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [kwiːn] -

such	as	are	described	on	a	previous	page	and	are	used	in	the	queen	-
这样的	作为	是	描述	在	一个	以前的	页	和	是	用过的	在	这	女王	-

['nɜːrsəri] ,

nursery	,
苗圃	,

例如前一页中描述过的，用于蜂王育婴室的，

[wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv] .

would	be	the	right	thing	to	have	.
会	是	这	正确的	事物	到	有	.

拥有它才是正确的选择。

[rɪ'muːv] [ðə; ði] ['sɛlz] [frʌm; frəm][ðə; ði][haɪv][æt; ət][ðə; ði]['prɑːpər][taɪm] ,

Remove	the	cells	from	the	hive	at	the	proper	time	,
消除	这	细胞	从	这	蜂巢	在	这	恰当的	时间	,

在适当的时候将蜂巢中的蜂房取出。

[pleɪs] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['nɜːrsəri] - ['keɪdʒɪz][ænd; ənd]['æftər] [sə'plaɪɪŋ] [iːtʃ] [keɪdʒ][wɪð; wɪθ] [fuːd]

place	them	in	the	nursery	-	cages	and	after	supplying	each	cage	with	food
地方	他们	在	这	苗圃	-	笼子	和	后	供应	每个	笼	和	食物

[sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wiːk] ,

sufficient	for	a	week	,
充足的	为了	一个	星期	,

将它们放入育雏笼中，并在每个笼子里提供足够一周的食物。

[ɔːr][lɔːŋgər] , [pleɪs] [ðə; ði] ['nɜːrsəri] [ɪn][sʌm; səm] [fʊl] ['kɑːləni] ,

or	longer	,	place	the	nursery	in	some	full	colony	,
或者	更长	,	地方	这	苗圃	在	一些	满的	殖民地	,

或者更长时间，将育苗室放置在某个完整的群落中。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][də'rekʃ(ə)nz]['gɪv(ə)n][ɑːn] [ə'nʌðər] [peɪdʒ][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn]

according	to	directions	given	on	another	page	in	connection	with	the	description
根据	到	方向	给定	在	其他	页	在	联系	和	这	描述

[ʌv; əv][ðə; ði] ['nɜːrsəri] .

of	the	nursery	.
的	这	苗圃	.

根据另一页上与托儿所描述相关的指示。

[ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betər] [weɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nɑːvɪs] [tuː; tə][dɪ'spoʊz][ʌv; əv] [kwiːn] - ['sɛlz] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə]

A	much	better	way	for	the	novice	to	dispose	of	queen	-	cells	would	be	to
一个	很多	更好的	方式	为了	这	新手	到	处置	的	女王	-	细胞	会	是	到

[ˌsuːpər'siːd] [oʊld] [kwiːnz] [ænd; ənd][æt; ət][wʌns][ɪn'sɜːrt][ðə; ði] [kwiːn] - ['sɛlz] .

supersede	old	queens	and	at	once	insert	the	queen	-	cells	.
取代	老的	女王们	和	在	一次	插入	这	女王	-	细胞	.

对于新手来说，处理蜂王台更好的方法是更换旧蜂王，然后立即插入蜂王台。

[ɪf] [ðɪs] [siːmz] [tuː] ['rɪski] , ['diːˌkwiːn] [ðə; ði][haɪv][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['sɛlz] [ɑːr; ər] [mə'tʃʊrd] ,

If	this	seems	too	risky	,	dequeen	the	hive	a	few	days	before	the	cells	are	matured	,
如果	这	似乎	也	风险	,	去女王	这	蜂巢	一个	很少	天	前	这	细胞	是	成熟的	,

如果觉得风险太大，可以在蜂房成熟前几天将蜂王移除。

[seɪ] [ɑːn][ðə; ði] [fɪfθ] [deɪ] ['æftər][ə; eɪ][swɔːrm] ['ɪʃuːz] .

say	on	the	fifth	day	after	a	swarm	issues	.
说	在	这	第五	天	后	一个	蜂群	问题	.

比如在蜂群爆发后的第五天。

[ðɪs] ['meθəd] [ʌv; əv] [wʊd] [duː] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] ['nuːkliəs] ['kɑːləniz]

This	method	of	dequeening	would	do	away	with	the	necessity	of	nucleus	colonies
这	方法	的	去皇后	会	做	离开	和	这	必要性	的	核	殖民地

[wɪtʃ] [wʌn] [wʊd] [biː; bi][ə'blaɪdʒd][tuː; tə][hæv; həv][ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [jʌŋ] [kwiːnz] [ʌn'tɪl]

which	one	would	be	obliged	to	have	in	order	to	preserve	young	queens	until
哪个	一	会	是	有义务	到	有	在	命令	到	保存	年轻的	女王们	直到

['fɜːrtəlaɪzd] .

fertilized	.
施肥	.

这种去除蜂王的方法可以消除对蜂群核心群落的必要性，而蜂群核心群落原本是用来保存幼蜂王直至其受精的。

[eɪdʒ][æt; ət] [wɪtʃ] [kwiːnz] [meit]

AGE	AT	WHICH	QUEENS	MATE
年龄	在	哪个	女王们	伴侣

女王交配的年龄

[ðə; ði] ['riːdɚz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [biː] - [ˌpiəri'ɔdikəlz][hæv; həv][nɑːt] [feɪld] [tuː; tə]['noʊtɪs][ðə; ði]

The	readers	of	the	different	bee	-	periodicals	have	not	failed	to	notice	the
这	读者	的	这	不同的	蜜蜂	-	期刊	有	不是	失败的	到	注意	这

[rɪ'pɔːrts] ,

reports	,
报告	,

不同养蜂期刊的读者都注意到了这些报道。

[frʌm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] , [ʌv; əv] [kwiːnz] ['biːɪŋ] ['fɜːrtəlaɪzd] [wen] [tuː] [ɔːr] [θriː] [deɪz] [oʊld] .

from	time	to	time	,	of	queens	being	fertilized	when	two	or	three	days	old	.
从	时间	到	时间	,	的	女王们	存在	施肥	什么时候	二	或者	三	天	老的	.

有时，蜂后在出生两三天后就会受精。

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [ɪn'klaɪnd] [tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [ɔːl] [huː] [meɪk] [rɪ'pɔːrts] [ʌv; əv] [kwiːnz] ['biːɪŋ] ['fɜːrtəlaɪzd] [wen]

I	am	inclined	to	think	that	all	who	make	reports	of	queens	being	fertilized	when
我	是	倾斜	到	思考	那	全部	WHO	制作	报告	的	女王们	存在	施肥	什么时候

['ʌndər] [faɪv] [deɪz] [oʊld] [mʌst; məst] [biː; bi] [mɪ'steɪkən] .

under	five	days	old	must	be	mistaken	.
在下面	五	天	老的	必须	是	错误	.

我倾向于认为所有声称蜂后在出生不到五天时就能受精的人一定是弄错了。

[aɪ] ['nevər] [nuː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [tuː; tə] ['hæpən] [ɪn] [maɪ] ['eɪpieri] .

I	never	knew	such	a	thing	to	happen	in	my	apiary	.
我	绝不	知道	这样的	一个	事物	到	发生	在	我的	蜂房	.

我从未想过我的蜂场会发生这样的事。

[hæv; həv] [hæd; həd] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [jʌŋ] [kwiːnz] [teɪk] [ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [flaɪt] [wen] [bʌt; bət]

Have	had	thousands	of	young	queens	take	the	mating	flight	when	but
有	有	数千	的	年轻的	女王们	拿	这	交配	航班	什么时候	但

[faɪv] [deɪz] [oʊld] ,

five	days	old	,
五	天	老的	,

成千上万只幼蜂后在出生仅五天后就进行了交配飞行。

[bʌt; bət] ['nevər] [nuː] [wʌn] [tuː; tə] [duː] [soʊ] [wen] ['ʌndər] [ðæt] [eɪdʒ] .

but	never	knew	one	to	do	so	when	under	that	age	.
但	绝不	知道	一	到	做	所以	什么时候	在下面	那	年龄	.

但我从未见过哪个未满那个年龄的人这样做。

[ðə; ði] [fækt] [ðæt] [aɪ] [spend] [ɔːl] [maɪ] [taɪm] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [kwiːn] - rearing50

The	fact	that	I	spend	all	my	time	during	the	queen	-	rearing50
这	事实	那	我	花费	全部	我的	时间	期间	这	女王	-	rearing50

事实上，我在育王期间把所有时间都花在了50

['siːz(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [jɑːrd] [ə'mʌŋ] [maɪ] ['nuːkliəs] ['kɑːləniz] ,

season	in	the	yard	among	my	nucleus	colonies	,
季节	在	这	院子	之中	我的	核	殖民地	,

在我的核心菌群的院子里度过季节，

[ænd; ənd] [ðæt] ['evri] [miːnz] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [fɔːrs] [ðə; ði] [jʌŋ] [kwiːnz] [tuː; tə] [flai] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm]

and	that	every	means	is	used	to	force	the	young	queens	to	fly	and	become
和	那	每一个	方法	是	用过的	到	力量	这	年轻的	女王们	到	飞	和	变得

['fɜːrtl] [æt; ət] [ðə; ði] ['ɜːrlɪɪst] ['moʊmənt] ['pɑːsəb(ə)l] ,

fertile	at	the	earliest	moment	possible	,
沃	在	这	最早	片刻	可能的	,

并且采取一切手段迫使年轻的蜂后尽早飞行并具备生育能力。

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] ['sætɪsfaɪ] [ðə; ði] ['riːdər] [ðæt] [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['meɪkɪŋ] [noʊ] [waɪld] ['steɪtmənt]

should	be	sufficient	to	satisfy	the	reader	that	I	am	making	no	wild	statement
应该	是	充足的	到	满足	这	读者	那	我	是	制作	不	荒野	陈述

[ɪn] [ðɪs] ['mætər] .

in	this	matter	.
在	这	事情	.

应该足以让读者相信，我在这件事上并没有妄下断言。

['fɔːrsɪŋ] [kwiːnz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [flaɪt] [ænd; ənd][tuː; tə] [kə'mens] [tuː; tə] [leɪ]

FORCING	QUEENS	TO	MAKE	THE	MATING	FLIGHT	AND	TO	COMMENCE	TO	LAY
强制	女王们	到	制作	这	交配	航班	和	到	开始	到	躺

['prɑːmptli]

PROMPTLY
及时

迫使蜂后进行交配飞行并立即开始产卵

[ðə; ði] [kwiːn] ['diːlər] [ɪz] ['æŋkʃəs] [tuː; tə][hæv; həv][hɪz; ɪz] [kwiːnz] [meit] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l]

The	queen	dealer	is	anxious	to	have	his	queens	mate	as	soon	as	possible
这	女王	经销商	是	焦虑的	到	有	他的	女王们	伴侣	作为	很快	作为	可能的

['æftər] [ðeɪ] [ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði]['prɑːpər][eɪdʒ] .

after	they	arrive	at	the	proper	age	.
后	他们	到达	在	这	恰当的	年龄	.

女王贩子急于让他的女王们在达到适龄后尽快交配。

[noʊ]['speʃ(ə)l] [peɪnz] [niːd] [biː; bi]['teɪkən] [waɪl] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [floʊ] [ʌv; əv] ['hʌni] [tuː; tə] [fɔːrs] [ðə; ði]

No	special	pains	need	be	taken	while	there	is	a	flow	of	honey	to	force	the
不	特别的	疼痛	需要	是	已采取	尽管	那里	是	一个	流动	的	蜂蜜	到	力量	这

[kwiːnz] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [flaɪt] ,

queens	to	take	a	flight	,
女王们	到	拿	一个	航班	,

当蜂蜜供应充足时，无需采取任何特殊措施来迫使蜂后飞走。

[æz; əz] [ðeɪ] ['redɪli] [duː][soʊ] [ðəm'selvz] .

as	they	readily	do	so	themselves	.
作为	他们	容易	做	所以	他们自己	.

他们自己也乐于这样做。

['æftər][ðə; ði] ['hʌni] ['hɑːrvɪst][ɪz]['oʊvər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt] [ə'nʌðər] [ə'fer] .

After	the	honey	harvest	is	over	,	it	is	quite	another	affair	.
后	这	蜂蜜	收成	是	超过	,	它	是	相当	其他	事务	.

蜂蜜收割结束后，事情就完全不同了。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [ʌn'fɜːrtl] [kwiːn] [wɪl] [nɑːt] [liːv] [ðə; ði][haɪv] ,

At	this	time	a	young	unfertile	queen	will	not	leave	the	hive	,
在	这	时间	一个	年轻的	薄	女王	将要	不是	离开	这	蜂巢	,

此时，年轻的未育蜂后不会离开蜂巢。

[ən'les] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [tuː; tə][duː][soʊ][baɪ] ['fiːdɪŋ] , [wen] ['ʌndər] [ten][ɔːr] [twelv] [deɪz] [oʊld] .

unless	encouraged	to	do	so	by	feeding	,	when	under	ten	or	twelve	days	old	.
除非	鼓励	到	做	所以	经过	喂养	,	什么时候	在下面	十	或者	十二	天	老的	.

除非通过喂食鼓励，否则在出生十天或十二天之前不会这样做。

[jet] , [ɪf] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] ['feɪvərəbl] , [ðæt] [ɪz] , [ɪf] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [klɪr] [ænd; ənd][wɔːrm] ,

Yet	,	if	the	weather	is	favorable	,	that	is	,	if	the	day	is	clear	and	warm	,
然而	,	如果	这	天气	是	有利	,	那	是	,	如果	这	天	是	清除	和	温暖的	,

然而，如果天气条件允许，也就是说，如果当天晴朗温暖，

[ænd; ənd][bʌt; bət]['lɪt(ə)l][wɪnd] ,

and	but	little	wind	,
和	但	小的	风	,

风力很小。

['naɪnti] - [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] ['evri] ['hʌndrəd] [kwiːnz] [kæn; kən][biː; bi] [fɔːrst] [tuː; tə][flai][ɑːn][ðə; ði] [fɪfθ]

ninety	-	nine	out	of	every	hundred	queens	can	be	forced	to	fly	on	the	fifth
九十	-	九	出去	的	每一个	百	女王们	能	是	强制	到	飞	在	这	第五

[deɪ] ['æftər] [ðeɪ] [ɪ'mɜːrdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [sel] .

day	after	they	emerge	from	the	cell	.
天	后	他们	出现	从	这	细胞	.

每百只蜂后中，有九十九只可以在蜂后从蜂房中出来后的第五天被迫飞行。

['fiːdɪŋ] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] [hæz; həz] [bɪn] [æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['fiːtʃər] [fɔːr; fər] ['jɪrz] [ɪn][maɪ]

Feeding	for	this	purpose	has	been	an	important	feature	for	years	in	my
喂养	为了	这	目的	有	到过	一个	重要的	特征	为了	年	在	我的

['eɪpieri] .

apiary	.
蜂房	.

多年来，为达到此目的而进行的喂养一直是我蜂场的一项重要工作。

[haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ə; eɪ] ['fɜːrtl] [kwiːn] [frʌm; frəm][æn; ən] [ʌn'fɜːrtl] [wʌn]

HOW	TO	KNOW	A	FERTILE	QUEEN	FROM	AN	UNFERTILE	ONE
如何	到	知道	一个	沃	女王	从	一个	薄	一

如何区分能生育的蜂后和不能生育的蜂后

[wʌn] [huː] [hæz; həz] ['eni] [kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [hæz; həz][noʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn]

One	who	has	any	considerable	experience	in	queen	-	rearing	has	no	trouble	in
一	WHO	有	任何	大量	经验	在	女王	-	饲养	有	不	麻烦	在

[dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] [ə; eɪ] ['fɜːrtl] [kwiːn] [frʌm; frəm][wʌn] [ðæt] [ɪz] [ʌn'fɜːrtl] .

distinguishing	a	fertile	queen	from	one	that	is	unfertile	.
区别	一个	沃	女王	从	一	那	是	薄	.

凡是有相当经验的蜂王培育者，都能轻易区分有生育能力的蜂王和没有生育能力的蜂王。

[ɪn] [twelv] ['aʊərz] ['æftər][ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz]['meɪtɪd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][pər'septəb(ə)l] [ɪn'kriːs] [ɪn]

In	twelve	hours	after	a	queen	has	mated	there	is	a	perceptible	increase	in
在	十二	小时	后	一个	女王	有	已交配	那里	是	一个	可感知的	增加	在

[hɜːr; hər][saɪz] .

her	size	.
她	尺寸	.

蜂后交配后十二小时内，其体型会明显增大。

[nɑːt]['oʊnli][ɪz][hɜːr; hər]['æbdəmən]['lɑːrdʒər][ə'raʊnd] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ][lɔːŋgər] .

Not	only	is	her	abdomen	larger	around	,	but	it	is	also	longer	.
不是	仅有的	是	她	腹部	更大的	大约	,	但	它	是	还	更长	.

她的腹部不仅周长变大，而且长度也增加了。

[ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz][ɑːr; ər]['noʊtɪsəb(ə)l][ɪn][ðə; ðɪ] ['ɜːrli] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['siːz(ə)n] ,

These	conditions	are	noticeable	in	the	early	part	of	the	season	,
这些	状况	是	显	在	这	早期的	部分	的	这	季节	,

这些情况在赛季初期比较明显。

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ðɪ][læst][ʌv; əv] [sep'tembər] [ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ɑːk'toʊbər][sʌm; səm]

but	at	the	last	of	September	and	during	the	month	of	October	some
但	在	这	最后的	的	九月	和	期间	这	月	的	十月	一些

['ʌðər] [wei] [ʌv; əv] [dʒʌdʒɪŋ] [ænd; ənd] ['noʊɪŋ] ['weðər] [ɔːr][nɑːt][ə; eɪ] [kwiːn] [hæz; həz] [bɪn] ['fɜːrtəlaɪzd]

other	way	of	judging	and	knowing	whether	or	not	a	queen	has	been	fertilized
其他	方式	的	评判	和	会心	无论	或者	不是	一个	女王	有	到过	施肥

[mʌst; məst][biː; bi][ə'dɑːptɪd] .

must	be	adopted	.
必须	是	已采用	.

但是，在九月底和十月期间，必须采用其他方法来判断和知道蜂后是否受精。

[waɪl] [kwiːnz] [ðæt] [ɑːr; ər]['fɜːrtəlaɪzd] ['ɜːrli] [ɪn][ðə; ðɪ]['siːz(ə)n] [wɪl] [æt; ət][wʌns] [meɪk] [ˌprepə'reɪʃnz]

While	queens	that	are	fertilized	early	in	the	season	will	at	once	make	preparations
尽管	女王们	那	是	施肥	早期的	在	这	季节	将要	在	一次	制作	准备工作

[tuː; tə][dɪ'pɑːzɪt] [egz] ,

to	deposit	eggs	,
到	订金	鸡蛋	,

而那些在繁殖季节早期受精的蜂后会立即开始准备产卵。

[ðə; ðɪ] [leɪt] ['fɜːrtəlaɪzd] [kwiːnz] [duː][nɑːt] .

the	late	fertilized	queens	do	not	.
这	晚的	施肥	女王们	做	不是	.

晚受精的蜂后则不会。

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [leɪt] ['fɜːrtəlaɪzd] [kwiːnz] [wɪl] [nɑːt][æz; əz] ['kwɪkli] [ɪn'kriːs] [ɪn][saɪz]['æftər] [bɪ'kʌmɪŋ]
That is , the late fertilized queens will not as quickly increase in size after becoming
那 是 , 这 晚的 施肥 女王们 将要 不是 作为 迅速地 增加 在 尺寸 后 成为
['fɜːrtl] ,
fertile ,
沃 ,

也就是说，较晚受精的蜂后在具备生育能力后体型增长速度不会很快。

[æz; əz] [ðeɪ] [duː] ['ɜːrliər] [ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n] .
as they do earlier in the season .
作为 他们 做 早些时候 在 这 季节 .

就像他们在赛季初那样。

[naʊ] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] ['pɑːzətɪvli] [ðæt] [ə; eɪ] [kwiːn] [ɪz] ['fɜːrtl] [aɪ][hæv; həv] ['testɪd] [ðə; ði] ['mætər] [ɪn] [ðɪs]
Now to decide positively that a queen is fertile I have tested the matter in this
现在 到 决定 积极地 那 一个 女王 是 沃 我 有 测试 这 事情 在 这
[weɪ] :
way :
方式 :

为了确切地判断女王是否具有生育能力，我用以下方法进行了测试：

[ə'baʊt] [hæf][ə; eɪ][paɪnt][ʌv; əv] [biːz] [ɑːr; ər]['teɪkən][frʌm; frəm][ə; eɪ]['kɑːləni] ['hævɪŋ] [æn; ən] [ʌn'fɜːrtl]
About half a pint of bees are taken from a colony having an unfertile
关于 一半 一个 品脱 的 蜜蜂 是 已采取 从 一个 殖民地 拥有 一个 薄
[kwiːn] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə][rʌn][ɪn][ðə; ði][haɪv][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɜːrtl] [wʌn] .
queen and allowed to run in the hive of the fertile one .
女王 和 允许 到 跑步 在 这 蜂巢 的 这 沃 一 .

从拥有不育蜂后的蜂群中取出大约半品脱的蜜蜂，放生到拥有育蜂后的蜂巢中。

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪn][ðə; ði] ['lætər] [haɪv] [pruːvz] [tuː; tə][biː; bi] ['fɜːrtl] , [ðə; ði] strange51
If the queen in the latter hive proves to be fertile , the strange51
如果 这 女王 在 这 后者 蜂巢 证明 到 是 沃 , 这 strange51

如果后一个蜂巢中的蜂后被证实具有生育能力，那么奇怪的51

[biːz] [wɪl] [nɑːt] [mə'lest] [hɜːr; hər] ; [ɪf] [ʌn'fɜːrtl] ,
bees will not molest her ; if unfertile ,
蜜蜂 将要 不是 骚扰 她 ; 如果 薄 ,

蜜蜂不会骚扰她；如果她不孕，

[ðə; ði] [biːz] [ˌɪntrə'duːst] [meɪ] [æt; ət][wʌns] [bɔːl][ænd; ənd] [ɪ'ventʃuəli] [dɪ'strɔɪ] [hɜːr; hər] .
the bees introduced may at once ball and eventually destroy her .
这 蜜蜂 介绍 可能 在 一次 球 和 最终 破坏 她 .

引入的蜜蜂可能会立即围攻她，最终导致她死亡。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] [kwɪk] [wei] [tuː; tə][test][ðə; ði]['mætər] , [ænd; ənd] [ə'plaɪz] ['oʊnli][tuː; tə]
This is a simple and quick way to test the matter , and applies only to
这 是 一个 简单的 和 快的 方式 到 测试 这 事情 , 和 适用 仅有的 到
['nuːkliəs] ['kɑːləniz] ,
nucleus colonies ,
核 殖民地 ,

这是一种简单快捷的检验方法，但仅适用于细胞核群落。

[ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['præktɪst] [mɔːr] [ɔːr] [les] [sək'sesfəli] [ɪn] [fʊl] ['kɑːləniz] .
though it may be practiced more or less successfully in full colonies .
尽管 它 可能 是 练习 更多的 或者 较少的 成功地 在 满的 殖民地 .

虽然在完整的殖民地中，这种做法可能或多或少地取得成功。

[ə'nʌðər] [wei] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] ['weðər] [ɔ:r][nɑ:t][ə; eɪ] [kwi:n] [ɪz] ['fɜ:rtl] [ɪz][tu:; tə] [fi:d] ['hʌni] [fɔ:r; fər]

Another	way	to	decide	whether	or	not	a	queen	is	fertile	is	to	feed	honey	for
其他	方式	到	决定	无论	或者	不是	一个	女王	是	沃	是	到	喂养	蜂蜜	为了

[ə; eɪ] [deɪ] [ɔ:r][soʊ] .

a	day	or	so	.
一个	天	或者	所以	.

判断蜂后是否具有生育能力的另一种方法是喂它蜂蜜一天左右。

[ɪf] ['fɜ:rtl] [ʃi:; ʃi] [wɪl] [dɪ'pɑ:zɪt][ə; eɪ][fju:] [egz] , [ænd; ənd] [leɪ] [waɪl] [ðə; ði] ['fi:dɪŋ] [ɪz] [kən'tɪnju:d] .

If	fertile	she	will	deposit	a	few	eggs	,	and	lay	while	the	feeding	is	continued	.
如果	沃	她	将要	订金	一个	很少	鸡蛋	,	和	躺	尽管	这	喂养	是	持续	.

如果雌性受孕，她会产下几枚卵，并在喂食过程中继续产卵。

[eɪdʒ] [wen] [jʌŋ] [kwi:nz] [kə'mens] [tu:; tə] [leɪ] ['æftər] [bɪ'kʌmɪŋ] ['fɜ:rtl]

AGE	WHEN	YOUNG	QUEENS	COMMENCE	TO	LAY	AFTER	BECOMING	FERTILE
年龄	什么时候	年轻的	女王们	开始	到	躺	后	成为	沃

年轻母蚁达到生育年龄后开始产卵的年龄

[jʌŋ] [kwi:nz] , [æz; əz][ə; eɪ] [ru:l] , [kə'mens] [tu:; tə] [leɪ] [frʌm; frəm] ['θɜ:rti] - [sɪks][tu:; tə] ['fɔ:rti] -

Young	queens	,	as	a	rule	,	commence	to	lay	from	thirty	-	six	to	forty	-
年轻的	女王们	,	作为	一个	规则	,	开始	到	躺	从	三十	-	六	到	四十	-

[eɪt] ['aʊərz]['æftər] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['fɜ:rtl] .

eight	hours	after	they	become	fertile	.
八	小时	后	他们	变得	沃	.

年轻的蜂后一般会在受孕后 36 至 48 小时内开始产卵。

[ðə; ði] [taɪm] ['veriz] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['si:z(ə)n] .

The	time	varies	according	to	the	season	.
这	时间	变化	根据	到	这	季节	.

时间因季节而异。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['hʌni] ['hɑ:rvɪst] ['nɪrli] ['evri] [jʌŋ] [kwi:n] [wɪl] [kə'mens] [tu:; tə] [leɪ] [ɪn] [ə'baʊt]

During	the	honey	harvest	nearly	every	young	queen	will	commence	to	lay	in	about
期间	这	蜂蜜	收成	几乎	每一个	年轻的	女王	将要	开始	到	躺	在	关于

['θɜ:rti] - [sɪks] ['aʊərz]['æftər] ['meɪtɪŋ] .

thirty	-	six	hours	after	mating	.
三十	-	六	小时	后	交配	.

在蜂蜜采集期间，几乎每只年轻的蜂后都会在交配后约 36 小时开始产卵。

['leɪtər][ɪn][ðə; ði]['si:z(ə)n] , [wen] [noʊ] ['hʌni] [ɪz] ['bi:ɪŋ] ['gæðərd] ,

Later	in	the	season	,	when	no	honey	is	being	gathered	,
之后	在	这	季节	,	什么时候	不	蜂蜜	是	存在	聚集	,

到了季节后期，当不再采集蜂蜜的时候，

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][frʌm; frəm] ['fɔ:rti] - [eɪt] ['aʊərz] [tu:; tə] [θri:] [deɪz] .

it	will	be	from	forty	-	eight	hours	to	three	days	.
它	将要	是	从	四十	-	八	小时	到	三	天	.

时间从48小时到3天不等。

[aɪ] ['nevər] [hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ] [jʌŋ] [kwi:n] ['leɪɪŋ] [wen] [les] [ðæn; ðən]['sev(ə)n] [deɪz] [oʊld] .

I	never	have	found	a	young	queen	laying	when	less	than	seven	days	old	.
我	绝不	有	成立	一个	年轻的	女王	躺下	什么时候	较少的	比	七	天	老的	.

我从未发现过出生不到七天的小蜂后产卵。

['fɜ:rtlˌaɪz] [ɪn] [kən'faɪnmənt]

FERTILIZING	IN	CONFINEMENT
施肥	在	监禁

闭经期间受精

[aɪ] [bɪ'liːv] [ðer; ðər][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [wel] [ɔ'θɛntəˌkeɪtəd] [keɪs] [rɪ'kɔːrdɪd] [wer] [ə; eɪ] [kwiːn] [wʌz; wəz]

I	believe	there	is	not	a	well	authenticated	case	recorded	where	a	queen	was
我	相信	那里	是	不是	一个	出色地	已验证	案件	记录	在哪里	一个	女王	曾是

['evər]['fɜːrtəlaɪzd][ɪn] [kən'faɪnmənt] .

ever	fertilized	in	confinement	.
曾经	施肥	在	监禁	.

我相信目前还没有确凿的记录表明，女王曾在被囚禁期间受精。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['eni] [wʌn][dɪ'zaɪər][tuː; tə][hæv; həv] [kwiːnz] ['fɜːrtəlaɪzd][ɪn] ['eni] ['ʌðər] [weɪ] [ðæn; ðən][ðə; ði]

Why	should	any	one	desire	to	have	queens	fertilized	in	any	other	way	than	the
为什么	应该	任何	一	欲望	到	有	女王们	施肥	在	任何	其他	方式	比	这

[wʌn][prə'vaɪdɪd][baɪ] ['neɪtʃər] ?

one	provided	by	nature	?
一	假如	经过	自然	?

为什么有人会想要用自然界提供的方式以外的其他方式来给蜂后授精呢?

[baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pruːvd] [ə'plaɪənsɪz] [fɔːr; fər] [kən'troʊlɪŋ] [ænd; ənd] [dɪs'trɔɪŋ] ['juːsləs]

By	the	use	of	the	improved	appliances	for	controlling	and	destroying	useless
经过	这	使用	的	这	改进	电器	为了	控制	和	摧毁	无用

[ænd; ənd] ['wɜːrθləs] [droʊnz] ,

and	worthless	drones	,
和	毫无价值	无人机	,

通过使用改进的装置来控制和摧毁无用且毫无价值的无人机，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] ['iːzi] ['mætər] [tuː; tə][hæv; həv] ['eni] [ænd; ənd][ɔːl] [kwiːnz] ['meɪtɪd][tuː; tə] ['eni] [streɪn]

it	is	an	easy	matter	to	have	any	and	all	queens	mated	to	any	strain
它	是	一个	简单的	事情	到	有	任何	和	全部	女王们	已交配	到	任何	拉紧

[ʌv; əv] [droʊnz] [dɪ'zaɪrd] .

of	drones	desired	.
的	无人机	想要的	.

让任何蜂后与任何想要的雄蜂品种交配都是一件很容易的事。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['meθəd] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [kwiːnz] ['fɜːrtəlaɪzd][ɪn] [kən'faɪnmənt] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [dɪ'vaɪzd]

A	practical	method	of	having	queens	fertilized	in	confinement	will	not	be	devised
一个	实际的	方法	的	拥有	女王们	施肥	在	监禁	将要	不是	是	设计

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm][tuː; tə] [kʌm] .

for	a	long	time	to	come	.
为了	一个	长的	时间	到	来	.

在很长一段时间内，人们都无法设计出一种在圈养条件下使蜂后受精的实用方法。

[haʊ'evər] , [noʊ][wʌn][kæn; kən] [tel] [wʌt] [ə; eɪ] [deɪ] [meɪ] [brɪŋ] [fɔːrθ] .

However	,	no	one	can	tell	what	a	day	may	bring	forth	.
然而	,	不	一	能	告诉	什么	一个	天	可能	带来	前进	.

然而，谁也无法预知明天会发生什么。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [waɪz] ['hedz] [æt; ət][wɜːrk][ə'pɑːn][ðə; ði] ['nɑːti] ['kwestʃənz] [kə'nektɪd]

There	are	a	good	many	wise	heads	at	work	upon	the	knotty	questions	connected
那里	是	一个	好的	许多	明智的	头部	在	工作	之上	这	棘手	问题	连接

[wɪð; wɪθ] [biː] - ['kʌltʃər] .

with	bee	-	culture	.
和	蜜蜂	-	文化	.

有很多睿智的专家正在研究与养蜂相关的棘手问题。

[rɪ'spekt] [biːz] [ʃoʊ] [ðer; ðər] [kwiːn]

RESPECT	BEES	SHOW	THEIR	QUEEN
尊重	蜜蜂	展示	他们的	女王

尊重蜜蜂，向蜂后致敬

[wen] [ə; eɪ] ['fɜːrtl] [kwiːn] [muːvz] [ə'baʊt][ðə; ði] [kɔmz] [hɜːr; hər]['sʌbdʒekts]['ɔːlweɪz]['oʊpən][ə; eɪ] [wei]

When	**a**	**fertile**	**queen**	**moves**	**about**	**the**	**combs**	**her**	**subjects**	**always**	**open**	**a**	**way**
什么时候	一个	沃	女王	移动	关于	这	梳子	她	主题	总是	打开	一个	方式

[fɔːr; fər][hɜːr; hər][tuː; tə] [pæs] ,

for	**her**	**to**	**pass**	**,**
为了	她	到	经过	,

当一只正在产卵的蜂后在蜂巢间走动时，它的臣民总是会为它让路。

[ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [siːm] [tuː; tə][vaɪ][wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'spekt] [ðeɪ] [ʃoʊ] [ðer; ðər]

and	**the**	**bees**	**seem**	**to**	**vie**	**with**	**each**	**other**	**in**	**the**	**respect**	**they**	**show**	**their**
和	这	蜜蜂	似乎	到	争夺	和	每个	其他	在	这	尊重	他们	展示	他们的

['ruːlər] .

ruler	**.**
统治者	.

蜜蜂之间似乎在竞相表达对蜂后的尊敬。

[ðə; ði]['vɜːrdʒɪn] [kwiːn] ['nevər][hæz; həz] [mʌtʃ] [rɪ'spekt] [ʃoʊn] [hɜːr; hər] .

The	**virgin**	**queen**	**never**	**has**	**much**	**respect**	**shown**	**her**	**.**
这	处女	女王	绝不	有	很多	尊重	所示	她	.

这位童贞女王从未得到过多少尊重。

The52

The52

The52

['wɜːrkərz][duː][nɑːt]['iːv(ə)n] ['trʌb(ə)l] [ðəm'selvz] [tuː; tə][get] [aʊt] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [wei] [wen] [ʃiː; ʃi] [muːvz]

workers	**do**	**not**	**even**	**trouble**	**themselves**	**to**	**get**	**out**	**of**	**her**	**way**	**when**	**she**	**moves**
工人	做	不是	甚至	麻烦	他们自己	到	得到	出去	的	她	方式	什么时候	她	移动

[ə'baʊt] [ðə; ði] ['klʌstər] .

about	**the**	**cluster**	**.**
关于	这	簇	.

当她在集群中走动时，工人们甚至懒得给她让路。

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst] [rʌn] ['oʊvər][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd][get] [ə'baʊt] [ðə; ði][best] [ʃiː; ʃi][kæn; kən] .

She	**must**	**run**	**over**	**the**	**bees**	**and**	**get**	**about**	**the**	**best**	**she**	**can**	**.**
她	必须	跑步	超过	这	蜜蜂	和	得到	关于	这	最好的	她	能	.

她必须踩过蜜蜂，尽力而为。

[wen] [ə; eɪ] [haɪv] [ɪz] ['oʊpənd] [ænd; ənd] [kɔmz] [rɪ'muːvd] , [ə; eɪ]['vɜːrdʒɪn] [kwiːn] [ɪz] ['prɪti] [ʃʊr] [tuː; tə]

When	**a**	**hive**	**is**	**opened**	**and**	**combs**	**removed**	**,**	**a**	**virgin**	**queen**	**is**	**pretty**	**sure**	**to**
什么时候	一个	蜂巢	是	打开	和	梳子	已移除	,	一个	处女	女王	是	漂亮的	当然	到

[teɪk] [wɪŋ] ,

take	**wing**	**,**
拿	翼	,

当蜂巢被打开并移除蜂脾后，处女王很可能会飞走。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðə; ði][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [freɪmz] [ɪz][nɑːt] [pər'fɔːrmd] ['kwaɪətli] , [ɔːr] [leɪt]

especially	**if**	**the**	**operation**	**of**	**removing**	**the**	**frames**	**is**	**not**	**performed**	**quietly**	**,**	**or**	**late**
尤其	如果	这	手术	的	移除	这	框架	是	不是	执行	悄悄	,	或者	晚的

[ɪn][ðə; ði] [deɪ] .

in	**the**	**day**	**.**
在	这	天	.

尤其是如果拆卸画框的操作没有悄无声息地进行，或者在一天中的晚些时候进行的话。

[haʊ'evər] ,

However	**,**
然而	,

然而，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ]['deɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ['biːɪŋ] [lɔːst][æz; əz][ʃiː; ʃi] [wɪl] [flai][bʌt; bət][ə; eɪ] [ʃɔːrt]

there	is	no	danger	of	the	queen	being	lost	as	she	will	fly	but	a	short
那里	是	不	危险	的	这	女王	存在	丢失的	作为	她	将要	飞	但	一个	短的

['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði][haɪv][ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'tɜːrn] .

distance	from	the	hive	and	immediately	return	.
距离	从	这	蜂巢	和	立即地	返回	.

蜂后不会有迷路的危险，因为她只会飞离蜂巢很短的距离，然后立即返回。

[dis'trɔiŋ] [kwiːn] - ['sɛlz] [wen] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [kwiːnz]

DESTROYING	QUEEN	-	CELLS	WHEN	INTRODUCING	QUEENS
摧毁	女王	-	细胞	什么时候	介绍	女王们

引入蜂王时销毁蜂王台

[æz; əz]['steɪtɪd][ɑːn][ə; eɪ] ['priːviəs] [peɪdʒ] ,

As	stated	on	a	previous	page	,
作为	声明	在	一个	以前的	页	,

如前页所述，

[sʌm; səm] [kwiːn] - ['sɛlz] [wɪl] [biː; bi] [bɪlt] [ɑːn][ðə; ði] [kɔmz] [ðæt] [hæv; həv] [bruːd] [ɪn][ðem; ðəm] .

some	queen	-	cells	will	be	built	on	the	combs	that	have	brood	in	them	.
一些	女王	-	细胞	将要	是	建造	在	这	梳子	那	有	幼虫	在	他们	.

有些蜂王台会建在有幼虫的蜂巢上。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] ['nesəseri] [tuː; tə] [lʊk] [ðə; ði] [kɔmz] ['oʊvər][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðoʊz] ['sɛlz] [ɪf]

It	will	not	be	necessary	to	look	the	combs	over	and	destroy	those	cells	if
它	将要	不是	是	必要的	到	看	这	梳子	超过	和	破坏	那些	细胞	如果

[ə; eɪ] [jʌŋ] [kwiːn] [ɪz] [ˌɪntrə'duːst] .

a	young	queen	is	introduced	.
一个	年轻的	女王	是	介绍	.

如果引入的是年轻蜂王，则无需检查蜂巢并摧毁那些蜂房。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] ['twenti] - [fɔːr] ['aʊərz]['æftər][ðə; ði] [kwiːn] [gets] [pə'zeʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]

In	the	course	of	twenty	-	four	hours	after	the	queen	gets	possession	of	the
在	这	课程	的	二十	-	四	小时	后	这	女王	获得	拥有	的	这

[kɔmz] ,

combs	,
梳子	,

在蜂后获得蜂巢后的24小时内，

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] ['sɛlz] , [ðæt] [ɪz] ,

she	will	destroy	the	cells	,	that	is	,
她	将要	破坏	这	细胞	,	那	是	,

她会摧毁这些细胞，也就是说，

[ðə; ði] [kwiːn] [wɪl] ['oʊpən][ðem; ðəm] [nɪr] [ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd] [stɪŋ] [ðə; ði] [nɪmf] ,

the	queen	will	open	them	near	the	base	and	sting	the	nymph	,
这	女王	将要	打开	他们	靠近	这	根据	和	蜇	这	仙女	,

蜂后会从基部附近打开这些孔，蜇刺若虫。

[ɔːr] ['nɪrli] [mə'tʃʊrd] [kwiːn] [æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] ,

or	nearly	matured	queen	as	the	case	may	be	,
或者	几乎	成熟的	女王	作为	这	案件	可能	是	,

或者接近成熟的蜂后，视情况而定。

[ænd; ənd][ðə; ði] [biːz] [wɪl] [suːn] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] [dis'trɔiŋ] [ðə; ði] [sel] , [ænd; ənd] [rɪ'muːvɪŋ]

and	the	bees	will	soon	finish	the	work	of	destroying	the	cell	,	and	removing
和	这	蜜蜂	将要	很快	结束	这	工作	的	摧毁	这	细胞	,	和	移除

[ðə; ði] [ded] [kwiːn] .

the	dead	queen	.
这	死的	女王	.

蜜蜂很快就会完成摧毁蜂巢、移除死去的蜂后的工作。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] , [haʊ'evər] , [ik'sepʃənz] [tuː; tə] [ðɪs] [ruːl] ,

There	are	,	however	,	exceptions	to	this	rule	,
那里	是	,	然而	,	例外情况	到	这	规则	,

然而，这条规则也有例外。

[ænd; ənd][wʌns][ɪn][ə; eɪ] [waɪl] [ə; eɪ] [jʌŋ] [kwiːn] [ɪz] [pər'mɪtɪd] [tuː; tə] “ [hætʃ] [aʊt] ” [ænd; ənd] [teɪk]

and	once	in	a	while	a	young	queen	is	permitted	to	“	hatch	out	”	and	take
和	一次	在	一个	尽管	一个	年轻的	女王	是	允许	到	“	孵化	出去	”	和	拿

[pə'zeʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːləni] .

possession	of	the	colony	.
拥有	的	这	殖民地	.

偶尔也会允许一只年轻的蚁后“破壳而出”，接管蚁群。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] , [ðə; ði] [kwiːn] [dʒʌst] [ˌɪntrə'duːst] [ɪz] [dɪ'strɔɪd] .

In	that	case	,	the	queen	just	introduced	is	destroyed	.
在	那	案件	,	这	女王	只是	介绍	是	损毁	.

在这种情况下，刚刚引入的女王就会被消灭。

[ðɪs] [soʊ]['seldəm] ['hæpənz] ,

This	so	seldom	happens	,
这	所以	很少	发生	,

这种情况很少发生，

[ænd; ənd] [dʌz] [nɑːt] ['hæpən] [æt; ət][ɔːl] [ɪk'sept] [ɪn]['keɪsɪz] [wer] [æn; ən][oʊld] [kwiːn] [ɪz] [ˌɪntrə'duːst] ,

and	does	not	happen	at	all	except	in	cases	where	an	old	queen	is	introduced	,
和	做	不是	发生	在	全部	除了	在	案例	在哪里	一个	老的	女王	是	介绍	,

这种情况只有在引入老女王时才会发生。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] [waɪl] [tuː; tə] [spend] [taɪm] [ɪn] ['lʊkɪŋ] [ðə; ði] [kɔmz] ['oʊvər][fɔːr; fər] [kwiːn] -

that	it	is	not	worth	while	to	spend	time	in	looking	the	combs	over	for	queen	-
那	它	是	不是	值得	尽管	到	花费	时间	在	寻找	这	梳子	超过	为了	女王	-

['sɛlz] .

cells	.
细胞	.

不值得花时间去检查蜂巢里是否有王台。

[ðə; ði] [əb'zɜːrvətɔːri] [haɪv] [fɔːr; fər] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði] ['hæbɪts] [ʌv; əv] [biːz]

THE	OBSERVATORY	HIVE	FOR	STUDYING	THE	HABITS	OF	BEES
这	天文台	蜂巢	为了	学习	这	习惯	的	蜜蜂

用于研究蜜蜂习性的观察蜂箱

[aɪ] [noʊ] [ʌv; əv][noʊ] ['betər] [weɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nɑːvɪs] [tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði]['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌni]

I	know	of	no	better	way	for	the	novice	to	study	the	habits	of	the	honey
我	知道	的	不	更好的	方式	为了	这	新手	到	学习	这	习惯	的	这	蜂蜜

- [biː] [ðæn; ðən][kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [baɪ][æn; ən][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n][haɪv] ,

-	bee	than	can	be	done	by	an	observation	hive	,
-	蜜蜂	比	能	是	完毕	经过	一个	观察	蜂巢	,

我认为对于新手来说，研究蜜蜂习性的最佳方法莫过于使用观察蜂箱。

[sʌtʃ] [æz; əz][ɪz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn][fɪg] . - .

such	as	is	illustrated	in	fig	.	19	.
这样的	作为	是	插图	在	如图	.	-	.

如图 19 所示。

[ðɪs] [haɪv][hæz; həz][bʌt; bət][wʌn][koʊm] [wɪtʃ] [ɪz][in'sə:tid] [bɪ'twiːn] [tuː] [pleɪts] [ʌv; əv] [glæs] .

This	hive	has	but	one	comb	which	is	inserted	between	two	plates	of	glass	.
这	蜂巢	有	但	一	梳子	哪个	是	插入	之间	二	盘子	的	玻璃	.

这个蜂箱只有一个蜂巢，它被放置在两块玻璃板之间。

['eniwʌn] [kæn; kən] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ][haɪv][æt; ət][smɔːl] [ɪk'spens] .

Anyone	can	make	such	a	hive	at	small	expense	.
任何人	能	制作	这样的	一个	蜂巢	在	小的	费用	.

任何人都可以花很少的钱制作这样的蜂箱。

[get] [aʊt] [ə; eɪ] [freɪm] , [gruːv] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [glæs] [tuː; tə] [slaɪd] [ɪn] ,

Get	out	a	frame	,	groove	for	the	glass	to	slide	in	,
得到	出去	一个	框架	,	槽	为了	这	玻璃	到	滑动	在	,

拿出镜框，开槽让玻璃滑入，

['liːvɪŋ] [æn; ən] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kwɔːrtər] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [glæs] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [koʊm] [ænd; ənd]

leaving	an	inch	and	a	quarter	between	the	glass	for	the	comb	and
离开	一个	英寸	和	一个	四分之一	之间	这	玻璃	为了	这	梳子	和

[freɪm] .

frame	.
框架	.

在梳子和镜框的玻璃之间留出一英寸四分之一的空间。

['wʊd(ə)n] ['kʌvərz] [ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [kiːp] [aʊt] [ðə; ði] [laɪt] .

Wooden	covers	are	used	to	keep	out	the	light	.
木制的	封面	是	用过的	到	保持	出去	这	光	.

木质遮光罩用于遮挡光线。

[ə'reɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [pæs] [tuː; tə] [ænd; ənd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] ['ʌndər] [ðə; ði] ['bɑːtəm]

Arrange	it	so	that	the	bees	pass	to	and	from	the	hive	under	the	bottom
安排	它	所以	那	这	蜜蜂	经过	到	和	从	这	蜂巢	在下面	这	底部

[sæʃ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['wɪndoʊ] ,

sash	of	a	window	,
窗扇	的	一个	窗户	,

将其布置成蜜蜂可以从窗户下沿下方进出蜂巢的样子。

[ænd; ənd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] [noʊ] [biːz] [kæn; kən] ['entər] [ðə; ði] [ruːm] .

and	in	such	a	way	that	no	bees	can	enter	the	room	.
和	在	这样的	一个	方式	那	不	蜜蜂	能	进入	这	房间	.

并且要确保蜜蜂无法进入房间。

[wen] [ðʌs] [ə'reɪndʒd] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] ['eniwʌn] ['biːɪŋ] [stʌŋ] [waɪl] [əb'zəviŋ, ɔb-] [ðə; ði]

When	thus	arranged	there	is	no	danger	of	anyone	being	stung	while	observing	the
什么时候	因此	安排	那里	是	不	危险	的	任何人	存在	被蜇了	尽管	观察	这

[biːz] [wɜːrk] .

bees	work	.
蜜蜂	工作	.

这样安排下，人们在观察蜜蜂工作时就不会有被蜇的危险。

[hɪr] ['evri] ['muːvmənt] of53

Here	every	movement	of53
这里	每一个	移动	of53

这里53的每一次动作

[ðə; ði] ['kɑːləni] [ænd; ənd] [kwiːn] [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] ,

the	colony	and	queen	can	be	seen	,
这	殖民地	和	女王	能	是	已见	,

可以看到蚁群和蚁后，

[ænd; ənd] [ɔːl] [wɜːrk] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['leɪɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eg] [tuː; tə] [ðə; ði] [siːld] [bruːd] [meɪ] [biː; bi]

and	all	work	from	the	laying	of	the	egg	to	the	sealed	brood	may	be
和	全部	工作	从	这	躺下	的	这	蛋	到	这	密封	幼虫	可能	是

[siːn] [æt; ət] ['eni] [taɪm] ;

seen	at	any	time	;
已见	在	任何	时间	;

从产卵到孵化，整个过程都可以随时观看；

[haʊ] [ðə; ði] [biːz] [rɪˈmuːv] [ˈpɑːlən] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [legz] ; [haʊ] [ðeɪ] [bɪˈheɪv] [wen] [dɪˈpraɪvd] [ʌv; əv]

how	**the**	**bees**	**remove**	**pollen**	**from**	**their**	**legs**	**;**	**how**	**they**	**behave**	**when**	**deprived**	**of**
如何	这	蜜蜂	消除	花粉	从	他们的	腿	;	如何	他们	表现	什么时候	被剥夺的	的

[ðer; ðər] [kwiːn] ,

their	**queen**	**,**
他们的	女王	,

蜜蜂如何清除腿上的花粉；当失去蜂后时它们的行为；

[ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [stɑːrt] [ænd; ənd] [bɪld] [ə; eɪ] [kwiːn] - [sel] , [stɔːr] [ˈhʌni] [ɪn] [ðə; ði] [kɔmz] ,

and	**how**	**they**	**start**	**and**	**build**	**a**	**queen**	**-**	**cell**	**,**	**store**	**honey**	**in**	**the**	**combs**	**,**
和	如何	他们	开始	和	建造	一个	女王	-	细胞	,	店铺	蜂蜜	在	这	梳子	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

etc	**.**
ETC	.

以及它们如何建立和建造蜂王台，如何在蜂巢中储存蜂蜜等等。

['fɪgjər] -

Figure	**19**
数字	-

图 19

[ɪf] [ðə; ði] [ˌɑːbzərˈveɪʃ(ə)n] [haɪv] [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈkɑːləni] [ʌv; əv] [biːz] [ænd; ənd] [æn; ən] [ʌnˈfɜːrtl]

If	**the**	**observation**	**hive**	**contains**	**a**	**small**	**colony**	**of**	**bees**	**and**	**an**	**unfertile**
如果	这	观察	蜂巢	包含	一个	小的	殖民地	的	蜜蜂	和	一个	薄

[kwiːn] ,

queen	**,**
女王	,

如果观察蜂箱内只有一小群蜜蜂和一个不育的蜂后，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [duː] [nɑːt] [teɪk] [ðə; ði] [liːst] [ˈnoʊtɪs] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] .

it	**will**	**be**	**seen**	**that**	**the**	**bees**	**do**	**not**	**take**	**the**	**least**	**notice**	**of**	**her**	**.**
它	将要	是	已见	那	这	蜜蜂	做	不是	拿	这	至少	注意	的	她	.

可以看出，蜜蜂们对她毫不在意。

[əˈpærəntli] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ʌv; əv] [noʊ] [mɔːr] [ˈkɑːnsɪkwens] [bɪˈfɔːr] [bɪˈkʌmɪŋ] [ˈfɜːrtl] [ðæn; ðən] [ˈʌðər] [biːz]

Apparently	**she**	**is**	**of**	**no**	**more**	**consequence**	**before**	**becoming**	**fertile**	**than**	**other**	**bees**
显然	她	是	的	不	更多的	结果	前	成为	沃	比	其他	蜜蜂

[ɪn] [ðə; ði] [haɪv] ;

in	**the**	**hive**	**;**
在	这	蜂巢	;

显然，在她发情之前，她和其他蜂巢里的蜜蜂一样，并没有什么特别之处；

[jet] [ʃʊd; ʃəd] [ʃiː; ʃi] [biː; bi] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈkɑːləni] , [ðə; ði] [biːz] [wʊd] [suːn] [mɪs] [hɜːr; hər] ,

yet	**should**	**she**	**be**	**removed**	**from**	**the**	**colony**	**,**	**the**	**bees**	**would**	**soon**	**miss**	**her**	**,**
然而	应该	她	是	已移除	从	这	殖民地	,	这	蜜蜂	会	很快	错过	她	,

然而，如果她被移出蜂群，蜜蜂很快就会想念她。

[ænd; ənd] [meɪk] [æz; əz] [mʌtʃ] [fʌs] [ˈoʊvər] [hɜːr; hər] [lɔːs] [æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [hæd; həd] [ʃiː; ʃi] [bɪn] [ə; eɪ]

and	**make**	**as**	**much**	**fuss**	**over**	**her**	**loss**	**as**	**they**	**would**	**had**	**she**	**been**	**a**
和	制作	作为	很多	大惊小怪	超过	她	损失	作为	他们	会	有	她	到过	一个

['fɜːrtl] [kwiːn] .

fertile	**queen**	**.**
沃	女王	.

他们会像对待一位生育能力强的女王一样，对她的失去大惊小怪。

[ðə; ði] [fækt] [ðæt] [biːz] [peɪ] [noʊ] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kwiːn] ,

The	**fact**	**that**	**bees**	**pay**	**no**	**attention**	**to**	**a**	**queen**	**,**
这	事实	那	蜜蜂	支付	不	注意力	到	一个	女王	,

蜜蜂对蜂后漠不关心这一事实

[ɪz][ðə; ðɪ] [best] ['evɪdəns] [ðæt] [ʃi:; ʃɪ][ɪz][nɑ:t] ['fɜ:rtl] .
is the best evidence that she is not fertile .
是 这 最好的 证据 那 她 是 不是 沃 .

这是她不育的最佳证据。

[kəm'pærətɪv] [saɪz] [ʌv; əv] [kwi:nz]
COMPARATIVE SIZE OF QUEENS
比较 尺寸 的 女王们

皇后尺寸对比

['fɪgjər] -
Figure 20
数字 -

图 20

['fɪgjər] -
Figure 21
数字 -

图 21

['fɪgjər] - ['naɪsli] [ænd; ənd] ['ækjərətli] [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] , [faɪn] [ænd; ənd] [wel] - [dɪ'veləpt]
Figure 20 nicely and accurately represents a large , fine and well - developed
数字 - 很好 和 准确 代表 一个 大的 , 美好的 和 出色地 - 发达
['fɜ:rtl] [kwi:n] [bi:] .
fertile queen bee .
沃 女王 蜜蜂 .

图 20 很好地、准确地描绘了一只体型较大、体态优美、发育良好的有生育能力的蜂后。

[aɪ][hæv; həv] [riəd] ['meni] [kwi:nz] ['i:kwəli] [æz; əz][lɑ:rdʒ][æz; əz][ðə; ðɪ][wʌn] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ə'bʌv] [kʌt] .
I have reared many queens equally as large as the one illustrated in above cut .
我 有 饲养 许多 女王们 同样地 作为 大的 作为 这 一 插图 在 多于 切 .

我培育过许多和上图中所示的蜂后一样大的蜂后。

['fɪgjər] - [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ænd; ənd][laɪf] - [saɪz] [vju:] [ʌv; əv][æn; ən] [ʌn'fɜ:rtl] [kwi:n] .
Figure 21 is a good and life - size view of an unfertile queen .
数字 - 是 一个 好的 和 生活 - 尺寸 看法 的 一个 薄 女王 .

图 21 是一张清晰且与实物大小相同的未生育蜂后图像。

[sʌtʃ] [kwi:nz] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn][saɪz] . -
Such queens vary much in size . 54
这样的 女王们 各不相同 很多 在 尺寸 . -

这些蜂后体型差异很大。54

[noʊ][wʌn][ʃʊd; ʃəd] [dʒʌdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][saɪz][ʌv; əv][ə; eɪ] [kwi:n] [ʌn'tɪl][ʃi:; ʃɪ][ɪz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [tʃæns] [tu:; tə]
No one should judge of the size of a queen until she is given a chance to
不 一 应该 法官 的 这 尺寸 的 一个 女王 直到 她 是 给定 一个 机会 到
[dɪ'veləp] [ɪn][ə; eɪ] [fʊl] ['kɑ:ləni][ʌv; əv] [bi:z] .
develop in a full colony of bees .
发展 在 一个 满的 殖民地 的 蜜蜂 .

在蜂后有机会在一个完整的蜂群中发育之前，任何人都不应该评判蜂后的大小。

[kwi:nz] [kept] [ɪn] [smɔ:l] ['nu:kliəs] ['kɑ:ləniz] ['nevər] [ri:tʃ] [fʊl] [dɪ'veləpmənt] .
Queens kept in small nucleus colonies never reach full development .
皇后区 保留 在 小的 核 殖民地 绝不 抵达 满的 发展 .

小型核心蜂群中的蜂后永远无法完全发育成熟。

[ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi]['gɪv(ə)n]['lɑ:rdʒər]['kwɔ:rtərz][ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [ʃoʊ] [tu:; tə] [wʌt] [saɪz] [ðeɪ] [wɪl]
They must be given larger quarters in order to show to what size they will
他们 必须 是 给定 更大的 四分之一 在 命令 到 展示 到 什么 尺寸 他们 将要
[ə'teɪn] .
attain .
达到 .

必须给他们更大的空间，才能让他们看到自己最终能长到多大。

[pri'ventɪŋ] ['hʌni] [frʌm; frəm] ['kændɪ]
PREVENTING HONEY FROM CANDYING
预防 蜂蜜 从 糖果

防止蜂蜜糖化

[sʌm; səm] ['jɪrz] [ə'goʊ][aɪ] [ˌæksɪ'dentəli] [dɪ'skʌvərd] [ə; eɪ] ['prɑːses] [baɪ] [wɪtʃ] ['hʌni] [ðæt] [hæz; həz]
Some years ago I accidentally discovered a process by which honey that has
一些 年 前 我 偶然 发现 一个 过程 经过 哪个 蜂蜜 那 有
[wʌns] ['kændid] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'zɜːrv] [ɪn][ðə; ði]['lɪkwɪd] [steɪt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
once candied can be preserved in the liquid state for a long time .
一次 腩 能 是 保存完好 在 这 液体 状态 为了 一个 长的 时间 .

几年前，我偶然发现了一种方法，可以将已经糖化的蜂蜜长时间保存为液态。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ][ə'pɪnjən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] [ðə; ði][best][plæn][tuː; tə][let][ɔːl] ['hʌni] ['kændi][ænd; ənd]
It is my opinion that it is much the best plan to let all honey candy and
它 是 我的 观点 那 它 是 很多 这 最好的 计划 到 让 全部 蜂蜜 糖果 和
[ðen] ['lɪkwɪfaɪ][ˌaɪ 'tiː] .
then liquify it .
然后 液化 它 .

我认为最好的办法是先把蜂蜜全部熬成糖，然后再把它液化。

['pɑːsəbli] [ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm][kaɪndz][ʌv; əv] ['hʌni] [ðæt] [ɪf] ['triːtɪd] [baɪ][ðə; ði]['prɑːses] [bɪ'loʊ]
Possibly there are some kinds of honey that if treated by the process below
可能 那里 是 一些 种类 的 蜂蜜 那 如果 治疗 经过 这 过程 以下
['gɪv(ə)n] ,
given ,
给定 ,

或许有些种类的蜂蜜，如果按照下述方法处理，

[wʊd] [nɑːt] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]['lɪkwɪd] [steɪt] ['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] .
would not remain in the liquid state only a short time .
会 不是 保持 在 这 液体 状态 仅有的 一个 短的 时间 .

不会只保持液态很短时间。

[bʌt; bət][fɔːr; fər][moʊst][kaɪndz][ðə; ði] ['triːtmənt] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [sək'ses] , [ænd; ənd] [prɪ'zɜːrv] [ˌaɪ 'tiː]
But for most kinds the treatment will be a success , and preserve it
但 为了 最多 种类 这 治疗 将要 是 一个 成功 , 和 保存 它
['meni] [mʌnθs] .
many months .
许多 几个月 .

但对于大多数类型的感染来说，治疗都会成功，并且可以维持数月之久。

['sevrəl] ['jɪrz] [ə'goʊ][aɪ] [rɪ'siːvd] [sʌm; səm] ['hʌni] [ɪn]['sɪksti] - [paʊnd] [kænz] [ðæt] [wʌz; wəz] ['nɪrli]
Several years ago I received some honey in sixty - pound cans that was nearly
一些 年 前 我 已收到 一些 蜂蜜 在 六十 - 磅 罐头 那 曾是 几乎
[æz; əz][hɑːrd][æz; əz] ['ʃʊgər] .
as hard as sugar .
作为 难的 作为 糖 .

几年前我收到一些装在六十磅罐子里的蜂蜜，这些蜂蜜几乎和糖一样硬。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meltid][ænd; ənd][pʊt][ɪn][hæf] - [paʊnd] ['bɔtlz] .
It was melted and put in half - pound bottles .
它 曾是 融化 和 放 在 一半 - 磅 瓶子 .

它被融化后装入半磅重的瓶子中。

[tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm] ['kændɪ] [ə'gen] [bɪ'fɔːr] [aɪ][kʊd; kəd][dɪ'spoʊz][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
To keep it from candying again before I could dispose of it ,
到 保持 它 从 糖果 再次 前 我 可以 处置 的 它 ,

为了防止它在我处理掉之前再次糖化，

[ðə; ði] ['bɔtlz] [wɜ:r; wər] [pleɪst] [ɑ:n][ə; eɪ] [ʃelf] ['oʊvər][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [stoʊv] ,

the	bottles	were	placed	on	a	shelf	over	the	kitchen	stove	,
这	瓶子	是	放置	在	一个	架子	超过	这	厨房	火炉	,

这些瓶子被放在厨房炉灶上方的架子上。

[wer] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] [wʊd] [raɪz][tu:; tə] - [dɪ'gri:z] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ænd; ənd]

where	the	temperature	would	rise	to	110	degrees	during	the	day	and
在哪里	这	温度	会	上升	到	-	学位	期间	这	天	和

[wʊd] [nɑ:t][goʊ] [bɪ'loʊ] - [dɪ'gri:z] [æt; ət] [naɪt] .

would	not	go	below	60	degrees	at	night	.
会	不是	去	以下	-	学位	在	夜晚	.

白天温度会升至 110 度，夜间温度不会低于 60 度。

[ðɪs] [seɪm] [lɑ:t][ʌv; əv] ['hʌni] [stʊd] ['zɪroʊ] ['weðər] [fɔ:r; fər] [tu:] ['wɪntɚz] [wɪ'ðaʊt] ['goʊɪŋ] [bæk] .

This	same	lot	of	honey	stood	zero	weather	for	two	winters	without	going	back	.
这	相同的	很多	的	蜂蜜	站立	零	天气	为了	二	冬天	没有	去	后退	.

这批蜂蜜在经历了两个冬天的严寒天气后，依然没有变质。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz][ðə; ði][ɪn'taɪər] ['prɑ:ses] .

The	above	is	the	entire	process	.
这	多于	是	这	全部的	过程	.

以上就是整个过程。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [hi:t] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] [ðæt] [dʌz] [ðə; ði] ['bɪznəs] .

It	is	heat	for	a	long	time	that	does	the	business	.
它	是	热	为了	一个	长的	时间	那	做	这	商业	.

长时间的高温才能起到作用。

['hʌni] [ɪn][lɑ:rdʒ][kænz] [wʊd] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [haɪ] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][æt; ət] [li:st]

Honey	in	large	cans	would	need	to	be	kept	in	a	high	temperature	at	least
蜂蜜	在	大的	罐头	会	需要	到	是	保留	在	一个	高的	温度	在	至少

[ə; eɪ] [mʌnθ] ,

a	month	,
一个	月	,

大罐装蜂蜜至少需要在高温下保存一个月。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['prɑ:ses] [wɪl] ['ʃʊrli] [prɪ'vent] [ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm] ['kændɪ] ['æftər][ˌaɪ 'ti:][ɪz][wʌns] ['likwifai] .

but	the	process	will	surely	prevent	it	from	candying	after	it	is	once	liquified	.
但	这	过程	将要	一定	防止	它	从	糖果	后	它	是	一次	液化	.

但这个过程肯定会阻止它在液化后发生糖化。

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['di:teɪlz][ʌv; əv] ['hi:tɪŋ] [tu:; tə][su:t][jʊr; jər][kən'dɪʃ(ə)nz] .

Arrange	the	details	of	heating	to	suit	your	conditions	.
安排	这	细节	的	加热	到	套装	你的	状况	.

根据自身情况安排供暖细节。

[lɑ:rdʒ] ['kwɑ:ntətiz] [ʌv; əv] ['hʌni] [kæn; kən][bi:; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [ru:m] [wel] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði] [flɔ:r] ,

Large	quantities	of	honey	can	be	kept	in	a	room	well	up	from	the	floor	,
大的	数量	的	蜂蜜	能	是	保留	在	一个	房间	出色地	向上	从	这	地面	,

大量的蜂蜜可以存放在离地面较高的房间里。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [hɑ:t]['faɪər] ['rʌnɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .

and	a	good	hot	fire	running	for	a	long	time	.
和	一个	好的	热的	火	跑步	为了	一个	长的	时间	.

以及长时间燃烧的旺盛炉火。

[sti:m] [hi:t] , [ɪf] [kən'vi:niənt] [tu:; tə][ju:z] , [ɪz][ðə; ði]['prɑ:pər] [θɪŋ] .

Steam	heat	,	if	convenient	to	use	,	is	the	proper	thing	.
蒸汽	热	,	如果	方便的	到	使用	,	是	这	恰当的	事物	.

如果使用蒸汽加热方便，那当然是合适的。

[smɔːl] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] ['hʌni] [kæn; kən] [biː; bi] ['triːtɪd] [ə'baʊt] [æz; əz] ['menʃ(ə)nd] [ɪn] [maɪ] [oʊn] [keɪs] .

Small	**quantities**	**of**	**honey**	**can**	**be**	**treated**	**about**	**as**	**mentioned**	**in**	**my**	**own**	**case**	**.**
小的	数量	的	蜂蜜	能	是	治疗	关于	作为	提及	在	我的	自己的	案件	.

少量蜂蜜的处理方法与我自身的情况类似。

[tuː; tə] [ðə; ði] ['riːdər]

TO	**THE**	**READER**
到	这	读者

致读者

[ɪf] [ðə; ði] ['meθədz] [ˌhɪr'ɪn] ['gɪv(ə)n] [fɔːr; fər] ['rɪrɪŋ] [kwiːnz] [ɪz] [nɑːt] [meɪd] [klɪr] [aɪ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [glæd]

If	**the**	**methods**	**herein**	**given**	**for**	**rearing**	**queens**	**is**	**not**	**made**	**clear**	**I**	**shall**	**be**	**glad**
如果	这	方法	在此处	给定	为了	饲养	女王们	是	不是	制成	清除	我	将	是	高兴的

[æt; ət] ['eni] [taɪm] [tuː; tə] [gɪv] ['pɜːrsən(ə)l] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .

at	**any**	**time**	**to**	**give**	**personal**	**explanation**	**.**
在	任何	时间	到	给	个人的	解释	.

如果本文中给出的培育蜂王的方法不够清楚，我随时乐意亲自解释。

['leɪtər] [ɑːn] [aɪ] [meɪ] ['ɪʃuː] [ə; eɪ] “ ['sʌplɪmənt] ” [ɪn] [wɪtʃ] ['meni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɑːrts] [ʌv; əv] [maɪ] ['sɪstəm]

Later	**on**	**I**	**may**	**issue**	**a**	**“**	**supplement**	**”**	**in**	**which**	**many**	**of**	**the**	**parts**	**of**	**my**	**system**
之后	在	我	可能	问题	一个	“	补充	”	在	哪个	许多	的	这	部分	的	我的	系统

[ʌv; əv] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [wɪl] [biː; bi] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd] [mɔːr] [maɪ'nuːtli] [ɪk'spleɪnd] .

of	**queen**	**-**	**rearing**	**will**	**be**	**illustrated**	**and**	**more**	**minutely**	**explained**	**.**
的	女王	-	饲养	将要	是	插图	和	更多的	精确到分钟	解释	.

之后我可能会发布一份“补充说明”，其中将对我培育蜂王系统的许多部分进行图示和更详细的解释。

[send] [ɪn] [ðə; ði] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] [ə'tenʃ(ə)n] . -

Send	**in**	**the**	**questions**	**and**	**they**	**shall**	**receive**	**attention**	**.**	**55**
发送	在	这	问题	和	他们	将	收到	注意力	.	-

请将问题提交给我们，我们会予以关注。55

[ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] ['aʊtfɪt]

THE	**QUEEN**	**-**	**REARING**	**OUTFIT**
这	女王	-	饲养	全套服装

女王养育服

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['sɜːrt(ə)n] ['nesəseri] [θɪŋz] [juːst] [ɪn] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [wɪtʃ] [aɪ] [kæn; kən] [sə'plaɪ] [æt; ət]

There	**are**	**certain**	**necessary**	**things**	**used**	**in**	**queen**	**-**	**rearing**	**which**	**I**	**can**	**supply**	**at**
那里	是	肯定	必要的	事物	用过的	在	女王	-	饲养	哪个	我	能	供应	在

[ðə; ði] ['praɪsɪz] ['gɪv(ə)n] ['ɑːpəzɪt] [iːtʃ] ['ɑːrtɪk(ə)l] [neɪmd] .

the	**prices**	**given**	**opposite**	**each**	**article**	**named**	**.**
这	价格	给定	对面的	每个	文章	命名	.

饲养蜂王需要一些必需品，我可以提供这些物品，价格见各物品名称后的说明。

[ðə; ði] [kwiːn] ['nɜːrsəri] , - ['keɪdʒɪz] , $1 . - .

The	**queen**	**nursery**	**,**	**35**	**cages**	**,**	**$1**	**.**	**50**	**.**
这	女王	苗圃	,	-	笼子	,	$1	.	-	.

皇后育婴室，35 个笼子，1.50 美元。

[ðə; ði] [tɪn] [paɪp] [fɔːr; fər] ['bɜːrnɪŋ] [tə'bækoʊ] [wen] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [kwiːnz] , - [sents] .

The	**tin**	**pipe**	**for**	**burning**	**tobacco**	**when**	**introducing**	**queens**	**,**	**50**	**cents**	**.**
这	锡	管道	为了	燃烧	烟草	什么时候	介绍	女王们	,	-	分	.

引入蜂后时用来燃烧烟草的锡制烟斗，50美分。

[smɔːl] [haɪv] , [fɔːr] [freɪmz] , [neɪld] ['redi] [fɔːr; fər] [juːz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [koʊn] - ['fiːdər] , - [sents] .

Small	**hive**	**,**	**four**	**frames**	**,**	**nailed**	**ready**	**for**	**use**	**,**	**including**	**cone**	**-**	**feeder**	**,**	**50**	**cents**	**.**
小的	蜂巢	,	四	框架	,	钉子	准备好	为了	使用	,	包括	锥体	-	喂料器	,	-	分	.

小型蜂箱，四框，钉好即可使用，含锥形喂食器，50 美分。

[smɔːl] [haɪv] [kəm'pliːt] , [ɪn'kluːdɪŋ] [paɪnt] [ʌv; əv] [biːz] , [wʌn] [best] [ə'dɛl] ['briːdɪŋ] [kwiːn] , $5 . - .

Small	**hive**	**complete**	**,**	**including**	**pint**	**of**	**bees**	**,**	**one**	**best**	**Adel**	**breeding**	**queen**	**,**	**$5**	**.**	**00**	**.**
小的	蜂巢	完全的	,	包括	品脱	的	蜜蜂	,	一	最好的	阿德尔	选育	女王	,	$5	.	-	.

小型蜂箱，包括一品脱蜜蜂，一只最好的阿德尔种蜂王，5.00 美元。

[seɪm] [wɪð; wɪθ] [sɪ'lekt] ['testɪd] [ə'dɛl] [kwiːn] , $4 . - .
Same with select tested Adel queen , $4 . 00 .
相同的 和 选择 测试 阿德尔 女王 , $4 . - .

同样是精选的经过测试的 Adel 皇后，4.00 美元。

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'bʌv] , [ænd; ənd] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['leɪtɪst] [ɪm'pruːvd] [kwiːn] - [træps] , [sent] [fɔːr; fər] $9 . -
All the above , and one of the latest improved queen - traps , sent for $9 . 00
全部 这 多于 , 和 一 的 这 最新的 改进 女王 - 陷阱 , 发送 为了 $9 . -
.
:
.

以上所有物品，以及最新改良的蜂王诱捕器之一，售价 9.00 美元。

[ðiːz] [gʊdz] [mʌst; məst] [goʊ] [baɪ] [ɪk'spres] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tuː] [lɑːrdʒ] [tuː; tə] [goʊ] [baɪ] [meɪl] .
These goods must go by express , as they are too large to go by mail .
这些 商品 必须 去 经过 表达 , 作为 他们 是 也 大的 到 去 经过 邮件 .

这些货物必须通过快递寄送，因为它们体积太大，无法邮寄。

[ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] [swɔːrm] - ['kætʃər; 'ketʃər] .
A successful swarm - catcher .
一个 成功的 蜂群 - 捕手 .

一位成功的蜂群捕捉者。

[juːst] [ɪn] [ðə; ði] [beɪ] [steɪt] ['eɪpieri] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [sək'ses] ['meni] ['jɪrz] .
Used in the Bay State Apiary with great success many years .
用过的 在 这 湾 状态 蜂房 和 伟大的 成功 许多 年 .

多年来，海湾州养蜂场一直成功地使用这种方法。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bruːd] - [bɑːks] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði]
It consists of a brood - box in front of the hive in connection with the
[kwiːn] - [træp] .
queen - trap .
女王 - 陷阱 .

它由蜂巢前面的育雏箱和诱蜂器组成。

[ðə; ði] [ə; eɪ] . [aɪ] . [ruːt] [ˌsiː 'oʊ] .
The A . I . Root Co .
这 一个 . 我 . 根 合作 .

AI Root 公司

[me'diːnə] , [oʊ'haɪoʊ] ,
Medina , Ohio ,
麦地那 , 俄亥俄州 ,

俄亥俄州梅迪纳

[meɪks] [ə; eɪ] ['speʃəlti] [ʌv; əv] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ]
Makes a Specialty of Manufacturing
制作 一个 专业 的 制造业

擅长制造

Bee=keepers - [sə'plaɪz]
Bee=keepers ' Supplies
Bee=keepers - 补给品

养蜂人用品

[ʌv; əv] [ɔːl] [kaɪndz]
of All Kinds
的 全部 种类

各种各样的

Bee=hives [freɪmz]

Bee=hives	**Frames**
Bee=hives	框架

蜂箱框架

['sekʃ(ə)n] Honey=boxes

Section	**Honey=boxes**
部分	Honey=boxes

蜂蜜盒

Shipping=cases

Shipping=cases
Shipping=cases

发货箱数

['hʌni] [ænd; ənd][wæks] [ɪkst'ræktəz]

Honey	**and**	**Wax**	**Extractors**
蜂蜜	和	蜡	萃取器

蜂蜜和蜂蜡提取器

Bee=smokers

Bee=smokers
Bee=smokers

蜜蜂=吸烟者

Bee=comb [faʊn'deɪʃ(ə)n]

Bee=comb	**Foundation**
Bee=comb	基础

蜂巢基础

Comb=Foundation [mə'ʃiːnz]

Comb=Foundation	**Machines**
Comb=Foundation	机器

梳子=基础机器

Comb=Foundation ['faːstnəz]

Comb=Foundation	**Fasteners**
Comb=Foundation	紧固件

梳状=基础紧固件

['pɜːrfəˌretɪd] Queen=Excluders

Perforated	**Queen=Excluders**
穿孔的	Queen=Excluders

穿孔皇后=隔板

[ɪn][fækt] , [ə; eɪ] [fʊl] [laɪn][ʌv; əv] ['evriθɪŋ] [rɪ'kwaɪərd][baɪ] [biː] - ['kiːpəz] .

In	**fact**	**,**	**a**	**full**	**line**	**of**	**everything**	**required**	**by**	**bee**	**-**	**keepers**	**.**
在	事实	,	一个	满的	线	的	一切	必需的	经过	蜜蜂	-	守门员	.

事实上，这里提供养蜂人所需的一切用品。

[ðə; ðɪ][suː'pɪrɪər] ['eksələns] [ʌv; əv] [ðiːz] [gʊdz] [ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ][wɜːrld] - [waɪd]

The	**superior**	**excellence**	**of**	**these**	**goods**	**is**	**such**	**that**	**they**	**have**	**a**	**world**	**-**	**wide**
这	优越的	卓越	的	这些	商品	是	这样的	那	他们	有	一个	世界	-	宽的

[ˌrepju'teɪʃ(ə)n] ,

reputation	**,**
名声	,

这些商品品质卓越，享誉全球。

[ænd; ənd] ['diːlɚz] ['hændlɪŋ] [ðem; ðəm]['dʒen(ə)rəli] [seɪ] :

and	**dealers**	**handling**	**them**	**generally**	**say**	**:**
和	经销商	处理	他们	一般来说	说	:

经销商通常会说：

[ruts] [gʊdz]
Root's **Goods**
根的 商品

Root's Goods

[æt; ət]
AT
在

在

[ruts] ['praɪsɪz]
Root's **Prices**
根的 价格

Root's 的价格

[fɔːr; fər] [kən'viːniəns] [ʌv; əv] [biː] - ['kiːpəz] [ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [sə'plaɪz] [wɪ'ðaʊt] ['sendɪŋ] [də'rekt][tuː; tə]
For **convenience** **of** **bee** **-** **keepers** **in** **obtaining** **supplies** **without** **sending** **direct** **to**
为了 方便 的 蜜蜂 - 守门员 在 获得 补给品 没有 发送 直接的 到
['fækt(ə)ri][ænd; ənd] ['peɪɪŋ] [haɪ] [freɪt] ['tʃɑːrdʒɪz] ,
factory **and** **paying** **high** **freight** **charges** **,**
工厂 和 付费 高的 货运 收费 ,

为了方便养蜂人获取物资，无需直接寄往工厂并支付高昂的运费，

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['sʌfərɪŋ] [lɔːŋ] [di'leiz] [ɪn]['trænzɪt] ,
as **well** **as** **suffering** **long** **delays** **in** **transit** **,**
作为 出色地 作为 痛苦 长的 延误 在 交通 ,

除了运输过程中遭受长时间延误外，

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['diːlɚz] [hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] [dis'tribjuːtiŋ] - [pɔɪnts] [æt; ət] ['meni] [lɑːrdʒ]
a **number** **of** **dealers** **have** **established** **distributing** **-** **points** **at** **many** **large**
一个 数字 的 经销商 有 已确立的 分发 - 积分 在 许多 大的
['sɛntɚz, 'sɛnɚz] ,
centers **,**
中心 ,

许多经销商已在多个大型中心设立了分销点。

[wer] [gʊdz] [ɑːr; ər] [ʃɪpt] [frʌm; frəm]['fækt(ə)ri][ɪn]['kɑːrloʊd][lɑːts] .
where **goods** **are** **shipped** **from** **factory** **in** **carload** **lots** **.**
在哪里 商品 是 已发货 从 工厂 在 一车 很多 .

货物以整车为单位从工厂装运。

[ɪn][ə; eɪ]['noʊtɪs][ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv] ['diːlɚz] [ðæt] [wɪl]
In **a** **notice** **of** **this** **kind** **it** **is** **impossible** **to** **give** **a** **list** **of** **dealers** **that** **will**
在 一个 注意 的 这 种类 它 是 不可能的 到 给 一个 列表 的 经销商 那 将要
[biː; bi] ['ækjərət] [jɪr] ['æftər] [jɪr] .
be **accurate** **year** **after** **year** **.**
是 准确的 年 后 年 .

此类通知不可能提供一份年复一年都准确的经销商名单。

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt][faɪnd][ðer; ðər][kɑːrd][ɪn] ['gliːnɪŋz] [ɪn] [biː] ['kʌltʃər] [ɔːr] ['ʌðər] ['dʒɚːnəlz] ,
If **you** **do** **not** **find** **their** **card** **in** **Gleanings** **in** **Bee** **Culture** **or** **other** **journals** **,**
如果 你 做 不是 寻找 他们的 卡片 在 拾穗 在 蜜蜂 文化 或者 其他 期刊 ,

如果您在《养蜂文化拾遗》或其他期刊中找不到他们的名片，

[send][tuː; tə][ˌjuː 'es][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [neɪm] [ʌv; əv] ['diːlər] ['loʊkeɪtɪd] ['nɪrəst] [juː; jʊ] .
send **to** **us** **and** **we** **will** **give** **you** **name** **of** **dealer** **located** **nearest** **you** **.**
发送 到 我们 和 我们 将要 给 你 姓名 的 经销商 位于 最近的 你 .

请将信息发送给我们，我们将告诉您离您最近的经销商名称。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['twenti] - [faɪv] [sʌtʃ] [dis'tribjuːtiŋ] - ['haʊzɪz] [ɪn][juː'naɪtɪd] [steɪts] , [ðer; ðər][ɑːr; ər]

In	addition	to	twenty	-	five	such	distributing	-	houses	in	United	States	,	there	are
在	添加	到	二十	-	五	这样的	分发	-	房屋	在	团结的	各州	,	那里	是

['hoʊlseɪl] ['diːlɚz] [ɪn] ['kɪŋstən] ,

wholesale	dealers	in	Kingston	,
批发的	经销商	在	金斯顿	,

除了美国境内的二十五家这样的分销公司外，金斯顿还有一些批发商。

[dʒə'meɪkə] ; [hə'vænə] , [kɑːr'diːnəs] , [ænd; ənd] [sjen'fweˆɔːs] , ['kjuːbə] ; [æt; ət] ['veriəs] [pɔɪnts] [ɪn][dʒiː'tiː] .

Jamaica	;	Havana	,	Cardenas	,	and	Cienfuegos	,	Cuba	;	at	various	points	in	Gt	.
牙买加	;	哈瓦那	,	卡德纳斯	,	和	西恩富戈斯	,	古巴	;	在	各种各样的	积分	在	大	.

牙买加；古巴哈瓦那、卡德纳斯和西恩富戈斯；大提顿的各个地点。

['brɪt(ə)n] ; ['ɔːlsoʊ][ɪn] [ɔː'streɪliə] [ænd; ənd] [nuː] ['ziːlənd] .

Britain	;	also	in	Australia	and	New	Zealand	.
英国	;	还	在	澳大利亚	和	新的	新西兰	.

英国；澳大利亚和新西兰也有分布。

[æn; ən] ['ɪləstreɪtɪd] ['kætəlɔːg] [meɪld] [friː] .

An	illustrated	catalog	mailed	free	.
一个	插图	目录	邮寄	自由的	.

免费邮寄图文并茂的产品目录。

[ðə; ði] [ə'merɪkən]

The	American
这	美国人

美国

[biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

Bee	Journal
蜜蜂	杂志

蜜蜂日志

[ðə; ði] ['oʊldɪst] [biː] ['peɪpər] [ɪn] [ə'merɪkə]

THE	OLDEST	BEE	PAPER	IN	AMERICA
这	最老	蜜蜂	纸	在	美国

美国最古老的蜜蜂纸

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [prə'gresɪv] [eɪ'pɪərɪst] ,

In	order	to	become	a	progressive	apiarist	,
在	命令	到	变得	一个	进步	养蜂人	,

为了成为一名进步的养蜂人，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['riːəlaɪz][ðə; ði][moʊst] ['mʌni] [frʌm; frəm][jʊr; jər] [biːz] ,

and	at	the	same	time	realize	the	most	money	from	your	bees	,
和	在	这	相同的	时间	意识到	这	最多	钱	从	你的	蜜蜂	,

同时，从你的蜜蜂身上获得最大的收益。

[juː; jʊ]['kænɑːt] [ə'fɔːrd] [tuː; tə][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [gʊd] [biː] - ['peɪpər] .

you	cannot	afford	to	be	without	a	good	bee	-	paper	.
你	不能	买得起	到	是	没有	一个	好的	蜜蜂	-	纸	.

你不能没有好的蜂纸。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] , [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - , [ɪz][ə; eɪ] - - [peɪdʒ] ['wiːkli] , [wel]

THE	AMERICAN	BEE	JOURNAL	,	established	in	1861	,	is	a	16	-	page	weekly	,	well
这	美国人	蜜蜂	杂志	,	已确立的	在	-	,	是	一个	-	-	页	每周	,	出色地

['ɪləstreɪtɪd] ,

illustrated	,
插图	,

《美国养蜂杂志》创刊于1861年，是一份16页的周刊，图文并茂。

[ænd; ənd] ['fʊli] [ʌp] - [tu:; tə] - [deɪt] [ɪn] ['evriθɪŋ] [pə:'teiniŋ] [tu:; tə] [bi:] - ['kʌltʃər] .

and	fully	up	-	to	-	date	in	everything	pertaining	to	bee	-	culture	.
和	完全	向上	-	到	-	日期	在	一切	相关的	到	蜜蜂	-	文化	.

并且对养蜂业的方方面面都了如指掌。

[ɪts] [dɪ'pɑ:tmənts]

Its	Departments
它是	部门

其部门

[kən'trɪbju:tɪd] ['ɑ:rtɪk(ə)lz]

Contributed	Articles
贡献	文章

投稿文章

[dɪs'kʌʃnz] [ʌv; əv][ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['tɑ:pɪks][ænd; ənd] [bi:] - ['ki:pɪŋ] [iks'piəriənsiz] — [baɪ]['ekspɜ:rts] .

Discussions	of	Important	Topics	and	Bee	-	Keeping	Experiences	—	by	experts	.
讨论	的	重要的	主题	和	蜜蜂	-	保持	经历	—	经过	专家	.

专家探讨重要话题和养蜂经验。

[kən'venʃ(ə)n] [prə'si:dɪŋz] — [dʒʌst] [wʌt] [ðɪs] [ɪm'plaɪz] .

Convention	Proceedings	—	Just	what	this	implies	.
习俗	诉讼程序	—	只是	什么	这	暗示	.

公约程序——这究竟意味着什么。

['kwestʃənz] [ænd; ənd] ['ænsər]

Questions	and	Answers
问题	和	答案

问答

[ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . [si:] . [si:] . ['mɪlər] , [ə; eɪ] [bi:] - ['ki:pər] [ʌv; əv]['oʊvər] - ['jɪrz] - [ɪk'spɪriəns] ,

In	charge	of	Dr	.	C	.	C	.	Miller	,	a	bee	-	keeper	of	over	40	years	'	experience	,
在	收费	的	博士	.	C	.	C	.	磨坊主	,	一个	蜜蜂	-	守门员	的	超过	-	年	-	经验	,

由拥有40多年养蜂经验的CC Miller博士负责管理。

[hu:] ['ænsər] [ɔ:l] ['kwestʃənz] .

who	answers	all	questions	.
WHO	答案	全部	问题	.

谁来回答所有问题。

[ɪn'væljuəb(ə)l][tu:; tə] [bɪ'gɪnərz] [ɪn] [bi:] - ['ki:pɪŋ] .

Invaluable	to	beginners	in	bee	-	keeping	.
无价	到	初学者	在	蜜蜂	-	保持	.

对于养蜂初学者来说，这本书非常宝贵。

[ˌedɪ'tɔ:riəl] ['kɑ:ments] — [dʒʌst] [wʌt] [ðɪs] ['ɪndɪˌkeɪts] .

Editorial	Comments	—	Just	what	this	indicates	.
社论	评论	—	只是	什么	这	表示	.

编者按——这正说明了什么。

[ðə; ði] ['wi:kli] ['bʌdʒɪt]

The	Weekly	Budget
这	每周	预算

每周预算

['biːɪŋ] ['meɪnli] ['pɜːrsən(ə)l]['aɪtəmz][ænd; ənd] [ˌmɪsə'leɪniəs] ['mætərz] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] [tuː; tə] [biː] -
Being **mainly** **personal** **items** **and** **miscellaneous** **matters** **of** **interest** **to** **bee** **-**
存在 主要 个人的 项目 和 各种各样的 事情 的 兴趣 到 蜜蜂 -
['kiːpəz] .
keepers **.**
守门员 .

主要包括养蜂人感兴趣的个人物品和杂项。

['biːdəm] [bɔɪld] [daʊn] — [kriːm] [ʌv; əv] [biː] - ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
Beedom **Boiled** **Down** **—** **Cream** **of** **bee** **-** **literature** **.**
比多姆 煮沸 向下 — 奶油 的 蜜蜂 - 文学 .

蜜蜂世界精粹——蜜蜂文学的精华。

[ðə; ðiː] ['æftərθɔːt]
The **Afterthought**
这 事后考虑

后记

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]['mɪstər] . [iː] . [iː] . ['heɪsti] ,
This **is** **in** **charge** **of** **Mr** **.** **E** **.** **E** **.** **Hasty** **,**
这 是 在 收费 的 先生 . E . E . 仓促 ,

这项工作由EE Hasty先生负责。

[huː] [rɪ'vjuːz] [wʌt] [hæz; həz] [ə'pɪrd] [ɪn]['riːs(ə)nt] ['nʌmbərz] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]
who **reviews** **what** **has** **appeared** **in** **recent** **numbers** **of** **the** **AMERICAN** **BEE** **JOURNAL**
WHO 评论 什么 有 出现 在 最近的 数字 的 这 美国人 蜜蜂 杂志
,
,
,

谁负责审阅近期《美国养蜂杂志》上发表的文章?

['pɔɪntɪŋ] [aʊt] ['eni] ['erərz] [ænd; ənd] [kə'mendɪŋ] [ðə; ðiː] [gʊd] [θɪŋz] .
pointing **out** **any** **errors** **and** **commending** **the** **good** **things** **.**
指向 出去 任何 错误 和 表扬 这 好的 事物 .

指出错误并表扬优点。

['aʊər; ɑːr] Bee=Keeping ['sɪstər]
Our **Bee=Keeping** **Sisters**
我们的 Bee=Keeping 姐妹

我们的养蜂姐妹

[mɪs] ['emə] [em] . ['wɪlsn] (['sɪstər] - [ɪn] - [lɔː] [ænd; ənd] [ə'sɪstənt] [ɪn][ðə; ðiː]['eɪpieri][ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ]
Miss **Emma** **M** **.** **Wilson** **(** **sister** **-** **in** **-** **law** **and** **assistant** **in** **the** **apiary** **of** **Dr**
错过 艾玛 M . 威尔逊 (姐姐 - 在 - 法律 和 助手 在 这 蜂房 的 博士
. [siː] . [siː] . ['mɪlər]) [hæz; həz] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [dɪ'pɑːrtmənt] .
. **C** **.** **C** **.** **Miller** **)** **has** **charge** **of** **this** **department** **.**
. C . C . 磨坊主) 有 收费 的 这 部门 .

艾玛·M·威尔逊小姐（CC·米勒博士的弟媳兼养蜂场助手）负责该部门。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'speʃəli] [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər] ['wɪmɪn] [biː] - ['kiːpəz] , [ðoʊ] [ɪts]['kɑːntents][ɑːr; ər][dʒʌst]
It **is** **especially** **intended** **for** **women** **bee** **-** **keepers** **,** **though** **its** **contents** **are** **just**
它 是 尤其 故意的 为了 女性 蜜蜂 - 守门员 , 尽管 它是 内容 是 只是
[æz; əz]['helpf(ə)l][tuː; tə][ðə; ðiː][men] - [foʊks] .
as **helpful** **to** **the** **men** **-** **folks** **.**
作为 有帮助 到 这 男人 - 各位 .

虽然本书主要面向女性养蜂人，但其内容对男性养蜂人也同样有用。

[frʌm; frəm] ['meni] [fiːldz]
From **Many** **Fields**
从 许多 田野

来自多个领域

[ʃɔːrt] [iksˈpiəriənsiz] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈhʌni] [krɑːp] , [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [biːz] ,

Short	experiences	and	reports	of	the	honey	crop	,	conditions	of	bees	,
短的	经历	和	报告	的	这	蜂蜜	庄稼	,	状况	的	蜜蜂	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

etc	.
ETC	.

蜂蜜产量、蜜蜂状况等方面的简短经验和报告。

[praɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [biː] [ˈdʒɜːrn(ə)l] , [wʌn] [jɪr] , $1 . - ;

Price	of	the	BEE	JOURNAL	,	one	year	,	$1	.	00	;
价格	的	这	蜜蜂	杂志	,	一	年	,	$1	.	-	;

《蜜蜂杂志》一年的价格为 1.00 美元;

[ɔːr] [fɔːr; fər] $1 . - [wiː; wi] [wɪl] [send] [ðə; ði] [biː] [ˈdʒɜːrn(ə)l] [ə; eɪ] [jɪr] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈkɑːpi] [ʌv; əv]

or	for	$1	.	75	we	will	send	the	BEE	JOURNAL	a	year	and	a	copy	of
或者	为了	$1	.	-	我们	将要	发送	这	蜜蜂	杂志	一个	年	和	一个	复制	的

[ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] . [ˈmɪlɚz] “ [ˈfɔːrti] [jɪrz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [biːz] ,

Dr	.	Miller's	“	Forty	Years	Among	the	Bees	,
博士	.	米勒的	“	四十	年	之中	这	蜜蜂	,

或者，只需 1.75 美元，我们即可每年寄送《蜜蜂杂志》和一本米勒博士的《与蜜蜂相伴四十年》

” [bʊk] [əˈloʊn] , $1 .

”	book	alone	,	$1	.
”	书	独自的	,	$1	.

单本书售价 1 美元。

[send] [fɔːr; fər] [friː] [ˈsæmp(ə)l] [ˈkɑːpi] , [ænd; ənd] [ˈkætəlɔːg] [ʌv; əv] [biː] [səˈplaɪz] .

Send	for	free	Sample	Copy	,	and	Catalogue	of	Bee	Supplies	.
发送	为了	自由的	样本	复制	,	和	目录	的	蜜蜂	补给品	.

索取免费样品及养蜂用品目录。

[dʒɔːrdʒ] [ˈdʌbljuː] . [jɔːk] & [ˌsiː ˈoʊ] . ,

GEORGE	W	.	YORK	&	CO	.	,
乔治	W	.	约克	&	一氧化碳	.	,

乔治·W·约克公司

- & - [iː] . [ˈiəri] [ˌes ˈtiː] . , [ʃɪˈkɑːgoʊ] , [ɪl] .

144	&	146	E	.	Erie	St	.	,	Chicago	,	Ill	.
-	&	-	E	.	伊利	英石	.	,	芝加哥	,	患病的	.

伊利诺伊州芝加哥市东伊利街144号和146号

[wiː; wi] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [ˈlɑːrdʒɪst] [ˌmænjuˈfæktʃərəz] [ʌv; əv] [biː] - [ˈkiːpəz] - [səˈplaɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwest]

We	are	the	Largest	Manufacturers	of	Bee	-	Keepers	'	Supplies	in	the	Northwest
我们	是	这	最大	制造商	的	蜜蜂	-	守门员	-	补给品	在	这	西北

我们是西北地区最大的养蜂用品生产商

☞ [send] [fɔːr; fər] [ˈkætəlɔːg]

☞	SEND	FOR	CATALOG
☞	发送	为了	目录

☞ 索取产品目录

[ˌmɪniˈæpəlɪs] , [ˌmɪnɪˈsoʊtə] .

Minneapolis	,	Minnesota	.
明尼阿波利斯	,	明尼苏达州	.

明尼苏达州明尼阿波利斯市。

[wiː; wi] [hæv; həv] [ðə; ði] [best] [gʊdz] , [ðə; ði] [ˈloʊɪst] [ˈpraɪsɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [best] [ˈʃɪpɪŋ] [fəˈsɪlətiz]

We	have	the	Best	Goods	,	the	Lowest	Prices	,	and	the	Best	Shipping	Facilities
我们	有	这	最好的	商品	,	这	最低	价格	,	和	这	最好的	船运	设施

我们拥有最好的商品、最低的价格和最好的运输设施

['aʊər; ɑːr] ['dændi] [ɔːr] ['ʃæloʊ] [dʌv] [haɪv]

OUR	DANDY	or	SHALLOW	DOVE	HIVE
我们的	花花公子	或者	浅的	鸽子	蜂巢

我们的花花公子或浅鸽蜂巢

[wɪð; wɪθ]['suːpər][fɔːr; fər] ['sekʃnz] , [fɔːr] × [faɪv][ɔːr] 3⅝ × [faɪv] , [ɪz][ðə; ði][best][fɔːr; fər] ['reɪzɪŋ]

With	Super	for	Sections	,	4	×	5	or	3⅝	×	5	,	is	the	Best	for	raising
和	极好的	为了	部分	,	4	×	5	或者	3⅝	×	5	,	是	这	最好的	为了	提高

使用 Super for Sections，4 × 5 或 3⅝ × 5，是搭建的最佳选择。

[koʊm] ['hʌni]

COMB	HONEY
梳子	蜂蜜

蜂巢蜜

[wiː; wi][ˌmænju'fæktʃər][ðə; ði][best]

We	manufacture	the	Best
我们	生产	这	最好的

我们生产最好的产品

[swɔːrm] ['kætʃər; 'ketʃər]

SWARM	CATCHER
蜂群	捕手

集群捕手

[ʌp] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] [ðæt] [ɪz] [pʊt] [ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] .

Up	to	the	present	time	that	is	put	on	the	market	.
向上	到	这	展示	时间	那	是	放	在	这	市场	.

截至目前投放市场为止。

['aʊər; ɑːr] [ɪm'pruːvd] ['deɪzi] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ['fæsnər]

Our	Improved	Daisy	Foundation	Fastener
我们的	改进	雏菊	基础	紧固件

我们改进的雏菊底座紧固件

[ɪz][ɪn][ðə; ði] [liːd] [ʌv; əv][ɔːl] ['ʌðər] .

Is	in	the	lead	of	all	others	.
是	在	这	带领	的	全部	其他的	.

领先于其他所有人。

[ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt][jʊr; jər] [biːz] [tuː; tə]['wɪntər] [wel] [get]['aʊər; ɑːr]

If	you	want	your	Bees	to	winter	well	get	our
如果	你	想	你的	蜜蜂	到	冬天	出色地	得到	我们的

如果您希望您的蜜蜂顺利过冬，请购买我们的产品。

['wɪntər] ['keɪsɪz]

WINTER	CASES
冬天	案例

冬季病例

[ðeɪ] [wɪl] ['wɪntər] [biːz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['sentʃəri] .

They	will	winter	Bees	for	a	Century	.
他们	将要	冬天	蜜蜂	为了	一个	世纪	.

它们将作为蜜蜂的越冬地长达一个世纪。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [rɪ'membər] [ðæt] [wiː; wi][ˌmænju'fæktʃər]

You	must	remember	that	we	manufacture
你	必须	记住	那	我们	生产

您必须记住，我们生产

[ðə; ði] [best] [biː] - ['kiːpəz] - [sə'plaɪz]

THE	BEST	BEE	-	KEEPERS	'	SUPPLIES
这	最好的	蜜蜂	-	守门员	-	补给品

最好的养蜂用品

[ænd; ənd][wiː; wi] [ˌgærən'tiː] ['evriθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][dʒʌst][æz; əz] [ˌreprɪ'zentɪd] .

and	we	guarantee	everything	to	be	just	as	represented	.
和	我们	保证	一切	到	是	只是	作为	代表	.

我们保证所有商品均与描述完全一致。

[wiː; wi]['ɔːlsoʊ][ˌmænju'fæktʃər][ðə; ði]['faɪnɪst] ['sekʃnz] ; [ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði][best][ɑːn][ðə; ði]['mɑːrkɪt] .

We	also	manufacture	the	finest	Sections	;	they	are	the	best	on	the	market	.
我们	还	生产	这	最好的	部分	;	他们	是	这	最好的	在	这	市场	.

我们还生产最优质的型材；它们是市场上最好的。

['aʊər; ɑːr] ['sekʃnz] [ɑːr; ər] [meɪd] [baɪ][æn; ən] [ˌɔːtə'mætɪk] ['sekʃ(ə)n] [mə'ʃiːn] , [wɪtʃ] [wɪl] [meɪk] - ,

Our	sections	are	made	by	an	automatic	section	machine	,	which	will	make	120	,
我们的	部分	是	制成	经过	一个	自动的	部分	机器	,	哪个	将要	制作	-	,

我们的截面是由一台自动截面机生产的，一台机器可以生产120个截面。

- ['fɪnɪʃt] ['sekʃnz] [ɪn][ten]['aʊərz] .

000	finished	sections	in	ten	hours	.
-	完成的	部分	在	十	小时	.

十小时内完成了 000 个部分。

[-] [noʊts]

TRANSCRIBER'S	NOTES
转录员的	笔记

转录员笔记

[fɪg] .

Fig	.
如图	.

如图。

- , [rəu'teitid][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] 180° .

16	,	rotated	the	image	180°	.
-	,	旋转	这	图像	180°	.

16，将图像旋转了 180°。

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] [ænd; ənd][,veəriː'eiʃənz][ɪn] ['spelɪŋ] .

Silently	corrected	typographical	errors	and	variations	in	spelling	.
默默	已更正	印刷	错误	和	变体	在	拼写	.

默默地改正了拼写错误和排版差异。

[riˈteind] [əˌnækrəˈnɪstɪk] , [nɑːn] - ['stændərd] , [ænd; ənd][ʌn'sɜːrt(ə)n] ['spɛlɪŋz] [æz; əz] ['prɪntɪd] .

Retained	anachronistic	,	non	-	standard	,	and	uncertain	spellings	as	printed	.
保留	不合时宜的	,	非	-	标准	,	和	不确定	拼写	作为	打印	.

保留了印刷体中不合时宜、不规范和不确定的拼写。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神